

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75  
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



S. M. la Regina inaugura a Torino la Mostra della Moda.

(Fot. Ottolenghi).

# Radio-Grammofono Radio-Ricevitori

**Modelli**

**R. G. 60**

**R. 600 - R. 6**



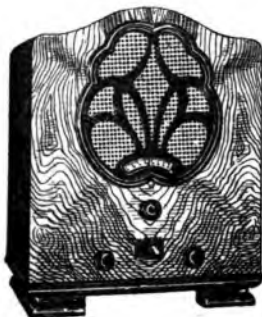
**RADIO-GRAMMOFONO R. G. 60**

Supereterodina 6 valvole di cui 4 pentodi in radiofrequenza. Mobile in radica di noce chiara. L. 2000,-



**RADIO-RICEVITORE R. 600**

Supereterodina 6 valvole di cui 4 pentodi in radiofrequenza. Mobile in radica di noce chiara. L. 1500,-



**RADIO-RICEVITORE R. 6**

Supereterodina 6 valvole di cui 4 pentodi in radiofrequenza. Mobile in radica di noce chiara. L. 1500,-

**FIERA MILANO 1933**

Le ultime realizzazioni della tecnica nei nuovissimi apparecchi supereterodina a sei valvole.



Audizioni e cataloghi gratis a richiesta  
Nei prezzi è esclusa la tassa EIAR

**S. A. NAZ. DEL "GRAMMOFONO"**

MILANO, Galleria Vitt. Em., 39  
TORINO, Via Pietro Micca, 1  
ROMA, Via del Tritone, 88-89  
NAPOLI, Via Roma, 266-269

Rivenditori autorizzati in tutta Italia e Colonie

**"La Voce del Padrone"**

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

## Il Natale di Roma e la Festa del Lavoro nella trasmissione scolastica del 19 Aprile

... Sul Palatino il cielo dilagava scolorinato. Nel cielo azzurro ma ventoso correvano nuvole candide come vele; dai prescapi, dagli ovili sparsi lungo il Colle e decorati con fronde d'olivo in segno di festa, saliva, a tratti, il belato delle pecore a cui, nel chiuso, davano molestia i suffumigi purificatori di zolfo, fatti dai pastori, secondo il rito, nel giorno sacro alla dea Pale...

Davanti all'altare, alle capanne, bruciavano, tenui nell'aria azzurra, i fuochi propiziatori di legno d'olivo, di pino, di alloro e di erba sabina e tra le libagioni, fatte con ciotele di puro latte e con focacce di miglio, saliva, tra i belati, la semplice preghiera dei pastori alla dea « veneranda e grande ».

Visione patriarcale, primitiva, che il 19 aprile si è formata, attraverso parole e musiche vivaci come colori, in tutte le scuole d'Italia; visione affrescata, per così dire, sulle pareti delle aule e nelle menti delle scolaresche per virtù della radio che, con un magico pennello, ha tracciato davanti agli occhi pensosi di migliaia e migliaia di fanciulli il quadro delle origini, esultando i primi augusti presagi del futuro impero.

Ben si può dire, da chi ha ascoltato e partecipato alla grande comunione di spiriti che ci avvicinava e ci confondeva con le gurgie, fiorenti moltitudini dei nostri fanciulli, ben si può dire che le memorie animavano l'aria, la terra, le cose; sembrava che nel cielo festante volteggiassero ancora gli stessi dodici avvoltoi augurali contati da Romolo prima della fondazione...

Trasmissione indimenticabile. Per la prima volta, nella storia del nostro insegnamento scolastico, la radio ha avuto una parte decisiva, intervenendo come oracolo e come maestra, portando in tutte le aule una scintilla del gran fuoco di Vesta che arde sempre acceso nella tradizione della stirpe.

La trasmissione scolastica si è iniziata con gli inni della Patria radiodiffusi dai microfoni di tutte le nostre stazioni radiofoniche; ha poi preso la parola l'ing. Enrico Marchesi, presidente dell'Eiar, il quale rivolgendosi ai bambini, e prima di tutti a quelli di Cornè Brentonico, il paesello alpese che vide gli eroismi di Passo Buole, ha detto loro:

*Io vorrei che in questo momento mi ascoltassero i bambini della scuola elementare di Cornè Brentonico, perché è a loro per primo che io intendo indirizzare la parola.*

*Io vi ringrazio, cari bambini, per la lettera che avete scritto all'Eiar; e vi ringrazio non soltanto a nome dell'Eiar e mio, ma anche a nome di tutti gli altri bambini, alunni delle altre scuole elementari d'Italia, che oggi sono raccolti davanti agli apparecchi riceventi, per sentire, contemporaneamente a voi, la voce della radio.*

*Vi ringrazio anche il vostro maestro, signor Pietro Soldo, che vi ha aiutato a raggiungere il vostro scopo, che forse ve ne*

*ha suggerito il modo, e che merita lode per avermi insegnato ad amare così gentilmente il Paese. Al maestro Pietro Soldo l'Eiar, a ricordo della trasmissione dell'8 febbraio, invierà un diploma di Pioniere Onorario.*

*Vi voglio dire subito una cosa che vi farà molto piacere: la vostra bella lettera è stata letta da S. E. Ciano, Ministro delle Comunicazioni, e da S. E. Ercole, Ministro dell'Educazione Nazionale, i quali tanto si interessano al problema della radio scolastica; e S. E. Ciano l'ha fatta leggere anche a S. E. il Capo del Governo. Il Duce, che vuole tanto bene ai bambini, è stato commosso dalla vostra idea e si è compiaciuto della vostra iniziativa.*

*Quando nel febbraio scorso fu annunciato che sarebbe stata fatta, per voi ed a vostra richiesta, una trasmissione speciale degli Inni nazionali, la notizia si sparse in un baleno; maestri, direttori didattici, podestà, segretari politici, nel Trentino, nella Lombardia e nel Veneto, si adoperarono in ogni modo per procurare apparecchi alle scuole, e circa 60 mila altri bambini ascoltarono con voi e grazie a voi la trasmissione speciale dell'8 febbraio.*

*La notizia dell'arvenuta trasmissione fu riportata da molti giornali d'ogni parte d'Italia, e allora, insieme alle lettere di ringraziamento dei bambini che avevano sentito le stazioni di Milano, Trieste e Bolzano, giunsero le lettere dei bambini delle scuole più lontane da quelle stazioni e che non avevano potuto sentire o non avevano saputo nulla della trasmissione, che reclamavano, come atto di giustizia, di poter avere la loro parte di radio.*

*Abbiamo ricevuto più di tremila fra lettere, compiti, telegrammi, e tutti questi scritti, molti dei quali veramente belli e commoventi, sono stati presentati al Duce.*

*Già da molto tempo si sta pensando come si potrebbe fare per dolare tutte, dico tutte, le scuole elementari d'Italia di un apparecchio radio — ma c'è una grande difficoltà — occorrerebbero centomila apparecchi e quindi parecchie decine di milioni di lire.*

*Pensate che bella cosa sarebbe poter, varie volte per settimana, in tutte le scuole sentire un bel discorso, un racconto interessante, una commediola, un po' di musica...*

*L'iniziativa vostra, cari bambini di Cornè Brentonico, insieme al desiderio espresso dai bambini di tante altre scuole, ci hanno deciso a fare ancora in quest'anno, prima delle vacanze, due o tre trasmissioni speciali per le scuole, ma da tutte le stazioni radiofoniche d'Italia, ossia da quelle di Roma, Torino, Milano, Bolzano, Trieste,*

*Genova, Firenze, Napoli, Bari e Palermo, per modo che si ripeta, in più grande stile, il miracolo dell'8 febbraio, cioè che con l'aiuto e la buona volontà delle brave maestre e dei bravi maestri e di molte altre benemerite persone, tanti bambini in ogni parte d'Italia possano ascoltare la radio.*

*Degli apparecchi riceventi ce n'è un po' dappertutto; chi li possiede, li ha prestati e li presterà ancora volentieri, e sarà ricompensato dalla riconoscenza dei maestri e dei bambini e dalla coscienza di aver fatto un'opera buona.*

*Spero che centinaia di migliaia di bambini raccolti nelle varie scuole stiano ora in ascolto, ed io sono loro grato della benevola attenzione che mi prestano. Auguro che per le prossime trasmissioni straordinarie dedicate alle scuole il numero degli ascoltatori possa essere ancor più grande di quello di oggi, e che non sia lontano il giorno in cui potranno usufruire dei benefici della radio tutti e cinque i milioni di alunni delle scuole elementari d'Italia.*

*E badate bene che questo augurio che io faccio non è parola vano buttata al vento.*

*Io so che in atto c'è chi ha il fermo desiderio di potere arrivare a questo risultato, e che farà di tutto per togliere di mezzo ogni difficoltà.*

*Si sta studiando il tipo di apparecchio che meglio si adatti allo scopo, un apparecchio che sarà riservato per l'uso delle scuole, che sarà fabbricato appositamente per esse, coll'approvazione del Ministero delle Comunicazioni, e che sarà messo in vendita a condizioni specialmente vantaggiose; ossia a poche centinaia di lire, e, se sarà possibile, con pagamenti rateali.*

*Qual è la scuola che, a suo tempo, non riceverà coll'aiuto del Patronato scolastico, dell'aiuto del Municipio, coll'aiuto delle persone più abili del paese a procurarsi questo apparecchio speciale, che costerà poco e che potrà essere di tanta utilità e dare tanta gioia ai bambini?*

*Voi bambini di Cornè Brentonico, come voi bambini delle altre scuole d'Italia, potrete avere l'apparecchio radio per voi e tutto per voi, se, insieme alle vostre maestre e ai vostri maestri, lo vorrete e, soprattutto, se saprete volerlo con tenace insistenza. Tutti vi aiuteranno, moralmente e materialmente, per la soddisfazione di questa vostra volontà, sapendo che nel fare ciò, faranno il vostro bene, e faranno una cosa utile per il Paese.*

*Ecco perché, o bambini di Cornè Brentonico, vi ho ringraziati a nome dei bambini di tutte le altre scuole.*

*Perché colla vostra iniziativa avete dato principio al movimento, avete commosso gli*

anmi, avete contribuito a creare un'atmosfera favorevole, che renderà possibile la realizzazione del grande progetto della radio nelle scuole e che ne anticiperà l'attuazione.

Forse le maestre e i maestri e quelle altre persone adulte che mi stanno a sentire mi daranno dell'ottimista.

Io sono invece sicuro che il progetto si realizzerà, perché è un'impresa di stile fascista e perciò non può non riuscire. Giorno per giorno, persona per persona, solo per solo verranno fuori le somme necessarie, e queste somme faranno dei milioni, e questi milioni si tramuteranno, in un'offerta del popolo per il bene e per la cultura della nuova generazione.

Se qualche soddisfazione intellettuale, se qualche nozione utile ed interessante, se qualche divertimento utile, bambini, ritrarre da questa e dalle future trasmissioni che vi saranno dedicate, dovete ricordarvi che tutto ciò è dovuto alla meravigliosa invenzione di un grande italiano, il cui nome è famoso in tutta il mondo, Giulio Nino Maroni.

Questa sarà per voi una ragione di più per essere fieri della vostra Patria.

Nella seconda metà di maggio verrà fatta una seconda trasmissione generale a voi dedicata. Il programma d'oggi ha carattere storico e patriottico, ed ha per tema il Natale di Roma; il programma della prossima trasmissione sarà più variato; cercheremo di fare in modo che possiate divertirvi e anche fare qualche bella risata.

Era poco sentite l'esecuzione di una ammirevole pagina di musica italiana: la sinfonia dell'opera La Vestale del maestro Spontini. Dopo tale esecuzione vi parlerò il prof. conte Orsi, che è un grande amico dei bambini e che ad essi ha dedicato una parte della sua vita, mettendo alla loro portata la sua grande erudizione storica.

Ed ora invio un saluto a tutte le maestre e a tutti i maestri delle scuole elementari: specialmente all'opera loro costante e zelante si dovrà se le scuole d'Italia avranno, in epoca non lontana, la radiodiffusione a loro disposizione per aiutare ed integrare la loro nobile fatica.

Bambini ed insegnanti, in questo giorno, nel quale tutti concordiamo facciamo un primo tentativo per la diffusione della radio nelle scuole, unaliamo il nostro pensiero al nostro amato Re, al nostro amato Duce e gridiamo tutti insieme: — Viva il Re! — Viva il Duce!

Ha preso quindi la parola, dopo l'esecuzione della sinfonia della Vestale di Spontini, il prof. conte Pietro Orsi, storico illustre a cui l'Eiar aveva commesso il delicato incarico di chiarire ai fanciulli delle elementari i punti più importanti, ai fini didattici, delle origini di Roma. Opportunamente il prof. Orsi, in una felice, limpida sintesi, ha spiegato per quali ragioni civili, morali, culturali e nazionali il Duce ha voluto che il nome di Roma ritornasse ad essere la parola d'ordine di adunata di tutte le regioni italiane. Ha poi spiegato il senso delle tradizioni originarie, rievocando la epica leggenda della fondazione, dalla quale, come da un simbolo, scaturisce come Disciplina e Giustizia siano state le basi sulle quali sorse quella società romana che doveva governare la terra.

Ed ecco la rievocazione scenica della fondazione di Roma. Si deve segnare il sacro solco, si sceglie il giorno: è quello sacro a Pale. Si sceglie prima il *mundus* per le offerte propiziatorie; poi, aggiunto un candidato buo con una bianca giovenca, Romolo

## LA STAGIONE LIRICA DELL' "E.I.A.R. "

I grandi teatri hanno terminato o stanno per terminare le loro stagioni e di conseguenza negli auditori dell'Eiar » è stata iniziata la concertazione delle opere antiche, nuove e di repertorio che sono state comprese nel cartellone lirico del 1933, dopo laborioso esame e previa l'approvazione del Comitato Superiore di vigilanza sulle radiodiffusioni. Il cartellone comprende trentanove opere (numero inferiore a quello dello scorso anno, in quanto che quest'anno trasmettendosi dal Politeama di Firenze le opere del « Maggio Musicale Fiorentino » la stagione dell'Eiar » si inizierà nel mese di giugno) ma a queste trentanove, fra le quali ve n'ha una nuovissima, « La giornata di Marcellina » del maestro Attilio Parisi, ce ne devono aggiungere altre due, nuovissime anche queste: quelle che saranno prescelte nella gara indetta fra gli Autori Italiani dalla Corporazione dello Spettacolo col concorso dell'Esposizione Triennale di Milano. Con la inserzione di tre opere nuovissime nel cartellone del 1933, l'Eiar » riafferma ancora una volta una delle direttive alle quali mai è venuta meno: favorire, con ogni suo mezzo, lo sviluppo dell'arte lirica e la rinnovazione del repertorio.

Naturalmente la durata della stagione lirica dell'Eiar » per quanto maggiore di quella delle normali stagioni dei grandi teatri ha dei limiti. Non tutte le opere che l'Eiar » avrebbe desiderato includere nel cartellone del 1933, realizzando pienamente i concetti informativi che la guidano, hanno potuto trovarvi posto. Ineriti in esso gli apertili che si avrebbe voluto, ma non la possibile eseguire lo scorso anno, sono stati rinviati al 1934 quegli altri che era intenzione ma che non la possibile comprendere in questo. Animata dal desiderio di assecondare la grande massa degli ascoltatori, per senza venir meno ai compiti culturali, la Direzione dell'Eiar » ha compreso nel cartellone 1933 un buon numero di opere di repertorio, ma si è studiata di prescegliere, se non nella totalità, nella grande maggioranza, opere che non sono state inserite nei cartelloni della stagione invernale dei grandi teatri ed anche degli apertili che da tempo non si rappresentano o si rappresentano meno di frequente, ma che possono ancora considerarsi come facenti parte dei cartelloni normali. Esempio: il « Pirata » di Bellini, la « Germania » di Franchetti, « Le jongleur de Notre Dame » di Massenet, « La gazza ladra » di Rossini, ecc.

Larga parte, come di consueto, è stata fatta ai musicisti viventi; a quelli già consacrati dalla più larga popolarità ed a quelli che ce la stanno conquistando con modernità e serietà di intenti e che già hanno raggiunta la piena maturità artistica. Questa parte del cartellone comprende opere che l'Eiar » trasmette per la prima volta ed opere già trasmesse e passate dalle antenne italiane. Tra le opere nuove, nuovissime, e di repertorio, sono state incluse anche quest'anno tre opere antiche, che richiamano ai primordi del melodramma italiano: il « Socrate immaginario », diventatissima satira dell'abate Galiani musicata dal Paisiello; « L'occasione fa il ladro » di Rossini; « La grotta di Trofonio » di Salleri.

Per la sua stagione d'opere, alla quale parteciperanno le grandi orchestre di Torino e di Roma e le masse corali delle due stazioni, l'Eiar » si è assicurata la partecipazione dei migliori artisti lirici italiani e la collaborazione per talune opere degli stessi autori.

stesso guida Paratro... Ecco, sorge il muro. Così nacque l'immortale città che era destinata a soggiogare il mondo...

La Marcia della Cleopatra di Mancinelli, eseguita dalla grande orchestra dell'Eiar, ha portato por in tutte le scuole l'interpretazione musicale di questo concetto di dominio commentando uno dei più grandi episodi della trionfante idea romana, di ordine, disciplina e giustizia nel mondo. In Cleopatra lussuriosa è la decadenza orientale, è l'effeminata mollezza seduttrice che l'Impero ha vinto e debellato: il destino di Roma non conosce morbidezza di piume, non mollezze, non ozi imbelli, ma procede per vie sicure e diritte verso la progressiva conquista del mondo, irradiando su tutte le terre la luce di una civiltà superiore.

Di nuovo la parola è al prof. Pietro Orsi che illustra ai fanciulli i primi tempi di Roma, introduzione necessaria alla comprensione del famoso apologo di Menenio Agrippa che seguirà nel programma. La storia del periodo regio, gli altari della Repubblica, le cause della successione che, dividendo la plebe dal patriziato, indusse il popolo minuto a ritirarsi sull'Aventino, vengono spiegate dall'oratore con efficacia e con chiarezza di esposizione. Ed eccoci al famoso apologo. Chi non lo ricorda nella stupenda versione di Livio?

Nel tempo, in cui non tutto nell'uomo era concesso, ma ogni membro aveva il suo pensiero e la sua parola, le restanti parti s'indagavano, di dovere, con la propria cura, il proprio lavoro e la propria funzione, dove tutto al ventre ed il ventre, questo nel mezzo, « ventrem in medio quiescit », non far altro che usufruire delle doti valutate...

Ricorda giustamente il De Lorenzo che l'apologo di Menenio Agrippa è ben superiore all'annua favoletta di Esopo. Nella versione che ne dette Plutarco, il genio di Shakespeare trovò gli elementi per la prima scena del suo Coriolano, facendone un quadro immortale della grandezza romana. A complemento dell'apologo, e quasi a trarne la morale, è intervenuto ancora il prof. Orsi parlando ai fanciulli dell'armonia che deve regnare fra le classi sociali nello Stato Corporativo fascista, dove, come nelle parti del corpo umano, ogni membro ha una funzione egualmente utile. Il prof. Orsi ha spiegato perché il Natale di Roma sia anche la Festa del pacifico Lavoro Italiano. Questa — la ricordavo l'oratore — non è più la manifestazione partigiana di una classe che si oppone ostinatamente contro le altre, ma l'armoniosa celebrazione nazionale di tutti gli operai dell'idea latina, riuniti intorno ai Fasci littorati. Dopo quest'ultimo e significativo commento, un coro di Balilla ha cantato l'inno che celebra nel ragazzo di Portoria il capostipite ideale, l'autentato spirito delle gioconde e ardimentose falangi dei piccoli fascisti, speranze della Patria, alle quali sarà domani affidato il sacro compito di continuare l'opera dei padri e di gettare nel solco indelebile tracciato da Romolo nuove sementi di nuove grandezze. Non si vorrebbe che la trasmissione finisse; ma anche questa, come tutte le cose belle, è giunta al termine.

Ancora il Presidente dell'Eiar s'intraffiene confidenzialmente, affettuosamente con tutti i fanciulli che egli non vede, ma con i quali è in intima paterna comunione di spirito in cinque minuti di ricreazione. Poi il silenzio, la distanza che si ristabilisce... ma è proprio la distanza? No, non esistono più distanze, la comunione continua; i pensieri, i sentimenti che la radio ha saputo suscitare nei mille e mille cuori infantili si alimentano ora da se stessi; la grande visione di Roma che nasce e torna riguarda sui selvaggi piani esce con i fanciulli dalle scuole per entrare nelle case...

# CARTELLONE DELLA STAGIONE LIRICA 1933

Franco Alfano . . . . .	<i>La leggenda di Sakuntala</i>
Bruno Barilli . . . . .	<i>Emiral</i>
Vincenzo Bellini . . . . .	<i>Il Pirata</i>
Franco Casavola . . . . .	<i>Il gobbo del Califo</i>
Alfredo Catalani . . . . .	<i>La Wally</i>
Francesco Cilea . . . . .	<i>L'Arlesiana</i>
Stefano Donaudy . . . . .	<i>Ramuntcho</i>
Gaetano Donizetti . . . . .	<i>La Favorita</i>
Alberto Franchetti . . . . .	<i>Germania</i>
Umberto Giordano . . . . .	<i>Siberia e Andrea Chénier</i>
Carlo Gounod . . . . .	<i>Faust</i>
Guido Laccetti . . . . .	<i>I carnasciali</i>
Adriano Lualdi . . . . .	<i>Il diavolo nel campanile</i>
Franco Malipiero . . . . .	<i>Il finto Arlecchino</i>
Filippo Marchetti . . . . .	<i>Ruy-Blas</i>
Pietro Mascagni . . . . .	<i>Guglielmo Ratcliff, Pinotta e Cavalleria rusticana</i>
Guido Massenet . . . . .	<i>Le jongleur de Notre-Dame</i>
W. A. Mozart . . . . .	<i>Don Giovanni</i>
Giuseppe Mulè . . . . .	<i>Dalni</i>
Giacomo Offenbach . . . . .	<i>I racconti di Hoffmann</i>
Giovanni Paisiello . . . . .	<i>Il Socrate immaginario</i>
Attilio Pirelli . . . . .	<i>La giornata di Marcellina</i>
Arrigo Pedrolla . . . . .	<i>La veglia</i>
Pick-Manglagalli . . . . .	<i>L'ospite inatteso</i>
Giacomo Puccini . . . . .	<i>La fanciulla del West e Turandot</i>
Gioacchino Rossini . . . . .	<i>La gazza ladra e L'occa- sione fa il ladro</i>
Antonio Salieri . . . . .	<i>La grotta di Tralonia</i>
Rito Selvaggi . . . . .	<i>Maggiolata veneziana</i>
Attilio Smaieglija . . . . .	<i>Nozze istriane</i>
Giuseppe Verdi . . . . .	<i>Otello e La Traviata</i>
Riccardo Wagner . . . . .	<i>Tristano e Isotta</i>
Ermanno Wolf-Ferrari . . . . .	<i>Sly</i>
Riccardo Zandonai . . . . .	<i>I Cavalieri di Ekebù</i>



C-E-T-R-A

COMPAGNIA PER EDIZIONI, TEATRO,  
REGISTRAZIONI ED AFFINI

SOCIETÀ ANON. - SEDE IN TORINO - VIA ARSENALE, 21

Concessionaria e fabbricante per l'Italia dei dischi

**PARLOPHON**

Il disco di qualità - Il più apprezzato dai radioascoltatori

VENDITA ESCLUSIVA PER L'ITALIA:

**S. A. RADIOMARELLI**

VIA AMEDEI, 8

MILANO

IN QUESTI GIORNI È STATA MESSA IN VENDITA LA  
PRIMA SERIE DI DISCHI

**EIAR-RADIOMARELLI**

# CRONACHE DELLA RADIO

## TRASMISSIONI SPECIALI

Durante la Settimana Santa, l'attività radiofonica delle stazioni italiane ha raggiunto un ritmo di intensità che merita di essere particolarmente segnalato perché dimostra come la Radio sia sempre presente e sempre vigile in ogni campo della vita materiale e spirituale.

Due grandi avvenimenti che interessano il commercio e l'industria nazionale — l'inaugurazione della Mostra della Moda a Torino e della Fiera Campionaria a Milano — hanno mobilitato i migliori specialisti in questo genere di trasmissioni dove la cronaca è altissima direttamente dall'osservazione di quanto avviene. Lucio Ridenti ha parlato della Moda; Enzo Ferreri, Alberto Casella e Giuseppe Fanciulli ci hanno descritto dal vero le loro impressioni durante una visita alla Fiera di Milano, visita che ha dato a Ferreri lo spunto di fare l'elogio dell'automobile nell'ambiente più indicato per farlo, tra rombi di motori e clamori di cornette e di sirene. L'esaltazione della macchina, di questo automatico operaio che esegue e ripete fedelmente i movimenti preordinati dalla genialità dell'inventore, è stata invece fatta da Alberto Casella che ha preso come modello di macchina da esaltare quella, apparentemente, più pedestre. Giudicatele voi: le macchine che fabbricano le scarpe e le ha descritte e seguite diremo, passo a passo, durante il loro prodigioso lavoro meccanico. Giuseppe Fanciulli, il musicista, ha fatto l'elogio del libro e l'elogio del giocattolo che, pensiamo, sarà stato inteso con molto diletto e altrettanto desiderio dalle folle dei suoi piccoli amici.

Le celebrazioni pasquali non sono sfuggite alla cronaca della Radio. Gli ascoltatori ricorderanno la ruscilissima di Firenze da Firenze, detta dello « scoppio della colombina ». La pittoresca funzione, pittoresca e clamorosa, è stata interpretata con assoluta fedeltà fonica dal microfono durante il suo svolgimento e, registrata magnificamente, è stata ripetuta la sera per la curiosità e il diletto di quanti amano queste belle tradizioni religiose così radicate nel cuore del popolo. Resterà memorabile la diffusione musicale e corale della messa solenne celebrata in San Pietro, fulcro del culto cattolico, dal Sommo Pontefice che, in occasione dell'apertura dell'Anno Santo, ha benedetto Roma e il mondo. La presenza della Radio italiana ai più insigni fasti, ai più grandiosi riti del Cattolicesimo esalta e commuove ricordando a tutti i fedeli, a tutte le Nazioni il faustissimo evento della conciliazione tra Chiesa e Stato, uno dei più grandi fatti del secolo.

Composta di gioie e di dolori, di opere e di soste, la vita si è offerta al microfono nel suo poliedrico panorama: recente è ancora il lutto degli Italiani per la morte del Principe navigatore, del colonno Sabado che ha voluto tornare in Africa, nella terra coltivata e conquistata all'Italia, la sua laboriosa giornata Luigi di Savoia, marinaio e colonno, era soprattutto uno scienziato e specialmente sotto questo aspetto è stata opportuna e commovente la commemorazione che di lui è fatto G. E. Giancarlo Vallauri, gloria dell'elettrotecnica italiana, nella sede dell'Accademia d'Italia di cui egli è vicepresidente. E l'Eiar, con mesta fierezza, ha dato più vaste all'alla parola di Giancarlo Vallauri, portandola in tutte le case d'Italia e oltre i confini.

Se, in tema di universalità, un genio merita di essere proclamato tale, Verdi, che conta innumerevoli ammiratori in tutto il mondo, ha avuto dalla Radio nazionale un omaggio magnifico con la trasmissione dell'Atta, eseguita al teatro alla Scala e radiodiffusa in collegamento da tutte le maggiori stazioni d'Europa. Su popoli del vecchio Continente, che cercano inquieti di armonizzarsi in un'idea di pace, la sublime musica del nostro Sonino è passata come un augurio, come un presagio, come un incitamento.

La B. B. C. ha concluso l'acquisto del terreno per la nuova stazione ultrapotente che dovrà sostituire l'attuale ad onde lunghe di Davenport 5 XX e sorgerà a 5 chilometri a nord di Drotwlich. La nuova trasmittente che diffonderà il programma nazionale avrà una potenza di 100 kW. e potrà essere pronta per l'estate del 1934.

Ancora un caso in cui la salvezza di una vita umana si è dovuta alla radio che ha reso possibile di chiedere un consulto medico attraverso le vie dell'etere. Il piroscavo « Pier Luigi » del compartimento marittimo di Bengasi si trovava a duecento miglia dal porto di Catania, quando un componente dell'equipaggio cadeva gravemente malato. Il comandante della nave chiedeva immediatamente soccorso alla capitaneria di Catania la quale disponeva perché a mezzo della stazione radio del piroscavo « Città di Trieste », allora ancorato nel porto, venissero comunicati a « Pier Luigi » i consigli medici richiesti per il caso gravissimo. La cosa ebbe un ottimo successo poiché le cure impartite al malato ebbero l'effetto sperato, tanto che egli fu dichiarato presto fuori pericolo.

Il conservatore delle collezioni della Società degli Amici della Musica a Vienna ha fatto una scoperta che interessa tutti i musicofili. Cercando nei fondi di manoscritti appartenenti alla Società, sotto mucchi di carta e tonnellate di polvere questo fervente cultore di musica ha scoperto otto « polonesi » per piano a quattro mani, scritte da Schumann e che portano la data agosto-settembre 1828 tracciata di mano dell'autore. La primizia di tali « polonesi » è stata offerta alla stazione di Koenigsusterhausen che le ha trasmesse permettendo così ai suoi numerosi ascoltatori di godere questa opera ignorata di Schumann, nell'attesa ch'essa sia messa in commercio.

Per combattere gli incendi delle foreste il ministero delle Acque e Foreste degli Stati Uniti usa uno speciale apparecchio trasmittente-ricevente portatile che non pesa che 8 chilogrammi e 500 e permette alle guardie forestali di segnalare gli incendi non appena essi si verificano dando modo così di circoscriverli e domarli in tempo opportuno. L'apparecchio che è di indiscussa utilità sarà sperimentato anche da alcune nazioni europee nei secchi periodi della prossima estate.

Un dilettante inglese di Newport ha potuto comunicare con un americano di Cape Cod con una trasmittente ad onde corte di 9.7 Watt soltanto. Il suo corrispondente disponeva di 220 Watt.

I servizi elettrici della compagnia del Nord, in Belgio, in collaborazione con gli organi della radio, hanno realizzato un felice esperimento di comunicazioni radiofoniche tra una stazione in terra ferma e una stazione installata su un direttissimo. I risultati sono stati molto incoraggianti, cosicché è stato possibile ad abbonati della rete parigina dei telefoni, di comunicare con viaggiatori del direttissimo di prova.



Torino. L'inaugurazione della Mostra della Moda: Lucio Ridenti al microfono; la folla all'ingrosso.

Le stazioni finlandesi saranno considerevolmente rinforzate. La stazione di Vihuri che lavora su 291 metri e con 10 kW, potrà la sua potenza a 40 kW, mentre il più piccolo posto locale si rinforzerà sino a 10 kW.



4 NUOVE VALVOLE  
SI AGGIUNGONO  
ALLA RICCA SERIE  
DELLE NOTISSIME  
**ZENITH**

PENTODI PER  
ALTA FREQUENZA

**T 491** sostituisce le comuni schermate SI 4090, SI 4093 ed S 493

**T 495** sostituisce le comuni schermate a mu variabile SI 4095 ed S 495

BIDITRIODI  
DIODI RIVELATORI ACCOPPIATI A TRIODI AMPLIFICATORI  
**BD 491 - CD 491**

ESPOSTE ALLA FIERA DI  
MILANO - PADIGLIONE  
DELL'ELETTROTECNICA •

VALVOLE  
**ZENITH**  
RADIO

**MONZA**  
FILIALI DI VENDITA  
Corso Buenos Aires, 3 - MILANO  
Via Juvara N. 21 - TORINO





Questo piccolo estratto dalle Avventure di Jean-Paul Choppard di Luigi Lenoyser (1802-1866) è stranamente profetico... radiofonamente... «fonda una società in accomandita sotto la ragione sociale: Galoché e soci, il cui scopo era di distribuire la musica a domicilio per mezzo di tubi acustici I tubi dovevano avere il loro punto di partenza nella volta superiore di un edificio centrale ove i migliori artisti eseguivano dei concerti giorno e notte. Di là, per mezzo di trincee sotterranee praticate nelle strade (così come si fa per il gas) si dovevano far giungere i tubi a casa di ogni abbonato. Costui al mattino, alla sera, alla notte, durante i pasti, durante la digestione, ad ogni ora ed al meno un capriccio sarebbe bastato che aprisse un rubinetto apposto per farsi servire le arie melodiche nell'orecchio, così come si versa l'acqua azionando una pompa. Era immaginata magnificamente e il capitale sociale fu stabilito in un milione!».



Il dottor Goebbels, nuovo ministro tedesco per la istruzione del popolo e per la propaganda, ha dichiarato ai dirigenti delle stazioni tedesche che la radio deve lavorare alla ricostruzione nazionale creando una cultura ed un'arte nazionale. Infatti la Deutscheschlandsender ha miscelato quotidianamente le trasmissioni dell'Ora della Nazione.

La Ravag si è ormai messa a completa disposizione del ministro. Ogni giorno, oltre le disposizioni governative, viene trasmesso almeno un discorso ministeriale.

In Olanda, si notavano sino oggi associazioni radio-trasmittenti cattoliche, protestanti, socialiste e liberali. Ora è stata fondata anche la società olandese di radiotrasmissioni (Nederlandsche Vereniging Radio Omroep) IVRO, da un gruppo di musicisti ebrei. Essa ha debuttato con una trasmissione dei cori israelitici L'Arpa di Davide ed avrà per sua stazione ufficiale Hilversum o Huysren.



L'amministrazione tedesca delle Poste ha fatto un'inchiesta tra gli ascoltatori del Reich per conoscere il tipo di apparecchio da loro usato. Oltre il 97% dei radioabbonati hanno risposto al questionario e ne è risultato che soltanto un 7% possiedono ancora apparecchi a galena, mentre il 93% usano apparecchi a lampada (75 da 1 a 3 lampade e 18 oltre le 3 lampade). Lo scorso anno gli apparecchi a galena rappresentavano ancora il 16 per cento.

Dopo il concerto nazionale polacco che è stato trasmesso da molte stazioni europee, il 4 maggio prossimo è la volta di una serata finlandese. Verranno diffuse musiche del compositore finlandese Jean Sibelius.



Il Governo nazionalista di Nankino ha compreso la grande influenza della radio nella vita moderna e per ciò la utilizza largamente e proficuamente. Le stazioni cinesi così ogni giorno trasmettono consigli igienici e lezioni di medicina che possono essere di facile comprensione — come si sa

— nella Celeste Repubblica si lamenta una grave penuria di medici. Inoltre è intenzione dei nazionalisti che ogni buon cittadino debba conoscere almeno una lingua vivente oltre il cinese ed è perciò che tutte le serate vengono tenute lezioni di inglese e tedesco in microfono. Lezioni che si diffondono per delle mezz'ore e non per i soliti dieci minuti, come avviene negli altri paesi.

La guerra nell'etere. Da qualche tempo la radio russa ha dimostrato una speciale attenzione per la Cecoslovacchia trasmettendo in lingua ceca conferenze di critica ai sistemi ed alla situazione del Governo di Praga. La Cecoslovacchia ha voluto rispondere con la stessa arma e dal microfono della capitale il professor dottor Slavik ha fatto in russo una critica profonda del bolscevismo e del Governo dell'U.R.S.S.

La stazione di Vienna ha deciso di trasmettere settimanalmente Un'ora dei compositori austriaci. Ogni ora sarà dedicata ad un singolo compositore in modo da poter dare un'impressione generale della sua creazione artistica.

Seguendo l'esempio di molte altre nazioni, anche il Belgio ha voluto organizzare un servizio di radio coloniale destinando le trasmissioni specialmente al Congo Belga. A tale scopo sarà usata la stazione di Rimpelde che lavora con onde di 30 metri e per coprire efficacemente tutto il territorio della Colonia verrà installata una trasmittente anche a Leopoldville, la quale ritrasmetterà i programmi belga e diffonderà anche programmi propri.

Se si consultano le statistiche delle trasmissioni tedesche, si può vedere che i radiodrammi vi hanno un posto di preferenza. Nella scorsa anno, sono state trasmesse 1490 radiocommedie per adulti e giovani, 128 dei quali erano a soggetto classico.

Al parlamento belga, un deputato ha elevato la sua voce a favore dei detenuti in occasione della discussione del bilancio dei penitenziari. Egli ha chiesto che anche nel Belgio, come già si fa in molte altre nazioni la radio sia installata nelle prigioni in misura da studiarli in modo da dare ai detenuti un sistema di educazione e di riabilitazione morale che altrimenti non si potrebbe ottenere.



Una curiosa esperienza, di stile alla Verne, è stata effettuata nelle vicinanze di Gand. L'ingegnere Vandenberghe è riuscito a provocare un incendio a distanza per mezzo di un apparecchio radiotrasmittente, grazie al quale ha potuto causare l'esplosione di un carico di polvere situato a 12 chilometri di distanza. L'ingegnere ha poi ripetuto l'esperimento di fronte ad un gruppo di giornalisti.

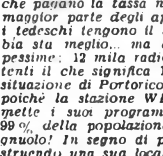
Gli inglesi organizzano la radio aerea. Un servizio di telefonia senza fili completo, analogo a quello che funziona sulle navi, sarà stabilito la prossima estate su tutta la rete aerea degli Imperiali Airways in modo che ogni passeggero possa, svolando per esempio l'Africa, mettersi in comunicazione con Londra. I lavori effettuati sulla linea Londra-Città del Capo hanno presentato enormi difficoltà per i realizzatori. I nuovi monopiani Atlantica saranno, durante il volo, costantemente collegati con due dozzine di stazioni terrestri incluse nella rete aerea.

Le stazioni di Berlino-Tegel, Amburgo e Vienna adotteranno una nuova valvola gigante trasmittente tipo RS 300 della potenza di 300 mila Watt. Tale valvola tende a realizzare il desiderio di aumentare la potenza delle stazioni in modo da sopprimere i disturbi atmosferici che si accaniscono contro le trasmissioni ed a risolvere anche il problema delle trasmissioni europee a potenza minima. La valvola gigante è opera della Telefunken, così come gli altoparlanti giganti che sono stati collocati — in numero di 50 — a Berlino e Potsdam durante i recenti avvenimenti politici. Le trasmissioni erano state effettuate per mezzo delle comuni linee telefoniche.

La radio tedesca ha deciso di boicottare i discorsi sobillatori trasmessi dalla stazione proletaria di Mosca. Infatti, durante le trasmissioni in tedesco, le comunicazioni sono rese inudibili da una forte trasmissione con onde di 50 metri che emana un segnale decifrabile in altofonia Morse. Altri paesi europei — la Polonia, l'Inghilterra, la Romania, ecc. — avevano già adottato identici provvedimenti.



La situazione radiofonica nel Brasile non è delle più soddisfacenti. Vi sono nel paese ben 21 trasmissioni che lavorano dalle foci del Rio delle Amazzoni alla frontiera dell'Uruguay e secondo le più recenti statistiche vi dovrebbero essere non meno di 175 o 200 mila radioascoltatori però... quelli che pagano la tassa media mensile di 4 mila. La maggior parte degli apparecchi sono americani; i tedeschi tengono il secondo posto. La Colombia sta meglio... ma anch'essa è in condizioni pessime: 12 mila radioabbonati con 12 trasmissioni il che significa 1000 per trasmittente! La situazione di Portorico è ancora più complicata poiché la stazione WKAQ, di San Juan, trasmette i suoi programmi in inglese, mentre il 99% della popolazione non parla che lo spagnolo! In segno di protesta, Portorico sta costruendo una sua locale di lingua spagnola con 100 Watt di energia!



Un parrucchiere parigino, che è nato in Italia, è particolarmente interessato a un'chiacchieratina alla radio sulla nobile arte di Figaro e poiché il conservatore possiede anche un elegantissimo salottino, si è fatto installare degli elegantissimi diffusori in modo che i clienti possano sentir piovare la voce del padrone dall'etere mentre le loro chitome sono affidate alle sagaci dita degli abili garzoni!



Il nuovo presidente degli Stati Uniti, Roosevelt, intende dare un nuovo impulso alla radiofonica americana. Tutta la radio verrebbe messa sotto il controllo del ministero del Commercio dal quale verrebbe a dipendere direttamente la Federal Radio Commission. Inoltre la rapida marcia della radiofonica negli Stati Uniti (Metaco e Canada) ha creato problemi nuovi per cui il presidente Roosevelt convocherà prossimamente una conferenza che avrà il compito di studiare una nuova divisione delle lunghezze d'onda per evitare le interferenze tra stazioni!



Lo scienziato cappuccino Cherubini al secolo Michele Lassère, nato nel 1813 ad Orleans, fu un matematico, ottico, geometra e meccanico notevole. Seconda una sua lettera indirizzata a Tonnard, egli fece «di fronte ad un generale del suo Ordine, sempre molto distintamente ad ottanta passi di distanza e discernere ogni voce in una moltitudine di voci di privati che parlavano tra loro, benché dal posto dove era il generale non si potessero nemmeno sentire, poiché essi parlavano a voce bassa. Tuttavia, il generale non perdetta una sola parola del discorso». Dobbiamo mettere anche padre Cherubino tra i precursori della radio?

Il clamoroso furto delle marce da ballo avvenuto a Strasburgo è stato segnalato immediatamente dalla radio portando così ad un pronto arresto dei colpevoli.



Lo sviluppo della radio in Russia viene ostacolato da difficoltà di diverso genere. Soprattutto perché l'industria nazionale non giunge a costruire un numero sufficiente di ricevitori e tanto rapidamente da soddisfare le continue richieste. La mancanza di un gran numero di lampade che non vengono più importate e non sono prodotte in numero bastevole dalle officine sovietiche. Queste sono le ragioni per cui l'audizione collettiva e la radio-distribuzione per filo dominano in questo paese dove i ricevitori individuali non superano il milione sui tre milioni di radioascoltatori effettivi censiti.

## Il Salone della Radio alla Fiera di Milano

MILANO, 17 aprile.

Questo Salone della Radio alla XIV Fiera di Milano — aperto ormai al pubblico — già, se si è in presenza, nel suo complesso, tal quale era facile immaginarselo, prima che se ne iniziasse la preparazione, anche a chi non provi la minima velleità profetica: come un'appendice, cioè, della Mostra Nazionale del settembre scorso, assai più che non come un'annunziata e separata manifestazione venturosa. La principale ragione di questo fatto è già stata accennata recentemente su queste colonne, né vale per ora tornarsene sopra: si continua a considerare l'estate — ormai imminente — come morta stagione radiofonica a cagione del più numerosi disturbi atmosferici, dell'esodo per la villeggiatura e della vita all'aria aperta, e non si tiene in tutto il debito conto — almeno a mio modestissimo avviso — il fatto che questi motivi avversi, e tutt'altro che infondati, cominciano tuttavia a trovare il loro contravveleno non soltanto nell'accresciuta (a volte fin troppo) potenza di molti trasmettitori, ma anche nelle più recenti conquiste della tecnica. Ma son considerazioni così ovvie, queste che non è possibile che non siano venute alla mente, prima di ogni altro, agli industriali; i quali, se non ne hanno tenuto conto, che pure si sarebbe parso desiderabile a molti non iniziati, segno è che ne avranno avute le loro brave ragioni, che qui non è il caso di ricercare.

Comunque sia, è innegabile che, pur a dispetto della sua aria, più autunnale che primaverile, quest'anno, il Salone della Radio è tutto, come parata di forze. Qui, bisogna far tanto di cappello alla nostra industria, che — come in molte occasioni ho avuto la gioia di ripetere — percorre sempre più vittoriosamente la sua parabola ascendente, e ora afferma con giusta orgoglio una piena e gagliarda maturità, che la mette senz'altro alla pari con le nazioni più progredite. E' veramente un piacere vedere come si progettano, si costruiscono e si « finiscono » gli apparecchi radiofonici, da noi. In questo luogo il Salone della Radio è una già preavvertita chiarificazione e consolidazione del nostro mercato, avvenuta principalmente — come già è stato detto — a mezzo di eliminazioni necessarie per quanto dolorose. Gli ampi locali della Mostra, infatti, si presentano anche quest'anno interamente coperti, e non si ricordò il passato e guardi ora con occhio attento non stenta a ravvisare una lieve diminuzione nel numero degli espositori, rispetto all'anno scorso. In realtà, qualche ditte è scomparsa, non soltanto dal Salone, si bene anche dal mercato radiofonico; ma chi voglia obiettare, riconoscendo la verità, anche se dura, non può non convenire che tali scomparse — a parte qualche caso degno di ogni simpatia — sono state, in generale, più che opportune.

Tutto sommato però — e a dispetto di qualche rilievo che per debito di sincerità il cronista non ha voluto tacere — si può bene affermare che, nel suo complesso, questo Salone segni, per meriti di espositori e per pregi di materiale esposto, un notevole progresso. Meglio ancora, si potrebbe affermare che esso costituisca una specie di Gotha della nostra industria radiofonica. Si badi però che ho detto « il Gotha », e non « tutto il Gotha ». Qualche ditte fra le più notevoli manca, infatti; ma gli assenti d'oggi li ritroveremo, certamente, alla Mostra Nazionale del settembre venturo.

Novità clamorose, di quelle capaci di destare anzi tutto un grande successo di curiosità e d'interesse, questo Salone non ci mostra. Né sarebbe stato lecito aspettarcelo. Al punto in cui siamo, si può ben dire che l'apparecchio radioreceivente abbia raggiunto una forma e una consistenza che, se non possono e non debbono essere considerate definitive — il che praticamente equivarrebbe a rinnegare ogni possibilità di progresso —, non sembrano tuttavia destinate a mutamenti immediati o repentini. Appare meno agevole prevedere per estremo evolversi, il che val quanto dire uno sviluppo graduale e progressivo. Se in un domani più o meno vicino potesse prodursi un colpo di scena, quale radiomatore non le sarebbe felice? Ma, oggi come oggi, la tecnica costruttiva procede cauta, e si affrettava d'introdurre nel mercato quei perfezionamenti che meglio valgono a esaltarne l'efficienza. Dirà l'esperienza — finora troppo breve — quali risultati veramente pratici e positivi se ne saranno potuti ottenere. Stando a quanto se ne dice, dovrebbero essere eccellenti.

Attualmente, risolta in modo fin troppo largo la questione della potenza, il problema dei radioreceivitori verte più che mai su tre punti principali: selettività, sensibilità e fedeltà. Non è il caso di ricordare neppure al meno esperto dei radioamatori come questi tre requisiti interferiscono spesso e si influenzano a vicenda. Alle esigenze del primo risponde nel migliore dei modi sinora praticati il circuito supereterodina; si postulati del secondo è destinato a soddisfare il controllo automatico, che presenta vantaggi innegabili; e quanto al terzo — ch'è legato da rapporti delicatissimi con la selettività oltre che con la potenza —, son chiamate a provvedere nuove valvole e nuovi accorgimenti acustici. Questo per la parte tecnica.

Per quanto riguarda, poi, la parte che si può chiamare pratica, prevalgono due tendenze assolutamente opposte: quella verso l'apparecchio a numero ridottissimo di valvole, e quella verso l'apparecchio che le valvole impiega in larghissima quantità. Il contrasto è soltanto apparente, che il fine è identico, ed è quello di diffondere e accrescere sempre più l'amore per la radio. L'apparecchio piccolo — e le nuove valvole si prestano assai bene allo scopo — vuol diventare popolare in grazia del prezzo mite, per così penetrare in ogni casa; l'apparecchio grosso si rivolge invece ai più esigenti e più facoltosi, nei quali vuol conservare sempre viva e desta la passione radiofonica, lusingandola ed eccitandola con innovazioni interessanti e con risultati sempre più seducenti. Come è già avvenuto nel campo dell'automobile, anche in quello del radiorecettore si tende a delineare due grandi categorie: quella utilitaria e quella di lusso. Non sembra temerario prevedere che alla prima, la quale ha da svolgere un'opera di penetrazione e di consolidamento tanto più ardua quanto più vasta, sia per arridere più larga fortuna; ma anche la seconda, che ha da vincere prove più facili solamente in apparenza, appare davvero meritevole dei più lieti destini.

Delle varie tendenze costruttive il Salone si rende, naturalmente, interprete eloquente e fedele; anzi il suo interesse non appare scemato neppure quando esso ci mostra novità che contano già qualche mese di vita, ma che rimangono nondimeno modernissime e attuali.

Tutta la gamma dei ricevitori è schierata nei vari posteggi: da quello minuscolo che impiega una sola valvola, col duplice incarico di rivelatrice e amplificatrice di bassa frequenza, e che come raddrizzatrice utilizza un elemento a ossido, fino a quello, maestoso e possente, che nel suo grembo capace, di valvole ne cela ben una dozzina. Fra questi due estremi, si snoda la lunga fila dei tipi intermedi: più notevole

fra tutti, come novità tecnica, la supereterodina a tre più una, indubbiamente interessante. I perfezionamenti e le innovazioni si adeguano all'importanza dei singoli apparecchi. Di questi, qualcuno è provvisto, oltre che di controllo automatico di volume, anche di silenziatore intrasfonico, indicatore luminoso di sintonia e valvola raddrizzatrice a vapore di mercurio. Parecchi sono dotati di due dinamiche, intesi a fornire un suono più completo e più fedele; molti portano incorporato il dispositivo fonografico, e tutti gli altri hanno almeno l'attacco del fonografo. Manco a dirsi, la super trifona su tutta la linea: da quella, sopra accennata, a tre più una, a quella radiofonografo a dodici valvole, essa sta a confermare i suoi pregi, finora insuperati, di selettività e di praticità. Nell'interno, ogni montaggio è curato con amore grandiosissimo. Anche la presentazione esteriore denota una cura sempre più viva: permangono, abbelliti e perfezionati, i vecchi tipi a mobile e a sopramobile, ma parecchi altri si ne notano, e tutti elegantissimi, nei quali lo stile Novecento, inteso con garbo e con discrezione, ha portato una piacevolissima nota di eleganza e di modernità.

Per quanto riguarda gli accessori e le parti staccate, l'industria afferma progressi ugualmente notevoli. Condensatori, valvole, trasformatori d'ogni tipo, altoparlanti e, infine, motori e riproduttori fonografici si palesano di costruzione sempre più razionale e accurata. Come per gli apparecchi ricevitori, anche per questo materiale l'industria straniera ci mostra prodotti degni d'ammirazione, ma, accanto a essi, quelli italiani non sembrano patire al confronto; al contrario, tengono assai nobilmente il loro posto, ch'è sempre di parità, quando non è anche di superiorità.

Neppure la televisione manca. Un completo impianto ricevente e trasmettente, provvisto di apposito studio di posa, è mostrato in funzione in uno speciale padiglione. Interamente italiano nel progetto e nella costruzione, esso segna un notevolissimo progresso rispetto a quello che la stessa ditte ci fece vedere alla Mostra del settembre scorso. Un pubblico incredibilmente numeroso stipa questo padiglione, e si mostra entusiasta. La televisione si può ormai considerare come una realtà affascinante: da essa attendiamo le meraviglie del domani; e queste anticipazioni d'oggi, veramente ammirevoli, non possono non acuire il nostro desiderio e la nostra impazienza.

Il Salone appare, quest'anno ancor più dei precedenti, meritevole d'ogni encomio per organizzazione e disciplina. La straordinaria affluenza di pubblico, favorita dalle feste pasquali, l'ha gremito in questi ultimi giorni sino all'invosimile senza tuttavia turbare l'ordine o la seconda attività degli affari. La sua breve vita, inquadrata nella formidabile cornice della Fiera, costituisce, per l'idea radiofonica, una propaganda magnifica per l'oggi e per domani.

CAMILLO BOSCIA.



Il Duca di Bergamo ed il Ministro Yang all'inaugurazione della Fiera di Milano.

STAGIONE SINFONICA DELL'EIAR -

## RITO SELVAGGI

ospite gradito del «Teatro di Torino» sarà la sera del prossimo venerdì il maestro Rito Selvaggi, che non è solo il caldo ed esuberante compositore di *Maggiolata veneziana* e della *Trilogia del Fuoco*, ma anche un direttore d'orchestra energico e vivace, col la profonda conoscenza della composizione dà modo d'ottenere effetti pregevolissimi di sonorità e d'equilibrio. E ne avremo certo la prova nell'imminente concerto, che dimostra già con la scelta delle musiche l'intenzione e il proposito abituale nel Selvaggi di non seguire le strade troppo battute.

La prima parte del suo programma verrà per ciò dedicata a una delle sinfonie di Gustavo Mahler, che come ognun sa sono nove, come quelle di Beethoven, il Selvaggi ci farà udire la Settima, ch'è in «mi minore» e che fu composta nel 1908 dal maestro di Kalscht, il migliore, forse, tra gli allievi di Anton Bruckner. Il Capri lo definisce «ultragermanico per contatti e adesioni culturali e per la predilezione del colossale e del gigantesco», e ciò specialmente per l'ultima sua sinfonia, quella in «re maggiore», eseguita postuma nel 1912 (l'autore era morto da un anno a Vienna), scritta per due orchestre, tre cori e un doppio quartetto vocale. Il Mahler è singolare come rappresentante della tendenza al «kolossal», tipica della Germania prebellica e, almeno sotto questo aspetto interessante. Non gli si può poi negare la cultura e il senso delle proporzioni, pur nel barocchismo estremo di certe prospettive e di certe sovrapposizioni. Poiché abbiamo citato un giudizio del Capri, diamo ancora con lui che «l'orchestrazione è massiccia, nodosa come tutto il resto; gli ottoni vi dominano con le loro spargianti durature, sovrapposte ai colori opachi dell'edificio sonoro».

Per contrasto, la seconda parte del programma comincerà con un'opera della quale non possiamo dir nulla, essendoci al tutto sconosciuta, ma che deriva, secondo il titolo ch'è *Scarlattiana*, da uno dei nostri musicisti che più e meglio ebbero il senso della forma e dell'equilibrio, e cioè Domenico Scarlatti. Invitiamo i nostri lettori che non siano in grado d'ascoltare qualche pagina del delizioso clavicembalista, a leggere quello che intorno alle sue sonate scrisse, con intuito musicale felicissimo, il D'Annunzio nella *Leda senza cigno*, dal punto in cui «lo spirito agile dell'acqua parve penetrare nell'ombra azzurrata, con non so che di fragranza terrestre di gioia», fino al momento in cui gli scherzi dell'acqua contro Amarielli e il cavalier Palamede si rivelano magicamente come «le Sonate di Domenico Scarlatti». Non dubitiamo che il Selvaggi, autore della «Scarlattiana» avrà colto appieno lo spirito di quello che fu ai suoi tempi il primo pianista d'Europa».

Ascolteremo poi il *Concerto dell'estate* d'Idebrando Pizzetti, composto nel 1928: nobile come tutta l'opera del musicista di Parma, sincero e severo sempre, perché anche là dove l'opera sua meno convince (alludiamo a certe dottrine discutibili riguardo al melodramma) non mai si trovano i tristi segni d'un vacuo dietantismo. Ed è cosa non troppo frequente.

Il concerto avrà ancora una pagina della grandiosa sinfonia *Giulietta e Romeo* del Berlioz, che l'autore stesso, dal quale fu composta nel 1840; definì «Grande sinfonia drammatica per soli e coro». Riccardo Wagner ne scrisse dopo l'audizione: «Fu per me un mondo tutto nuovo, ch'io cercavo invano di giudicare imparzialmente. Dapprima rimasi stordito per la potenza d'un virtuosismo orchestrale, di cui non avevo ancora alcuna idea. L'arditezza fantastica, la sovrana precisione onde mi apparivano realizzate le combinazioni più ardite, facevano sì ch'esse mi riuscissero quasi palpabili».

Tale pagina sarà perciò ascoltata certo con interesse, perché lo *Scherzo della «Regina Mab»* è un capolavoro d'orchestrazione, in cui l'atmosfera fantasmagorica è evocata dal Berlioz con una levità di tocco che ha del magico davvero.

\*\*\*

Le accoglienze cordialissime che tutto il pubblico del Teatro di Torino rivolse sabato scorso al M<sup>o</sup> Tansini disero in modo ben chiaro la simpatia e la stima che il bravo concertatore e direttore seppe conquistarsi con un'attività piena di scrupolo e d'onestà, dedicata da molte tempo alle esecuzioni dell'Eiar di Torino. Gli ascoltatori poterono finalmente vedere anche il gesto del maestro: gesto sempre sicuro ed equilibrato, d'un direttore che conosce intimamente la partitura e l'orchestra che gli stanno davanti, e che sa raggiungere i maggiori effetti di sonorità senza dimenarsi e abbracciarsi, perché ha insegnato pazientemente ad ogni esecutore quel che va fatto, e perché nel dirigere pensa alla musica e non al pubblico che gli sta dietro, con gli occhi fissi.

Dopo esserci rallegrati col direttore dell'orchestra, ci par dovevosa una parola d'elogio al direttore del coro, M<sup>o</sup> Ottavino Vertova. Solo chi conosce la difficoltà di fondere armoniosamente un centinaio di voci, diverse di timbro e d'intensità, di colore e di sicurezza, è in grado di pregiare lo sforzo fatto da questo maestro, per portare il coro dell'Eiar in poco tempo al grado in cui esso si trova oggi di disciplina e d'affiatamento, preciso negli attacchi e nella dinamica, capace di saltare alle note acute senza che alcune voci restino nettamente indietro e altre diventino troppo stridule, colorito e gagliardo. Grazie all'Eiar e al M<sup>o</sup> Vertova, che il pubblico volle giustamente alla ribalta, Torino possiede oggi un nuovo strumento d'espressione dal quale è lecito aspettar molto, e che non lascerà certo delusi tutti coloro che da parecchi anni desiderano una più profonda cultura nel ramo della polifonia vocale.

Il coro diede prova della sua abilità nel numerosi passi che gli sono affidati nella *Risurrezione di Cristo*, dei Perosi. Diciamo subito del vivo piacere provato nel riascoltare tale oratorio che, prescindendo da esecuzioni di minor conto, era stato portato nove anni or sono dal Marinuzzi sul palcoscenico del «Regio». Dopo tanta musica cerebrale, di gente che scrive senza aver nulla da dire, solo per richiamare l'attenzione intorno al proprio nome, ricrea davvero l'anima l'ascoltare una musica sgorgata dal cuore d'un giovane ispirato, che non si curava di nascondere la sua ingenuità avvicinandosi a forme d'una grandiosità terribile. Perché tutto è sincero nel Perosi, e perciò tutto si accetta da lui, anche il suo polistilismo, anche le reminiscenze fin troppo evidenti, anche gli squilibri nell'orchestrazione che, chiari già trent'anni or sono, quando l'ondata dell'entusiasmo portò alle stelle l'umile prete tortonese, lo sono oggi, dopo tanta esperienza di musica sinfonica, ancor di più. Gli è che nella musica perosiana è forte il sentimento dell'umano, come ben notò l'Alalena, quando scrisse: «Nell'Evangelo, accanto al contenuto divino e sovranaturale, e con esso penetrato, appare espresso in mille tratti questo purissimo sentimento umano, che è eterno, universale, e si ritrova immutato in



Rito Selvaggi

tutte le grandi storie, da Omero a Dante, a Shakespeare».

Shakespeare sarebbe il riesaminare la *Risurrezione di Cristo*, per dar rilievo a questo più che a quest'altro passo. Il lavoro ha una sua unità, che gli viene dal fervore che tutto lo trascorre. La prima parte ha un indovinato tono grigio e dolente, che dà un rilievo ancor maggiore alla gioia della seconda, composta come dev'essere la gioia cristiana, che nulla ha di sfaccettato e di ditirambico. Anche qui si rivela la sincerità del compositore, che vide sempre giusto. Vi sono pagine soavissime, commosse ed accorate, particolari pieni di garbo, cui gli esecutori diedero rilievo, provando la serietà della preparazione. Ricordiamo con lode i loro nomi, già ben noti al pubblico torinese: Maria Caniglia e Rita Monticone, A. Melandri e il Formichi. Se la mancanza dell'organo tolse alle prime parole del Cristo alla Maddalena parte della loro grandiosità, mutando il colore dello sfondo dato loro dall'autore, l'esecuzione fu, come già dicemmo e confermiamo, proba, limpida, accurata, e degna delle calorosissime accoglienze ricevute.

L'esecuzione dell'Oratorio fu preceduta da quella di un Salmo di Sandro Fuga, e precisamente del XVII, intitolato *Preghiera del giusto perseguitato*. Già ne parlammo ampiamente nello scorso numero, e perciò ci accontenteremo qui di dire dell'impressione lasciata nell'uditorio, che fu buona, tanto che il pubblico volle vedere due volte il giovane compositore per esprimergli la propria compiacenza. Il timore e l'angoscia del credente, che scatta a fine in un grido drammatico e si placa nella convinzione d'esser esaudito, ottennero un'espressione chiara e convincente, ch'ebbe buon rilievo, sullo sfondo orchestrale curato dal Tansini, dalla robusta declamazione di Cesare Formichi. Il senso della misura nella trattazione di tutti gli elementi è la prova migliore dei continui progressi compiuti dal Fuga nella sua arte.

CARLANDREA ROSSI.

# XIV FIERA CAMPIONARIA DI MILANO

ESPOSIZIONE DEGLI APPARECCHI RADIOMARELLI  
 PRODUZIONE 1933 NEL PADIGLIONE RADIOMARELLI

## SCRIGNO RADIOMARELLI

Supereterodina 5 valvole



In contanti L. 1200  
 A rate L. 200 in contanti e 12 rate da L. 90

## FONARGESTE

Combinazione Radiofono-grafo - Super-  
 eterodina 10 valvole - Due altoparlanti  
 elettrodinamici



In contanti L. 4500  
 A rate L. 1200 in contanti e 12 rate da L. 300

## ARGESTE

Supereterodina 10 valvole - Duofonico  
 Due altoparlanti elettrodinamici



In contanti L. 3200  
 A rate L. 1000 in contanti e 12 rate da L. 200

## L'AEDO RADIOFONOGRFAO il SUPERFILOMELE



In contanti L. 2000  
 A rate L. 560 in contanti e 12 rate mensili  
 da L. 130 caduna.

NEI PREZZI SONO COMPRESSE  
 LE VALVOLE E TASSE GOVERNATIVE

NEI PREZZI SONO COMPRESSE  
 LE VALVOLE E TASSE GOVERNATIVE

VISITATE IL PADIGLIONE RADIOMARELLI - VIALE DELL'ARTE - VICINO PADIGLIONE RADIO

# RADIOMARELLI

# RADIOMARELLI

## COMUNICAZIONI

### L'AFFOLLAMENTO DEL PUBBLICO AL PADIGLIONE DELLA RADIOMARELLI

L'interessamento del pubblico per i nostri apparecchi esposti nel Padiglione Radiomarelli in occasione della XIV Fiera Campionaria di Milano, aumenta man mano che i nuovi modelli Radiomarelli 1933, sono esaminati.

E ciò deriva non solo dalla bontà dei nostri apparecchi, ma dal confronto che il pubblico stesso, grande ed imparziale giudice supremo, fa cogli altri apparecchi radio e radiofonografici.

Il pubblico che attraverso alle varie pubblicazioni ove naturalmente ognuno esalta il proprio prodotto, non ha modo di farsi un'idea precisa sulla verità o meno di quanto viene pubblicizzato, ha solo visitando ed ascoltando i vari apparecchi esposti, modo di farsi un'idea esatta della perfezione degli apparecchi, e decidere con coscienza alla difesa del proprio interesse.

E così tutti quelli che visitano il nostro Padiglione possono constatare che gli apparecchi Radiomarelli sono i migliori sotto ogni punto di vista. Non vi è altro apparecchio supereterodina che abbia la selettività e la potenza, il numero delle valvole dello « Scrigno » e che sia messo in vendita a sole L. 1200.

Nessun apparecchio ha suscitato un'unanimità di consensi come la supereterodina sei valvole « Aedo », ceduto al pubblico per L. 1500. Anche la nuova serie sta per esaurirsi e dovremo ordinare alla Fabbrica Magneti Marelli un'altra serie per consegne in viaggio.

Ammirato è pure il « Superfloneme » che per sole L. 2000, ossia con appena L. 500 in più dell'« Aedo », dà modo di poter possedere un apparecchio ricevente (supereterodina a 6 valvole) ed un complesso fonografico perfetto.

Passando poi all'esame degli apparecchi superiori, ossia all'« Argeste » ed al « Fonargeste », rileviamo con soddisfazione che essi hanno destato nel pubblico l'interesse che meritano. E' un apparecchio ricevente il primo, supereterodina a 10 valvole, duofonico, con due altoparlanti elettrodinamici, con onde corte e medie, con quattro scale graduate da 15 a 550 metri, con controllo per la ricerca delle stazioni, sintonia e tonalità. Apparecchio di grande classe, apparecchio precursore, perchè sarà sempre più apprezzato man mano che si impianteranno nuove stazioni trasmettenti ad onde corte. Ha un prezzo di vendita assolutamente bassissimo, dato anche il mobile di lusso che lo arricchisce. Si vende infatti a sole L. 3200.

Per quanto riguarda poi il « Fonargeste », il

radiofonografo derivato dall'« Argeste » quale apparecchio ricevente e da un complesso fonografico superiore e perfezionato, con regolatore visivo ed automatico di velocità, con avviamento ed arresto automatico del motorino, l'entusiasmo si trasforma in vera ammirazione per l'industria italiana che ha saputo produrre in simile modello. La riproduzione è talmente superiore e perfetta, che vediamo il pubblico arrestarsi e staccarsi con dispiacere da un'audizione che sembra diretta e non trasmessa. Nessun altro apparecchio — per quanto ve ne siano esposti alla Fiera a prezzi superiori — raggiunge una perfezione tale da nemmeno lontanamente potersi confrontare agli altri. Il prezzo è di L. 4500; prezzo non indifferente, ma talmente inferiore al suo valore da giustificare le centinaia consegnati ed i molti ancora da consegnare.

Siccome l'ufficio tecnico non licenzia tali apparecchi se non dopo una doppia revisione, così la produzione è limitata ed alcune decine per giorno, quindi le consegne debbono forzatamente seguire tale ritmo.

La serie di apparecchi 1033 è dunque completa e per tutte le possibilità finanziarie, perchè va da un minimo di L. 1200 per lo « Scrigno » ad un massimo di L. 4500 per il « Fonargeste »; ma nonostante ciò anche gli apparecchi del 1932 sono ricercati, e così ci vengono continuamente richiesti, per quanto ne abbiamo ancora pochi esemplari, sia il « Coribante » a 5 valvole, la « Kastalia » supereterodina a 8 valvole, lo splendido radiofonografo « Argirita », il « Coribante » ad onde medie e lunghe, il « Clitofono II » ad onde medie e lunghe per la ricezione delle principali stazioni di Parigi, Mosca, ecc., ad onde che vanno da 600 a 2000 metri.

Anche l'apparecchio a corrente continua desta interesse, per quanto questo sia limitato alle poche località in cui c'è solo la corrente continua.

Pochi giorni ancora e la XIV Fiera Campionaria di Milano si chiuderà, ma lo ceo delle impressioni destate dagli apparecchi « Radiomarelli » esposti nel nostro Padiglione, durerà a lungo ad onore e merito degli esperti della Magneti Marelli.

## IL MEGLIO IN RADIO

### Valvole e dischi

*Nell'ultimo numero del Radiocorriere abbiamo già scritto come la Radiomarelli, quale concessionaria della F.I.F.R.E. (Fabbrica Italiana Valvole Radioelettriche), si sia assicurata la vendita per tutta Italia, sia delle valvole « F.I.F.R.E. », sia delle valvole « Radiomarelli » prodotte dalla F.I.F.R.E., sia delle valvole originali americane « Radiotron » di cui la F.I.F.R.E. ha la rappresentanza generale ed esclusiva per l'Italia e Colonie.*

*Ebbene, la Radiomarelli userà della Sua grande organizzazione per la diffusione di tali valvole e dato che le « F.I.F.R.E. » (uguali per qualità alla « Radiotron », essendo prodotte coi brevetti e disegni R.C.A.) si venderanno a prezzi notevolmente inferiori, vuole che il pubblico possa usufruire del grande vantaggio di avere valvole uguali alle migliori che ci provengono dall'estero, ma a prezzo minimo.*

*Per ottenere che il pubblico passi trovare ovunque tali valvole, la Radiomarelli cedrà le valvole « F.I.F.R.E. » e « Radiotron », non solo ai Rivenditori degli apparecchi Radiomarelli, ma a tutti quei Rivenditori (rappresentanti apparecchi radio ed elettricisti) che dimostreranno interesse a tale vendita. Questo per quanto riguarda le valvole.*

*Ma di un altro prodotto affine alla radio la Radiomarelli si è resa esclusiva per l'Italia, e cioè dei dischi.*

*Trattasi della grande e rinomata fabbrica Parlophon.*

*La Società Anonima « Cetra » di Torino se ne è assicurata la produzione ed oltre al repertorio ben noto ed apprezzato della « Parlophon », si inizierà presto la serie di dischi « E.I.A.R. Radiomarelli », la cui vendita esclusiva per l'Italia e Colonie è stata da noi assicurata alla Radiomarelli.*

*Produzioni estere e produzioni italiane formano il più grande assortimento di dischi da competer vittoriosamente colle migliori Case.*

*La Radiomarelli intende dare anche ai dischi la massima diffusione utilizzando i propri Rivenditori in quanto dimostrino la capacità e la volontà di occuparsene, rivolgendosi agli altri venditori ove fosse necessario.*

*Per quanto riguarda le condizioni tanto il pubblico quanto ai rivenditori, dato la natura dei nostri rapporti colla « Cetra », noi praticheremo le stesse ed identiche condizioni delle principali Case.*

*Ecco una nuova e non ultima attività riservata ai nostri rappresentanti, ecco una nuova e non ultima fonte di guadagno per i rivenditori degli apparecchi Radiomarelli.*

# RADIOMARELLI

## Sul controllo automatico di volume

Il controllo automatico di volume è indiscutibilmente il più importante perfezionamento introdotto nei radio-ricevitori in questi ultimi tempi e malgrado le difficoltà tecniche ed il maggior costo di produzione si è imposto su tutti i ricevitori moderni, capaci di ricevere diffusioni a grandi distanze.

Le caratteristiche ed i pregi del controllo automatico di volume sono stati concordemente esaltati ed ampiamente divulgati dalla stampa tecnica e pubblicitaria per convincere il pubblico dell'effettivo e notevole miglioramento della ricezione che si può ottenere con apparecchi dotati di questo dispositivo.

Di parer contrario sono invece i giudizi che a questo proposito sono espressi in un articolo comparso sull'organo ufficiale dell'Elar (Radio Corriere n. 12, marzo 1933) dell'ing. A. Banfi. Sono giudizi che riteniamo inesatti, e questa nostra opinione è confortata anche da altre ditte che, come noi, si sforzano a mettere a disposizione i più recenti ritrovati della tecnica.

Richiamando ancora una volta gli elementi principali su cui si basa la regolazione automatica di volume ricordiamo che le onde modulate non sono che una successione di onde a radio frequenza la cui ampiezza varia con la modulazione. La frequenza delle variazioni è la frequenza acustica della corrente microfonica modulante mentre l'ampiezza percentuale di modulazione è in relazione all'intensità della corrente microfonica. La frequenza di queste variazioni sta dunque entro il campo delle frequenze acustiche cioè fra 30 e 10.000 cicli al secondo, mentre l'ampiezza può variare da zero (onda modulata) al 100% di modulazione cui corrisponde la massima intensità ammissibile della corrente microfonica.

E' fondamentale il fatto che la modulazione agisce simmetricamente sull'onda portante aumentando l'ampiezza in un semi-periodo e diminuendola nel successivo, cosicché il valore medio della portante in un periodo di modulazione rimane costante. D'altra parte il rivelatore automatico possiede un'inerzia (costante di tempo di regolazione) tale da non permettergli di seguire, anche alla frequenza acustica più bassa, le variazioni della portante durante un periodo di modulazione.

Normalmente la costante di tempo di modulazione non supera 1/5 di secondo valore molto maggiore del periodo della più bassa frequenza di modulazione che è di 1/30 di secondo (30 C/s). Questa costante di tempo permette invece al rivelatore di seguire prontamente le variazioni dell'onda portante (valore medio) quando si passa nella sintonizzazione a diffusioni di diversa potenza o le variazioni dovute alle condizioni di propagazione (fading). Le variazioni di ampiezza che nell'articolo succitato vengono propriamente chiamate « respiro » o « plastica » dell'esecuzione musicale, poiché non alterano il valore medio della portante, non cadono sotto il controllo del regolatore automatico.

Non ha quindi alcuna base l'affermazione che: « la regolazione automatica tende a livellare l'intensità sonora attenuando i forti volumi di suono e riducendo il già ristretto scarto di intensità sonora ». Più oltre è detto: « al 100% di modulazione l'intensità efficace dell'onda portante aumenta del 25% (1) ». Il regolatore automatico si incarica di annullare praticamente questo aumento, aumentando l'ampiezza quando la profondità di modulazione diminuisce ».

A parte il serio inconveniente che se il regolatore automatico si comportasse in tal maniera la ricezione sarebbe praticamente impossibile, il fatto che esso non segue la profondità di modulazione è altresì elementarmente dimostrato anche visibile negli indicatori di sintonia montati su ogni ricevitore con regolazione automatica che sono azionati dal regolatore stesso. Questi indicatori, anche se sensibilissimi, non si muovono affatto sotto le più forti variazioni di intensità acustica. V'è da credere che le considerazioni fatte siano derivate dalla denominazione: controllo automatico di volume, la quale è realmente inesatta anche se tradotta letteralmente dalla terminologia americana.

(1) Per l'esattezza si ha:

$$I_m/I_0 = \sqrt{1 + 1/2 (m/100)^2} = 1,226 \text{ per } m = 100$$

cioè l'aumento è del 22,5%.

Difatti, l'azione di questo controllo non è affatto sul volume, che è l'intensità sonora, nel qual caso esso meriterebbe un maggior biasimo di quello ora ingiustamente attribuitogli dall'ing. Banfi, ma esclusivamente sulla portante ed è pertanto più razionale chiamarlo: controllo automatico di sensibilità.

ING. G. MONTI GUARNIERI  
dei Laboratori della « Magneti Marconi ».

L'ing. Banfi al quale abbiamo dato comunicazione della lettera dell'ing. Monti Guarnieri della Radio Marconi, ci invia la seguente nota che riteniamo di quanto che si scrive nel suo articolo da noi precedentemente pubblicato.

Scopo del mio articolo pubblicato nel n. 17 del Radiocorriere, per quanto si riferiva alla regolazione automatica del volume, era essenzialmente di invitare quei costruttori, che ancora non lo avessero fatto, ad introdurre nel radio-ricevitore la possibilità di escludere a piacere detta regolazione automatica.

Ciò al duplice scopo di effettuare la ricezione locale nelle migliori condizioni possibili, e di preparare i radiorecettori per la ricezione di un particolare tipo di emissione modulata ad alto rendimento, che verrà fra breve sperimentata in una stazione dell'Elar.

Ciò premesso, non ho che confermare quanto avevo esposto e cioè che gli effetti delle variazioni dell'energia ad alta frequenza emessa dal trasmettitore, variazioni provocate dalla modulazione, che si traducono nel caso di una profondità di modulazione del 100 per 100, in un aumento della corrente d'antenna del 22,5%, sono completamente annullati da un regolatore automatico di volume ben regolato.

E' discutibile il fatto, e ritengo che principalmente questo debba aver indotto l'ing. Monti Guarnieri a muovere le sue osservazioni, che la soppressione del 22,5% dell'intensità in ricezione sotto modulazione possa essere più o meno avvertita dal radiorecettore. Ciò potrebbe dipendere sia da una possibile saturazione del diodo raddrizzatore facente parte del dispositivo regolatore, sia dall'andamento esponenziale della regolazione che, come è noto, sfrutta l'impedenza variabile delle piastre multi-mu in funzione della polarizzazione di griglia.

Occorre inoltre riconoscere che la variazione del 22,5% può essere poco avvertita dall'orecchio, collimando essa con le forti variazioni impresse all'onda supporto nel massimo di modulazione: ciò però non esclude l'esistenza di tale variazione prodotta dal regolatore automatico.

Quindi, malgrado l'ing. Monti Guarnieri esprima parer contrario, la ricezione è possibile ed avviene in linea teorica come avevo esposto.

Se ho ben capito, questa apparente contraddizione è nata dalla mancata discriminazione fra la definizione di variazioni periodiche a frequenza acustica dell'onda supporto, e variazione della corrente efficace emessa da un radiotrasmettitore sotto modulazione.

Le prime sono variazioni che, come è ovvio, non interessano il dispositivo regolatore il quale in ultima analisi altro non è che un raddrizzatore dell'alta frequenza modulata.

La seconda variazione, sempre positiva, si verifica in tutti i radiotrasmettitori modulati e corrisponde ad un aumento del 22,5% della corrente d'antenna rispetto al valore relativo all'onda supporto non modulata, quando si raggiunga una profondità di modulazione del 100 per 100: questa variazione è accusata ed estinta dal dispositivo regolatore.

Sarebbe stato interessante approfondire la questione con una precisa trattazione analitica, ciò che non ho fatto per brevità e per non uscire dai limiti corrispondenti al carattere di questa pubblicazione.

Rassumendo quindi: pur riconfermando che il dispositivo regolatore automatico agisce nei limiti e con le modalità già esposte nel n. 12 del Radiocorriere, e che tale dispositivo è da ritenersi un ausilio prezioso per le ricezioni lontane, riconosco che in pratica le variazioni da esso provocate durante la ricezione locale non possono influire in modo notevole sulla fedeltà dell'esecuzione musicale.

Ing. A. BANFI.

## Radiocronisti della Fiera di Milano



Enzo Ferrieri.



Giuseppe Fancilli.



Alberto Casella.

**S**critto in poco più di 12 giorni, strumentato in una settimana. Il *Don Pasquale* andato in scena per la prima volta al Teatro Italiano di Parigi, come abbiamo detto, poco meno di un secolo fa, è può dirsi nel suo genere un piccolo capolavoro. Specie nelle pagine in cui è più viva l'impronta del genio. E di queste pagine, il *Don Pasquale* ne conta parecchie: il duetto fra *Norina* e il *Dottor Malatesta*, la morbida e graziosa serenata dell'appassionato amatore di *Norina*, il duetto fra *Don Pasquale* e sua nipote e il celebre quartetto, così per citarne qualcuna. E quale rilievo hanno avuto queste pagine, con la bella e vivace sinfonia che la valorosa orchestra della «Scala» sotto la direzione di *Giulio* ha reso con brio scintillante e travolgente e che ha determinato il primo, calorosissimo applauso della serata, quale rilievo, dicevo, queste pagine hanno avuto nella stupenda interpretazione fattane dagli artisti che l'avveduta Direzione della «Scala» ha chiamato a comporre il delizioso quadro di questo spettacolo che ha trovato così largo e incondizionato il favore del pubblico! La *Toti Dal Monte*, *Tito Schipa*, *Giacomino Rimini* ed *Ernesto Badini* hanno formato un quartetto semplicemente ammirabile e non vi è stato neanche uno dei loro pezzi che non abbia avuto la lieta cornice degli applausi più vivi. Applausi scoppiati irrefrenabili a scena aperta e alla fine d'ogni atto — in cui cantanti e direttore d'orchestra, il bravo maestro *Franco Giugone*, che ci ha dato con quest'opera una delle sue ottime interpretazioni, nitida, vivace, elegantissima quale la genialissima opera donizettiana richiedeva — furono ripetutamente chiamati all'onore della ribalta. Un bell'applauso è toccato anche al galo coro dei domestici, l'unico coro che trovasi nello spartito, e taciti ma evidenti consensi hanno avuto la messa in scena curata dal *Frigiero* e dal *Caramba* e le scene dal *Rovescalli* e dal *Santoni*. Nel complesso, dunque, uno spettacolo degno del trio di opere italianissime —

## ULTIME SCALIGERE

*Aida*, *Don Pasquale* e *Barbiere*, quel *Barbiere* veramente di qualità che avremo in settimana con «*Rosina*», la *Toti Dal Monte*, «*Almaviva*», *Tito Schipa*, «*Figaro*», *Benvenuto Franci* e «*Don Basilio*», *Teodoro Sciallapi* — alle quali la Direzione della «Scala» ha commesso l'onore di salutare in nome dell'Italia il pubblico convenuto da ogni parte della Penisola per visitare l'imponente e grandiosa Mostra del nostro lavoro.

\*

Siamo in debito però di due parole sullo spettacolo dell'*Aida* rappresentatosi, come già dicemmo, in serata di gala, la sera della inaugurazione della Fiera. Non per dire del successo riportato dall'opera che ancora una volta ha rivelato tutta la sua potenza espressiva e l'impetuosa e calda bellezza delle sue melodie vive e ardenti come il giorno che risuonarono per la prima volta, dopo il successo trionfale del Cairo, nelle stesse scene della «Scala»; non per dire dei pregi dell'esecuzione affidata ad artisti insigni che alcuni già conoscevamo nello stesso ruolo — la *Bianca Scacciati (Aida)*, il *Pertile (Radames)*, l'*Aurora Buedes (Amneris)*, il *Franci (Amonasso)* e i bassi *Santiago Pont* e *Giuseppe Fiamini*, rispettivamente *Re* e *Sommo Sacerdote*; non per dire della calda e trascinante interpretazione fattane dal maestro *Victor de Sabata*, festeggiatissimo con tutti i suoi collaboratori del palcoscenico e del golfo mistico, e della magnificenza con cui è stato montato lo spettacolo, e anche per quelli che non sono andati alla «Scala» non è fatica immaginare che cosa può essere un'*Aida* nel nostro massimo teatro, — ma per segnarvi quella che forse era la principale attrattiva di questa ripresa della grandiosa ed esuberante opera verdiana. Se non la principale attrattiva per lo meno quella che aveva destato la più viva

curiosità: l'esperimento, cioè, delle nuove scene per cui a suo tempo era stato bandito il noto concorso. Se dicessimo che l'esperimento, a parte il nobilissimo intento di avvicinare sempre più al teatro pubblico, critica ed artisti di qualunque disciplina, ha sortito l'intento che si proponevano gli ideatori della pur simpatica iniziativa non saremmo sinceri. Per quanto passate per la realizzazione all'ombra dell'esperienza di quel mago del teatro che si chiama *Caramba*, le nuove scene non hanno sollevato un eccessivo entusiasmo. Alcune, anzi, hanno trovato l'ostilità del pubblico, il quale, se si è astenuto dal palesare il suo pensiero, si è vendicato, visitando negli intermezzi le sale del Museo teatrale della «Scala», in cui erano stati esposti, col celebre ritratto di Verdi dipinto dal *Boldini* nel 1880, i sette bozzetti delle scene dell'*Aida* ideati dal pittore *Gerolamo Magnani* nel primo allestimento dell'opera alla «Scala»; si è vendicato, dicevamo, chiedendosi se era proprio necessario che tale concorso venisse bandito per corrodere un'opera che, se Dio vuole, ha ancora così buone gambe per camminare da sé senza l'aiuto di puntelli più o meno novecenteschi.

\*

Eccovi per finire l'ultimo calendario della stagione: *Domenica 23*, serata di gala italo-belga con intervento della *Principessa di Piemonte*. Si rappresenteranno *Don Pasquale* e il balletto *Danze campestri* di *Gretry*. *Lunedì 24*, ancora una *Tosca* col ballo *Sieba*. *Martedì 25*, prima di *Lodoletta* di *Pietro Mascagni* (interpreti principali, la *Dal Monte* e il tenore *Masini*) e passo d'addio delle ballerine per turno A. sull'abbonamento. *Mercoledì 26*, *Aida*; e giovedì 27, seconda di *Lodoletta* e passo d'addio delle sacerdotesse di *Tersicore* per turno B. Ancora tre recite, nelle serate del 28, del 29 e del 30, con *Mignon*, *Lodoletta* e *Aida* e la «Scala» chiuderà, dopo tante onorate fatiche, i suoi battenti.

NINO ALBERTI.

## LIBERATEVI DAI DISTURBI

DELLA  
RICEZIONE USANDO  
BUONI DISPOSITIVI  
ANTI-DISTURBATORI.

Migliaia di lettere entusiastiche  
testimoniano l'efficacia  
dell'ANTOVAR del DETEX  
e dell'ANTENNEX



## 3 INVENZIONI SENSAZIONALI

1) **ANTOVAR**: Il regolatore elettrico d'antenna che elimina i disturbi radiofonici di qualsiasi genere ed aumenta sensibilmente la selettività del Vostro apparecchio.

Si spedisce contro assegno di L. 30.

2) **DETEX**: Lo stesso dispositivo di maggiore sensibilità e volume; quindi più indicato per ricevitori da 5 valvole in più.

Si spedisce contro assegno di L. 35.

3) **ANTENNEX**: Dispositivo in forma di scatola che inserito tra terra ed apparecchio rende superflua l'antenna e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara delle stazioni le più lontane. Sostituisce un'antenna esterna schermata di 30 metri di lunghezza.

Si spedisce contro assegno di L. 60.

Tutti i tre apparecchi applicabili a qualsiasi tipo di ricevitore senza spesa alcuna né intervento di tecnici.

## CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO (U.S.A.) - AGENZIA PER L'ITALIA:  
TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - Tel. 53-743

Visitateci alla FIERA DI MILANO:  
PALAZZO RADIO - STAND N. 3843



# NUOVE MUSICHE DI PER LE RAPPRESENTAZIONI

delle tragedie medesime.

Questo, per l'appunto, è stato fatto negli spettacoli classici di Siracusa, con risultati nobilissimi.

Fu Ettore Romagnoli a fare i primi felici esperimenti, introducendo negli spettacoli iniziali nell'antico e glorioso Teatro di Siracusa.

ed essere eseguite nella cavea del Teatro di Siracusa.

L'innato senso della melodia fervida ed intensamente espressiva e le qualità di rapida sintesi lirica e drammatica, hanno da anni reso Giuseppe Mulè atto al compito quanto mai arduo e delicato di riuscire nell'integrazione musicale occorrente per far rivivere il dramma greco. Difatti egli ha già composto per gli spettacoli siracusani le musiche per *La Caelare* di Eschilo

ad radio-amatori italiani, ancor prima di essere eseguite nella cavea del Teatro di Siracusa.

L'innato senso della melodia fervida ed intensamente espressiva e le qualità di rapida sintesi lirica e drammatica, hanno da anni reso Giuseppe Mulè atto al compito quanto mai arduo e delicato di riuscire nell'integrazione musicale occorrente per far rivivere il dramma greco. Difatti egli ha già composto per gli spettacoli siracusani le musiche per *La Caelare* di Eschilo



Ifigenia in Tauride di Euripide.

Ifigenia (in alto) ed Elena (a destra).

(Bozzetto di Giulio Cambellotti).

La rappresentazione d'un dramma greco poco doveva rassomigliare alla rappresentazione di una tragedia o commedia moderna, e piuttosto si accostava al melodramma del tempo nostro, in quanto ne facevano parte integrale, col canto e la recitazione, anche musica e danza. Com'è risaputo, nei greci il senso del ritmo era profondo. Essi lo trasfondevano, si può dire, in ogni manifestazione di vita e in ogni espressione d'arte. Certamente i greci ebbero canti e melodie innumerevoli che, intrecciandosi in quella terra chiamata il rifesso dell'Olimpo per la bellezza trionfale nata dall'opera della natura e dell'uomo, dovettero formare come una diffusa armonia e trovare la loro vita nella vibrante corda della cetra apollinea, nell'agreste siringa di Pan.

Era dunque logico che i grandi tragici d'un popolo il quale possedeva in così alto grado il senso del ritmo, si valessero, nella rappresentazione delle loro opere — esse stesse formate di essenza musicale — di musica e di canto. E così effettivamente fu. Soltanto, la musica, spesso affidata ad un unico strumento (la cetra) era, a quanto sappiamo, rigorosamente subordinata al metro. Il che vuol dire che si manteneva nobile ancella della poesia, accontentandosi di seguire la lineare ed armoniosa struttura del metro. Suo compito era di commentare l'azione drammatica con una prolungata e sonora vibrazione del mondo poetico che in quello si rifletteva. Ma se del teatro greco sono arrivate fino a noi circa trenta tragedie, e per la maggior parte quasi intatte, interamente perdute, invece, si sono le musiche che accompagnavano questi immortali capolavori. (L'unico frammento musicale della tragedia greca ritrovato è decifrato e quello attribuito all'*Oreste* di Euripide). E allora, come fare, volendosi oggi rappresentare qualche dramma della classicità greca? O rinunciare all'elemento musicale, e sminuirne in tal modo la gigantesca superba armonica struttura, o creare audacemente, per queste tragedie — così come è necessario creare una scenografia ad un'interpretazione del nostro tempo — anche delle musiche corali intonate al carattere

proprie composizioni di musica per cori e danze.

Poi ne fu affidato l'incarico al maestro Giuseppe Mulè, e nel 1930 per l'*Ifigenia in Aulide* al Mulè e per l'*Agamennone* al maestro Ildebrando Pizzetti. Lo stesso mandato il Mulè e il Pizzetti hanno ricevuto l'anno scorso dall'Istituto Nazionale del Dramma Antico (presieduto, com'è noto, dall'illustre professore onorevole Biagio Pace) per le due tragedie *Ifigenia in Tauride* e *Le Trachinie*, che verranno rappresentate nella prossima primavera (dal 26 aprile all'11 maggio) nel teatro greco di Siracusa. Dato, dunque, che negli spettacoli siracusani la musica non costituisce uno dei tanti motivi ornamentali di queste superbe e geniali rievocazioni della classicità ellenica, nel più suggestivo degli scenari naturali che la Sicilia possiede, ma è di essi parte essenziale, non sarà discaro ai lettori del *Radiocorriere* apprendere qualche indiscrezione sulle musiche composte dal Mulè e dal Pizzetti per l'*Ifigenia* e *Le Trachinie*, tanto più che molto probabilmente talune di queste musiche corali verranno fra breve offerte — preziosa primizia —



Giuseppe Mulè.

(1921), per *Le Baccanti* di Euripide (1922), per *I Sette a Tebe* di Eschilo e l'*Antigone* di Sofocle (1924), per la *Medea* di Euripide, per *Il Ciclope* di Euripide, e per *I Sattiri alla caccia* di Sofocle (1927), e per l'*Ifigenia in Aulide* di Euripide nel 1930. E quest'anno a lui è stato affidato, come s'è detto, il commento musicale di *Ifigenia in Tauride*, che di *Ifigenia in Aulide* è quasi una continuazione e concluderà, nella prossima primavera, il ciclo tragico degli Atridi.

*Ifigenia in Tauride* è senza dubbio una delle più belle fra le tragedie che ci rimangono dell'antichità. Non completamente tragica nel nostro senso, e non del tutto

romanzesca, comincia nella tristezza per elevarsi all'eccitazione del pericolo e delle avventure precipitate e rischiose, e concludersi poi felicemente.

Ma la sua tragicità è tutta nella schietchezza ed umanità con cui sono tratteggiati i caratteri: quello d'Ifigenia soprattutto, che ora si strugge d'affetto e ora di sete di vendetta, e odia la Grecia che l'ha trattata indegnamente, e adora la Grecia che è per lei il focolare, e sarebbe capace di crudeltà spietate, ma nella realtà si offre d'impeto al sacrificio, degna figlia d'una grande stirpe maledetta. Per questa tragedia di Ifigenia, il maestro Giuseppe Mulè ha composto quattro pezzi corali nei quali il dramma classico viene come ad inserirsi, e perciò ne



Il superbo Teatro greco di Siracusa, dove si svolgeranno in aprile e maggio i nuovi spettacoli classici.



# MULÈ E DI PIZZETTI CLASSICHE DI SIRACUSA

coordina le varie parti e le integra. L'elemento musicale interviene la prima volta in questa tragedia di Euripide all'entrata del coro per esprimere in una sintesi immediata il carattere fondamentale del dramma, che è tutto penetrato di un accorato sentimento nostalgico verso la Grecia lontana. E qui i canti si accompagnano ad una danza religiosa delle schiave elleniche. La musica del secondo pezzo vuole invece esprimere l'accen- tuarsi doloroso del sentimento nostalgico reso

monodia pura, che nei palpiti del ritmo e nell'elo- quenza della cantilena riflette il dramma e basta alla evocazione tragica o comica, umana o satir-

« un ellenismo sog- gettivo, dunque una arcaicità moderniz- zata, un canto popo- lare squisitamente elementare. L'elabo- razione delle parti cede il posto alla



Ildibrando Pizzetti.

più acuto dalla dolcezza del ricordo della patria lontana.

E qui il coro delle donne greche assurge ad un lamento, che prende spunto all'inizio dalla mesta canzone dell'azione; e poi rievoca la bellezza di terre lontane, dai magnifici palmiti e dai pallidi ulivi inargentati, ed accenna alle navi che dovranno riportarle nella patria ellenica. Il terzo pezzo è in forma di monologo, e commenta la scena di Oreste e Pilade incatenati. Qui la musica del Mulè esprime e rivela lo stato d'animo di Ifigenia che, per salvare il fratello Oreste e il suo compagno dal sacrificio di sangue che in Tauride attende gli stranieri, immagina una finzione, facendo portare al mare, per un rito di purificazione, il simulacro della Dea Atena. Le musiche strumentali accompagnano la processione, scandita su ritmi insistenti mentre Ifigenia finge di essere ostile al prigioniero. L'ultimo coro, assai breve, è tutto un canto festoso di vittoria e di liberazione.

Nella concezione generale della composizione, il Mulè ha rifiutato i facili allettamenti che potevano essere suggeriti da una ricostruzione archeologica, o da un adattamento folcloristico. Con persuasione di artista, egli si è rifatto alla ellenica semplicità del mezz. Prevale in queste sue composizioni il canto melodico, intessuto talvolta su qualcuno dei modi greci. L'intera composizione rivela, a detta di Andrea della Corte,



Le Trachinie di Sofocle.  
Ercole sul letto di morte.  
(Bozzetto di Duilio Cambellotti).

vato nuova fonte d'ispirazione alla sua prodigiosa vena armoniosa.

resca». In sostanza, il Mulè ha modellato linee corali e strumentali di architettura limpida, naturalmente ottenute nell'immediata intuizione dell'atmosfera della tragedia.

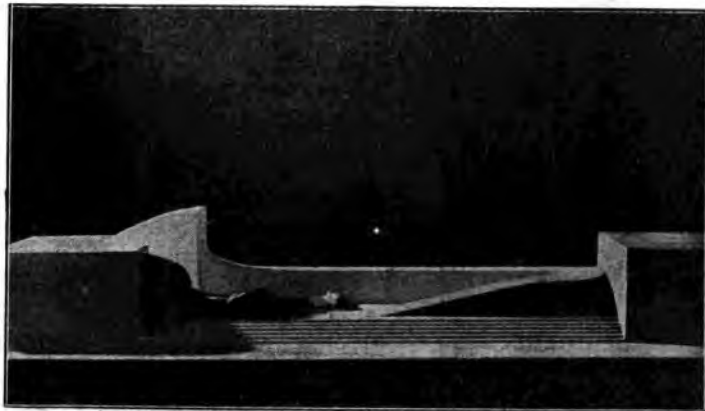
Al teatro classico il maestro Ildibrando Pizzetti cominciò ad avvicinarsi con fervido animo una ventina d'anni or sono, allorché compose, coi caratteri spiccati e già precisi della sua profonda personalità, i Preludi per l'Edipo Re di Sofocle. C'era, in quei Preludi, veramente qualche cosa della fatalità del mito tragico; nel tremulo filo melodico di espressione incombente come predestinazione tragica nel primo; nell'ansia irruente del secondo; nel pianto inconsolato ma sereno del terzo. Poi, per un'altra tragedia di carattere classico, ma scritta da un grande poeta del nostro tempo, la Fedra di D'Annunzio, il Pizzetti riusciva per la prima volta a realizzare il suo sogno lungamente vagheggiato di una nuova espressione drammatico-musicale. Dopo d'allora, il mondo ellenico ha continuato ad affascinare il forte e colto musicista italiano, il quale tre anni or sono componeva per le rappresentazioni dell'Agamemnone di Eschilo, a Siracusa, talune delle sue più forti e significative pagine musicali; ed oggi in un altro capolavoro della classicità greca, Le Trachinie di Sofocle, ha tro-

vato nuova fonte d'ispirazione alla sua prodigiosa vena armoniosa.

Nel dare alla tragedia eschilea un commento musicale, il Pizzetti s'è guardato bene dal fare fredda opera di archeologo; e non s'è preoccupato di limitazioni o divieti per una ricostruzione più o meno fedele delle musiche di quei remoti tempi. Egli s'è valso di strumenti moderni, adoperando i modi ellenici ed occidentali insieme con gli altri; scrivendo insomma la sua musica secondo una sensibilità adeguata allo stile e alle forme dell'opera classica cui s'accompagna. Dovendo il Pizzetti limitare il proprio compito a musicare la tragedia soltanto i cori, nei quali del resto si riverberano le scene culminanti delle Trachinie, egli ha opportunamente scelto i frammenti di poesia che più caratterizzano l'atmosfera del dramma. Così per il preludio s'è ispirato ai versi che Deianira dice al coro, al principio della tragedia:

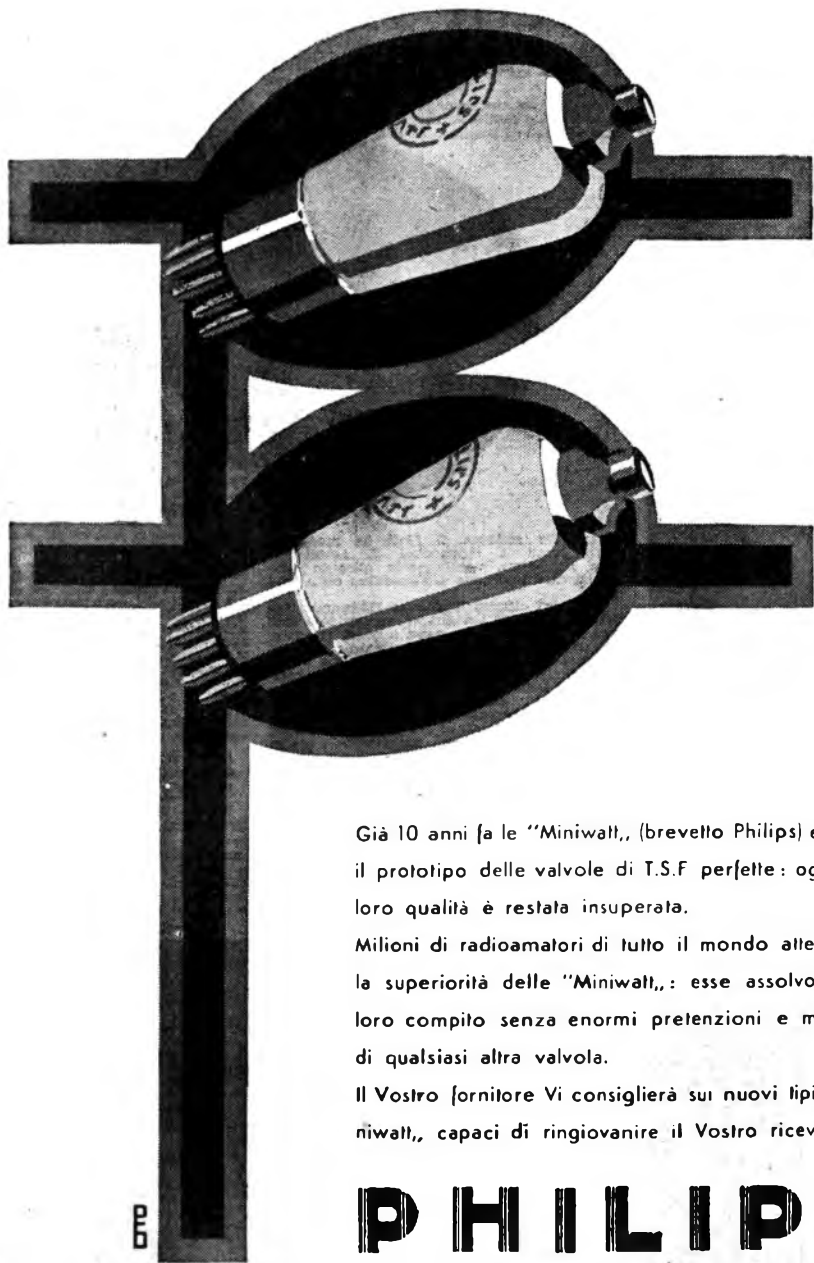
Ha tra gli uomini fama un detto antico:  
d'alcuno mai la vita non puoi scorgere,  
prima che muoia, s'è felice o trista.

Il tema del preludio ritornerà più tardi, allorché Ercole sarà portato sulla scena, sul bronzo letto, straziato dalle pene orrende della camicia di Ness; e il motivo si incupirà, allora prendendo quasi un carattere di marcia funebre. Nel secondo pezzo il maestro Pizzetti ha messo frammenti di diversi cori; nel terzo il tema di una danza festevole e gioiosa: un coro di fanciulle invocanti che il Dio domi il loro spirito. Il quarto pezzo musicale comprende un'invocazione sommessata, quasi timorosa, del coro ad Afrodite. Nel quinto è rievocato, con carattere idilliaco, l'arrivo di Ercole sulla nave. Il sesto coro, invece, è tutto sgorgante di dolore, poiché è giunta la notizia dello strazio dell'Eroe ed una terribile angoscia preme nelle parole e nella musica. Infine, un canto triste, sottolineato dall'orchestra con accenti drammatici, di impetuosa disperazione, commenta l'arrivo del correo che trasporta, lentamente, fra lamentazioni dolorose, il corpo esanime ed esausto di Ercole. Questa la veste nobilissima data dal Pizzetti all'immortale tragedia di Sofocle.



Plastico della scena di Duilio Cambellotti per Le Trachinie di Sofocle, nel Teatro greco di Siracusa.

MARIO CORSI.



Già 10 anni fa le "Miniwatt,, (brevetto Philips) erano il prototipo delle valvole di T.S.F perfette: oggi la loro qualità è restata insuperata.

Milioni di radioamatori di tutto il mondo attestano la superiorità delle "Miniwatt,,: esse assolvono il loro compito senza enormi pretenzioni e meglio di qualsiasi altra valvola.

Il Vostro fornitore Vi consiglierà sui nuovi tipi "Miniwatt,, capaci di ringiovanire il Vostro ricevitore.

**PHILIPS**  
**MINIWATT.**

## RADIOFONIA IN FRANCIA

## LA STAZIONE PIÙ VECCHIA E QUELLA PIÙ POTENTE

La Torre Eiffel, che si può dire salvata dalla radio contro quelli che amano condannare ogni cosa che non sia una riepilatura del passato, alla radio continua a pagare il suo tributo di riconoscenza sostenendo l'antenna più alta del mondo, anche se ha essa stessa perduto un primato di altezza di fronte ai grattacieli americani.

Nulla di nuovo sul Campo di Marte: è sempre la grande antenna di sei fili in doppio vertice che scompare attraverso l'apertura quadrata nella « pelouse » per raggiungere la stazione sotterranea, mentre i sei tiranti isolati vanno ad ancorarsi lontano sui blocchi di calcuzzo tra le aiuole e gli alberi. Come ai tempi della guerra e dell'immediato dopoguerra, quando la radiodiffusione non era ancora nata e l'urlo rauco della scintilla radiotelegrafica di 100 chilowatt accendeva di bagliori bluastri e di ombre paurose le vetrate, e sul Campo di Marte svegliava gli echi sino al Trocadero. Allora la grande fossa nel giardino serviva, con il suo rigurgito di frastuono e di bagliore, alle mamme per impaurire i bimbi capricciosi raccontando loro le storie dell'inferno e degli uomini cattivi. Ora un perfetto silenzio filtra dalle vetrate che circondano la discesa dell'aereo, che i trasmissionisti a triodi non parlano il linguaggio delle onde sonore, ma solo quello misterioso e possente delle onde elettriche, che le sole antenne comprendono. Alla grande antenna radiotelegrafica la radiofonia agli inizi ha aggiunto una più piccola antenna che raggiunge solo il secondo piano della Torre. La radiodiffusione europea ha avuto i suoi natali da questa piccola antenna, che ha irradiato i primi servizi regolari del « Poste militaire de la Tour Eiffel » nel novembre 1921. Allora gli artisti si recavano sotto il Campo di Marte, nel piccolo auditorio organizzato come meglio si poteva tra l'arco Poulsen ed il trasmissionista a triodi, ma il loro numero era scarso e le esigenze erano poche. Oggi, che le esigenze sono cresciute, gli auditori sono sistemati nel « Grand Palais », sui Campi Elisi, accanto alle periodiche esposizioni dell'arte casalinga e del mobilio, dell'automobile e del concorso Lépine.

Ma anche nuove e potenti stazioni sono sorte in Francia ad integrare la voce della vecchia Torre Eiffel. La più potente di queste è attualmente il « Poste Parisien », che fa capo allo stesso gruppo che controlla il « Petit Parisien ». Gli auditori e gli uffici sono sistemati sull'avenue dei Campi Elisi. L'auditorio principale ha 200 metri quadrati di superficie e sei metri di altezza. Quando vi sono entrato, una ottima musica d'organo si diffondeva nell'auditorio da 12 altoparlanti disposti sulla parete in fondo alla sala. Il visitatore non avvertito avrebbe potuto

vate, necessarie per la televisione. In una descrizione delle installazioni, cortesemente datate dai dirigenti del « Poste Parisien », si legge: « Questo circuito è il primo del genere nel mondo e permetterà, dopo la messa, a punto di questa meravigliosa invenzione, di trasmettere al domicilio di ciascuno le immagini animate degli artisti ed i films cinematografici ». Che peccato, pensiamo noi, che ci sia quel « dopo la messa a punto...! ».

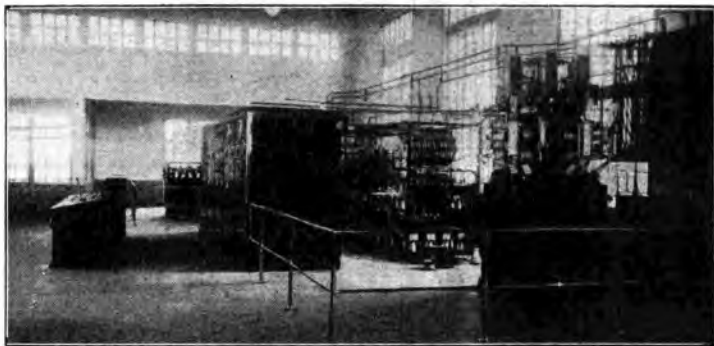
L'edificio a due piani del trasmissionista è stato innalzato sul piano di Molières, a 30 chilometri da Parigi in linea d'aria. Due linee distinte di energia elettrica alimentano il trasmissionista che assorbe nel suo complesso 400 chilowatt. L'alta tensione continua è ottenuta raddizzando a 12.000 Volta la corrente alternata per mezzo di valvole a vapori di mercurio.

Il trasmissionista è stato costruito ed installato sotto la direzione degli ingegneri Chirex e Bouvier dalla « Société française radioélectrique ». Esso è controllato con cristallo di quarzo e non presenta nulla di notevole, ad eccezione della tanto discussa modulazione per sfasamento ideata dal Chirex. È noto come questo nuovo sistema di modulazione, o per meglio dire la sua teoria, non abbia incontrato l'unanime approvazione della critica tecnica. Alcuni scrittori, negando la teoria del Chirex, hanno anzi proposto una spiegazione del fenomeno differente da quella data dall'inventore, il quale, a sua volta, ha già in vario senso modificato la teoria originale. La nostra speranza di poter approfondire i punti oscuri è peraltro andata delusa.

Lo stadio amplificatore finale comporta 12 triodi di 30 chilowatt. La potenza nell'aereo varia da 60 a 85 chilowatt.

L'antenna ha un filo verticale e tre fili orizzontali ed è sostenuta da due piloni alti 120 metri a 180 metri l'uno dall'altro. La presa di terra comprende cinque chilometri di filo di rame interrato per una superficie di 18.000 metri quadrati.

ING. F. MARIETTI.



La sala di trasmissione.

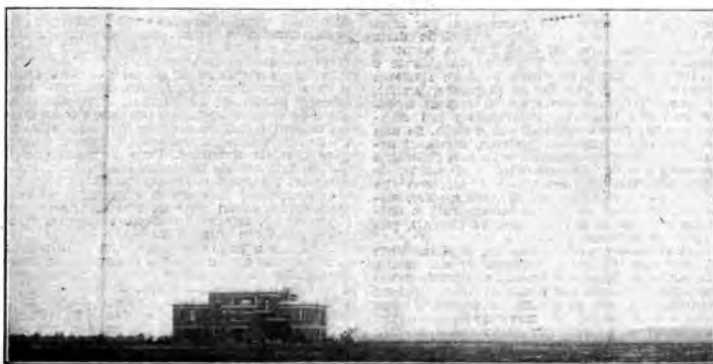
pensare ad una ricezione di controllo della trasmissione da qualche cattedrale, se la presenza di un microfono davanti agli altoparlanti e di una « console » da organo non avessero indicato la presenza di uno strumento nuovo: l'organo elettronico. A questo meraviglioso apparecchio, che può interessare tecnici e musicisti, dedicheremo un articolo in uno dei prossimi numeri.

Oltre all'auditorio principale, il « Poste Parisien » ha due auditori più piccoli per la musica da camera e le conferenze.

Gli auditori sono collegati al trasmissionista con un cavo sotterraneo lungo 35 chilometri, comprendente sette circuiti indipendenti schermati. Le linee per la musica sono pupinizzate per permettere il passaggio delle frequenze sino a 13.000 periodi al secondo, ma la settima linea è stata preventivamente studiata per trasmettere in condizioni ottime le frequenze, assai più ele-



Gli altoparlanti e la « console » dell'organo elettronico nel grande auditorio del Poste Parisien.



Il trasmissionista di Molières.

## Musica contemporanea

(La Mostra Nazionale di Roma)

La seconda Mostra nazionale di musica contemporanea, organizzata dal Sindacato Musicisti e per uso dall'on. Giuseppe Mulè, in perfetto accordo con la Regia Accademia di Santa Cecilia, ha avuto esito abbastanza lusinghiero e promettente. Essa risponde pienamente alle norme del Regime, che a tutte le attività nazionali imprime un ritmo accelerato ed ardente. L'organizzazione si è dimostrata pronta e perfetta. E non era facile raccogliere, scegliere e disciplinare tanti artisti compositori e tanti altri esecutori. Questi ultimi, poi, tra i migliori, in maniera che sulla precisa e coscienziosa interpretazione delle musiche non fosse mai sorta discussione alcuna. Discutibili queste, s'intende non mai la loro interpretazione. La statistica è imponente: si tratta di quarantotto autori, sessanta composizioni, trentadue interpreti, oltre l'Orchestra dell'Augusto, un Quartetto e un Quintetto.

La Mostra si è inaugurata con vivo successo, all'Augusto, con un concerto preparato e diretto da Bernardino Molinari, che ha prodotto la sua sapienza e il suo amore. Guido Guerrini si è fatto ammirare con *Tre Pezzi* per orchestra d'archi; il giovane Goffredo Ferrassi, su cui si può avere qualche fiducioso del pubblico romano, con la sua *Partita*, ha dimostrato abilità strumentale assai evoluta e sensibilità moderna raffinata; ma il successo grande e incontrastato è toccato a Ildebrando Pizzetti, di cui i *Canzi della stagione alta* scaturiscono di una ebbrezza di ispirazione che non si riscontra in alcuna delle sue precedenti composizioni. Siamo in perfetta e pura atmosfera italiana, spira un'aria paesana, anzi campagnola, fresca, salubre, ristoratrice.

Nel primo concerto di musica da camera, in un comitato notevole, sulle musiche di Gabriele Bianchi, Luigi Perracchio, Rossellini, Pargiolo, Porrino (quest'ultimo giovanissimo di brillanti speranze) si è fortemente imposto il *Trio* per violino, violoncello e pianoforte di Enzo Masetti, bolognese; manco esporta, scelta di idee, ispirazione, successo, schietto e coloroso. Non è esagerato segnalare questo lavoro tra i migliori della Mostra.

Nel terzo concerto i musicisti Gedda, Zanotti-Bianco, Tocchi, Nordio, Persico, Alderighi e Montani hanno offerto lavori, alcuni mediocri, altri buoni, ma tutti scarsi di vera vibrazione estetica.

Invece, nel secondo concerto orchestrale, Franco Alfano con la *Sinfonia*, Malipiero con *Tre Inni* e Casella hanno riaffermata la loro personale reputazione, tra essi ha fatto bella figura un quasi esordiente, Giuseppe Rosati, romano.

Nel quinto programma — musica da camera — si sono distinti: Desderi, Gibilaro, Sorzogno, Bossi, Longo, Ferro e soprattutto Vito Frazzi. Nel sesto Livabilla, Casticnuovo-Fedesco e soprattutto Carlo Jachino. Nell'ultimo il giovane Salviucci, Bustin, Zanella, Tommasini, Veretti e soprattutto Rocca e Massarani.

Questa Mostra può dirsi riuscita, oltre che dal lato organizzativo, anche dal lato artistico, nel senso che da essa si sono potuti raccogliere elementi e dati importanti e molteplici per farci un'idea approssimativa della situazione della nostra musica; non nel senso che sia spuntata dalla vasta esposizione una fioritura auente e pregiata di lavori. Ed anche se fosse risultata negativa, non ci sarebbe da disperare, perché se non altro, conosceremmo le ragioni a cui opporci. Ma negativa, guardandola nel complesso e un po' da lontano, non è stata. Se una composizione veramente perfetta, degna di ornarsi del semplice aggettivo *bella* non l'abbiamo trovata, alcuni possono chiamarsi nobili le quali dissolvendosi come nuvolette lasciano una atmosfera di dignità e di elevatezza, altre, minori di numero, son parse interessanti, e dall'interesse, per lo più di carattere formale, può sorgere la bellezza estetica.

Il formalismo, cioè la tecnica, il virtuosismo strumentale d'origine straniera di cui erano, fino ai precordi, pervasi i nostri musicisti, vanno riducendosi via via per rinunziare alla funzione dominante e per adeguarsi, in equilibrio, con l'idea e il contenuto. Noi non vorremmo servirci di formule, ma quando si parla di questo, non è certo che l'opera d'arte vera e durevole è quella in cui i mezzi esprimono esattamente il pensiero. Ora, nei nostri musicisti, grandi e piccoli, riscontriamo ancora oggi ed anche al-



Allen Stanley, i cui ritmi popolari sono conosciutissimi in tutta la rete radiologica americana. Dopo una lunga e brillante carriera sulle scene di New York e di Londra, nelle commedie musicali, Allen Stanley si dedicò alla radio ed acquistò rapidamente una grande notorietà.

l'infuori della loro intenzione, il dissidio tra i due elementi, che devono diventare uno solo. Dissidio, però, che va attenuandosi nel tempo.

Un fatto non nuovo, già trasformato in convinzione, è la tenace volontà di rifarsi un'anima nazionale, riconquistandone tutti gli attributi, abbandonati nella corsa affannosa appresso alle tendenze venute da Oriente, da Occidente... e dall'altro mondo. I musicisti arrivati, Pizzetti e Alfano, ed anche Malipiero e Casella, danno il solenne esempio, con la restaurazione della linearità e della tonalità. I minori, che sono la maggioranza, formano l'ambiente, preparano il terreno all'avvento del genio, operano nello stesso raggio. Dei giovanissimi, solo qualcuno s'annunzia pronto alla nuova tendenza nazionale, gli altri, due o tre, sentono il bisogno di ripercorrere il cammino e indugiare là donde tutti sono fuggiti. Rindare ai precedenti è assoluta necessità di studio, ma bisogna riandare tutti fino agli attualissimi e da questi spiccare il volo per le proprie conquiste. Altrimenti si renderebbe vano il sacrificio di due generazioni, che han dovuto, forse ineluttabilmente, sentire il fascino e il peso della civiltà musicale altrui.

Una constatazione salta alla mente, relativa alle questioni del *folclore* e dei *ritorni*. Mentre questa dei *ritorni* a tale e a tal altro musicista, al classico o al romantico, sembra abbia perduto la primiera attrattiva, e così pure lo sfruttamento del gregoriano, quella della *canzone popolare* è in vigore e in azione. Le canzoni delle nostre numerose regioni prestano ancora sostanza e suono. Però capita che un lombardo si serva di canti abruzzesi, un veneto di sardi; un romano di napoletani; con quanta schietta penetrazione di spirito e di sentimento si può bene immaginare. Ora, rientrare negli schemi storici e tradizionali, bagnarsi nelle acque pure della musicalità popolare doveva condurre alla riconquista d'una verginità estetica e alla liberazione da influenze estranee. Questo pare non sia avvenuto. Pare piuttosto che il nuovo indirizzo sia divenuto, nei rapporti della canzone, semplicemente una moda di vestire... non di sentire; pare che si sia caduto nel cerchio chiuso di un sistema, non dannoso come i precedenti, ch'era imitazione e asservimento, ma inefficace e infedele.

E' guanto il tempo di bandire un altro verbo: quello severo e altero per la indipendenza assoluta della creazione, per l'assoluta personalità e nazionalità della creazione. E' il tempo proprio che il compositore italiano, dopo aver lanciato lo sguardo fuori per il mondo, e subito le seduzioni, dopo essere rientrato a respirar l'aria nativa ch'è salubre e dolce, si riconcentri ed ascolti una sola voce: quella del suo spirito e del suo cuore.

RAFFAELLO DE RENNIS.

## Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Diciassettesima settimana dell'anno (24.30 aprile)

### ALLEANZA COL CIELO

Il Tempo Pasquale ora fu esteso fino al sabato dopo la Pentecoste, in cui termina il tempo utile per il Precetto pasquale.

### VANGELO DELLA DOMENICA IN ALBIS

(Giovanni, XX, 19-31)... Quando era già sera e le porte del luogo dove si trovavano riuniti i discepoli erano sbarrate per paura de' Giudei, venne Gesù, e, fermatosi in mezzo, disse loro: « Pace a voi! ».

« E detto questo, mostrò loro le mani e il crociato. I discepoli gioirono al vedere il Signore. Ed Egli disse loro di nuovo: « Pace a voi! Come il Padre ha mandato me anch'io mando voi! ».

« E detto questo soffiò su loro e disse: « Ricevete lo Spirito Santo. A chi rimetterete i peccati, questi saranno rimessi; e a chi li ritratterete, saranno ritenuti... ».

### CRONACA SIDERALE

Nessuna congiunzione di stelle degna di speciale attenzione. Questo canticcio d'aprile era un tempo caro al dio Mercurio. Gli riuscivano più complicati e ardui. Per questo si dice che chi nasce sul morir d'aprile acquista dalla posizione delle stelle che lo aspettano scaltrezza nelle cose d'amore e furberia per il commercio. Amerà gli animali, cani e gatti. Avrà disposizione per le arti.

### PRIMA PIOGGIA

Il cielo sulla terra si china e sciolge la sua pioggia fredda e ardente con umiltà gelosa e confidente, come sciolge le trece una bambina.

Si desta allora un profumo di mattina come chi aprisse un libro alla pagina del fiore che vi mise il primo amore ed ora sembra di seta fina.

Poi il cielo incantato cammina e le rondini passeggere cadono dall'abbagliante sole come gemme nere.

E là, dove ancora acqua ne resta, raccolta in luce di cieli infranti, umidi come occhi d'amanti, teneri come pensieri di festa, ogni pozza fa nido a una stella vesperale che, lampo di gioia siderale, vi si tuffa senza un grido.

IL BUON ROMEO.

## UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA PER LUNGHEZZA D'ONDA

### BUCURESTI (Bucarest) Romania

Lunghezza d'onda . . . . . m. 394  
Frequenza . . . . . kc. 761  
Potenza . . . . . KW 12

Segnale di apertura: Metronomo a 160 colpi al minuto per la durata di cinque minuti.

Annuncio all'inizio della trasmissione: « Attenzione amici Radio Bucaresti per tre suite nouazeti si panu metri lungime de unda » (Attenzione, qui Radio Bucaresti su 394 metri di lunghezza d'onda). L'annuncio è ripetuto in francese, tedesco ed italiano.

Annunciatore femminile

Alla fine della trasmissione: Inno nazionale Rumeno.

# L'OLIMPIADE

## di PIETRO METASTASIO

Le Stazioni di Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, la sera di giovedì 27, trasmetteranno il melodramma di Pietro Metastasio *Olimpiade*, per il quale ha scritto la musica il grande compositore Vivaldi. A segnalare l'importanza dell'avvenimento, di cui diremo diffusamente nel prossimo numero, pubblichiamo un articolo del maestro Gentili su Vivaldi e sulla trama dell'*Olimpiade*.

Nel 1743 moriva a Venezia il Vivaldi (detto « il prete rosso ») dopo aver per decenni attirato su di sé l'attenzione di musicisti, di mecenati e di pubblico come compositore d'opere, di musiche sacre e di musiche profane, ma soprattutto come violinista, come esecutore geniale e brillantissimo.

Se però quest'ultima sua qualità valse trionfi in vita al concertista, procurò dopo morte ostilità non dissimulate e inconsulte svalutazioni al compositore. Perduto ben presto la traccia di ventisei sulle ventotto opere sue di teatro, di tutta la sua musica sacra e di gran parte della strumentale, il giudizio verteva ormai quasi esclusivamente sui concerti per violino, anzi, si può dire, unicamente su quei concerti che furono pubblicati per le stampe dallo stesso autore.

A demolire le acerbe critiche sopravvennero di recente i quattordici volumi di manoscritti del Vivaldi della Raccolta Foà e i dodici della Raccolta Giordano, entrambe nella Biblioteca Nazionale di Torino: diciannove opere teatrali, alcune finora ignorate del tutto, altre delle quali non si conosceva che il nome, cinque volumi di opere sacre, due di arie e cantate, ed inoltre 269 concerti ci danno modo di porre per lo meno alla stessa altezza il virtuosismo ed il compositore.

Fra le opere di teatro del Vivaldi credute scomparse, una speciale importanza assume *L'Olimpiade*, anche in quanto essa si presta ad essere confrontata coll'opera scritta (sullo stesso libretto del Metastasio) da Pergolesi e rappresentata un anno dopo di quella del Vivaldi: il lavoro del « prete rosso » fu dato infatti al Teatro S. Angelo a Venezia nel 1734, mentre il melodramma del Pergolesi si eseguì al Teatro Tordinona a Roma il 31 gennaio dell'anno 1735.

E' di un interesse grande il constatare la profonda diversità esistente fra le due interpretazioni musicali di quello stesso testo, pur date a così breve distanza di tempo, quindi in un identico clima storico. Certo risulta inconfutabile la superiorità della parti-

tura del Vivaldi — ben altra tempra egli dimostra di compositore drammatico: la sua foga, che mai si smentisce, non va disgiunta da chiara intuizione delle situazioni e se lo schema esteriore non è diverso nelle sue linee generali, da quello imposto dal gusto dell'ora, ben frequenti sono le peculiarità geniali, che rompono il quadro convenzionale per aderire alla vicenda drammatica; incontriamo, fra l'altro, arie costruite del tutto liberamente e qualcuna di esse presenta anche passi di arditezze armonica da farci stupire.

Ora per la prima volta, dopo due secoli da quando fu scritta, quest'*Olimpiade* del Vivaldi ritorna agli onori di una (sia pur parziale) esecuzione.

I brani che verranno trasmessi sono tratti dal manoscritto che fa parte della Collezione Foà nella Biblioteca Nazionale di Torino; la scelta di essi fu guidata anche dal desiderio di presentare varietà di forme.

Dapprima si eseguirà la *Sinfonia* (in tre tempi); poscia nel primo atto un *a solo e coro* ed un *duetto*; nel secondo un'aria (« Se cerca, se dice... »); nel terzo una preghiera per coro (della quale il manoscritto recava soltanto il tema vocale) ed una chiusa per orchestra.

Nell'elaborare queste musiche e nel completarne la parte dell'orchestra, ho avuto cura di rispettare (dove vi era) la parte vocale ed in ogni caso le indicazioni armoniche date dal « basso continuo ».

ALBERTO GENTILI.



## Novità dello schermo

Il Concorso cinematografico internazionale indetto dalla Fiera di Milano, è nel suo momento più fervido.

Iniziato il 12 con un film di Camerini, *Io t'amerò sempre*, durerà fino al 27 aprile.

Per i poveri critici è un'affannosa fatica. « Che si vede stasera? », « Che si proverà domattina? ».

Il pubblico si appassiona, discute, dà il suo giudizio sui moduli predisposti. La votazione pro e contro, un labile fantasma, che per un momento è più vivo che mai, conferisce agli spettacoli un tono più polemico, più aggressivo, che non siano i soliti spettacoli del cinema.

I films che si presentano al Festival di Milano appartengono alle più varie categorie, dal documentario puro fino al documentario romanzato (come *Il corridore di Maratona* di Dupont), dal « vaudeville » o quasi (come *Il a été perdu une mariée*), che è un poco una contraffazione, a suo modo, del *Chapeau de paille d'Italie* di Clairi al film giallo come *Rome-Express* e finalmente il film « tout court » di grande autore come *Don Chisciotte* di Pabst.

Dei films che fino a questo momento sono stati proiettati, il più interessante è appunto *Rome-Express* di Forde. Bene inventato, molta misura e perizia, mentre tiene vivissima l'attenzione del pubblico, dal principio alla fine, non tradisce le esperienze del suo gusto cinematografico.

*Il corridore di Maratona* è inferiore alla celebrità di Dupont. Il motivo essenziale è la vita sportiva della gioventù tedesca. Alcune settimane fa si era presentato altrove un altro documentario che trattava lo stesso argomento da un punto di vista di vasta testimonianza autentica di metodi e di abitudini naturali e seconde di bene. In questa opera di Dupont, dove la parte più esplicitamente documentaria si alterna con una parte romanzata, la forza persuasiva è diminuita dal fatto che dello sport si mostrano soltanto i lati più agonistici ed eccezionali. E' piuttosto la propaganda degli eroi che non quella, più modesta, ma forse più utile, dei comuni mortali.

Il film più significativamente mostrato finora è *L'or des mers* di Epstein. Qui l'accortezza stilistica risponde alla forza di rievocazione cospicua tanto il cineasta come l'eccezionale pubblico possono essere d'accordo nel tessere l'elogio. Vi si riconoscono le qualità liriche, l'ampiezza del mondo suscitato, l'insistenza quasi musicale di certe visioni, che qualche settimana fa il pubblico aveva goduto in un piccolo film di Epstein: *Le Cor*.

Al momento in cui scrivo non sono ancora stati proiettati i films di più acuto interesse. Primi fra tutti *Don Chisciotte* di Pabst, *Otto ragazze in barca*, di Erick Waschneck, *Anna ed Elisabetta* di Wysbar.

Basterebbero questi films, oltre a *L'or des mers* e *Rome-Express*, per decretare al Festival un successo eccezionale.

Si aggiungono una copiosa presentazione di « shorts », di cartoni colorati, di semplici cartoni animati in bianco e nero.

Il fatto di poter vedere dei films nelle loro edizioni originali, costituisce anche per il pubblico un raro avvenimento. Esso conferma, sempre meglio nella persuasione dell'utile di sale speciali, dove anche all'infuori dell'atmosfera festiva di un Festival, l'amatore possa durante l'anno godersi in pace opere non tagliate né rifatte né riadattate, con la stessa intimità con cui sfoglia un libro nella propria biblioteca. Non si tratta di preziosi spettacoli né di cenacoli di élite. Ormai l'élite cinematografica ostenta del resto, le sue tendenze verso il film saldo e ben tagliato, sorretto da precisa ispirazione, contro le squisitezze di tutte le avanguardie. Si tratta soltanto di un modo di sottrarsi di quando in quando alla violenza di una folla, che ancora stasera si diventerà sfrontata alla proiezione di *Io non son gelosa*.

Quando tutti i venti films circa, che occuperanno le quindici giornate del Festival, saranno stati proiettati, potremo pensare a un preciso commento sui valori, sulle rivelazioni, sui vecchi clichés che queste opere rappresentano. Per ora piace di constatare che un'impresa nata da una Fiera Campionaria, e che pertanto deve avere, prima di tutto, come ha, propositi propagandistici ed economici, ci ha offerto anche nell'insieme una raccolta di opere che sono, senza dubbio, le più importanti di quest'ultima stagione cinematografica.

ENZO FERRIERI.

VALVOLE



**FIVRE**

(BREVETTIE  
DISEGNI R.C.A.)

E  
VALVOLE ORIGINALI  
AMERICANE

**RADIOTRON**

UNICA RAPPRESENTANTE  
GENERALE ESCLUSIVA PER L'ITALIA

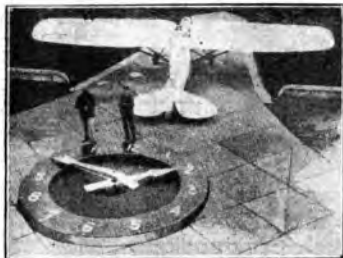
**F.I.V.R.E.**

FABBRICA ITALIANA VALVOLE RADIO ELETTRICHE

FIERA CAMPIONARIA DI MILANO - STAND 3809

## CURIOSITÀ

Uno degli aeroporti di Londra è stato fornito di un grande orologio orizzontale per dare l'ora esatta ai piloti dei velivoli che lo sorvolano. Il quadrante rotondo, del diametro di sedici piedi, circa cinque metri, appare sulla su-



perficie del campo, mentre il macchinario è collocato sotto terra. Durante le ore notturne il quadrante viene illuminato elettricamente ed i suoi numeri si possono discernere da una considerevole altezza.

Si vuole che il Brasile contenga una grandissima abbondanza di farfalle di diverse specie, ma è stato accertato che le farfalle della California meridionale non sono meno numerose e ve ne sono state contate ben 477 specie differenti. Le più larghe farfalle del mondo si trovano nella Nuova Guinea, dove non ne mancano con aperture d'ali più grandi di quelle di molti uccelli. Alcuni abitanti dell'Australia arrostiscono e mangiano le farfalle di una data specie, alle quali tolgono le ali e le zampe, e gradiscono molto il loro sapore. Le farfalle, non disponendo di alcun mezzo di difesa idoneo contro i propri nemici, in determinate regioni sviluppano un colore protettivo e, per esempio, in India esistono farfalle del colore delle foglie degli alberi. Vi sono farfalle che, per difendersi, emettono un odore disgustoso. Alcune farfalle producono interferenze di onde luminose di meravigliosa bellezza, mentre altre riflettono e rifrangono la luce del sole.

Un cacciatore appassionato per la caccia agli acquatici ha sostituito la comune barchetta con due piccoli pontoni metallici, del peso complessivo di circa dieci chilogrammi, che gli consentono di muoversi sulla superficie dei laghetti nei quali si posano le anitre. Questi co-



modi galleggianti potrebbero anche esser fatti di legno, ma non sono consigliabili quando le acque sono mosse e quindi non sono indicati per la caccia sui fiumi. Per prudenza è sempre meglio non avventurarsi su un lago con simili ordigni se non si sappia nuotare molto bene, anche col vestito addosso.



La pesca di un granchio gigantesco del peso di parecchi chilogrammi, fornito di una testa grossa quanto quella di un uomo, riesce certamente gradita a qualsiasi pescatore, ma per avere una simile soddisfazione bisogna recarsi nei mari nei quali tali crostacei di eccezionale dimensione si trovano. Un ufficiale della Marina americana ne ha recentemente pescato uno straordinariamente grosso nelle acque del mare di Bering, nelle vicinanze dello stretto che divide l'estrema punta orientale dell'Asia dalla costa occidentale dell'Alaska. Non bisogna però pensare che tale ufficiale si sia recato oltre il sessantesimo grado di latitudine nord per pescare granchi, poiché egli si è trovato in quella rigida zona per motivi di servizio, imbarcato in uno degli incrociatori addetti alla sorveglianza e protezione delle decine di migliaia di foche che lasciano annualmente le isole Pribilof per migrare verso sud nell'immenso Oceano Pacifico. Le foche sono sorvegliate da incrociatori americani anche durante il loro viaggio di ritorno e ciò per evitare che i predoni, specializzati nella caccia alle foche di contrabbando, le uccidano in mare per venire in possesso delle loro belle e ricche pellicce.

Il prof. S. G. Paine, del Collegio Imperiale di Londra, ha recentemente scoperto un nuovo tipo di germe durante le ricerche da lui fatte per studiare con attenzione i batteri che si annidano nelle pietre. Le pietre, come le persone, gli altri animali inferiori e le piante, sono attaccate da germi, molti dei quali arrecano danni considerevoli ai fabbricati. Il prof. Paine, riannunciando il lavoro fatto da altri botanici ed il proprio, ha fatto notare che la disintegrazione delle pietre per opera dei batteri riesce in natura molto utile, perché favorisce la trasformazione delle rocce in suolo fertile, molto indicato per le foreste e per i campi. Ma questi stessi germi possono arrecare seri danni ai monumenti ed ai palazzi costruiti dall'uomo e quindi il loro studio non dovrebbe essere trascurato nell'interesse economico generale. Il nuovo germe da lui scoperto vive di alcuni composti di zolfo che naturalmente si trovano in alcune specie di pietre, lasciando alla superficie di esse notevoli depositi di zolfo, che forse sono la causa della formazione di certi gessi a base di zolfo che si trovano nell'aria di alcune località.

## SCIENTIFICHE

Nel giardino zoologico di Edimburgo una famiglia di tassi americani si è talmente abituata alle leccornie ricevute dai visitatori da chiedere con i gesti l'elemosina a tutte le persone che si avvicinano al loro ricovero. Un poeta ha dichiarato che questa condotta degli animaletti, con la crisi che corre, era

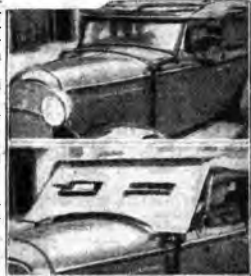


una nota emozionante nell'animo degli uomini di buon cuore. E forse non ha torto. La vista di animali accattati fa pensare seriamente gli inglesi, dati i tempi che corrono in Inghilterra.

Negli Stati Uniti le morti dovute ad accidenti sono superiori a quelle provocate dalle malattie per gli uomini dai cinque ai quarantacinque anni di età. Le statistiche per l'anno 1930 dimostrano che nell'Illinois un quarto dei decessi di maschi di tutte le età, inclusi i bambini, è stato dovuto ad accidenti, le cui cause vanno ascritte in primo luogo alle automobili, quindi agli annegamenti, poi alle cadute e, sempre in ordine progressivo, anche ai treni. In tale Stato americano i morti per accidenti ammontarono nel 1930 a 2755. Le donne muoiono più facilmente di malattia, infatti nei detti limiti di età, dai cinque ai quarantacinque anni, solamente un sesto dei decessi femminili è stato attribuito in America agli accidenti. Il male che miete maggiori vittime è la tubercolosi fra le donne, mentre fra gli uomini questa terribile malattia ha avuto al suo attivo, in America, la metà circa delle morti dovute ad accidenti ed omicidii, rimanendo però sempre la prima nella lista delle malattie funeste.

I banditi americani danno molto filo da torcere alla polizia, che è anche obbligata a proteggersi nel miglior modo possibile per sfuggire ai proiettili delle loro armi. Le automobili del dipartimento di polizia della città di San Francisco sono state attrezzate in modo da poter essere in un attimo trasformate in carri leggeri d'assalto.

Durante l'inseguimento di malfattori armati, montati su vetture automobilistiche, i poliziotti di San Francisco possono ora abbassare sulla parte anteriore della loro automobile una lamiera di acciaio fornita di due feritoie. Questa meravigliosa protezione poggia con un angolo di quarantacinque gradi su un sostegno metallico, lasciando scoperta la parte del letto su cui era prima collocata, in modo da permettere il lancio di bombe lacrimogene da parte dei poliziotti. Quando la lamiera di acciaio è in posizione di difesa, deflette tutti i proiettili che la colpiscono e ciò per la sua inclinazione. Per questo stesso motivo le feritoie offrono a coloro che si trovano sulla via un bersaglio più ridotto. Il comune vetro che ripara dal vento il guidatore viene posto in posizione orizzontale, ma verso l'esterno.



# La RADIO CROSLEY ITALIANA

di **Vignati Menotti**  
presenta nel proprio padiglione alla

## XIV Fiera di Milano

la produzione 1933 delle  
sue officine di Laveno



orizzontale. Mobiletto in croselite compressa di diversi colori. Ingombro totale cm 40x22x19

**Prezzo L. 1195**

### SUPER 33S

namico, diametro cm. 23. Potenza indistorta watt 2,5. . . . .

Il più potente fra i piccoli radio-ricevitori. Circuito supereterodina. 5 valvole. Grande altoparlante elettrodi-

**Prezzo L. 1300**

### OTELLO

bile, dolce e potente. Sensibilità e selettività superiori. Elegantissimo mobile in radica di noce

Il classico ricevitore a 6 valvole dalla riproduzione impeccabile.

**Prezzo L. 1650**

### TRAVIATA

speciale. Complesso fonografico con interruttore automatico a fine

Radiolono-grafico di gran lusso. Circuito supereterodina 6 valvole. Altoparlante dinamico a grande corsa.

**Prezzo L. 2450**

In tutti i prezzi sono comprese le tasse, escluso l'abbonamento alle radioaudizioni - Pagamenti rateali



# L'energia elettrica ricavata direttamente dalla luce solare?

Lange — tedesco — contro Coblenz — americano

Come dicitè?

Lo sport invece della conversazione scientifica? Ma no Tranquillizzatevi. Non è la dichiarazione dei nomi che precede un incontro di pugilato. Anzi Lange non ha nessuna intenzione di lottare contro Coblenz. Essi vanno perfettamente d'accordo — dai loro rispettivi paesi natì — e si accaniscono invece di fare assieme un incontro ancora più colossale.

Vogliono rivoluzionare completamente i metodi con i quali oggi si ricava l'energia elettrica. E — francamente — se continuano con lo stesso passo con il quale hanno iniziato le loro esperienze — tre anni fa solamente —, c'è da giurare che questa colossale rivoluzione la vedremo a breve scadenza.

Si dice — nientemeno — che il mondo civile sia giunto a una di quelle svolte, che non si dicono decisive tanto per affibbiargli un aggettivo, ma proprio ad una di quelle che — dopo la voltata — rivoluzionano la faccia della terra e fanno cambiare il cammino alla civiltà.

Esagerazioni? D'accordo. Ma oggi soltanto, perché ancora abbiamo in casa degli apparecchi elettrici che funzionano solamente se siamo stati puntuali con l'esattore. Ma domando? Pensate che se Lange e Coblenz dovessero, non riuscire nella loro scoperta, perché la scoperta è già stata fatta, ma riuscire ad applicare su larga scala il nuovo metodo per ricavare l'energia elettrica direttamente dalla luce solare, con la somma che diamo oggi all'esattore per un mese potremo comprare tutta l'elettricità che ci occorre invece per circa cinque anni. E forse avanzare anche qualche lira per il cinematografo.

Del resto — a chi proprio vuole fare lo scettico — io ricordo, magari in un orecchio solo, che quando James Watt inventò la macchina a vapore, nessuno credette che la svolta era di quelle decisive. Quando poi il conte Alessandro Volta — con la scoperta della pila — fece capire che la sua invenzione non si sarebbe fermata lì — e non vi sto a ricordare i nomi di tutti gli italiani e di tutti gli stranieri che da quel momento riuscirono a fare dell'elettricità una nuova e completa conquista dell'uomo — gli scettici non si curarono davvero delle fatiche degli inventori. Ed ecco invece che oggi l'apoteosi dell'elettricità sono i due poli intorno ai quali gira il mondo.

Voi domanderete: ma come è possibile tutta questa rivoluzione? Vi ho già accennato all'essenza della scoperta. Lange e Coblenz, stando al commento — se parlatene, sono riusciti a trasformare, con i loro apparecchi semplicissimi — sono quasi tascabili —, la luce del sole che arriva sulla terra direttamente in energia elettrica.

Noi, ora, in fondo, dobbiamo ugualmente questa preziosa energia al sole, ma dobbiamo comprendere la sfumatura di questa affermazione.

Infatti — in poche parole — sapete come giunge al tramvai ed alla lampada accesa vicino a voi l'elettricità?

Il calore del lontano sole fa salire — dai mari senza confini e dai fiumi senza fine — i vapori invisibili che si concentrano negli alti strati dell'atmosfera. Così nascono le nubi. Poi esse — seguendo le leggi di alcuni fenomeni fisici — si sciolgono dal cielo, si trasformano in acqua ed essa scende per colmare i bacini naturali della terra, per dissestare i fiumi e per bagnare tutto il mondo.

Ed è questo il carbone bianco che l'opera dell'uomo, con le potenti turbine e con le grandi dinamo, trasforma in energia elettrica nelle grandi officine e che poi scorre nell'organismo di una nazione come il sangue scorre nell'organismo umano per vivere. Oppure — sempre il sole — con una serie di azioni chimiche e

fisiche più lunghe trasforma la fauna antichissima della superficie della terra in carbone fossile e questo dà vita alle macchine che producono il vapore e conseguentemente l'elettricità.

Ebbene, sapete qual è il valore dello sfruttamento che si fa in questo modo dell'energia solare? Di poche unità per cento. Il resto va perduto nelle varie trasformazioni naturali ed umane.

Quindi Lange e Coblenz ricavano ugualmente



La nuova invenzione di Lange e di Coblenz riuscirà a distruggere con un pugno colossale le attuali macchine per creare una nuova era di sfruttamento della energia solare?

— in effetti — l'energia del sole, ma il valore dello sfruttamento, così realizzato, sale al novanta e più per cento. Il carbone luminoso offre un rendimento superiore dell'ottanta per cento di fronte al carbone bianco ed al carbone nero.

Come funziona questo apparecchio che per ora viene modestamente chiamato cellula? Esso sfrutta — fondamentalmente — la proprietà che hanno alcune sostanze di essere così sensibili alla luce del sole che non appena questa le colpisce, produce negli atomi infinitamente piccoli che la costituiscono (ricordate che un atomo è parecchi milioni di volte più piccolo della testa di uno spillo?) un certo fenomeno di trasformazione delle parti di questo atomo — gli elettroni — che si risolve in una istantanea emissione di corrente elettrica tra uno strato di questa sostanza e l'altro di un secondo elemento.

Naturalmente se attacchiamo ai due elementi — così sensibili alla luce solare — due fili di rame, ossia due vie sulle quali l'elettricità può camminare, questi elettroni invece di restare inasfidati vicino alla sostanza dalla quale sono stati cacciati, se ne vanno per la porta aperta e cioè sul circuito di rame. L'affluenza di questi elettroni è precisamente il fluido elettrico.

Le probabilità future alle quali ho accennato, sono — a parer mio — raddoppiate, giacché

Lange e Coblenz, pur sfruttando lo stesso principio fisico, usano invece sostanze diverse.

Dicendovene i nomi, forse non vi dico nulla perché questi elementi, sono sconosciuti alla maggioranza ed anche le loro proprietà erano quasi sconosciute fino a poco tempo fa. Lange — il tedesco — usa il seleniuro di argento e Coblenz — l'americano — la molibdenite.

En si! Aveve ragione, sempre non mi difficili vanno a pescare questi scienziati. Ma c'è però da consolarsi pensando che lo sfruttamento delle proprietà di questi due elementi è cosa così semplice!

Infatti siamo andati in Germania a trovare Lange nel suo laboratorio — soliti convenevoli. Poi Lange ha messo mano al suo apparecchio ma prima ha guardato fuori la finestra. Era necessario, infatti, che il sole non fosse oscurato dalla nuvola.

Avete presente uno di quei piccoli specchi che ruotano su di una base e che gli uomini usano per radersi la barba? Ebbene l'apparecchio di Lange non è nulla di più complicato di questo strumento. Il vetro è sostituito da un foglio di metallo coperto, prima, da un sottilissimo strato di seleniuro di argento e poi da un altro strato metallico trasparentissimo. Da questo apparecchio partono due fili che vanno ad un motorino. Questa è la cellula del miracolo.

Infatti Lange si avvicina, fa ruotare la superficie di questo specchio di nuovo genere, in modo che il sole la colpisca in pieno, e non appena questo avviene si vede e si sente che c'è un motorino, alimentato dall'energia elettrica uscita dalla cellula, s'è messo a funzionare.

Ma non facciamo un torto a Coblenz. Andiamo in America. Potrebbe avercene il male, piantare gli esperimenti suoi, allora, ad esortare le sue forze di venire... insomma mi avete capito?

Ma che piuttosto non abbia capito lui che cosa vogliamo vedere? Sembra proprio così! Infatti quando gli chiediamo di farci vedere la sua cellula del miracolo, sorride e tira fuori la scatola delle pastiglie per la tosse!

Come? Ma sì, è chiaro, l'apparecchio è tutto lì. Questa volta lo sbalordimento non è in parte. Mentre Coblenz si avvicina alla finestra per scrutare il cielo ed il sole, in quei pochi secondi viene fatto di pensare che se dentro quella scatola si produce l'elettricità, questa volta siamo proprio nel regno dell'incredibile, anche se ci troviamo già in America.

Anche voi pensate così, non è vero? Ebbene ci siano ingannati. Questo non è incredibile, ma è realtà. Coblenz non fa girare nessun motorino ad un apparecchio che misura la quantità di energia elettrica come la bilancia pesa il pane, la porta nella luce del sole, fa sì che essa cada nel piccolo foro che è praticato sul coperchio, ed ecco che l'ago dell'apparecchio fa un salto sulla graduazione, ad indicare che nel suo interno l'elettricità cammina a grande velocità.

E trucchi non ce ne sono davvero. Apriamo la scatola delle pastiglie per la tosse e vi potremo vedere, incurantemente adagiata sul fondo, una fetta di minerale biancastro. E' la molibdenite. Ancora un più preciso esame sotto il microscopio e vedremo che sulla superficie di questa fetta è incastato un piccolissimo cristallo, non più grande della punta di uno spillo.

E qui Coblenz ci conferma che il segreto è tutto in quella macchietta microscopica incastata capricciosamente dalla Natura nella molibdenite. Ma il segreto non è il suo. E' sfortunatamente della natura, ed essa i suoi segreti li sa nascondere bene l'occhio ed al desiderio di conquista dell'uomo.

MARIO LA STELLA.

# NUOVI INTERESSANTI RICEVITORI AMERICANI

Durante un cordiale colloquio col noto *recordman* Pippo Fontana — Direttore Tecnico della S.I.A.R.E. di Piacenza — abbiamo avuto una illustrazione ampia dei nuovi apparecchi FADA, presentati in occasione della Fiera presso la Filiale di Milano della Società, in via Carlo Porta, 1.

Il nostro senso musicale ed estetico è stato completamente soddisfatto: questi apparecchi rispondono alle più raffinate esigenze artistiche della riproduzione.

Ci è stato illustrato un meraviglioso apparecchio — il FADALETTE — che se non ha l'importanza e la mole degli altri modelli, è destinato a un grande avvenire come novità assoluta e come accessibile al grande pubblico.

Si tratta di un ricevitore a superamplificazione che può essere alimentato indifferentemente per tutte le reti a corrente continua oppure a corrente alternata. Funziona con quattro valvole americane di nuova costruzione: una schermata multi-nu 30; una schermata 36; un pentodo di

Rileviamo: l'uso di un efficace dispositivo per la eliminazione dei disturbi e nel contempo per l'abolizione della tramodulazione e della doppia ricezione.



Colofonetto **FADALETTE**

Sensibilità straordinaria e curva di selettività perfettamente rettangolare per la massima selettività e fedeltà di riproduzione. Ha uno speciale accoppiamento con l'aereo mentre il filtro di banda è installato, per la maggiore efficacia, dopo la prima valvola. Il controllo automatico del volume o dispositivo *antifading*, combinato con l'eliminatore dei disturbi, è quanto di meglio possa offrire la moderna scienza costruttiva dei radio-ricevitori.

In questo *chassis* vi è installato un moderno *flashograph* a tre elettrodi, regolabile, che permette la ricerca delle stazioni e la sintonizzazione in silenzio.

La rivelatrice di bassa frequenza è un triodo funzionante da diodo con cui resta esclusa qualsiasi possibilità di distorsione. Il regolatore di tono per la radio e per il fonografo è caratterizzato da tre distinte gradazioni.

Il FADA tipo 78 B e lo *chassis* 78 montato in mobile convertibile; il tipo 78/C è il radiofonografo provvisto di motorino a due velocità.

Questi due apparecchi sono a corrente alternata per tutte le reti e come tutti i

ricevitori FADA, importati dalla S.I.A.R.E. sono corredati dell'ormai famoso altoparlante elettrodinamico FADA di grande potenza.

\*\*\*

Lo *chassis* 74 ha le stesse particolarità del precedente, salvo che si tratta di ricevitore a 9 valvole e cioè: 3 valvole tipo 58 supercontrollo; 3 triodi tipo 56 di grande efficienza; 2 pentodi 47 in *push-pull* e una raddrizzatrice 80 a due semionde.

Questo supereterodina è realizzato in uno *chassis* esemplarmente progettato e costruito: non manca nessuna delle qualità e delle possibilità desiderabili.

Sensibilità e selettività uniformi su tutta la gamma delle lunghezze d'onda; seconda rivelatrice con diodo (un triodo 56 con placca e catodo in parallelo). Questo speciale moderno sistema di rivelazione esclude qualsiasi possibilità di ricezioni distorte. Controllo automatico del volume ed ottimo dispositivo per l'eliminazione del *fading* (evanescenza).



**FADA** tipi 74/B e 74/C

**FADA** tipi 78/B e 78/C

Nuovo modello perfezionato di *flashograph* a tre elettrodi: il tubo al gas neon s'illumina solo quando l'apparecchio è perfettamente sintonizzato. Con la manovra combinata del *tuning silencer* e del *flashograph* è possibile ottenere la perfetta sintonizzazione dell'apparecchio con l'altoparlante silenzioso.

Anche in questo tipo il blocco dei condensatori variabili è montato su supporti elastici per evitare effetti microfonici.

Riproduzione perfetta della voce e dei suoni con l'uso del regolatore di tonalità a tre distinte gradazioni.

Il radiofonografo FADA 74/C è provvisto di un motorino elettrico silenziosissimo adatto per dischi normali da 18 giri e per quelli di lunga durata (33 1/3 giri).

Gli apparecchi FADA 74/C e 74/B funzionano con corrente alternata di qualunque tensione, compresa fra 110 e 220 Volta, frequenza 42-50 periodi.

G. B. ANGELETTI.



**FADA** tipi 74/B e 74/C

potenza 38 ed una raddrizzatrice moltiplicatrice 25Z5 a riscaldamento indiretto.

L'apparecchio è munito di altoparlante elettrodinamico; ha due comandi: quello di destra per la sintonia, quello di sinistra serve per la regolazione del volume e da interruttore.

\*\*\*

Quattro altri importanti modelli abbiamo osservato e cioè due *chassis*, montati in mobile solo radio e radiofonografi.

Lo *chassis* originale FADA 78 utilizza: quattro valvole tipo 58; pentodi A. F. del tipo supercontrollo; una valvola tipo 57; pentodo di A. F. eliminatore dei disturbi; tre valvole tipo 56; triodi di audio-frequenza; due pentodi 47 in *push-pull* e una raddrizzatrice 80 a fase completa.

Le caratteristiche elettriche di questo super a 11 valvole sono sufficientemente delineate dall'elenco delle valvole stesse.



**FADA** tipo 78

# R A D I O R A R I O

## SUSURRI DELL'ETERE

Fiera di Milano: regno dell'altoparlante. La sua dominazione si espande al di fuori e al di sopra del vasto salone che s'intitola alla Radio. Si espande, specialmente, al disopra, poiché tutta la zona aerea che si stende sulla città dei traffici — il «cielo della Fiera» si direbbe in linguaggio aviatorio — è popolato, corso e percorso da suoni, da canti, da avvisi e da inviti che escono dalle bocche, evidenti o nascoste, di cento altoparlanti delle cento forme diverse.

Nella pittoresca varietà offerta dai molteplici aspetti di questa mostra grandiosa che rinnova, coi caratteri e coi segni dell'Occidente, la vivacità e il movimento del bazar orientali, può accadere che qualche richiamo avvisatore e pubblicitario che pretende di svegliare e fermare la tua attenzione soltanto attraverso i tuoi occhi mercé le trovate della costruzione, della decorazione e della luminosità, ti sfugga appunto perché i tuoi occhi sono in quello stesso momento attirati da un altro richiamo, perimenti visivo. Ma a quelle voci che piovono dall'alto, con una sonorità che supera la potenza di ogni strumento e di ogni ugola, ti riesce impossibile di farti sordo, di sottrarti, di sfuggire. La tua attenzione se ne fa schiava, anche se talvolta resta. Solo per il fatto di parer discendere dal cielo — sia pure rappresentato dall'orlo di un cornicione, o dal colmo di una cupola — quelle voci assumono un non so che di esoterico ed insieme di autorevole, cui la folla dei visitatori è costretta a prestar mente ed orecchio.

Certo, a chi entri nel Palazzo della Radio l'orchestrazione degli altoparlanti trionfali dà, a tutta prima, un'impressione di stordimento. Da troppe cassette che nascondono e riparano l'occulto miracolo delle valvole radiofoniche lo squillo ed il rombo delle trasmissioni diverse crea un caos di suoni che molti giudicheranno appartenere ad un genere di musica avvennirista.

Ma poi l'interesse immediato riprende quota sullo stordimento iniziale: chi possiede un apparecchio, chi vorrebbe possederne uno, ambienta in quel clamore la propria curiosità. Questa si fa esperta, nella caterata dei suoni, a discernere la radio dalla voce più netta, dall'accento più puro, dalla modulazione più esatta.

Ho sentito ieri un vecchio radiofilo sostenere le tesi che, a giudicare e il temperamento » (diceva) di un apparecchio ricevente, non c'è mezzo migliore dell'ascoltatore qui, in questa dolga apparente, che permette, fra i dieci tipi di Jab briche diverse che nello stesso momento captano un medesimo programma, di scegliere quello che più da vicino risponde ai gusti dell'acquirente.

Mi immagino perfettamente che su questa tesi non si accumulerebbero i suffragi di quanti organizzano le periodiche crociate contro i rumori, uccidendo, fra gli altri guai, la nostra civiltà troppo fragorosa di attutire le jacoltà disordinatrici ed estetiche dell'orecchio umano. Ma in questa Fiera dove tutto è pulsazione, fremito e strepito di motori, di ordigni, di trasmissioni e di trasporti meccanici e dovunque la macchina, prima di apparire al tuo sguardo, ti fa avvertito della sua presenza e della sua attività con la propria voce di metallo, il rumore è testi-

monianza di vita. Non voglio ricadere nel rancido cliché, che fa del silenzio l'atmosfera della morte: troppi silenzi, nel quadro della natura e dell'esistenza campagnola sono pieni di vita poetica e suggestiva, per non ritenere vietato e falso. Tuttavia, per la macchina da lavoro il silenzio raffigura davvero qualche cosa di triste e di crudele: è la condanna all'inutilità di una cosa ideata e costruita soltanto allo scopo di essere utile...

\*\*\*

Ma, a proposito di esistenza campagnola, la quattordicesima Fiera milanese — a quanto mi diceva uno dei suoi ordinatori — presenta quest'anno la peculiarità che l'interesse dei visitatori, non propriamente commercianti ed industriali, ma «pubblico» nel largo senso della parola, sembra, assai più che nel passato, accentrarsi con loro prevalenza verso due delle grandi mostre speciali: la mostra della Radio e la mostra dell'Automobile.

Strano (osservava il mio interlocutore) quest'incontro fra cose tanto diverse quanto lo sono la ricerca del piacere sedentario, offerto dalla radio e la ricerca della rapidità sportiva, offerta dall'automobile! E concludeva: sarà effetto della seduzione dei contrasti...

Non penso così. Io vedo, anzi, un nesso fra la mania della radio e la mania dell'automobile: un nesso profondo, costituito dal rappresentare che fanno, l'una e l'altra, un elemento di reazione all'accrentamento urbano, una possibilità di liberazione dalla servitù in cui oggi ci tiene accumularsi nelle città del lavoro, delle informazioni e delle distrazioni.

E vedo e prevedo che il decongestionamento delle metropoli a vantaggio delle campagne andrà sempre più avvantaggiandosi per il fatto che chi dispone di un'automobile e di un apparecchio radio non si trova ormai, come accadeva un tempo, tagliato fuori dalla perfezione ai centri delle attività e degli scambi, siano essi economici od intellettuali. L'uomo che vive in campagna, ma può, con la propria automobile, raggiungere in poco tempo la città ed attendersi alle proprie faccende: l'uomo che vive in campagna e può d'ora in ora, per tutta la giornata ricevere, grazie alla radio, notizie politiche e commerciali e può la sera ascoltare conferenze e commedie ed opere liriche: è in grado, insomma, quando dispone di queste due macchine, di cessare egli stesso dall'essere condannato a diventare una specie di «macchina da affari», incapace di vita interiore, atrofizzato in quei canali dello spirito che, tenendo l'individuo in contatto con l'aria libera, i campi, gli alberi, i fiori, le stelle e le nuvole, danno all'anima sua la vera umanità.

Così, in questa città provvisoria della Fiera campagnaria, l'Automobile e la Radio, meravigliate del secolo malato di urbanesimo, disegnano la via che ricondurrà gli uomini alle sorgenti della salute fisica e della normalità morale; a quella via dei campi che il Regime Fascista restaura, difende e promuove.

... E chissà che un giorno questa città della Fiera, piena di affari, di macchine e di operosità e priva di abitanti, non debba venir considerata l'anticipazione delle grandi città industriali e commerciali future, dove si raggrupperanno gli opifici, i mercati e gli uffici ma non terranno dimora se non poche famiglie?

G. SOMMI PICENARDI.

## SUPERTRASMISSIONI

**D**OMENICA Roma - Napoli - Ore 20,45: 23 aprile La casta Susanna, opera di J. Gilbert. — Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: Il barbiere di Siviglia, opera comica di G. Rossini (dal Teatro della Mostra Nazionale della Moda a Torino). — Bucarest - Ore 20: La notte di San Giorgio, opera comica di T. Floodor, diretta dal M° Jora. — Langensberg - Ore 20: Concerto orchestrale e coro di fanciulli.

**L**UNEDÌ Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: Concerto del soprano Elisabetta Schumann, con il concorso dell'Orchestra Standard. — Monaco di Baviera - Ore 20,5: La Vita Nuova, composizione per sala, coro e orchestra sui versi anonimi di Dante. — Vienna - Ore 21,10: Concerto orchestrale di musiche ispirate alle bellezze d'Italia.

**M**ARTEDÌ Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: La moda è la sua sorpresa, dialogo fra Vera Rossi Lodovici, Carlo Venanziani e Dino Falconi. — Vienna - Ore 19,25: Il Tabarro, Saar Angélica e Gianni Schicchi, opere in un atto di G. Puccini (dalla «Stasoper» di Vienna). — Berlino - Ore 21: Inno al mattino e Cora della Primavera, dei maestri Wolf e Bruckner, dall'opera incompiuta Manuel Venegas (dal Conservatorio).

**M**ERCOLEDÌ Roma - Napoli - Ore 20,45: 26 aprile Il Trovatore, opera di Giuseppe Verdi (dal Teatro Reale dell'Opera). — Milano - Torino - Genova - Ore 21: Concerto orchestrale trasmesso dal Teatro della Mostra Nazionale della Moda a Torino. — Trieste - Firenze - Ore 21: Lucrezia Borgia, opera di G. Donizetti (dal «Palais des Fêtes»). — Bordeaux - Ore 21: Inno al mattino e Cora della Primavera, dei maestri Wolf e Bruckner, dall'opera incompiuta Manuel Venegas (dal Teatro dell'Opera di Parigi).

**G**IOVEDÌ Roma - Napoli - Ore 20,45: 27 aprile Concerto sinfonico diretto dal M° Fritz Reiner. — Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: L'Olimpiade, melodramma di Pietro Metastasio con musica di Vivaldi, elaborato ed orchestrate dal M° A. Gattili. — Budapest. — Ore 20: Christus, oratorio di F. Liszt, con solisti a 150 esecutori d'orchestra e un coro di 300 voci, diretto da M. F. Weingartner (trasmesso dal Conservatorio di Budapest).

**V**ENERDÌ Roma - Napoli - Ore 16: 28 aprile Concerto del violinista Nathan Milstein (dalla R. Accademia di S. Cecilia). — Brno - Ore 19,30: Cherevach'ina, opera di M. Musorgskij (dal Teatro Nazionale di Brno). — Mucklackner - Ore 20: Il franco tiratore, opera di C. M. Weber.

**S**ABATO Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: Lodoletto, opera di P. Mascagni (dal teatro «Alla Scala» di Milano). — Koenigsplatz - Ore 19: Concerto orchestrale dedicato alle opere di Hans Glitzner, diretto dall'autore. — Radio Suisse Allemanique - Ore 20: Orfeo, opera di C. Gluck (dalla «Stadttheater» di Zurigo).

**D**OMENICA Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 18: Il Trovatore, opera di G. Verdi (dal Teatro Reale dell'Opera di Roma). — Roma - Napoli - Ore 21,45: Il condottiero, commedia di Lucio D'Ambrò, musica del M° G. Bassolanti.



MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: h.c. 809 - tel. 331, 6  
AN 973,7 - h.w. 1 - G&S  
TORINO: h.c. 121  
GENOVA: h.c. 100

7,45-8,15: Cronaca da  
8,15-8,45: Orario radio  
11 (1) ...  
DALL'ITALIA ...  
L. 12 ...  
ste): ...  
30: ...  
Giornale ...  
Be: ...  
de: E.I.A.R. ...  
12 ...  
scagl. ...  
liata; ...  
Kreider, ...  
noro Schip ...  
rolchini ...  
mare ...  
fan ...  
4 ...



# M. U. 60

**SUPERETERODINA A 6 VALVOLE**  
di cui 3 pentodi in A. F. (una 57 due 58) 1 autoregolatrice del volume, anti-fading WUNDERLICH, 1 raddrizzatrice 180, 1 pentodo finale di potenza. Comando unico con regolatore di tono e di volume, attacco per pick-up

Apparecchio perfetto e modernissimo, di alta sensibilità, selettività, potenza e purezza di riproduzione

L. 1475 contanti L. 1560 rateale



# M. U. 61

**RADIOFONOGRFO SUPERETERODINA A 6 VALVOLE** di cui 3 pentodi in A. F. (una 57 due 58) 1 autoregolatrice del volume, anti-fading WUNDERLICH, 1 raddrizzatrice 180, 1 pentodo finale nuovissima americana 59 a 7 piedini.

L'apparecchio, a comando unico con regolatore di tono e di volume, è un complesso modernissimo, tecnicamente perfetto, di alta sensibilità, selettività, potenza e purezza di riproduzione

L. 2200 contanti L. 2350 rateale

# UNIFA RADIO

SOC. A.G.L. DOBBIACO

RAPPRESEN. GENERALE: **TH. MOHWINCKEL**  
MILANO - VIA QUADRONNO N. 9

## MMI ESTERI

POSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

Trattamenti ...  
polizieria in ...  
del concerto ...  
Stas ...  
Antio ...  
11 ...  
Comun ...  
federal

per ...  
68 ...  
18,40 ...  
24 ...  
di ...

376,5 - h.w. 60  
dell'orchestra ...  
80,56 ...

276,5 - h.w. 60  
17,10 ...  
Concerto di ...  
di ...

276,5 - h.w. 60  
17,10 ...

18,30 ...  
di ...

ROMA -  
Natale ...  
MA ...  
7,45 ...  
l'Ufficio ...  
12,30 ...  
12: Seguito ...  
L'E.I.A.R.  
13-13,5: ...  
Monteallegro ...  
ferti dalla ...  
13,5-14,15 ...  
14,30-13,45 ...  
17,10 ...  
17,15 ...  
17,30 ...  
Val ...  
del ...  
Chan ...  
di ...  
Ricon ...  
no - Torino ...  
Notizie sport ...  
L.  
Concerto sinf ...  
to dal M. Vinc ...  
ved Rom ...  
vallo: Notizie sp ...  
concerto: Giorna ...  
del campionato il ...  
nionale) e reso ...  
annuali sportiv ...  
dolo di Prima D ...  
F.  
municazioni del ...  
90: Dischi di c ...  
Ti voglio bene ...  
3: Bracchi-R ...  
4: Gurgio-Mari ...  
5: Prechi: 6: Bo ...  
Segnale orario ...  
L'E.I.A.R. - Di ...  
giornale radio - ...  
Cipriano Clach ...  
2 ...

# DOMENICA

23 APRILE 1933 - XI

21: Trasmissione dal Palazzo dell'Ente Autonomo per la Mostra Permanente della Moda a Torino dell'opera in 3 atti:

## Il barbiere di Siviglia

di G. ROSSINI  
(Ediz. Ricordi)

Maestro direttore d'orchestra: UGO TANSINI

Maestro del coro: OTTORINO VERTOVA

Interpreti:

Baritono: Riccardo Stracclari - Tenore: Giovanni Manurita - Basso: Fernando Autori - Soprano: Tina Faggi.

Negli intervalli: Conversazione di Riccardo Bacchelli - Notiziario - Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (9 RO): kc. 11.811 - m. 25,4 - kw. 0

9.50: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

11-11.45: Trasmissione dalla Sala degli Orazi e Curiazi in Campidoglio: ASSEGNAZIONE DEI PREMI MUSSOLINI DELL'ACCADÉMIA D'ITALIA.

11.45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

12.30-13.30: Dischi.

13.30-14.30: MUSICA VARIA.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15.45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16-18.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4 - Negli intervalli: Notizie sportive.

19.30: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Gironi G. H. I) - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ora 21

TRASMISSIONE  
DAL PALAZZO DELLA MODA  
DI TORINO

## IL BARBIERE DI SIVIGLIA

MUSICA DI  
G. ROSSINI

ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ora 11.15

## Assegnazione dei PREMI MUSSOLINI dell'Accademia d'Italia

Trasmissione dalla Sala degli  
Orazi e Curiazi in Campidoglio

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 104 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1190 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 059 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 217,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

9.40-9.55: Giornale radio.  
9.55-11: Messa dalla cattedrale di San Giusto.  
11-11.45: Trasmissione dalla Sala degli Orazi e Curiazi in Campidoglio: ASSEGNAZIONE DEI PREMI MUSSOLINI DELL'ACCADÉMIA D'ITALIA.  
11.45 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Senatore prof. Tito Poggi: «Quali economie si possono fare nella coltivazione della vite».  
11.45: Consigli agli agricoltori - (Milano): Dott. C. Basso: «Nel frutteto» - (Torino-Genova): Dott. C. Rava: «Orticoltura famigliare».  
11.45 (Trieste): Consigli agli agricoltori: Dottor Morandini.

12-12.15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): «Gesù nell'angelo» (Padre V. Fachinetti); (Torino): «La Redenzione» (don G. Fino); (Genova): «La pace di Dio» (Padre Valeriano da Finale); (Firenze): «Beati i puri di cuore» (Mons. E. Magri).

12.30-13.30: Dischi.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.30-14.30: MUSICA VARIA.  
15-18.15: Concerto orchestrale - Negli intervalli: Notizie sportive.

18.15-18.30: Risultati e classifica del Campionato italiano di calcio (Divisione nazionale) e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi. Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione: Gironi A, B, C, D, E, F.

19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.10: Dischi.  
20: Giornale radio - Notizie sportive.  
20.20: Dischi.  
20.45: Notiziario teatrale.

## I DISCHI DURUM

vengono trasmessi periodicamente da tutte le staz. E.I.A.R.

ASCOLTATELE E VI CONVINCERETE DEI LORO PREGI.

Hanno un suono brillante, limpido e dolce, ricco di sfumature o sono privi di fruscio. Sono infrangibili, e non si deformano neppure a temperatura tropicale.

Sono in vendita ovunque.

Un disco doppio L. 8.

ROMA - NAPOLI - BOLZANO  
Ora 20.45

## LA CASTA SUSANNA

OPERETTA IN TRE ATTI DI  
JEAN GILBERT

20.15: Soprano ELENA CHELI: a) Mozart: *Le Nozze di Figaro*, «Porgi amor...»; b) Massenet: *Manon*, «La tun non è la mano che mi tocca»; c) Puccini: *Turandot*, «Signora ascolta»; d) Pleraccini: *Stornello*.

20.30: Notizie sportive.  
20.45:

## La casta Susanna

Operetta in 3 atti di JEAN GILBERT.  
Maestro direttore RENATO JOSI.  
Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Mario La Stella: Conversazione scientifica.  
Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 115 - m. 388,1 - kw. 1

10.30: Musica religiosa.  
11-11.10: Consigli agli agricoltori (dot. Roldano Toma).

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari, Notiziario sportivo.

12.35-13.30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE:  
1. a) Gasco: *Canto elegiaco*; b) Ravel: *Pavane per una fanciulla morta* (violoncellista Felice Carretta); 2. a) Massenet: *Werther*, «Io non so se son desto»; b) Giordano: *Siberia*, «Aria di Dimitri»; c) Puccini: *Tosca*, «Recondite armonie» (tenore Bruno Fassetta); 3. a) Scotti: *Pierrat amoroso*; b) Van Goens: *Scherzo* (violoncellista Felice Carretta) - Nell'intervallo ed alla fine del concerto: Dischi.

17: Dischi.  
17.55-18: Notiziario sportivo.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario teatrale - Dischi.  
20.30: Notiziario sportivo.  
20.45:

## Trasmissione d'operetta

(Vedi Roma).

## "NORGE"

Il bellissimo Frigorifero Elettrico Americano  
Costruzione tecnica perfetta - Silenziosissimo  
Consumo minima

Venditori per il Piemonte:  
**Fratelli ALESSIO**  
TORINO - Via Benedetto M. 7 - Telefono M. 44-903

# DOMENICA

## 23 APRILE 1933 - XI

### PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

- 10,25: Spiegazione del Vangelo. Padre B. Canora. « La fede che dà la pace ».  
10,40: Musica religiosa.  
11,5: Conversazione agricola. Dott. Berna: « Peronospora ed oidio della vite ».  
12,45: Giornale radio.

- 13-14: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA: 1. Fiaccone: *Tu mi sei simpatico*; 2. Lo Cicero: *Avana*, rumba (tenore Restani); 3. Milazzo: *A fine-strezza* (soprano Rossoni); 4. Fragna: *I quattro amori* (comico Paris); 5. Giordano: *Labbra* (tenore Restani); 6. Rampoldi: *Alfenti al tram*; 7. Sario: *Canzone perduta* (soprano Rossoni); 8. Rusconi: *Era fatta così* (comico Paris); 9. Raimondi: *Muraglie* (tenore Restani); 10. Leoni: *Parlami d'amore* (soprano Rossoni); 11. Coen: *Gool* (comico Paris); 12. Di Dio: *Juanelita* (orchestra).

- 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17,30-18,30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.  
20,20: Notizie sportive.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ARMANDO LA ROSA PARODI.

1. Musorgskij: *Preludio della Chocans'cina*.  
2. Roca: *La cella azzurra* (1<sup>a</sup> esecuzione in Palermo).  
3. Mossow: *Fonderie d'acciaio*.  
Conversazione. G. Longo: « Liriche di Caterina Vanni ».  
4. Mendelssohn: *Sinfonia in la maggiore*.  
22 (circa): Dischi di musica leggera.  
22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 909,4 - kw. 90

- 10,45: Consigli agli agricoltori.  
11,5: Musica religiosa dalla chiesa di S. Domenico all'organo il prof. Donato Marrone.  
11,30: Mons. Calamita: Lettura e spiegazione del Vangelo.  
13: Giornale radio.  
13,10-14,15: Dischi.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Notiziario sportivo - Giornale radio.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Parte prima:

1. Lincke: *Revue ouverture*.  
2. a) Respighi: *Noite*; b) Billi: *E canta il grillo* (soprano Milena Barberio).  
3. Zandonati: *Ultime rose* (baritono D'Angelo).  
4. Mory: *Serenata spagnola*.  
5. Mulié: *Piano antico* (soprano Milena Barberio).  
6. Verdi: *Il Trovatore*, « Il balen del suo sorriso » (baritono D'Angelo).  
7. Cipollini: *Il piccolo Haydn*, fantasia.

Parte seconda:

1. Verdi: *La forza del destino*, sinfonia.  
2. Napoli: *Ricordando* (soprano Milena Barberio).  
3. Tosti: *Addio* (baritono D'Angelo).  
4. Mariotti: *Favanna dogale*.  
5. Gubitosi: *Dialogo di marionette* (soprano Milena Barberio).  
6. Donizetti: *Linda di Chamounix*, « Ambo nati in questa valle » (baritono Lino D'Angelo).  
7. Verdi: *Aida*, prima parte della fantasia.  
Nell'intervallo: Notari: « I Bibbiena scenografati » (lettura).

- 22,30: Dischi.  
22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
GRAZ: kc. 852 - m. 317,1 - kw. 7

- 16,30: Concerto vocale di *Heder* popolari austriaci.  
17: concerto orchestrale della Filarmonica Vienaese — 18,15: Conversazione - Un giorno fra i Taurini — 18,45: Conversazione e letture — 19,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19,30: Concerto vocale di arie e *Heder* vari — 20,10: Serata dedicata alla musica e alle arie popolari viennesi (orchestra, soli e coro) - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: concerto di musica da jazz.

### BELGIO

- BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 609,3 - kw. 15  
17: Concerto di musica da ballo — 17,30: Bollettino sportivo. — 18: Concerto di dischi — 18,15: Concerto d'organo da una chiesa. — 18,45: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Concerto di dischi. — 19,15: Conversazione religiosa. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con canto e a soli di castagnette - Musica brillante e da ballo. — 20,45: *Benvenuto*, bozzetto radiofonico. — 21: Continuazione del concerto di musica brillante con intonazioni di canto e a soli di castagnette — 22: giornale parlato. — 22,10: Concerto di dischi — 22,30: Trasmissione di un concerto dall'Accademie Belgique di Bruxelles.

- BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 688 - m. 337,8 - kw. 15  
17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 17,30: Bollettino sportivo. — 18: Dischi — 18,30: Concerto della piccola orchestra della stazione - Musica brillante e da ballo. — 19,15: Conversazione religiosa. — 19,30: giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretto da Kumpis: 1. Lalo: *Husodja norvegese*; 2. Mozart: *Concerto in re minore per pianoforte*; 3. Gilson: *Fantasia canadese*. — 21,45: Letture. — 22: Continuazione.

## GINNASTICA DA CAMERA

### GLI ESERCIZI DI QUESTA SETTIMANA

PRIMO ESERCIZIO: *Posizione prona* (Decubito ventrale) - Braccia in fuori. Elevare e flettere il busto indietro e contemporaneamente flettere le gambe indietro.

SECONDO ESERCIZIO: *Posizione in piedi* - Braccia flesse con mani appoggiate alle spalle. Inclinare il busto avanti (abbassare il busto sino a formare un angolo retto con gli arti inferiori).

TERZO ESERCIZIO: *Posizione in piedi* - Braccia in basso. Stanciare una gamba indietro e contemporaneamente slanciare le braccia in alto.

QUARTO ESERCIZIO: *Posizione in piedi* - Braccia in alto. Abbassare le braccia in fuori e contemporaneamente piegare le gambe.

QUINTO ESERCIZIO: *Posizione in piedi* - Esercizi di respirazione.

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

zione del concerto: 1. Sveden: *Carnvale di Parigi*; 2. Saint-Saens: *Il cigno*, violoncello; 3. Intermezzo di Rantó; 4. Massenet: *Una romanza della Thais* (violino); 5. Chabrier: *Bourree fantastique*; 6. Intermzzo di canto; 7. Lugini: *Balletto* - 22: Giornale parlato. — 22,10: Concerto di dischi. — 22,40: Trasmissione di un concerto da una sala privata. — 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,0 - kw. 120

- 16: Concerto orchestrale da Moravsko-Ostrava. — 17,30: Conversazione « Il municipio di Praga ». — 17,45: Concerto di dischi. — 18,18,45: Trasmissione musicale in tedesco. — 18,30: Programma variato in occasione della festa di S. Giorgio. 20: Concerto orchestrale. 1. Flegl: *La nozione*, marcia; 2. Waldteuffel: *Estudiantina*, valzer; 3. Zalta: *ouverture della Sirena di Bolzy*; 4. Halvay: *Finale dell'Ehren*; 5. Vili: *Biancaneve*, polka; 6. Lalsky: *Per i dilettanti*, polpurrino; 7. Ascher: *La danza della signorina Maritza*; 8. Pesta: *Maria francese*. — 21: Segnale orario. — Trasmissione da Moravsko-Ostrava. — 22: Segnale orario. Notiziario - Comunicati vari. — 22,30: Concerto di musica da jazz per due piani.

BRATISLAVA: kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,6

- 16: Concerto orchestrale da Moravsko-Ostrava. — 17,30: Ricezione di libri — 17,50: Concerto di dischi. — 18: Radio-commedia. — 19: Da Moravsko-Ostrava. — 20: Trasmissione da Praga.

BRNO: kc. 876 - m. 341,7 - kw. 32

- 16: Concerto orchestrale da Moravsko-Ostrava. — 17,30: Concerto di musica da camera. — 18: Trasmissione musicale in tedesco. — 18,45: Per i fanciulli. — 19: Da Moravsko-Ostrava. — 19,45: Scene umoristiche. 1. Liechtenberg: *Experimento chitarristico*; 2. Mach: *Nerologia*. — 20,15: Concerto vocale di melodie e canzoni popolari. — 20,30: Concerto di musica da camera. — 21: Trasmissione da Praga.

KOSICE: kc. 1022 - m. 263,5 - kw. 9,6

- 16: Da Moravsko-Ostrava. — 17,30: Conversazione. — 17,50: Musica riprodotta. — 18,30: Conversazione. — 18,40: Conferenza sulle scuole. — 19: Da Moravsko-Ostrava. — 20: Trasmissione da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA: kc. 1137 - m. 303,8 - kw. 11,2

- 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Da Praga. — 19: Concerto di musica brillante e da ballo. — 20: Trasmissione da Praga.

## DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

KALUNDBORG: kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5

- 8,30: Lezione di ginnastica. — 9: Conferenza. — 10: Servizio religioso. — 11,30: Meteorologia. — 11,40: Notiziario. — 12: Campione. Concerto. — 13,30: Lezione di inglese. — 13,50: Lezione di tedesco. — 14,10: Concerto di francese. — 14,25: Dischi. — 14,55: Per i bambini. — 15,35: Concerto. — 17: Trasmissione religiosa. — 18,20: Conferenza. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. Bollettino sportivo. — 19,30: Conferenza. — 20: Campione. La giornata dei Boy Scouts. — 20,30: Concerto. 1. Massenet: *Un'aria dal Werther*; 2. Gounod: *Finisti di Ouverture*, b) valzer; 3. Bizet: *Un'aria dalla Carmen*; 4. Gluck: *La rita per la Zar*; ouverture; 5. Ciaikovskij: *Kuhton onjaghtin*, arie; 6. Rimskij Korsakov: *Il gallo d'oro*, marcia nuziale. — 21,30: Letture. *Intervista tra le bestie*, radio-commedia. — 22: Concerto di sassofono e marimba. — 22,20: Notiziario. — 22,30: Concerto di violoncelli: Offenbach: *al duo* in re maggiore, op. 34, n. 1; b) *Duo* in la maggiore, op. 34, n. 3. — 22,55: Musica da ballo. — 24: Campione.

## FRANCIA

BORDEAUX - LAFAYETTE: kc. 988 - m. 304 - kw. 13

- 18,30: Radio-giornale di Francia. — 18,45: Bollettino sportivo. — 20: Bollettino degli ex-combattenti.

## ASMA - FEBBRE DA FIENO

I sofferenti di queste terribili malattie hanno oggi a disposizione coll'apparecchio **ULTRA SAVOY**, un sistema scientifico di prolassi e di cura, a mezzo d'irradiazione diretta delle cavità nasali. Migliori e immediati risultati. Indicato anche nei comuni raffreddori, emicrania, grippe, malattie croniche del seni frontali, nevralgie lacrimali, dolori agli occhi, Mielite, emiplegia, gredovela.

Costo apparecchio L. 150

Informazioni ed acquisti presso

Soc. An. Ing. MICHELE ANDREINI & C.  
Basilone Quindici, 3 - MILANO - Telefono 63-789

## CALZE ELASTICHE

Nuove tipo senza cucitura, su qualsiasi misura, riparevoli, lavabili, elasticissime, meridionali, portotte

**NON DANNO NOIA ALCUNA**

Ogni e ricevuto con foglio N° 5 con opuscolo sulle varie misure, con calze, indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI

UR. Div. di S. MARONHERITA LIQUORI

10.45: Risultato dell'estrazione dei premi — 10.50: Concerto di dischi — 21: Serata di varietà organizzata dalla stazione.

MARIBICLIA: kc 950 - m 316 - kw 1.8

10.30: Conversazione in esperanto. — 14.30: Trasmissione da Parigi P.T.T. — 10.30: Trasmissione da Parigi P.T.T.

PARIGI P. P. (Poste Parlati): kc 914 - m 282.2 - kw 80

18.45: Giornale parlato. — 19: Bollettino sportivo. — 19.15: Dischi. — 19.30: Conversazione religiosa. — 20: Intermezzo. — 20.15: Musica filodrammatica. — 20.45: Il torvaldo. — 21: Radio-teatro Henri Duvernois: *Il professore*, commedia. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Offenbach: *Ouverture della Figlia del Tamburo maggiore*; 2. Gungl: *La giovinezza dorata*; 3. Massenet: *Il ballo dell'Ermitaggio*; 4. Hubay: *Il ballo di Cendrillon*; 5. Albeniz: *España*, suite d'orchestra; 6. Waidteufel: *Sera di stiale*, valzer; 7. Andran: *Selezione di Musi Helvète*; 8. Francis Boussquet: *Poursuites*. — 21.30: Ultime informazioni.

PARIGI TORRE EIFFEL: kc 207 - m 1445.8 - kw 13

18.45: Notiziario. — 19: Brevi conversazioni. — 19.30: Attualità. — 19.45: Per i fanciulli. — 20.30: Bollettino meteorologico. — 21.30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica brillante e sinfonica).

RADIO PARIGI: kc 174 - m 1724.3 - kw 75

15.50: Concerto di dischi. — 18: Concerto orchestrale offerto da una ditta privata. — 17: Concerto di dischi. — 18: Concerto organizzato da una ditta privata. — 20: Dischi. — 20.30: Trasmissione dal Teatro Mogador: *Donatky; Il cavallino bianco*, opera-teatralistica in tre atti. — Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari vari.

STRASBURGO: kc 895 - m 356.2 - kw 11.6

10: Trasmissione di un concerto di musica da camera dalla stazione Radio-Coloniale. — 19: Concerto di musica da camera con aria per coro. — 19.30: Conversazione radio in tedesco. — 20: Trasmissione di un concerto orchestrale e di mandolini da Thionville. — 20.30: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Concerto di dischi. — 20.15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20.30: Serata al sazario: *Radio-commedia in dialetto*, musica e canti. — 21.30: — Musica da ballo trasmessa.

TOLOSA: kc 775 - m 355.1 - kw 8

Trasmissioni sospese a causa dell'incendio.

GERMANIA

BERLINO: kc 716 - m 479 - kw 1.5

16.30: Attualità. — 16.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Dialogo e conversazione di politica. — 18: Concerto di musica da camera. — 19: Il microfono fra gli operai. — 20: Notizie sportive. — 20.4: Albert Lortzing: *Deutsche Krte*; *Deutscher Lied*, singspiel radiodramma. — 22: 30: Notiziario - Meteorologia. — Concerto di musica da ballo.

BRESLAVIA: kc 922 - m 375 - kw 80

16.25: Trasmissione di un concerto da Danzica. — 17: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vienna. — 18.15: Conversazione sportiva. — 18: Trasmissione da Koenigs-wusterhausen. — 20: Trasmissione da Langenberg. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30.24: Trasmissione da Berlino.

FRANCOFORTE: kc 1157 - m 250.3 - kw 17

16.30: Concerto da Mannheim. — 18: Conferenza su Ludwig Schumann. — 18.15: Lettura di una novella *Il cane di Ellenbeck di Bernhard Heise*. — 18.45: Northrit Schultz: *Strausswälder*, radiodramma con musica. — 19.10: Cronaca sportiva. — 19.30: Musica da camera. 1. Sannarini: *Sonata* in sol maggiore; 2. Kusemüller: *Suite* per violoncello e piano; 3. Bee-thoven: *Variazioni su un tema di Handel*. — 20: Vodi Muehlacker. — 21: Vodi Muehlacker. — 21.30: Alcuni canzoni della *Saga di Erling* di Tegner. — 22: Notiziario. — 22.30: Danze.

HEILBERG: kc 1086 - m 376.6 - kw 90

15.50: Trasmissione di un concerto orchestrale da Danzica. — 17.30: Conversazione e racconti. — 18.15: Concerto vocale di *Lieder* con accompagnamento di arpa. — 18.45: Concerto per piano a quattro mani. — 19.15: Un ragazzo viene dalla patria. — *Conversazione*. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per coro: 1. Votter: *Ouverture del Lamentatore degli spiriti*; 2. H. Zilcher: *Schizzi orientali*, per violino con accompagnamento di orchestra; 3. G. Bizet: *Danza zizana*; 4. Sella: *Lieder popolari* per coro; 5. Iwanak: *Carminale* *ouverture per grandi orchestra*; 6. Cravener: *Musi au Abend* in tre tempi; 7. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*. — 22: 30: Notiziario - Musica da ballo da Berlino.

KOENIGSWUSTERHAUSEN: kc 183.6 - m 1034.9 - kw 60

16: Conversazione su Shakespeare. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Per i giovani. — 20.30: Concerto vocale di *Lieder* popolari. — 18: Conversazione sulle Province Orientali. — 18.30: Concerto di musica da camera. — 19: L'ora della Nazione: *La partenza della gioventù nel 1813* rievocazioni storiche. — 20: Trasmissione da Muehlacker. — 21: O. Agin: *La rievocazione da fuoco*, radiodramma media. — 22.15: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Berlino.

LANGENBERG: kc 635 - m 472.4 - kw 60

16.30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Conversazione del cielo. — La città della Renania e della Vestfalia. — 18.30: Il microfono da una fabbrica. — 19: Trasmissione umoristica. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per coro di fanciulli 1. Wagner: *Ouverture della Frestina*; 2. R. Strauss: *Hurtesa*, in re minore, per piano e orchestra; 3. In-ziove di poesie; 4. Arte e *Lieder* per coro di fanciulli; 5. Adam: *Ouverture della Bambola di No-cimberg*; 6. Waldteufel: *Fanciulli di primavera*; 7. Lehár: *Melodia della Fedosa* *ultra*; 8. H. von Susanyi *da Bari*; 9. Helmsberger: *Scena di tin da uno Studio per violino*; 9. Furtak: *Mar-tia parentina*. — 22.5: Notiziario. — 22.30: Concerto di dischi. — 22.45: Musica da ballo da Muehlacker.

LIPSIJA: kc 770 - m 389.8 - kw 120

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Trasmissione di attualità. — 18.30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — 19: L'ora della Nazione (da Koenigs-wusterhausen). — 20: Serata popolare svevo-alemana. — 21.5: 24: Notiziario - Musica da ballo da Berlino.

MONACO DI BAVIERA: kc 563 - m 532.9 - kw 80

16.5: Conversazione. «La musica della famiglia». — 16.55: Concerto orchestrale. — 17.55: «Ricordi della mia vita nelle Colonie», lettura di Franz Lechner. — 17.50: Concerto di chitarra. — 18.10: Musica leggera. — 18.50: Concerto orchestrale 1. Rimski-Korsakov: *Principa russa*; 2. D'Albert: *Fantasia su Taffan*; 3. Iwanak: *Concerto per violoncello e orchestra*; 4. R. Strauss: *Valzer dal Cavalliere della rosa*; 5. Haydn: *Præsto*; 6. Berlioz: *Marta di Bulocey*. — 20.15: In-troduzione all'opera seguente. — 20.30: Wagner: *I maestri cantori*, atto terzo. — 22.30: Notiziario.

MUEHLACKER: kc 831 - m 260.6 - kw 80

16.30: L'ora della gioventù. — 16.30: Concerto brillante. — 18: Cronaca sportiva. — 18.15: Concerto di piano: Beethoven: *Sonata op 31, Rondò op 51*. — 18.45: L'ora di varietà. — 19.30: Musica da camera. — 20: Musica di operette 1. J. Strauss: *Ouverture del Pipistrello*; 2. J. Strauss: *Sangue viennese*; 3.

ANTENNA SCHERMATA

(Vedi pag. Stazioni Radio d'Europa)  
Richiede sempre il collaudo fornito dall'ing. Tarfulari che Vi dà diritto al modulo valevole 1 anno per Consulenza Tecnica a distanza.

DOMENICA  
23 APRILE 1933 - XI

Lehár: *Melodie del Paese dei soristi*; 1. J. Strauss: *Leggende della foresta viennese*; 5. Zeller: *Melodia del Venditore di uccelli*; 6. Suppe: *Ouverture del Bocecco*. — 21: *Reita buffa di Hans Sachs*. — 21.30: Nove canzoni popolari. — 22: Segnale orario e notiziario. — 22.30: Concerto brillante e danza.

INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kc 192 - m 1644.4 - kw 30 LONDON NATIONAL: kc 1167 - m 261.8 kw 50 - NORTH NATIONAL: kc 995 - m 301.8 - kw 50 - SCOTTISS NATIONAL: kc 1040 - m 288.8 kw 40

16.15: Concerto vocale e strumentale. — 17.30: Concerto vocale (tenore). — 18: Lettura dell'Antico Testamento. — 20: Lettura religiosa. — 20.45: La buona causa della settimana. — 20.60: Notiziario. — 21.5: Concerto vocale (Soprano, Baritone) e strumentale 1. Kiehl: *Il Cavalliere del Ballo*; 2. Gajkowski: *Ouverture 1812*; 3. Weber: *Parata del Reine Urtanz*; 4. Winter: *Il patzer d'oro*; 5. Grainger: *Due arie per soprano*; 6. Sullivan: *Selezione del Lago della quindici*; 7. Rossini: *L'aria del Barbiero di Silegta*; 8. Finck: *Selezione del Vecchi andel*. — 20.30: Epilogo: Lettura di una parabola del Vangelo.

LONDON REGIONAL: kc 843 - m 356.8 - kw 80

16.55: Concerto strumentale e arie per tenore. — 17.17.30: Lettura di brani di prosa classica. — 19.55: Predicazione religiosa da una chiesa. — 20.45: Da Daventry National. — 22.50.24: Notiziario. — 21.5: Concerto orchestrale diretto da Anton Webern con arie per soprano 1. Beethoven: *Ouverture alla Creazione di Prometeo*; 2. Schubert-Webern: *Variazioni tedesche dell'Alberghetti*; 3. Mahler: *Sinfonia n. 4 in sol*. — 22.30: Epilogo.

MIDLAND REGIONAL: kc 769 - m 268.8 - kw 25

15.55: Trasmissione di una funzione religiosa da una chiesa. — 17.17.30: Da London Regional. — 20: Funzione religiosa da una chiesa. — 20.45: Da Daventry National. — 20.60: Notiziario. — 21.5: Da London Regional. — 22.30: Epilogo.

NORTH REGIONAL: kc 995 - m 480 - kw 50

17: Vodi London Regional. — 20: Servizio religioso. — 20.45: Vodi Daventry Regional. — 20.60: Notizie varie. — 21.5: Vodi London Regional. — 22.30: Epilogo.

SCOTTISS REGIONAL: kc 797 - m 274.8 - kw 50

15.55.17.30: Da London Regional. — 20: Trasmissione di una funzione religiosa. — 20.45: Da Daventry National. — 20.60: Notiziario. — 21.5: Da London Regional. — 22.30: Epilogo.

JUGOSLAVIA

BEGRADO: kc 698 - m 497.7 - kw 8.6

16: Conversazione per i Sokoli. — 16.30: Concerto di musica per flauto. — 17: Concerto di dischi. — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Concerto di musica da camera. — 19.30: Conversazione di radiotecnica. — 20.10: Notizie sportive. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione: Glinka: *Frammenti dell'opera: La vita per la zar*. — 22: Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione 1. Auber: *Ouverture dal Diamante della corona*; 2. Lehár: *Fantasia sullo Zarzette*; 3. Leopold: *Porte jugoslave*.

LUBIANA: kc 121 - m 575.8 - kw 7

15.30: Concerto corale. — 16.30: Radio-dramma. — 17.30: Concerto di dischi. — 20: Concerto vocale. — 20.60: Concerto del quartetto della stazione. — 22.15: Meteorologia - Notiziario - Musica brillante. — 22.3: Fine.

**5° CONCORSO AMARO CORA**  
INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO  
ITALIA - INGHILTERRA  
Roma 13 maggio 1933 - XI

1° Domanda: Quale sarà il risultato ed il punteggio della partita?  
2° " : Quale squadra segnerà la prima porta?  
3° " : A quale minuto verrà battuto il primo calcio d'angolo e da quale squadra verrà esse battuto?

Inviate subito in cartolina postale richiedendo un AMARO CORA in bottiglietta capsula nr 22  
Punteggio della prima due domande punti 600.

# DOMENICA

## 23 APRILE 1933 - XI

### LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO: kc. 102 - m. 1191 - kw. 200

(Giornata dedicata all'Inghilterra) - 19: Concerto di dischi. - 18:45: Brattello meteorologico. - 19:55: Concerto sinfonico su dischi. - 20:30: Conversazione d'attualità in inglese. - 20:40: Concerto di dischi (musica brillante) - 21: Notizie in francese. - 21:10: Continuazione del concerto di dischi. - 21:45: Informazioni europee in tedesco. - 21:55: Musica da ballo e varietà su dischi. - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei. - Quotazioni commerciali. - Bollettino sportivo.

### NORVEGIA

OSLO: kc. 277 - n. 1083 - kw. 60

10.30: Programma riservato ai bow-secuti di Oslo. - 12: Trasmissione di una radio-recita. - 10:15: Meteorologia. - Notiziario. - 11:30: Concerto di un coro di fanciulli. - 20: Seguito orario. - Indi: Conferenza. - 30:30: Concerto dell'orchestra della stazione. - D. Albert: Ouverture di *Tulland*; 2. Urbach: Selezione di composizioni di Donizetti; 3. Jean Sibelius: *Kiesia e musetta della suite Il re Kristian*; 4. Arne Fagen: *Trasporti*; 5. Ciaikovski: *In autunno*; 6. Bergström: *Musica*; 7. Ronchetti: « Scena dell'ospedale » dall'opera *I promessi sposi*. - 21:40: Meteorologia. - Notiziario. - Conversazione. - 21:15: Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione: 1. Aubert: Ouverture del *Italia di maschere*; 2. Fall: Selezione dall'opera *Il raro Agostino*; 3. Letiari: *Serenata*; 4. Rilken: *Reverie*; 5. Benni Moe: *Donna della gioia*; 6. Keethley: *La visione del Fuji-San*; 7. Waltraute: *Espana, valzer*. - 23: Fine.

### OLANDA

MILVERSUM: kc. 103 - m. 996,1 - kw. 70

10.40: Radio-cronaca della partita di hockey Olanda-Belgio dallo stadio di Amsterdam. - 16:40: Bollettino sportivo.

tivo. - Dischi. - 17:40: Trasmissione per i fanciulli. - 18:40: Raccomanda di libri di nuova edizione. - 19:25: Funzione religiosa da una chiesa. - 20:40: Seguito orario. - 20:41: Notiziario. - Bollettino sportivo. - 20:55: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Rossini: Ouverture del *Giuglietto Teli*; 2. Rossini: Due arie nel *Barbire di Siviglia*; 3. Delibes: Ouverture di *L'ha detto il re*; 4. Charpentier: *Un'aria da Luisa*; 5. Schubert: *Ouverture di Attila Italiano*; 6. Mozart: *Variation con violino*; 7. Brahms: *Danza ungherese n. 1 e 2*; 6. Lincke: *Ballate delle taverne*; 7. Transilvania: *Capriccio*. - 22:40: Trasmissione di una breve radio-recita. - 23:10: Concerto di musica brillante. - 0:40: Fine.

### POLONIA

VARSAVIA: kc. 212 - m. 1511,8 - kw. 120

18: Per i giovani. - 18:25: Dischi. - 10:45: Conferenza. - 17: Musica da camera. - 17:55: Programma di donni. - 18: Musica da ballo. - 19: Varie. - 10:55: Trasmissione da Lwow. - 19:55: Pausa. - 20: Concerto vario. - 21: Cronaca sportiva. - 21:10: Concerto orchestrale. 1. Nicolai: Ouverture da *Le affare comare di Winkor*; 2. Haydn: *Serenata*; 3. Grieg: *Prigleria e danza del lampino da Gull Trugrasson*; 4. Sibelius: *Valzer triste*; 5. Svedenst: *Rapsodia norvegese*; 6. Dvorak: *Danza slava in mi minore*; 7. Strauss: *Valzer del Cavaliere della rosa*; 8. Godard: *Mazurka*; 9. Kreisler: *Piccola marcia*; 10. Grieg: *Concerto vocale*. - 22:35: Musica da ballo. - 22:55: Comunicati. - 23: Musica da ballo.

KATOWICE: kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12

10:35: Dischi. - 10:45: Trasmissione da Varsavia e Leopoli. - 10:30: Un po' di allegria. - 19: Informazioni e dischi. - 19:10: Musica varia. - 19:25: Trasmissione da Varsavia e Leopoli. - 23:30: Musica da ballo.

### ROMANIA

BUCAREST: kc. 701 - m. 394,3 - kw. 12

10: Trasmissione per i contadini. - 17: Concerto orchestrale di musica brillante rumena. - 18: Radio-giornale. - 18:15: Continuazione del concerto. - 19: Conversazione e cronaca. - 19:55: Seguito orario. - 20: Th. Flondor: *La notte di San Giorgio*, opera comica diretta da Jora. - Negli intervalli: Giornale radio. - 22: Trasmissione d'un concerto di musica brillante da un ristorante.

### SPAGNA

BARCELONA (EAJ-1): kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7,6

18:37: Concerto di dischi. - 18:30: Conversazione agricola in catalano. - Concerto di dischi. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19:40: Concerto di chitarra. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. 1. R. Vaughan: *Danza popolare inglese*; 2. Due arie per soprano e piano; 3. Mozowski: *Presso la culla*; 4. Schubert: *Serenata*; 5. Due arie per soprano; 6. Michiels: *Honka, caderas*. - 21: Trasmissione di ballate da un dauring. - 22: Conversazione letteraria. Selezione di un'opera in dischi. - 23:45: Per i giocatori di scacchi. - 1: Fine.

MADRID (EAJ-7): kc. 707 - m. 494,3 - kw. 3

20: Campaña. Musica da ballo da un albergo. - 21:30: Fine. - 22:30: Campaña. - Seguito orario. - Concerto di musica russa per piano e voce. Concerto di canzoni per coro da quattro voci. - Canzonette per soprano. - 1: Campaña. - Fine.

### SVEZIA

STOCCOLMA: kc. 880 - m. 435,4 - kw. 65 -  
GOETTERBORG: kc. 932 - m. 371,9 - kw. 10 -  
MOERBY: kc. 1167 - m. 257 - kw. 10 - MOTALA:  
kc. 237 - m. 1348,3 - kw. 30

18: Conversazione. « Le cause principali dell'alcolismo ». - 18:30: Concerto di dischi. - 17:30: Conversazione su Oscar Wilde. - 18: Funzione religiosa da una chiesa. - 19:30: Bollettino sportivo. - 19:50: Concerto di sinfonia e piano: 1. Padre Martini: *Andantino*; 2. Chopin: *La pretesa*; 3. Grieg: *Larghetto*; 4. Tartini: *Sonata in sol minore*. - 20:15: Trasmissione

ne della commedia di Oscar Wilde: *Il pentaglio di lady Windermere*. - 22:23: Concerto dell'orchestra d'archi della stazione con a soli di flauto: 1. Flotow: Ouverture del *Marina*; 2. Müller: *Concerto per flauto e orchestra d'archi*; 3. Liszt: *Sogno d'amore*; 4. Catherine: *Serenata melanconica*; 5. Offenbach: *Frutti dello sera*; 6. Künkele: *Tango*; 7. Ascher: *Prigli - manera nella foresta viennese*.

### SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE: kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60

15:30:17: Conversazione musicale e dischi. - Le opere popolari di Gomul. - 18:30: Conversazione in francese. - Le tonian de 1910 a 1930. - Loti et les contemporains. - 19: Seguito orario. - Meteorologia. - Notizie sportive. - 19:10: Conversazione in dialetto: « I leader popolari ». - 19:50: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20:10: Concerto corale di *Heider* popolari. - 20:45: Concerto dell'orchestra della stazione. - 21:5: Concerto di violino e piano. - 21:30: Notiziario. - Meteorologia. - 21:40: Concerto corale e di mandolini di arie e canti popolari del Canton Ticino. - 22:15: Conversazione sportiva. - 22:25: Fine.

### UNGHERIA

BUDAPEST: kc. 546 - m. 550,5 - kw. 18,6

15:45: Trasmissione per le scuole. - Indi: Concerto orchestrale. - 17:30: Serata allegria. - 19:30: Trasmissione dell'Opera Reale Ungherese: Verdi: *Aida*, opera in quattro atti. - Nell'intervallo: Giornale parlato e rassegna dei giornali della sera. - In seguito: Concerto di un'orchestra zingana (da un Camé).

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

RABAT: kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,6

17:18: Musica riproposta. - 20: Trasmissione in arabo. - 20:45: Giornale parlato. - 21:23: Concerto orchestrale offerto dalla città di Rabat o dall'Associazione « Gli amici di Radio Marocco ». - Nell'intervallo: Dischi in una pausa. - Conversazione e bollettino sportivo. - 23: Trasmissione o musica riproposta.



armonia del gusto  
e del profumo

La sigaretta  
di gran successo

Come un orologio

funziona sempre e regolarmente il Riscaldatore elettrico d'acqua

**FEBO**

Esso provvederà al vostro benessere ed alla vostra salute fornendo alla vostra casa abbondante quantità di acqua calda.

Esigetelo del vostro installatore di fiducia

Opuscolo ed informazioni gratuiti dalla  
Ditta FEDERICO DELL'ORTO - MILANO  
Via Principe Umberto, 10



**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 904 - m. 531,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 773,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 319,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8,15-8,30: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11,15-12,30: Dischi.  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-14,15: Dischi.  
13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini: Mago blu: «Corrispondenza e rubrica del perché»; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Anita Dell'Acqua: «Giorgio e il suo babbo» (lettura); (Trieste): «Ballila, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia dei parchi; (Firenze): Il nano Bagonghi.  
17,10: Dischi.  
17,30: TRASMISSIONE DELL'ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA (vedi Roma) - Dopo il concerto: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Ente - Dischi.  
19,20: Giornale radio.  
19,45: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20,45: Notiziario letterario.  
21:

**Concerto del soprano**

**Elisabetta Schumann**

col concorso dell'ORCHESTRA STANDARD diretta dal M<sup>o</sup> Ugo Tansini.

Omaggio

- della Società Italo-Americana del Petrolio  
1. Mozart: a) Don Giovanni, «Batti, batti, bel Masetto»; b) *Il Re pastore*; c) *Attila!* (Canto e orchestra).  
2. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture (orchestra).  
3. Schubert: a) *Dove?*; b) *Calma gentile*; c) *Ninna nanna* (Canto e pianoforte).  
4. Schumann: a) *Raggio di sole*; b) *Messaggi* (Canto e pianoforte).  
5. Schubert: Balletti dell'opera *Rosmunda* (Orchestra).  
6. R. Strauss: a) *Domani*; b) *Visione amica*; c) *Serenata* (Canto e orchestra).  
Al pianoforte il M<sup>o</sup> LUIGI GALLINO.  
22:

**Ci sono gli adulti**

Commedia in un atto di ROSSO DI S. SECONDO

- Dopo la commedia: Dischi.  
23: Giornale radio.  
Dopo il giornale radio: (Firenze): Musica da ballo dal Dancing «Chez-moi» Rajola.

**ROMA - NAPOLI**

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 13  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

- 7,45-8,15: Ginnastica da camera.  
8,15-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-14,15: Dischi.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
16,45: Giornalino del fanciullo.  
17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17,15: Cambi - Giornale radio.  
17,30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmónica Romana: Concerto nel «QUARTETTO DI ROMA» col concorso del clarinetista Lucio Tucci: 1. Brahms: *Quintetto in mi minore*, op. 115; 2. Janssen: *Quartetto in mi maggiore* (prima esecuzione); 3. Dvorak: *Quartetto in fa maggiore*, opera 96.  
19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

ROMA - NAPOLI - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
Ore 21'

**L'ORA  
STANDARD**

OTTAVO CONCERTO DELLA  
SECONDA STAGIONE  
"STANDARD.."  
\* \* \*

**CONCERTO  
DEL SOPRANO  
ELISABETTA  
SCHUMANN**

col concorso della  
ORCHESTRA -STANDARD-  
diretta dal maestro  
UGO TANSINI  
\* \* \*

OMAGGIO DELLA  
SOCIETÀ ITALO-AMERICANA  
DEL PETROLIO, PRODUTTRICE  
DI STANDARD BENZINA  
STANDARD MOTOR OIL  
ED ESSO  
IL SUPER CARBURANTE



- 19,20: Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.  
20,15: Soprano Maria Valente.  
20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Ente.  
21:

**Concerto del soprano**

**Elisabeth Schumann**

col concorso dell'ORCHESTRA STANDARD diretta dal M<sup>o</sup> Ugo Tansini.

(Vedi Milano).

- 22 (Roma): Toddi: «Il mondo per traverso», buonumore a onde corte.  
22 (Napoli): Conversazione di Ernesto Murolo: «Primavere napoletane».  
22,15:

**Concerto di musica leggera**

1. Piccinelli: *Notti felici* (orchestra).  
2. a) Riccardi: *Rosa avvelenata*; b) Tagliarferri: *Santarella*; c) Casiar: *Come fu*; d) Sannicandro: *Parlano le rose*.

**L U N E D Ì**  
24 APRILE 1933 - XI

3. Simonetti: *Valzer appassionato*.  
4. a) Mascheroni: *Niente*; b) Falvo: *Com'è bello a sospirar*; c) Bonavolontà: *Arrivederci, Mimì*; d) Lama: *Nun v'ò addico*.  
5. Kranz: *Bella signora* (orchestra).  
6. a) Lama: *Passione mia*; b) Bixio: *Com'è bella la vita*; c) Marf: *Chiacchiere*; d) Hamud: *Silvana*.  
7. Jurman: *Io penso a Bobby* (orchestra).  
22,55: Ultime notizie.

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

- 12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
17-18: MUSICA VARIA: 1. Ragni: *Il giullare*, sinfonia; 2. Lincke: *Valzer di nozze*; 3. Tarenghi: *Serenata in fa minore*; 4. Canzone; 5. Signorelli: *Maita*; 6. J. Strauss: *Il pipistrello*, selezione; 7. Canzone; 8. Mineo: *Taormina*; 9. Ferretto: *Slow appassionato*; 10. Flaccone: *Carino tu*.  
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Concertista di cetra MASSIMO SPARER: 1. Bach: *Romanza*; 2. Jessel: *Gavotta*; 3. Müller: *Minuetto*; 4. Klumsky: *Marcia* - Giornale dell'Ente.  
20,20: Dischi.  
21:

**Concerto del soprano**

**Elisabetta Schumann**

col concorso dell'ORCHESTRA STANDARD diretta dal M<sup>o</sup> Ugo Tansini

Omaggio della Soc. Italo-Americana del Petrolio (vedi Milano)

- 22: Toddi: «Il mondo per traverso», buonumore a onde corte.  
22,10: Dischi.  
22,30: Ultime notizie.

**PALERMO**

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 8

- 12,45: Giornale radio.  
13-14: Quartetto «Sunny Band» (Maestro Castaldelli).  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Dischi.  
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatinia radio).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
21:

**Concerto del violinista**

**Bronislaw Huberman**

col concorso dell'ORCHESTRA STANDARD diretta dal M<sup>o</sup> Ugo Tansini

Omaggio della Soc. Italo-Americana del Petrolio

1. Beethoven: *Concerto*, per violino e orchestra.  
2. Bach: *Aria*, per violino e orchestra.  
3. Ciaikovskij: *Serenata malinconica*.  
4. Chopin-Huberman: *Valzer* op. 64, n. 2.  
5. Sarasate: *Romanza andalusa*.  
22: Conversazione.  
22,15: Dischi di musica leggera.  
22,55: Ultime notizie.



— 20.15: Concerto orchestrale di musica e dei marce militari. — 11.45: Lezione di inglese. — 22.16: Notiziario. — Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**: kc. 102.8 - m. 1032.0 - kw. 60  
 16.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17.10: Conversazione: "Il romanissimo all'essere". — 17.30: Concerto di musica da camera. — 18: Bizione di poesie. — 18.5: Conversazione: "Origine e significato della Croce uncinata". — 18.30: Attualità. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: Trasmissione da Lipsia. — 21.45: Attualità. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.40: Bollettino del mare. — 22.24: Trasmissione da Lipsia.

**LANGENBERG**: kc. 635 - m. 472,4 kw 60  
 16.30: Concerto dell'Orchestra della stazione. — 17.60: Per i giovani. — 18: Conversazione: "Il movimento femminista tedesco nel Malmédy". — 18.30: Per i genitori. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: Notiziario. — 20.5: Trasmissione variata dedicata alle foreste tedesche: Dizione di Heider e di poesie, orchestra, cori e radio-commedia. — 22.10: Notiziario. — 22.45: Musica da ballo da Muehlacker.

**LIPSIÀ**: kc. 770 - m. 189,6 kw 120  
 16: Lettura e dizione di poesie. — 16.30: Concerto orchestrale con soli di strumenti vari e arie per soprano e tenore. — 17.30: Notizie e comunicati vari. — 18: Conversazione di pedagogia. — 18.35: Conversazione di economia. — 18.45: Conversazione da stabilire. — 19: L'ora della Nazione (da Monaco). — 20: Concerto orchestrale a vocale dedicato a Brahms: 1. *Sinfonia* in fa maggiore, opera 90. 2. *Quattro Quartetti vocali* con accompagnamento di piano; 3. *Cantata di amore*, valzer per quattro voci e piano a quattro mani, opera 52; 4. *Quartetto solenne academico* in do maggiore, opera 50. — 21.45: Conversazione e letture. — 22.15: Notiziario. — 22.30.24: Concerto dell'Orchestra della stazione. 1. Hermann Ambrosius: *Suite* in re minore; 2. Haydn: *Danze tedesche*; 3. Franz von Holstein: *Overture dell'opera Der Haidenbrunn*; 4. Pfitz: *Danza spagnola*, opera 25; 5. Richter: *Scene di danze*; 6. Eugen d'Albert: *Melodie dell'opera Tiefland*; 7. Zolbitz: *Onde marine*, valzer, opera 2; 8. Grieg: *Danze norvegesi*, opera 35.

**MONACO DI BAVIERA**: kc. 553 - m. 532,9 - kw 60  
 16.10: Conferenza scientifica. — 16.30: Concerto da Norimberga. — 17.45: Conferenza: "La vita spirituale e artistica dopo la guerra dell'indipendenza". — 18.25: Lezione di inglese. — 19: Da Monaco: L'ora della Nazione. — 18.50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione. — Destino tedesco. — Canzone tedesca. — 20.5: Wolf-Ferrari: *La vita nuova*, su versi di Dante, per solo, coro, orchestra. — 21.40: Varietà: *Un'istrice e musicale*. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Concerto brillante.

**MUEHLACKER**: kc. 532 - m. 360,8 - kw 60  
 16.30: Concerto da Norimberga. — 17.45: Segnale orario e notizie. — 18: "Gli ultimi discendenti di una razza umana dell'Amazzonia" conferenza. — 18.25: Lezione di inglese. — 19: Da Monaco: L'ora della Nazione. — 20: Valzer viennesi (dischi). — 20.30: Il quartetto d'arco dei vecchi camerati del fronte. — 20.50: Introduzione alla 9ª *Sinfonia* di Bruckner. — 21.5: Bruckner: *Nona Sinfonia*. — 22: Segnale orario e notizie. — 22.30: Concerto vocale: *Lieder* di Kate Volkart-Schlager. — 22.50: Per i giornalisti di sacchi. — 23.30: Concerto brillante.

**INGHILTERRA**  
**DAVENTRY NATIONAL**: kc. 193 - m. 1554,4 - kw 50  
**LONDON NATIONAL**: kc. 1147 - kw 50  
**21.15 - kw 40 - NORWICH NATIONAL**: kc. 520 - m. 301,5 - kw. 50 — **SCOTTISH NATIONAL**: kc. 1030 - m. 288,5 - kw 50  
 16.30: Concerto orchestrale. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Franck: *Pezzo eroico - Corale* in mi. — 18.60: Rassegna di libri nuovi. — 19: Conferenza. — 19.30: Conferenza: "Il mercato degli schiavi intorno al 1823". — Concerto di pianoforte 1. Don. Scarlatti: *Sonata* in re; 2. Mozart: *Rondo* in la minore; 3. Cramer: *Studio* in la; 4. Bradford: *Variazioni su una tema popolare*; 5. Tavin: *Soufflé - Venezia a Vienna*. — 20.30: Discorso di Churchill ad un banchetto per la festa di San Giorgio, patrono dell'Inghilterra. — 21: Notiziario. — 21.50: Serata di varietà. — 22.20: Concerto d'organo. — 22.35: Chiacchierata. — 22.40: Musica da ballo.

**ANTENNA SCHERMATA**  
 (Vedi pag. Riazioni Radio d'Europa)  
 Richiedete sempre il collaudato firmatario dell'ing. Tartufari che vi dà diritto al modulo salvabile 1 anno per Consulenza Tecnica a distanza.

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO  
 GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
 On 17.30

**R. ACCADEMIA  
 FILARMONICA  
 ROMANA**

**C. CONCERTO DEL  
 QUARTETTO DI ROMA**

**COL CONCONSO DEL CLARINETTISTA  
 LUCIO FUCCI**

**LONDON REGIONAL**: kc. 443 - m. 356,8 - kw 60  
 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.25: Intervallo. — 18.30: Concerto dell'orchestra di Scottish Regional con arie per contralto e soli di violino. — 20: Concerto di musica da ballo dell'Orchestra di Henry Hall. — 21: Concerto orchestrale e corale di composizioni di Brahms: 1. *Cantata del destino* (testo tedesco di F.F. Heilerlin) coro e orchestra; 2. *Un tempo della Sinfonia* n. 1 in re; 3. *Trani* per coro senza accompagnamento; 4. *Quartetto academico di festa*, per coro ed orchestra. — 22.15: Notiziario. — 22.30.24: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL**: kc. 752 - m. 388,9 - kw 35  
 17.45: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto del coro della stazione. — 19: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. — 20: Regione dell'Inghilterra Centrale - (VIII) - "Il Gloucestershire", conversazione introduttiva alle trasmissioni della settimana su questo soggetto. — 20.15: Trasmissione cantata musicale e parlata glorificante le bellezze e le glorie del Gloucestershire. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica popolare. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Da London Regional. — 23.30.24: Trasmissione con televisione.

**NORTH REGIONAL**: kc. 626 - m. 480 - kw 60  
 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Concerto d'organo. — 20: Chiacchierata gara. — 20.30: Dischi. — 21: Venti London Regional. — 22.15: Notiziario. — 22.40: Venti London Regional.

**ORA STANDARD**

PALERMO  
 On 21

**CONCERTO DEL VIOLINISTA  
 B. HUBERMANN**

RAI  
 On 21

**CONCERTO SINFONICO  
 DIRETTO DAL MAESTRO  
 EGON POLLAK**

(Registrazioni dell'E.I.A.R.)

**LUNEDI**  
 24 APRILE 1933 - XI

**SCOTTISH REGIONAL**: kc. 797 - m. 376,4 - kw 60  
 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Da London Regional. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Introduzione ad una settimana di beneficenza a cura degli studenti dell'Università di Edimburgo. — 23: Da London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELOGRADO**: kc. 958 - m. 420,7 - kw 2,8  
 16: Concerto di dischi. — 16.30: Concerto vocale di canti popolari sloveni. — 17: Dialogo in tedesco. — 18.45: Segnale orario - Programmazione di domani. — 19: Letture. — 19.30: Musica riprodotta. — 20: Concerto di violino e piano; 1. Liszt: *Etude*; 2. Liszt: *Concerto di violino*, op. 22. — 20.45: Concerto corale di arie e canti popolari. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Goldmark: *Overture della Sinfonia*; 2. Grieg: *Suite del Peer Gynt*. — 22: Notiziario. — Musica zingara ritrasmessa.

**LUBIANA**: kc. 591 - m. 575,8 - kw 7  
 17.30: Concerto del quartetto della stazione. — 18.30: Lezione di esperanto. — 19: Lezione di serbo-croato. — 19.20: Conversazione di italiano. — 20: Concerto musicale. — 20.30: Concerto di musica da camera. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — 22.30: Fine della trasmissione.

**LUSSEMBURGO**

**LUSSEMBURGO**: kc. 252 - m. 191 - kw 800  
 (Giornata dedicata all'Italia). — 18: Concerto di dischi. — 18.45: Bollettino meteorologico. — 19.00: Concerto sinfonico su dischi. — 20.30: Conversazione di attualità in italiano. — 20.40: Concerto di dischi (musica brillante). — 21: Notizie in francese. — 21.10: Continuazione del concerto di dischi. — 21.45: Intercitazioni europee in tedesco. — 21.55: Musica da camera e varietà su dischi. — Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

**NORVEGIA**

**OSLO**: kc. 277 - m. 1083 - kw 80  
 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Cronaca parlamentare. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Conversazione parlata. — 20: Segnale orario. — Tutti i concerti di dischi. 1. Popper: *Polonia* pratese ungherese; 2. Mendelssohn: *Due arie dell'oratorio Paolo*; 3. Melodie nazionali popolari per piano. — 21.10: Cronaca della politica attuale. — 21.40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Concerto di dischi. — 23: Fine.

**OLANDA**

**MILVERBUM**: kc. 1013 - m. 568,1 - kw 90  
 15.55: Trasmissione di un concerto dal Concertgebouw di Amsterdam diretto da W. Mengelberg. — 17.40: Concerto di musica brillante. — 18.15: Conversazione letteraria. — 19.40: Trasmissione dagli Stati Uniti: Festival in onore di Guglielmo il Taciturno. In seguito: Discorso del Presidente Roosevelt. — 20.10: Conversazione su Guglielmo il Taciturno. — 20.40: Segnale orario. — 20.45: Notiziario. — 20.45: Nelle strade di Amsterdam, radiocronaca (musica di organi di Barberia, canzoni, ecc.). — 21.25: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per basso: 1. Lortzing: *Overture dell'Armoldo*; 2. Due arie per basso; 3. Haydn: *Rondo all'ungarese*; 4. Nicolai: *Un'aria* per basso; 5. Danza degli scozzesi; 6. Lortzing: *Due arie* per basso. — 22.10: Bizione. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Offenbach: *Overture di Orfeo nell'Inferno*; 2. Lencovale: *Selezione dal Paillasse*; 3. Thomas: *Selezione dalla Mignon*; 4. Weininger: *Waldteufelgrün*. — 22.45: Notiziario. — 22.55: Dischi. — 0.40: Fine della trasmissione.

**ANTENNA SCHERMATA**  
 (Vedi pag. Riazioni Radio d'Europa)  
 Richiedete sempre il collaudato firmatario dell'ing. Tartufari che vi dà diritto al modulo salvabile 1 anno per Consulenza Tecnica a distanza.

# L U N E D Ì

## 24 APRILE 1933 - XI

### POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 913 - m. 1411,8 - kw. 170

10.00: Questioni economiche — 17: Concerto di piano — 17.55: Programmata di domani. — 18: Conferenza per i Laurandi. — 19.20: Notizie attuali. — 19.25: Musica leggera. — 19: Varie. — 19.30: Per gli arii coltori. — 19.30: Conversazione. — 19.45: Raggiungimento. — 20: Conversazione sulla musica. — 20.15: Trasmissione di un concerto da Budapest. — 22.15: Radio-consulenza. — 22.30: Cronaca sportiva. — 22.35: Dischi. — 22.55: Meteorologia. — 23: Musica da ballo.

**KATOWICE:** kc. 734 - m. 409,7 - kw. 15

10.35: Trasmissione da Varsavia. — 10: Conversazione «Gli abitanti della Slesia attraverso i secoli». — 10.15: Informazioni e dischi. — 10.25: Bollettino pompiistico. — 10.30: Trasmissione da Varsavia. — 10.20: Concerto di dischi. — 23: Musica da ballo.

### ROMANIA

**BUCAREST:** kc. 761 - m. 394,9 - kw. 12

17: Concerto di banda militare. — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione a tavola. — 19.55: Segnale orario. — 20: Concerto del quartetto «Tre Arte» - Schumann, Quartetto in la minore, in 4 tempi. — 20.30: Canzoni per soprano (duo cantati). — 21: Conferenza. — 21.15: Concerto per due pianoforti. 1. Franck: *Le Kullbi*. 2. Gershwin: *Napsoda in blue*. — 21.45: Giornale radio. — 22: Trasmissione di musica brillante e rime da un ristorante.

### SPAGNA

**BARCELONA (EAJ-1):** kc. 860 - m. 948,8 - kw. 7,5

10: Concerto di dischi. — 17.15: Trasmissione di Immagini. — 17.30: Fine. — 19: Concertino del trio della stazione. — 19.30: Trasmissione di un concerto strumentale da un Caffè. — 20.30: Bollettino sportivo - Quotazioni di Borsa. Conversazione in catalano. — 21: Concerto di dischi scelti. Notiziario. — 22: Campagne della centrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di merci e valori. — 22.45: Rivista festiva in versi. — 22.15: Sardane eseguite dalla Colla Barcelona. Albert Martí. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Gluck: *Claraona dall'opera Orfeo*. 2. Stamitz: *Andante non adagio*. 3. Kretschy: *Nel giardino di una pagoda cinese*. 4. Brahms: *Danza ungherese n. 7*. — 23.30: Radio-gazzetta di vita catalana. — 24: Notiziario. Concerto di musica da camera: Haydn: *Quartetto n. 13 in mi minore*. — 1: Fine della trasmissione.

**MADRID (EAJ-7):** kc. 702 - m. 629,3 - kw. 3

20: Campagne. Quotazioni di Borsa. Bollettino sportivo. — Il microfono per tutti. — 21.15-21.30: Notiziario.

### L'ANTENNA INVISIBILE "PIX."



Permette di captare un maggior numero di Stazioni. Riduce le interferenze statiche. Diminuisce i disturbi. Sicurezza assoluta durante i temporali.

Ing. An. SCIFO - Via Sidoli, 1 - Milano - Tel. 262-119

### SVEZIA

**STOCOLMA:** kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55 -

17.5: Musica per harmoniche. — 17.40: Conversazione. «Salute ed Igiene». — 17.55: Concerto di musica lirale dell'orchestra della stazione. — 18.55: Cronaca parlamentare. — 19.30: Conversazione. «Pionieri svedesi in Africa». — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Wellen: *Overture del Franco cacciatore*; 2. Kozal: *Suite italiana*. 3. Chabrier: *Habaneza*; 4. Glinka: *Valse*; 5. Delius: *Due pezzi per violoncello e orchestra*; 6. Grieg: *Due melodie per orchestra d'archi*; 7. Coates: *Allegria di giorno*; Suite 58: *Ganne: Il padre La Vittoria*. — 21.20: Rottazione. — 22.23: Concerto di dischi.

### SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE:** kc. 653 - m. 459,3 - kw. 100

10.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Musica riprodotta. — 17.40: Conversazioni in dialetto. — 18.15: Musica riprodotta. — 18.30: Conversazione «La madre natura». — 19: Segnale orario. Meteorologia. — 19.15: Lezione di Inglese. — 19.45: Serata di varietà. — 21.30: Notiziario. Meteorologia. — 21.40. 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione.

### UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc. 646 - m. 650,6 - kw. 10,5

18: Trasmissione per la signora. — 17: Concerto di un'orchestra zigena. — 17.50: Conversazione. — 18.15: Concerto di banda militare. — 19.15: Lezione di tedesco. — 20: Liaz: *Capitolo* orchestra di 150 esecutori, coro di 300 voci, direttore Felix Weingartner, durata complessiva due ore e mezza. Intervallo dalle 21.15 alle 21.30. — 22.30: Rassegna dei giornali della sera. In seguito: Dischi. — 23.15: Concerto vocale.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**RABAT:** kc. 720 - m. 410,4 - kw. 2,5

17.13: Musica riprodotta. — 20.30.21: Musica riprodotta. — 21.23.30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

## Così o così?

Avete scritto per ricevere l'opuscolo? Non ancora! Ma cosa aspettate? Non sapete che nell'opuscolo vi sono le norme di un **Concorso con dodici mila lire di premi** in posaterie Wellner? Non sapete che potete vincere un magnifico servizio di posateria d'argento?



Affrettatevi, scrivete alla  
**ARGENTERIA WELLNER**  
FIRENZE

coltroni

avrete gratis il Prezioso

DOMANDANDOLO CON SEMPLICE CARTOLINA POSTALE ALL'UFFICIO PROPAGANDA DELLA DITTA DAVIDE CAMPARI & C. MILANO - INDI-CANDO IL NUMERO DI QUESTO GIORNALE

PREZIOSO  
VADEMECUM PER TUTTI  
RINFRESCA LA MEMORIA  
INVITA ALL'ORDINE  
FA RISPARMIARE  
TEMPO - FATICA - DENARO

# Campari SODA

DAVIDE  
CAMPARI  
& C.  
MILANO

DOSE ESATTA DI GENUINO  
BITTER CAMPARI SELZ  
IN FLACONE SIGILLATO



## CARATTERE

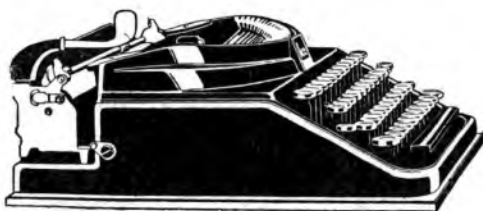
Lo stile rivela personalità e carattere. Una piccola macchina, orgoglio di chi la possiede, faciliterà ed orienterà la ricerca della perfetta armonia fra forma e pensiero. La preoccupazione materiale della scrittura è abolita, i caratteri nitidi invitano a chiarezza e precisione.

Il regalo ideale per vostro figlio è una

# OLIVETTI

*Portatile*

LEGGERA ELEGANTE ROBUSTA VELOCE



ING. C. OLIVETTI & C., S. A. - IVREA

### OLIVETTI PORTATILE

**Non esitate a  
staccare questo  
falloncino**

- Senza impegno:  *Senza impegno*  
 Desidero dimostrazione . . .   
 Desidero acquisto contanti . . .   
 Desidero acquisto rate . . .

R.C.

Nome ..... Cognome .....  
 Indirizzo .....

Spedire in busta chiusa senza francobollo all'indirizzo  
 ING. C. OLIVETTI & C. S. A., IVREA

# FIERA DI MILANO 1933

## NEL PADIGLIONE



# SAFAR

(DIRIMPETTO AL  
PALAZZO RADIO)

## la TELEVISIONE in atto

cogli ultimi progressi realizzati nei Laboratori SAFAR

*Sono esposti anche  
- dieci tipi di Supereterodina - l'espressione più perfetta e completa della moderna tecnica radiofonica - il meglio ed il massimo al minor prezzo.*

Voi stessi giudicherete la musicalità e la chiarezza di voce, la sensibilità e selettività, l'accuratezza nella costruzione, l'artistica e solida veste esteriore degli Apparecchi Safar.

SAFAR - MILANO - Viale Maino 20

# MARTEDÌ

## 25 APRILE 1933 - XI

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20.45

### L'ORA PARLOPHON



### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 1004 - III 3018 - kw. 50 - TORINO: kc. 1090 - m. 973,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 050 - III 319,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - III 347,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 098 - III 501,7 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11.15-12.30: Dischi.  
12.30: Dischi.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: Dischi di opere.  
13.30-13.45: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.30: Giornale radio.  
16.40: Cantuccio dei bambini: « Yambo », dialoghi con Cluffettino.  
17: Ing. Ferdinando Barbacini: Corso popolare di meteorologia: « La pioggia », convers. 17.15-18 (Milano - Torino - Genova - Trieste): Musica da ballo dal « Select Savoia Dancing » (Firenze): Musica da ballo dal Ristorante Dancing: « Il pozzo di Beatrice » (orchestra Jazz Fratelli Tauster).  
18.35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi.  
19.20: Giornale radio.  
19.45: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorol. - Dischi.  
20.30: « La moda e le sorprese », dialogo fra Vera Rossi Lodomez, Carlo Veneziani e Vittorio De Sica, offerto dalla Società Italarayon.

20.45: **TRASMISSIONE DI DISCHI « PARLOPHON »**  
*Parte I:* 1. Verdi: *Un ballo in maschera*, ouverture (orchestra sinfonica di Berlino diretta dal M<sup>e</sup> Weissmann); 2. Verdi: *La Traviata*, preludio atto IV (orchestra di Milano diretta dal M<sup>e</sup> Bettont); 3. Cilea: *Adriano Lecocqueur*, preludio atto IV (orchestra di Milano diretta dal M<sup>e</sup> Bettont); 4. Strauss: *Don Giovanni*, sinfonia (orchestra sinfonica diretta dal M<sup>e</sup> Klemperer). — *Parte seconda:* DISCHI DELLA NUOVA SERIE E.I.A.R. - **RADIOMARELLI** (Radio-orchestra di Milano): 1. Biancotti-Stravsky: a) *Il cuore sogna*, valzer; b) *Manuela*, tango (dal film « Cercasi modella »); 2. Biancotti-Raymond: a) *L'amore così*, fox-trot; b) *Starò con te*, slow-fox (dal film « Una notte con te »); 3. a) Neri-Bixio: *Parlami d'amore, Maria*, valzer; b) Ramo-D'Anzi: *Uno, due, tre*, fox-trot (dal film « Gli uomini, che mascalzoni »); 4. Nino Ravasini: *Caterinette*, one step; 5. Lopez: *Bruna madonna*, rumba fox-trot; 6. a) Galdieri-Spollansky: *Questa notte o mai più*, slow-fox; b) Galdieri-Rosen: *La tua bocca dice*, tango (dal film « La canzone di una notte »).  
21.45: Conversazione di Angelo Fratini.  
22: Musica da ballo.  
23: Giornale radio.

### ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 041 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA onde corte (2 R): kc. 11,811 - m. 25,4 kw. 9

7.45-8.15: Ginnastica da camera.  
8.15-8.30: Segnale orario - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12.30: Previsioni del tempo - Dischi.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-14.15: MUSICA VARIA.  
13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.  
16.45: Giornalino del fanciullo.  
17.10: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17.15: Cambi - Giornale radio.  
17.30-18.15: ORCHESTRA N. 4: 1. Tartara: *Lolita*; 2. Maugeri: *Janez*; 3. De Micheli: *Le canzoni d'Italia*; 4. Stolz: *Una piccola amicizia con te*; 5. Verdi: *Falstaff*, fantasia; 6. Ricciardi: *Serenata portoghese*; 7. Kaper: *Senza amore*; 8. Napoli: *Romanza*; 9. Feyder: *Granada*; 10. Pagliari: *Madrilena*.  
19 (Napoli): Cronaca dell'Iidroporto - Notezze sportive.  
19.10: Segnali per il Servizio Radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.  
19.20: Giornale radio - Notezze agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.2: Prof. Giovanni Andrissi: « Numero e distribuzione delle stelle », conversazione.  
20.15: Dischi.  
20.30: « La moda e le sorprese », dialogo fra Vera Rossi Lodomez, Carlo Veneziani e Vittorio De Sica, offerto dalla Società Italarayon.

### 20.45: Concerto variato

col concorso della clavicembalista MARGHERITA ROESGEN-CHAMPION.

*Parte prima:*  
1. Haydn: Concerto in fa maggiore per clavicembalo e orchestra; a) Allegro moderato, b) Andante, c) Presto (clavicembalista Margherita Roesgen-Champion).  
2. Quattro duetti per due soprani: a) Mendelssohn: *Addio dell'angelo migrante*; b) Mozart: *Nozze di Figaro*, « Via, resti serviti »; c) Bianchini: *Per valti, per boschi*; d) Delibes: *Lakmé*, « Nel bel giardino » (soprani Maria Senes e Anita Ribecova).

ROMA NAPOLI  
MILANO TORINO GENOVA TRIESTE FIRENZE  
Ore 20.30

## LA MODA E LE SORPRESE

DIALOGO FRA  
VERA ROSSI LODOMEZ,  
CARLO VENEZIANI  
e VITTORIO DE SICA

DURANTE UNA SFILATA DI MODELLI



Continente offerta della "SOCIETA ITALRAYON."

BOLZANO  
Ore 20

## CONCERTO SINFONICO

DEDICATO A  
ROBERTO SCHUMANN



3. a) Couperin: *Le cartilon de Cythere*; b) Daquin: *Le coucou*; c) Galuppi: *Allegro*; d) Scarlatti: *Giga*.  
Alberto Donaudy: « Il cavallo marino », conversazione.  
4. M. Roesgen-Champion: *Acquarelli*, per clavicembalo e orchestra (al clavicembalo l'autrice).  
*Parte seconda:*  
Esecuzione del quarto atto dell'opera

### La Favorita

Musica di G. DONIZETTI.  
Coro e orchestra dell'E.I.A.R.  
Direttore M<sup>e</sup> RICCARDO SANTARELLI.  
Esecutori:  
Leonora... mezzo-soprano Bianca Bianchi  
Fernando... tenore Adolfo Facchini  
Baldassarre... basso Anselmo Facondini  
22.55: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Fucik: *Salve Imperator*, marcia; 2. Ellenberg: *In riva alla Neva*, valzer; 3. Malberto: *Al Tabarin*; 4. Canzone; 5. Ferraris: *Due chitarre*; 6. Lehár: *Paganini*, selezione; 7. Canzone; 8. Pulgheddu: *Bolero*; 9. Luzzaschi: *Dolly*, fox; 10. Simonetti: *Cavaliere*.  
13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.  
17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico dedicato a Roberto Schumann

diretto dal M<sup>e</sup> FERNANDO LIMENTA

1. *Sinfonia* n. 1, opera 38: Andante un poco maestoso; Allegro molto vivace; Largo; Scherzo; Allegro animato e grazioso.  
Notiziario artistico.  
2. Otto *Polonaises* per pianoforte a quattro mani, scoperte e rivedute dal Dr. Carlo Geiringer (prima esecuzione in Italia). Pianista: Marcella Chesì e Paola Honek.  
Hans Grieco: « Rifrazioni », conversazione.  
3. Concerto in la minore, opera 54, per pianoforte ed orchestra: Allegro affettuoso; Animato; Intermezzo; Allegro vivace. Pianista: Marcella Chesì.  
Alla fine del concerto: Dischi.  
22.30: Giornale radio.

# MARTEDI

## 25 APRILE 1933 - XI

### PALERMO

Kc. 570 - m. 524,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA: 1. Flaccone: *Teresta*, canzone one step; 2. Speciale: *Incipriata*, gavotta; 3. Puccini: *Bohème*, fantasia; 4. Rumpoldi: *Alti le donne belle*, fox slow; 5. Szokoll: *Lamento di un cieco*, melodia; 6. Culotta: *Festa di maggio*, Impresione; 7. Solazzi: *IV Minuetto*; 8. Ranzato: *I monelli fiorentini*, fantasia; 9. Di Giacomo: *Il tempo del cuore*; 10. Alfano: *Le calze di Nini*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Salotto della signora.  
17,40-18,30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,45:

### Musiche del maestro G. Mulè

(Registrazione dell'E.I.A.R.)

1. LA BARONESSA DI CARINI  
Dramma lirico in un atto diretto dall'Autore Maestro del coro: E. CASOLARI (Ed. Ricordi).
2. MUSICHE PER LE RAPPRESENTAZIONI CLASSICHE AL TEATRO DI SIRACUSA  
a) *Le Cefeo*, Intermezzo e coro delle libragliani.  
b) *Argenta in Autid*, danza.  
c) *Sette a Tebe*, lamento delle donne e finale (soliste soprano Lea Tumbarello Mulè e mezzo-soprano Bianca Bianchi).  
d) *Il Ciclope*, coro e danza finale.
3. INTERMEZZO SINFONICO E TERZO ATTO DELLA TRAGEDIA PASTORALE «DAPNI» (La morte di Dafni)  
Coro e orchestra diretti dal M.<sup>o</sup> GIUSEPPE MULÈ.  
Negli Intervalli: G. Filippini: «Editori ed autori», conversazione - Notiziario.  
22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 309,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.  
13,10-14,15: Concertino del jazz «Bianco y negro».  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Concerto della pianista Addolorata Scatelli.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.



La migliore  
valvola  
per  
apparecchi  
americani

Esclusività per l'Italia

Ing. GIUSEPPE CIANELLI

BILLARO - Via Boreasica, 34 - Tel. 490-367 - Via G. Oberri, 5 - Tel. 28-295  
FIERA DI MILANO - SALONE DELLA RADIO

20,20: Giornale radio.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto del quartetto a pletto barese

Parte prima:

1. Mozart: *Nozze di Figaro*, sinfonia.
2. Gentile: *Improvviso*, poema.
3. Giangioco: *Spagna*, suite in 4 tempi: a) *Serenata castigliana*; b) *Jota*; c) *Canzone*; d) *Bohero*.

### 21,30: Lettere d'amore

Commedia in un atto di F. CAVALLOTTI

### 22: CONCERTO A PLETTRO

Parte seconda:

1. Verdi: *Preludio dell'atto primo della Traviata*.
2. Amadei: *Matinata*.
3. Sartori: *Fiori sparsi*, fantasia.
4. Amoroso: *Idillio campestre*.
5. Amadei: *Dody*, fox-trot.
- 22,30: Dischi.
- 22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 18

GRAZ: kc. 852 - m. 329,1 - kw. 7

16,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione d'igiene. — 18,25: Conversazione «Sogni dell'umanità». — 18,50: Lezione di italiano. — 19,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19,25: Trasmissione dal Wiener Staatsoper del *Trilite Brechtel*. 1. *Il Tabor*; 2. *Suor Annetta*; 3. *Gottlieb Schicht*. — 22,45: Musica brillante e da ballo ritrasmessa.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 509,1 - kw. 15  
17: Trasmissione per i fanciulli. — 18: Conversazione letteraria. — 18,10: Composizioni per violino e piano. — 19,15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica diretta da Knapp. 1. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 2. *Alexandre Paganini* da concerto. — 20,45: Conversazione su problemi cattolici. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Hirschmann (*Opere*); 2. *Bondini*; 3. Messager: *Balletto della Venetia*; 4. Goublier: *Valzer nella foresta di Mimi Pinson*. — 21,40: Concerto di mandolino: 1. Wieniawski: *Canzone polacca*; 2. Bohm: *Aria slava*; 3. Thiebaut: *Serenata dei mandolini*; 4. Pappini: *Tarantella*. — 21,45: Per orchestra. Charpentier: *Napoli (dalle Impressioni d'Italia)*. — 21: Giornale parlato. — 22,10: Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 22,40: Il quarto d'ora di musica a scelta per finire. Gauthier: *Canzoni del mare*. — 22,58: Liszt: *Christus* (riuso).

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 868 - m. 337,8 - kw. 11  
17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 17,45: Trasmissione per i fanciulli. — 18,30: Trasmissione per gli ebrei in occasione di Pasqua. — 19,16: Conversazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Sonata allegro (razzi) macchiata, musica varia (collezioni, ecc.). — 21: Giornale parlato. — 21,10: Continuazione del concerto di musica brillante e variata.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 814 - m. 488,8 - kw. 120

16,10: Concerto orchestrale di Moravská-Ostrava. — 17,10: Notizie commerciali. — 17,20: Lezione di ceco per i tedeschi. Lezione di tedesco per i cechi. — 17,50: Concerto di dischi. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione in tedesco. — 19: Canzone della chiesa di S. Lutmila. Notiziario. — 19,15: Conversazione di igiene. — 19,25: V. Werner: *Veronika, il saltimbanco*, commedia in 3 atti. — 21,25: Concerto strumentale. Beethoven: *Sonata a Kreutzer*, op. 47, per violino e piano. — 22: Segnale orario - Notiziario - Comunicati vari. — 22,15: Trasmissione da Bratislava.

BRATISLAVA: kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 12,6

16,10: Concerto orchestrale da Moravská-Ostrava. — 17,10: Conversazione. — 17,25: Concerto vocale di cantanti erigite. — 17,55: Musica riproposta. — 18,20: Concerto vocale con accompagnamento di tamburize, fisarmonica. — 18,40: Concerto di dischi. — 18,55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 22,15: Concerto orchestrale di musica militare e brillante.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

16,10: Concerto orchestrale da Moravská-Ostrava. — 17,10: Racconti. — 17,20: Da Praga. — 17,50: Per gli orchestrali. — 18: Attualità. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,10: Concerto di cello e piano. — 19,25: Da Praga. — 22,15: Da Bratislava.

KOSICE: kc. 1022 - m. 293,6 - kw. 2,6

16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,10: Concerto vocale di aria per soprano. — 17,30: Inno di poesie. — 17,40: Concerto di musica da camera. — 18: Racconti. — 18,30: Musica riproposta. — 18,40: Conversazione di igiene. — 19: Da Praga. — 19,45: Concerto di dischi. — 19,55: Da Praga. — 22,15: Da Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA: kc. 1132 - m. 353,8 - kw. 11,9

16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,10: Da Praga. — 17,60: Da Brno. — 18: Conversazione. — 18,15: Da Brno. — 19: Trasmissione da Praga. — 22,15: Da Bratislava.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1057 - m. 281,2 - kw. 8,75

KALUNDBORG: kc. 260 - m. 1152,8 - kw. 21

15: Concerto - Nell'intervallo alle 16,45: Concerto di violino. — 17: Per i bambini. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di tedesco. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,20: Conferenza. — 20: Cambio. — Trasmissione di una festa di memoria di Jostein Skjerveid. — 21,15: Concerto di Paolo I. Quint. *Suola* n. 5, per flauto e cembalo, in tre minore; 2. *Federico il Grande*. Prima parte del *Concerto* n. 3, per flauto in A maggiore. — 21,35: Emma Schuler: *Il capo degli uomini*, radio-ommedia. — 22,45: Notiziario. — 22,50: Musica da balletto francese. — 23,5: Musica da ballo. — 24: Canzoni.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: kc. 989 - m. 304 - kw. 13

16,15: Radio-giornale di Francia. — 19,30: Notiziario e canzoni. — 19,40: Il quarto d'ora delle signore. — 19,55: Risultato dell'estrazione dei premi. — 20: Il quarto d'ora di attualità del mondo intero. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Trasmissione federale.

MARSIGLIA: kc. 960 - m. 315 - kw. 1,8

17: Per le signore. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,10: Notiziario. — 18,15: Giornale radio. — 19,30: Musica da ballo (dischi). — 19,45: Conversazione «La donna e il bambino nella vita sociale». — 20: Musica riproposta. — 20,15: Musica degli ex-dobisti (per il programma vedi Strasburgo).

PARIGI P. P. (Poste Parigien): kc. 914 - m. 328,2 - kw. 10  
16,45: Giornale parlato. — 19: Concerto di dischi e varia. — 20: Conversazione cinematografica. — 20,5: Conversazione. — 20,15: Intervento. — 20,30: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, diretta da Th. Mathieu, organizzato per i danesi, coll'interessamento del Radiolyceum in un intervallo.

## SI CAMBIANO

**APPARECCHI RADIO USATI E FONOGRAFI**

con altri più potenti e moderni e delle migliori marche americane, inglesi, tedesche, M. U. D. V. I.

Si ripropongono apparecchi, diffusori e cuffie. Verifiche in situ. Bello, economico, appaato personale tecnico. Applicazioni di ogni potenza per qualsiasi locale.

### UFFICIO RADIO

TORINO, Via Alessandro D. Tel. 23-134

Pezzi staccati, galena, valvole, accessori, impianti, verifiche gratuite, consulenze.

**VENDITA A RATE**

FILIALE DI BARI, VIA CAROLI N. 58



discorso in danese del ministro plenipotenziario danese a Parigi e letture: 1. Massenet. Ouverture della *Fedra*; 2. Lalo. *Charia dal Re d'Is*; 3. Debussy. Corto di lavoro da *Sireias*; 4. Concerto. Intercorrezioni dell'*Attecaia galante*; 5. Gounod. Due arie dal *Fanci*; 6. Debussy. *Prelude a l'après midi d'un faune*; 7. Saint-Saens. *Poème macabre*; 8. Ravel. *Nitolella*; 9. Chabrier. *España*; risposta: — 22:30: Ultime informazioni.

**PARIGI TORRE EIFFEL:** kc. 207 m. 1445,8 - kw. 13  
 18:45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. —  
 19:15: Rivi conversazioni. — 19:45: Attualità.  
 20: Bollettino meteorologico. — 20:30: Trasmissione  
 in federale (per il programma voti Siracusa).

**RADIO PARIGI:** kc. 174 m. 1794,1 - kw. 75  
 18:30: Lezione di inglese. — 18:30: Conversazione a  
 gruppo. — 18:35: Lezione di inglese complementare.  
 — 18:50: Conversazione teatrale. — 19:25: Conversa-  
 zione artistica. — 19:30: Concerto orchestrale. —  
 19:45: Rassegna della stampa anglosassone. — 20:  
 Serata di varietà. — 20:15: Radio-teatro: Shakespeare  
*Amleto*, adattamento per il melodramma di Jean  
 Virent. — 21: Musica Popolare. — 20:40: Con-  
 versazione di Pierre Scize. — Negli intervalli tra le prin-  
 cipali trasmissioni: Notiziari vari.

**STRASSBURGO:** kc. 809 m. 346,2 kw. 11,6  
 18:45: Conversazione sulle Colonie (francesi). — 17:  
 Concerto di musica da jazz diretto da Roskani. —  
 18: Conversazione di storia. — 18:15: Attualità. —  
 18:50: Concerto pianistico con arie per soprano. —  
 19:30: Segnale orario. Notiziario. — 19:45: Concerto  
 di dischi. — 20:15: Rassegna della stampa in tele-  
 sco. — Comunità. — 20:30-22:30: Trasmissione fede-  
 rata dalle stazioni di Stato. Concerto orchestrale  
 e vocale diretto da Ingelbrecht (composizioni di  
 Haendel, Haydn, Ruzsi, Beethoven, Bach, Lulli, Mo-  
 zart, Rameau). — 20:15: Rassegna della stampa in  
 francese.

**TOLOSA:** kc. 379 m. 285,1 - kw. 6  
 Trasmissioni sospese a causa dell'evento.

**GERMANIA**

**BERLINO:** kc. 716 m. 419 kw. 5,8  
 18:30: Trasmissione di un concerto da Dessau —  
 17:45: «Il colorito», conversazione. — 17:30: Per i fan-  
 ciulli. — 22:50: Concerto di musica da camera.  
 18:15: Recensione di libri. — 18:45: Attualità. — 19:  
 L'ora della Nazione (da Heilsberg) — 20:45: Musica  
 brillante e da ballo ritrasmessa. — 20:40: Per i gio-  
 vani. — 21: (Dal Conservatorio): Wolf-Hirckner.  
 Uno dei matino e «Caro della primavera» del-  
 l'opera incompiuta *Maeter's Tragedy*. — 22: Notiziario.  
 — Meteorologia. — 22:30-24: Trasmissione di un  
 concerto da Hannover.

**BRESLIAVA:** kc. 923 m. 326 - kw. 60  
 18:25: Conversazione «Navi tedesche». — 18:50: No-  
 tiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). —  
 20: Concerto corale di *Lieder* popolari slesiani. —  
 21: Notiziario. — 21:10: Concerto orchestrale di mu-  
 sica popolare e brillante. — 22:30: Segnale orario.  
 Notiziario. — Meteorologia. — 22:30: Rassegna degli  
 avvenimenti politici. — 22:45: Conversazione teatrale.  
 — 23:15-24: Trasmissione di un concerto variato da  
 Hannover.

**FRANCOFORTE:** kc. 1157 m. 359,3 kw. 17  
 18:25: Notizie economiche. — 18:30: Concerto orche-  
 strale. — 17:50: Notizie economiche. — 18: Conferenza:  
*L'insurrezione asiatica e la sua influenza sull'Eu-  
 ropa*. — 18:25: Conferenza sul nuovo metodo di  
 Scherzer. — 18:55: Notiziario. — 19: L'ora della Na-  
 zione (da Heilsberg). — 20: Gara di canto. 25:  
 Cronaca della gara di tiro. — 21:45: Concerto di  
 piano: Schubert. *Sonata in si bemolle maggiore*. —  
 22:10: Chiariverba. — 22:20: Notiziario. — 22:45:  
 Danze.

FALERMO  
Ore 20.45

## MUSICHE DI MULÈ

DIRETTE DALL'AUTORE

### LA BARONESSA DI CARINI

DRAMMA LIRICO IN UN ATTO

## MUSICHE PER LE RAPPRESENTAZIONI CLASSICHE AL TEATRO DI SIRACUSA

# DAFNI

N. ERMETTO S'INCONTRA E TERZO ATTO

(REGISTRAZIONE DELL'E.I.A.R.)

**HEILSBERG:** kc. 1085 - m. 378,5 - kw. 60  
 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:30:  
 Recensione di libri. — 17:40: Conversazione letteraria.  
 — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:25: Con-  
 versazione per gli operai. — 18:50: Meteorologia. — 19:  
 L'ora della Nazione: Concerto dell'orchestra della  
 stazione, con arie per tenore, dedicato ai composi-  
 tori della Prussia Orientale. 1. Otto Jeske. *Brig-  
 ande*, concert; 2. Herbert Hurst. *Von der Hebrung*,  
 musica per tenore solo, coro maschile e orchestra.  
 Il gaz. Due tempi della *Stafania* in fa maggiore; 5.  
 Otto Nicolai. Frammenti delle *Alpsee comari di  
 Wilmers*. — 20:3: Concerto di musica da camera  
 con arie per soprano. 1. *Lieder* per soprano; 2.  
 Ernst Rudolph. *Quartetto d'archi*; 3. *Lieder* per so-  
 prano. — 21:10: Notiziario. — 21:30: «Il gelido della  
 Stoppa», conversazione e dischi. — 22:10: Notiziario  
 Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc. 183,6 - m. 1.34,9 - kw. 60  
 18:30: Concerto orchestrale da Heilsberg. — 17:10: Con-  
 versazione «Caccia sul lago Masuri». — 17:30:  
 Concerto di musica da camera. — 18: Lezione di  
 poesia. — 18:4: Attualità. — 18:30: Rassegna degli  
 avvenimenti politici. — 18:50: Bollettino meteorolo-  
 gico. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). —  
 20:5: Trasmissione da Lipsia. — 22: Notiziario.  
 Meteorologia. — 22:45: Bollettino del mare. — 23:25:  
 Trasmissione di un concerto variato da Hannover.

**LANCENBERG:** kc. 635 m. 472,4 - kw. 60  
 18:30: Concerto orchestrale da Francoforte. — 17:50:  
 Recensione di libri. — 18:4: Conversazione «Natura  
 e spirito nella leggenda popolare». — 18:25: Con-  
 versazione agricola. — 18:50: Bollettino meteorologico.  
 — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20:  
 Notiziario. — 20:5: Concerto dell'orchestra della sta-

# MARTEdi

## 25 APRILE 1933 - XI

time con arie per coro e a soli di piano: 1. Im-  
 hoven. *Concerto di piano in do maggiore*; 2. Ernst  
 Heuser. *A mezzavola* per orchestra e coro misto;  
 3. Ernst Heuser. *Nahj sul mare*, per orchestra e  
 coro misto. — 22:5: Notiziario. Fine.

**LIPSIAS:** kc. 770 - m. 368,8 - kw. 120  
 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:30:  
 notizie e comunicati vari. — 18:5: Conversazione  
 per i giovani. — 18:45: Conversazione da stabilire.  
 — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20:  
 Attualità. — 20:45: Trasmissione della Albertine  
 di un concerto orchestrale e vocale di musica e  
*Lieder* popolari. — 22:15-23:30: Notiziario. Concerto  
 dell'orchestra della stazione. 1. Leopold Mozart:  
*Divertimento militare* per orchestra; 2. J. Nepomuk  
 Hummel. *Concerto per piano e orchestra in la be-  
 llime maggiore*, opera 113; 3. Franz Jakob Frey-  
 datter. *Concerto facile* per piano e orchestra di  
 archi.

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 582 - m. 532,9 - kw. 80  
 18:30: Concerto orchestrale. — 17:45: Conferenza: «La  
 dia spirituale ed artistica dopo le guerre dell'indi-  
 pendenza». — 18:45: Conferenza: «Inghilterra di ora-  
 ni il liberatore dei Paesi Bassi». — 18:25: Dischi  
 allegri. — 18:45: Notiziario. — 19: L'ora della Na-  
 zione (da Heilsberg). — 20: Johann Nestoy. *L'Amo-  
 a brandelli*, farsa in tre atti. — 21:30: Musica da  
 camera. 1. Brahms. *Sonata* per clarinetto e piano;  
 2. Brahms. *Quintetto* per clarinetto, due violini, viola  
 e violoncello. — 22:30: Notiziario.

**MUEHLACKER:** kc. 831 - m. 386,8 - kw. 80  
 6: Per le signore. — 18:30: Concerto da Francoforte.  
 — 12:45: Segnale orario e notizie. — 18: Conferenza.  
 — 18:45: Nel 700 compleanno di Arno Holz. — 19:  
 da Francoforte: L'ora della Nazione. — 20: Musica  
 popolare. — 20:30: Concerto vocale. 10 canzoni del  
 secolo XVII e XVIII. — 21:20: Ballate di Boris von  
 Minnehausen. — 21:45: Brahms. *Quintetto* per cla-  
 rinetto op. 115. — 22:15: Segnale orario e notizie. —  
 22:45: Danze.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL:** kc. 128 m. 1664,4 -  
 kw. 30 - **LONDON NATIONAL:** kc. 1147 -  
 m. 261,5 - kw. 50 - **NORTH NATIONAL:** kc. 998  
 m. 301,6 - kw. 50 - **SCOTTISH NATIONAL:**  
 kc. 1610 m. 793,9 - kw. 50

18:6: Questioni di attualità. — 18:25: Concerto or-  
 chestrale. — 12:45: Per i fanciulli. — 18: Notiziario.  
 — 18:30: Franck. *Grande pezzo sinfonico*. — 18:18:  
 Conversazione in italiano. Nella piazza della S.  
 giuria a Firenze. — 19:26: Concerto vocale e stam-  
 binate. 1. Meyerbeer. Ouverture degli *Epigoni*; 2.  
 Williams. *Trovata marziale*; 3. Due arie per basso;  
 4. Chakovsky. *Sinfonia n. 2*; 5. Tre arie per basso;  
 6. Coleridge-Taylor. *Quattro valse caratteristiche*. —  
 20:30: Chierichione sulla moda. — 21: Notiziario.  
 — 21:25: Musica da camera. 1. Haydn. *Quartetto in do  
 minore*; 2. *Quattro arie per soprano*. — 5. Bliss.  
*Quintetto per clarinetto e archi*. — 22:40: Lettura. —  
 22:45: Danze.

**LONDON REGIONAL:** kc. 843 m. 385,8 - kw. 10  
 18:22: Da Daventry National. — 18:15: L'ora del  
 fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Da Daventry  
 National. — 18:30: Concerto orchestrale di musica

# Ogni mattina ringiovanite di un giorno, usando la Crema "GIOCONDAL",



Rifiutate energicamente le imitazioni che commercianti poco scrupolosi vi offrono a minor prezzo in sostituzione della rinomata Crema "GIOCONDAL", che voi richiedete. Riproduciamo qui a lato il flacone Crema "GIOCONDAL", e il relativo statuccio. Trovati in vendita ovunque in flaconi da L. 1,30 - 3,30 - 6,25

Profumerie GIOCONDAL della S. N. P. C. & F. di Milano - Via Marostica, 2

# MARTEDI

## 25 APRILE 1933 - XI

brillante e popolare con arie per soprano. — 19.30: Concerto strumentale (quintetto). — 20: «The Italgay Parade» (canzoni, marciate, musica variata, eccetera). — 21: Concerto orchestrale con arie per basso. 1. Mendelssohn: Ouverture del *Matrimonio di Canotta*; 2. Grieg: *Musica di balletto*; 3. Tre arie per basso di orchestra; 4. Ma. Dowell: *Ad una voce religiosa*; 5. Elgar: *Scherzo vocale della Suite pastorale*; 6. Due arie per basso; 7. Perna: *Serenata a Colombina*; 8. J. Strauss: *Tu e io, valzer (di Pipistrello)*; 9. Ed. German: *Musica degli uomini di Ballo*. — 22.16: Notiziario. — 23.30.74: Musica da ballo.

MIDLAND REGIONAL: kc. 762 - m. 389,5 - kw. 25

17.16: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 18.30: Concerto per violino e violoncello (artista della regione del Gloucestershire). — 19.30: «Leggende e folklore del Gloucestershire», conversazione. — 20: Da London Regional. — 21: Musica da ballo. — 21.40: Conversazione. «L'ora inglese per i mercati». — 22.16: Notiziario. — 23.30: Da London Regional. — 23.30.10: Trasmissione con televisione.

NORTH REGIONAL: kc. 656 - m. 480 - kw. 80

16.33: Voci Daventry Regional. — 17.16: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Voci Daventry Regional. — 19.30: Concerto orchestrale. — 19.40: Conferenza. — 20: Voci London Regional. — 21: Conferenza. «Città storica del Nord». — 22.16: Notiziario. — 23.30: Voci London Regional.

SCOTTISH REGIONAL: kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50

16.26: Da Daventry National. — 17.16: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Da Daventry National. — 19.30: Conversazione. «La storia dell'Inghilterra». — 19.45: Concerto di musica da camera con arie per soli. — 20: Trasmissione musicale variata. Conversazioni, cori e orchestra. — 22.16: Notiziario. — 23.30: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO: kc. 608 - m. 429,7 - kw. 1,6

16: Concerto vocale di *Heider* popolari. — 16.30: Concerto pianistico. — 17: Conversazione. — 18.55: Segnale orario. Programma di donzani. — 19: Concerto orchestrale di musica popolare jugoslava. — 20: Trasmissione da Zagabria. Concerto strumentale di musica popolare jugoslava. — 22: Notiziario. Musica da ballo. *Ritrasmissione*.

LUBIANA: kc. 591 - m. 675,8 - kw. 7

18: Concerto del quintetto della stazione. — 19: Conversazione sulla Dalmazia. — 19.30: Conversazione storica. — 20: Concerto di un coro popolare. — 21: Meteorologia. — Notiziario. Musica brillante. — 23.30: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 23.30: Dischi. — 23: Fine.

## LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO: kc. 269 - m. 1191 - kw. 800

(Giornata dedicata al Belgio). — 19: Concerto di dischi. — 19.45: Bollettino meteorologico. — 19.55: Concerto sinfonico di dischi. — 20.30: Conversazione di attualità in francese. — 20.40: Concerto di dischi (musica brillante). — 21: Notizie in francese. — 21.10: Continuazione del concerto di dischi. — 21.45: Informazioni europee in tedesco. — 21.55: Musica da ballo e varietà su dischi. Segni intervalli. Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei. Quotazioni commerciali. Bollettino sportivo.

## NORVEGIA

OSLO: kc. 377 - m. 1083 - kw. 60

17: Concerto di musica brillante. — 18: Due brevi conversazioni per le massale. — 18.45: *Boi di Danjo*. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario. — Indi: Conferenza. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. Composizioni scandinave. — 21.40: Meteorologia. — Notiziario. — 21: Conversazione di attualità. — 23.16: Concerto orchestrale di musica brillante da Trondheim. — 23.16: Fine.

## OLANDA

MILVERBUM: kc. 1013 - m. 996,1 - kw. 20

16.40: Concerto di piano. — 17.10: Concerto di un coro di fanciulli. — 17.40: Racconti per i fanciulli. — 18.10: Conferenza. — 18.40: Dischi. — 19.30: Discorso elettorale. — 20,10: Lezione di inglese. —

20.40: Segnale orario. — 20.41: Notiziario. — 20.45: Dischi. — 20.55: Trasmissione di un concerto diretto da W. Mouglerberg dal Concertgebouw Festival Hallms: 1. *Inverire traque*; 2. *Secondo concerto per piano in si bemolle maggiore*. — 21.55: Trasmissione di una breve radiodiffusione. — 22.35: Concerto di musica brillante. — 23.40: Notiziario. — 23.50.0.40: Dischi.

## POLONIA

VARSAVIA: kc. 312 - m. 4411,8 - kw. 120

16.20: Conferenza per i laureandi. «Rivista dello stato polacco». — 16.40: Conferenza. «Castino il grande». — 17: Concerto orchestrale. — 17.55: Programma di domani. — 18: Conferenza di biologia. — 18.20: Attualità. — 19: Varié. — 19.30: Per gli agricoltori. — 19.30: Conversazione musicale. — 19.45: Radiogiornale. — 20: Concerto orchestrale e vocale. 1. Sirkowski: Ouverture di *Maria*; 2. Maseni: Suite del balletto *Jacco*; 3. Arie cantate; 4. Insi: Scherzo della suite *Roma*; 5. Wagner: Fantasia sulla *Buffalini*; 6. Carrozzi; 7. Meyerbeer: *Finale con le fucilate*. — 21.30: Informazioni sportive. — 21.40: Concerto di piano. 1. Prokofiev: *Gavotte - Visione - Marcia*; 2. Scriabin: *Potma in fa diesis maggiore - Preludio in do diesis minore*; 3. Paganini: *Nerita*; 4. Liszt: *Mormorio della foresta*; 5. Chopin: *Soluzioni in mi maggiore - Scherzo in do diesis minore*. — 22.35: Musica da ballo. — 22.45: Meteorologia. — 23: Bance.

KATOWICE: kc. 724 - m. 408,7 - kw. 12

16.6: Concerto di dischi. — 16.30: Trasmissione da Varsavia e da Cracovia. — 18: Conversazione. «L'organizzazione delle ricerche scientifiche in Slesia». — 18.15: Informazioni e dischi. — 19.35: Bollettino sportivo. — 19.30: Trasmissione da Varsavia. — 21.55: Musica da ballo. — 22: Musica da ballo da un Caffè.

## ROMANIA

BUCAREST: kc. 781 - m. 336,2 - kw. 19

17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione e cronaca di attualità. — 19.50: Segnale orario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Sousa: *Manhattan, marcia*; 2. Czapkowski: *Mozartiana, suite*. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto vocale con accompagnamento dell'orchestra della stazione. — 21: Concerto orchestrale. 1. Wagner: *Concerto per coro*; 2. Volkmann: *Valzer dalla seconda Serrata*; 3. Holmstved: *Pedipauri di ratzer*. — 21.45: (Giornale radio).

## SPAGNA

BARCELONA (EJAJ-1): kc. 800 - m. 348,3 - kw. 7,5

18.17: Concerto di dischi. — 19: Concerto del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Conversazione sulla storia dell'aria. — 21: Concerto di dischi. — 21.15: Conversazione sportiva. — Continuazione del concerto di dischi. — Notiziario. — 22: Campagne della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. Quotazioni di merci «valori». — 22.5: Trasmissione di varietà offerta da una ditta privata. — 22.30: Radioteatro lirico; 1. Vivez e dimenez: *L'usato della Guardia*, zarzuela in un atto; 2. Lleo: *La corte di Farnese*, opera buffa in un atto. — 24: Notiziario. — Continuazione dell'opera. — 1: Fine.

MADRID (EJAJ-7): kc. 707 - m. 434,3 - kw. 3

20: Campagne. Quotazioni di Borsa. Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Informazioni di racca e pesca. — Continuazione del concerto di dischi. — 21.16.21.30: Notiziario. — Relazione della seduta parlamentare. — 22: Lezione di inglese. — 22.30: Campagne. Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Trasmissione della zarzuela di Rebelo e de Aquino. *Sorite*, questa zarzuela ha ottenuto il secondo premio nel concorso bandito dalla Stazione. — 0.45: Notiziario. — 1: Campagne. Fine.

## SVEZIA

STOCKOLMA: kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55

17.5: Trasmissione per i fanciulli. — 17.30: il quarto d'ora pratico. — 17.45: Concerto di dischi. — 18.45: Lezione di francese. — 19.30: Conversazione sui problemi internazionali. — 20: Concerto d'organo con soprano e violoncello; 1. J. S. Bach: *Pretudio in do maggiore*; 2. Due arie per soprano; 3. a) Tarlini: *Andante cantabile*; b) Hochberg: *Adagio ma non troppo* (violoncello); 4. Cesar Franck: *Tre piccoli pezzi* (organo); 5. J. Brahms: *Due arie per soprano*; 6. J. S. Bach: «Sarabanda e allemanda» dalla *Suite in do maggiore* (violoncello); 7. Mozart: *Fantasia in fa minore* (organo). — 21: Hierho Oikman: *Aprile*, radiodiffusione. — 22.23: Concerto di musica militare. 1. Wagner: Ouverture del *Tannhauser*; 2. Wagner: *Fantasia sul Sigfrido*; 3. J. Svendsen: *Carnavale degli artisti norvegesi*; 4. Kalmar: *Valzer dalla Principessa della Czardas*; 5. Paul Abraham: *Fantasia su Vittoria ed il suo nostro*; 6. Teiker: *Maria*.

## SVIZZERA

RADIO SUISSE ALÉMANIQUE: kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60

16.17.30: Musica brillante e da ballo (dischi). — 18.30: Conversazione: «Il nostro commercio estero nel primo quadrimestre del 1933». — 19: Segnale orario. Meteorologia. — Comunicati. — 19.15: Conversazione di psicologia. — 19.45: Introduzione alla trasmissione sonica. — 19.55: Adami: *Le chiot*, opera comica in un atto. — 21.30: Notiziario. Meteorologia. — 21.40: Il microfono a passeggio. — 21.60: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.15: Conversazione in inglese. «Fernese consious and traditions». — 22.30: Fine.

## UNGHERIA

BUDAPEST: kc. 646 - m. 650,5 - kw. 18,5

16: Conversazione sui buy-scouts. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto orchestrale diretto da V. Vaszy con intermezzi di canto. — 19: Conversazione. — 19.20: Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte. — 22.30: Rassegna dei giornali della sera. In seguito Concerto orchestrale di musica zigena e popolare (trasmissione da un Caffè).

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

RABAT: kc. 730 - m. 616,8 - kw. 2,5

17.18: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato. — 21.32: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare in un intervallo. Conversazione letteraria. — 22: Ritrasmisione o musica riprodotta.

sconto

25-30%.

10-30 Aprile

DIVANI-LETTO  
POLTRONE, SALOTTI

NOVARESÌ

MILANO, Via Torino, 52. GENOVA, Sal. S. Matteo, 29<sup>a</sup>

Buono di sconto, contro semplice richiesta.

MILANO - TORINO - GENOVA  
Ore 21

# GRANDE CONCERTO

DAL TEATRO DELLA MODA DI TORINO

MILANO: kc. 954 - fh. 331.8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - dl. 973.7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 929 - fh. 319.8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - fh. 947.7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - fh. 501.7 - kw. 90

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11.15-12.30: Dischi.  
12.30: Dischi.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13.30 e 13.45-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
13.30-13.45: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
14.25-14.40: Giornale radio.  
16.40: Cantuccio dei bambini: Pino: « Giro-londo ».

17.10-18.10 (Milano - Torino - Genova - Firenze): CONCERTO VOCALE col concorso di Elisa Fioroni (soprano) e Carlo Togliani (baritono): 1. Massenet: *Il re di Lahore*, « O casto fior » (baritono Carlo Togliani); 2. Puccini: *La Bohème*, « Mi chiamano Mimì » (soprano Elisa Fioroni); 3. Giordano: *Andrea Chénier*, monologo (baritono C. Togliani); 4. Puccini: *Turandot*, « Signore ascolta » (soprano E. Fioroni); 5. Meyerbeer: *Dinorah*, « Sei vendicata assai » (baritono C. Togliani); 6. Gounod: *Faust*, « Aria dei gioielli » (soprano E. Fioroni); 7. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, cavatina di Figaro (baritono C. Togliani); 8. Boito: *Meistersöfje*, « Spunta l'aurora pallida » (soprano E. Fioroni).  
19.10-19.15 (Trieste): CONCERTO VARIATO: 1. Bach: *Concerto italiano*, a) allegro, b) andante, c) presto (pianista Zita Lana); 2. a) Mozart: *Baci amorosi e cari*, b) Donaudy: a) *Quelle labbra*, b) *Vorrei poterti odiare* (soprano Thea Mendietta); 3. a) Chopin: *Berceuse*, b) Liszt: *Lamento*, c) Saint-Saëns: *Moto perpetuo* (per la sola mano sinistra) (pianista Zita Lana); 4. a) Denza: *Vieni*, b) Brogi: *Gottine gialle*, c) Billi: *E canta il grillo* (soprano Thea Mendietta); 5. a) Grieg: *Berceuse*, b) Chopin: *Studio in do minore* (pianista Zita Lana).  
18.35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopopolavoro.

**Consiglio Medico** Tutti i Mercoledì  
suzione medica offerta dallo stab. Farm. M. ANTONETTO, produttore dello Sallitina M. A. e dello dolce Eucrasma.

**BAMBINI**  
aveva censurati i fronteggiati della Sallitina M. A. I bambini dello Stabli. M. ANTONETTO - Torino: ogni 12 di giorno d'invio una del seguenti omaggi: abbon. semestrale al bi giornale *Bambini* - 2.500 lire; 2. abbon. per 6 mesi, oppure 3.000 lire (per 20 ad una speciale notte autom. le dolci, con clips). Naturalmente readdoppiando i triplicando, ecc., riceverete 2, 3 e più omaggi secondo il quantitativo.

# MERCOLEDÌ

## 26 APRILE 1933 - XI

19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Ente - Dischi.  
19.20: Giornale radio.  
19.45: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20.15: « Trasfusione sanguigna », conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto, produttore della Sallitina M. A.  
20.30: Dischi.  
20.50 (Firenze-Trieste): Cenni sull'opera.  
21 (Firenze-Trieste): Trasmissione dal « Politeama Fiorentino ».

**Lucrezia Borgia**  
Opera in 3 atti di G. DONIZETTI.  
(Ediz. Ricordi).  
Direttore d'orchestra M° GINO MANNUZZI.  
Negli intervalli: Raffaello Franchi: « Scenografia moderna », conversazione - Giornale radio.  
21 (Milano-Torino-Genova):

Grande concerto  
dal Teatro della Moda di Torino  
Nell'intervallo Raffaello Franchi: « Scenografia moderna », conversazione.  
23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**  
ROMA: kc. 680 - fh. 443.2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - fh. 318.8 - kw. 1.5  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.811 - dl. 25.4 - kw. 0

7.45-8.15: Ginnastica da camera.  
8.15-8.30: Segnale orario - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12.30: Previsioni del tempo - Dischi.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13.10-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Bachmann: *La più bella set fa*; 2. Simonetti: *Valzer appassionato*; 3. Gilbert: *Marta*; 4. Tosti: *Can-*

TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21

# LUCREZIA BORGIA

OPERA IN TRE ATTI DI GAETANO DONIZETTI

INTERPRETI PRINCIPALI:  
Giovanni Arangi Lombardi - Beniamino Gigli  
Tancredi Pasero - Gianna Federzini

TRASMISIONE DAL POLITEAMA FIORENTINO

KOMA - NAPOLI  
Ore 20.45

# IL TROVATORE

MUSICA DI GIUSEPPE VERDI

TRASMISIONE DAL TEATRO REALE DELL'OPERA

zone dell'addio; 5. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 6. Friend: *E' ora che un giovanotto si cerchi una ragazza*; 7. Malvezzi: *Risveglio mattutino*; 8. Lenoir: *Parlami d'amore*; 9. Amadei: *Festa campestre*; 10. Strinsky: *Bacio d'amore*.  
13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.  
16.45: Giornale del fanciullo.  
17.10: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17.15: Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio

17.30-18.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Cortopassi: *Demonietto bonido*; 2. Massarini: *Preludio e valzer*; 3. Culotta: *Serenata andalusa*; 4. Nissim: *Jazz sentimentale*; 5. Mascagni: *Iris*, fantasia; 6. Zeltoli: *Studio* (piano solo); 7. Palumbo: *Zampognari al villaggio*; 8. Pick-Mangialilli: *La ronda degli arlecchini*; 9. Mac Dowell: *Moto perpetuo*; 10. Fiaccone: *Povero Tom*.  
19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.  
19.10: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopopolavoro.  
19.20: Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
20.15: « Trasfusione sanguigna », conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttori della Sallitina M. A.  
20.30: Notizie sportive - Giornale dell'Ente.  
20.45: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera del melodramma in 4 atti:

**Il Trovatore**  
Musica di G. VERDI.  
Negli intervalli: Raffaello Franchi: « Scenografia moderna », conversazione - Dizioni poetiche di Teresa Franchini - Ultime notizie.

**BOLZANO**  
Rc 815 - fh. 388.1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
13: CONCERTINO DEL QUARTETTO a PIETRO: 1. Di Gregorio: *Marcia orientale*; 2. Zezetti: *Minnetto*; 3. Ferretti: *Gino*; 4. Sartori: a) *Impressioni musicali*, b) *Sogno fiorito*.  
13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
17-18: MUSICA VARIA (orchestra dell'E.I.A.R.): 1. Lojero: *Matador*; 2. Manfredi: *Sogno di carnevale*; 3. Grandino-Frati: *Nesun ci vede*; 4. Canzone; 5. Guatti Zulliani: *Notte di maggio*; 6. Fall: *La rosa di Stambul*, selezione; 7. Canzone; 8. Porgea-Rollins: *Verso Abbazia*; 9. Mariti: *Sigiletto rosa*; 10. Fiaccone: *Terza*.  
18.50: Comunicazioni del Dopopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

# MERCOLEDÌ

## 26 APRILE 1933 - XI

### Concerto variato

#### Parte prima:

1. Frontini: *Gloria*, ouverture.
2. Niemans: *Serata catalana*.
3. Löwenthal: *Per monti e vallate*.
4. Leopold: *Flora*.
5. Leoncavallo: *Chatterton*, fantasia.
6. Noack: *Rivista nella foresta*.

Notiziario letterario.

#### Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: a) Tenaglia: *Aria*; b) Coppola: *Réverie*; c) Recll: *Nicolette d'andor*.
2. Manno: *Canzone del cuore* (orchestra).
3. Mariotti: *Tonno di Marita*.
4. Baccarini: *Dolore*.
5. Manfred: *Le danze delle nazioni*.
6. Apollonio: *Serenata ideale*.

#### Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: a) Nardini: *Allegretto*; b) Principe: *Zampognara*; c) Castelnuovo-Tedesco: *Capitan Fracassa*.
  2. Concina: *Nesy* (orchestra).
  3. Moletti: *Passaggiando con Lulu*.
  4. Suppe: *Boccaccio*, fantasia.
  5. Bianco: *Notti di Spagna*.
- 22.30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Quartetto «Sunny Band» (M<sup>o</sup> Castaldelli).

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20.00: Comunicazioni del Popolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica imitativa

Illustrazioni del Prof. G. DEL VALLE.

Nell'intervallo: M. Tacconi: «Confessioni al microfono», conversazione.

#### CANZONI DI VARIETA'

1. Giambombardo: *Marzia gioldiarda* (tenore Zazzano); 2. Caslar: *Buona notte, Billi* (soprano Pinova); 3. Stolz: *Perché mamma Lisa sorridi?* (tenore Conti); 4. Ercole: *Vecchia ghitarra* (soubrette Sall); 5. Scherato: *Stornellata di primavera* (tenore Zazzano); 6. Abel: *Mimose* (soprano Pinova); 7. Curti: *Stania* (tenore Conti); 8. Bou: *Floresta ritorna* (soubrette Sall).
- 22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1119 - m. 260,4 - kw. 90

13: Giornale radio.

- 13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:  
1. Cuscina: *La Giara*; 2. Nucci: *Pembara suggestiva*; 3. Ferretto: *Champagne*; 4. Love: *Resta fedel!*; 5. Culotta: *Nalla*; 6. Cuscina: *La vergine rossa*, fantasia; 7. Donati: *Perù*; 8. De Micheli: *Serenata palante*; 9. Ramponi: *Ronda notturna*; 10. De Sena: *Danse champêtre*; 11. D'Albert: *Terra bassa*, fantasia; 12. Brodzky: *In fondo agli occhi*.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17-18.30: Cantuccio dei bambini.

20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ente

- Comunicazioni del Popolavoro.

20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica da camera

1. Lincke: *Ballet*, ouverture.
2. a) Scarlatti: *Pastorale*; b) Daquin: *Coucou* (pianista Ita Lombardo d'Angelo).
3. Pizzetti: a) *Quel rossignol che si soave piagne...*; b) *I pastori* (soprano Enza Motti Messina).
4. Zueilli: *Adagio* (dalle sonate per violino e piano di Pietro Nardini).
5. Duparc: a) *Invitation au voyage*; b) *La vie enterieure* (soprano Enza Motti Messina).
6. Chopin: *Quattro preludi* (pianista Ita Lombardo d'Angelo).
7. Silvery: *Silverya*, ouverture.
8. Debussy: a) *Minstels* (dal preludio); b) *Le petit berger*; c) *Golliuogs Cake-walk* dal «Children's Corner» (pianista Ita Lombardo d'Angelo).
9. Mulè: *Tre Canti siciliani*: a) *Ninna, nanna*; b) *Canto del carcere*; c) *Filastrocca* (soprano Enza Motti Messina).
10. Bolzoni: *Galotta*.
11. Liszt: *Studio da concerto*.  
Nell'intervallo: Nicola Caltrì: «Il senno di Pierino», conversazione.  
22.30: Dischi.  
22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

GRAZ: kc. 562 - m. 557,1 - kw. 7

- 14.30: Conversazione di pedagogia. — 18.30: Concerto di musica da camera con arie per soli. — 18.10: Conversazione. — 18.20: Conversazione: «La medicina cinese». — 18.40: Conversazione da studiare. — 19.5: Conversazione di economia politica. — 19.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.40: Trasmissione variata. *Wurm i am Kahlenberg herunterschick*. — 21.40: Trasmissione variata. *Tilly in Germania*. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.15: Musica ziziana ritrasmessa da Budapest.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

- 17: Concerto di musica da ballo. — 18: Conversazione. — 18.15: Concerto di dischi. — 18.45: *Le bon bouqui*: *La casa stregata*, bozzetto radiofonico. — 19: Concerto di dischi. — 19.15: Conversazione sull'aria e il folclore nel Borinage. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto di gala della grande orchestra dell'I.N.R. diretto da Desire Defauw con a soli di piano: 1. Weber: *Ouverture dell'Overano*; 2.

Beethoven: *Concerto in mi bemolle per piano e orchestra*. — 20.45: Desire Gressens: *Luna di miele*, bozzetto radiofonico. — 21.5: Continuazione del concerto: 1. Bullif: *Preliudio e finale di Kaatje*; 2. P. de Malcingran: *Eros e Psiche*, suite orchestrale; 3. Leon Moremans: *Suite Raminagaja*; 4. Théo Ysaye: *Fantasia su incanta valone*. — 22: (Giornale parlato). — 22.40: Trasmissione di una serata di ballo dal Palazzo S. Sauveur di Bruxelles. — 23: Fine.

BRUXELLES II (Fiammingo): kc. 588 - m. 537,6 - kw. 15  
17: (Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle Ispodite). — 18: Dischi. — 18.15: Conversazione. — 18.30: Concerto strumentale: Brahms: *Quartetto in fa*. — 19.16: Conversazione. — 19.30: (Giornale parlato). — 20: Concerto dell'orchestra sinfonica diretta da Meulmans: 1. Saint-Saëns: *Sinfonia per orchestra*; 2. organo. — 20.30: Trasmissione di una breve recita. — 21: Continuazione del concerto: 1. Beethoven: *Ouverture d'Enza*; 2. Poulenc: *Concerto geografico*; 3. Melodie, per soprano; 4. A. De Boeck: *Frammenti del Sogno d'una notte d'Inverno*; 5. Maes: *Volzer*. — 22: (Giornale parlato). — 22.10: Concerto di dischi.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione. — 17.10: Teatro delle marionette. — 18.5: Conversazione agricola. — 18.16: Conversazione per gli operai. — 18.25: Notiziario in tedesco. — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Campagna della chiesa di S. Ludmila. — 19.10: Notiziario. — 19.30: Conversazione: «Come si diventa cronisti». — 19.55: Trasmissione da Brno. — 19.65: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.5: Trasmissione dalla Sala Smetana di un concerto orchestrale diretto da J. Kubelík: 1. Strauss: *Metzli*, poema sinfonico; 2. Mendelssohn: *Concerto in minore*, per violino e orchestra, op. 64; 3. Mendel: *Prima sinfonia* per soprano, tenore e orchestra. — 22: Segnale orario - Notiziario - Comunicati vari. — 22.16-22.30: Notiziario in francese per l'estero.

BRATISLAVA: kc. 1016 - m. 278,8 - kw. 13,6

16.10: Concerto orchestrale da Praga. — 17: Per i giovani. — 17.30: Per i fanciulli. — 17.40: Musica riprodotta. — 17.55: Conversazione in trasmissione sociale in ungherese. — 18.55: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19.55: Da Brno. — 19.55: Trasmissione da Praga.

BRNO: kc. 875 - m. 341,7 - kw. 39

16.10: Concerto orchestrale da Praga. — 18.5: Attualità. — 18.16: Conversazione per gli operai. — 18.25: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.10: Conversazione: «Le stelle in primavera». — 19.25: Concerto orchestrale di musica britannica. — 19.55: Trasmissione da Praga.

KOSICE: kc. 1027 - m. 293,5 - kw. 2,6

16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.10: Per i giovani. — 18.30: Per i fanciulli. — 18.30: Conversazione agricola. — 18.55: Comunicati. — 19: Concerto corale di arie popolari. — 19.40: Musica riprodotta. — 19.65: Trasmissione da Praga.

MOHAVSKA OSTRAVA: kc. 1137 - m. 363,8 - kw. 11,2

16.10: Concerto orchestrale da Praga. — 17: Conversazione. — 18: Dischi. — 18.15: Conversazione agricola. — 18.16: Conversazione per gli operai. — 18.55: Concerto orchestrale di musica brillante. — 19: Da Praga. — 19.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.55: Trasmissione da Praga.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1087 - m. 281,8 - kw. 0,76

KALUNDBORG: kc. 260 - m. 1152,8 - kw. 7,6

16.30: Concerto. — Nell'intervallo alle 18.15: Per le signore. — 17.40: Notizie finanziarie. — 17.50: Conferenza agricola. — 18: Notiziario. — 18.15: Lezione di francese. — 18.50: Meteorologia. — 19: Intervista. — 19.15: Segnale orario. — 19.16: Intervista. — 19.30: Conferenza. — 20: Campagna - Musica danese. — 20.50: Conferenza. — 21.30: Concerto vocale. — 21.40: Recitazione: *Giovanni Verga*. — 21.50: Notiziario. — 22.30: Musica da camera: Cesar Franck: *Quartetto in re maggiore*. — 22: Musica da ballo. — 24: Campagna.

### FRANCIA

BORDEAUX - LAFAYETTE: kc. 698 - m. 304 - kw. 13

17.30: Conversazione letteraria. — 18.16: Radiogiornale di Francia. — 19: Informazioni dell'ultima ora - Mercatili. — 19.5: Conversazione turistica. — 19.20: Risultato dell'estrazione dei premi. — 19.26: Il quarto d'ora notturno. — 19.40: Notiziario. — 19.50: Ritrasmissione dell'Opéra Nazionale di Parigi: Massenet: *Erodiade*, opera in quattro atti.





*..Civiltà  
antiche..*

grandiosità di monumenti.

**Civiltà moderne.....**

perfezionamenti industriali e scientifici...

L'ultima perfezione nel campo  
della radio è costituita dal

# TELEFUNKEN 650

perfetto, moderno supereterodina a 6 valvole per la ricezione di tutte le trasmissioni europee da 200-2000 metri.

## SELETTIVITÀ -- PUREZZA ACUSTICA -- POTENZA

6 valvole, campo d'onda 200-2000 m., comando unico, dispositivo automatico anti-fading, regolatore automatico di volume, scala "parlante", regolatore d'intensità e variatore di tonalità radiofonografico, pentodo finale ad accensione indiretta, attacco per il fonografo, altoparlante dinamico a grande apertura di cono, alimentazione per tutte le tensioni esistenti in Italia.

PREZZO del **TELEFUNKEN 650** completo di mobile, di altoparlante e di valvole:

**IN CONTANTI** . . . . . **L. 1910**

**A RATE:** in contanti . . . . . **L. 506 e 12 rate mensili da L. 126**

*(Tasse governative comprese)*

Nel prezzo non è compreso l'importo della licenza di abbonamento alle radioaudizioni previsto dalle vigenti disposizioni.

**PRODOTTO NAZIONALE**



RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

# SIEMENS Soc. An.

Reparto Vendita Radio Sistemi TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - MILANO - Via Lazzaretto, 3

Filiale per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina 50/51



# TELEFUNKEN

# MERCOLEDÌ

## 26 APRILE 1933 - XI

TOLESA: kw 779 m 285,1 kw 1

Trasmissioni sospese a causa dell'incendio

### GERMANIA

BERLINO: kw 716 m 410 kw 1,5

16.30: Concerto orchestrale ritrasmissione da Hannover — 17.30: L'Africa orientale tedesca — conversazione — 17.35: Per i giovani — 17.45: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — 18.20: Conversazione in onore di Otto zur Luehe — 18.45: Attualità — 19: L'ora della Nazione: Louis Angely: *La festa degli operai*: radio recita con musica e cori. — 19.30: Concerto vocale di Heider — 20.40: Musica brillante e da ballo ritrasmissione. — 21.00: Concerto dell'Orchestra della stazione: J. Haendel: *Concerto grosso n. 3* in re maggiore; 2. Ilse Fromm-Michaels: *Pastorale*. — 22.30: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmissione

BRESLAVIA: kw 932 m 335 kw 80

10.15: Recensione di libri — 16.30: Concerto vocale di Heider per soprano — 17: Per i giovani — 17.30: Conversazione letteraria — 18: Conversazione di propaganda — 18.10: Concerto di dischi (musica di Bach) — 18.40: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino) — 20: Trasmissione da Königswusterhausen — 20.25: Concerto vocale di Heider popolare con accompagnamento d'orchestra. — 20.50: Notiziario — 21: Serata musicale variata (programma da stabilire). — 21.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 22.20: Conversazione: «La città di Marienburg» — 22.40.24: Musica zigrana ritrasmissione da Budapest.

FRANCOFORTE: kw 1167 m 359,3 kw 17

10.25: Notizie economiche. — 16.30: Concerto da Pschigheim. — 17.50: Notizie economiche — 18: Conferenza sulla scrittura sonora. — 18.25: Attualità — 19.50: Notiziario - L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Veitl Berlino — 20.30: Concerto orchestrale 1. J. Strauss: *Opere della Guerra allegra*; 2. Werther Valzer della *Donne modello*; 3. Due vecchi valzer viennesi; 4. J. Strauss: *Un'aria del Barone Zinzendorf*; 5. J. Strauss: *Amare, bere e cantare*; 6. Komzak Marcia; 7. J. Veitl: *Francfort*. — 21.45: Concerto vocale. *Lieder* di Schumann, Brahms, Pfitzner. — 21: Conferenza — 22.16: Notiziario — 22.45: Musica zigrana (da Budapest)

HEILSBURG: kw 1085 m 278,5 kw 80

16: Conversazione per i genitori — 16.30: Concerto orchestrale da Amburgo — 17.30: Commemorazione di Ludwig Tieck — 17.45: Lezione di bridge — 18.16: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversazione di economia — 18.50: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20.30: Serata dedicata alla musica da ballo — 21.30: Notiziario — 21.35: Recitazione di versi di Arno Holz — 22.20.24: Notiziario - Meteorologia - Concerto orchestrale di musica da ballo e brillante

KOENIGSWUSTERHAUSEN: kw 1835,5 m 1634,9 kw 80

16.30: Concerto orchestrale da Amburgo — 17.10: Attualità — 17.30: Conversazione di economia — 18: Durone di poesie — 18.3: Concerto vocale di Heider — 18.25: Conversazione di radiotecnica — 18.50: Bollettino meteorologico — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Conversazione e letture - Prove di stenografia per tutti i sistemi. — 20.30: Trasmissione di Amburgo di una serata di varietà musicale. — 21.30: Conferenza: «Il lavoro tedesco» — 21.50: Conferenza: «Atomismi di Nietzsche» — 22.10: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Trasmissione da Heilsberg

LANGENBURG: kw 636 m 472,4 kw 80

16.30: Concerto orchestrale da Muehlacker — 17.50: Racconti. — 18: Conversazione del ciclo «Le chiese sull'Alto Reno: Spira, Worms, Magonza» — 18.25: Conversazione medica. — 18.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Trasmissione da Königswusterhausen — 20.25: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica brillante e da ballo tratta da opere popolari — 21.50: Trasmissione di una manifestazione tipica — 22.25: Notiziario — 22.45.50: Musica zigrana ritrasmissione da Budapest

LIPSIA: kw 710 m 389,8 kw 120

16: Trasmissione variata per i giovani. — 17.50: Notizie e comunicati vari. — 18: Recensione di libri — 18.25: Conferenza: «Il tallone oro» — 18.45: Conferenza da stabilire. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Trasmissione da Königswusterhausen. — 20.20: Concerto variato di musica per strumenti a fiato. — 21.35: Notiziario. — 21.45: Fritz Mack: *Una notte a Brescewicz*, radio-recita tratta dalla novella di J. Zeschke. — 22.25.30: Notiziario - Concerto di musica da camera con arto per contratto e baritono: 1. Brahms: *Ballata* in si minore; 2. Schumann: Frammenti dell'*Amore del*

poeta; 3. Haendel: *Sinfonia* in do minore per clavicembalo e piano; 4. Hegner: *Arte* per contratto; 5. Schottel: a) *Innamprito* per piano in sol maggiore, opus 90, n. 3; b) *Momento musicale* per piano in do diesis minore, opus 90, n. 4; 6. Schumann: *Due romanze* per clavicembalo e piano.

MONACO DI BAVIERA: kw 663 m 537,9 kw 80

16.4: L'ora dei fanciulli. — 16.55: Concerto orchestrale — 17.45: Conferenza: «Il mio metodo per raggiungere la velocità massima nella stenografia». — 18.15: Conferenza: «Il sacro romano impero della nazione tedesca». — 18.35: Conferenza — 18.45: Notiziario — 19: L'ora della Nazione (da Berlino) — 20.20: Concerto orchestrale: 1. Nozzel: *Signora Arcadina*, ouverture; 2. Schilling: *Musica per l'antro del mattino*; 3. Nicolai: *Fantasia sulle Allegre canzoni di Windsor*; 4. Schubert-Kundigaber: *Gli apostoli*, terzetto gior; 5. Mozart: *Fuga* in sol — 21.50: (Programma della gara di palla sul tavolo (da Augusta). — 21.55: *Welter: Sonata* in la bemolle maggiore — 22.30: Notiziario. — 22.45: Concerto orchestrale a vocale

MUEHLACKER: kw 831 m 380,8 kw 80

16.30: Concerto brillante — 17.50: Segnale orario e notizie — 18: Conferenza di edilizia — 18.25: Conferenza — 19: Y-Vitl Berlino: L'ora della Nazione. — 20: Gara di dattil stenografica — 20.20: Concerto orchestrale 1. J. Strauss: *Opere della Guerra allegra*; 2. Werther: *Valzer delle Donne modello*; 3. Due vecchi valzer viennesi; 4. J. Strauss: *Un'aria del Barone Zinzendorf*; 5. J. Strauss: *Amare, bere e cantare*; 6. Komzak Marcia; 7. Veitl: *Francfort*. — 21.45: Concerto vocale e strumentale — 22.45: Scambio internazionale dei programmi. — 23: Musica zigrana.

### INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kw 192 m 1554,4 kw 50

kw 50 - LONDON NATIONAL: kw 1147 m

261,5 kw 50 - NORTH NATIONAL: kw 995

m 301,5 kw 60 - SCOTLAND NATIONAL:

kw 1040 m 288,5 kw 50

16.45: Concerto d'organo — 17.15: L'ora dei fanciulli — 18: Notiziario — 18.30: Concerto d'organico. Frank: *Cantata corale* in si bemolle minore. — 18.50: Conferenza. — 19.5: Conversazione per gli acri colorati — 19.30: Conferenza sulle condizioni di impiego degli operai — 20: Concerto vocale e strumentale: 1. Goetz: *Opere della Hsistria romana*; 2. Goetz: *Canzoni della Hsistria romana*; 3. Goldmark: *Canzoni della Hsistria romana*; 4. Goldmark: *Introduzione e arie della Regina di Saba*. — 21: Notiziario — 21.20: Conferenza sull'India. — 21.35: Shakespeare *Carlotano*. — 22.5: Danze

LONDON REGIONAL: kw 843 m 365,8 kw 50

17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.25: Intervallo — 18.30: Concerto orchestrale con arto per contratto. — 20: Varietà (arie per soprano, canzoni sinfonate, macchietti, breve recita, ecc.) — 21: Concerto della banda militare della stazione con soli di violino: 1. Suppe: *Poeta e contadino*, ouverture; 2. Due pezzi per violino; 3. John Anst: *La scarpa*, suite di danze; 4. Due pezzi per violino; 5. Percy Fletcher: *Tre bagatelle*; 6. Due pezzi per violino; 7. A. Williams: *Pattuglia navale* — 22.16: Notiziario. — 22.30.24: Musica da ballo

## GRIGOLATO & BELLINI

"I radiotecnici di fiducia."

Via Fontana, 16 - MILANO - Telef. 55-885

annunziano

una interessante e conveniente modifica dell'apparecchio "RAM - Rd 60," (costruzione Ing. Ramazzotti, - Milano) che ne aumenta la selettività

Chiedere notizie e preventivi

## riparazioni

Sopraluoghi per verifiche  
Consulenza tecnica per corrispondenza

## BELLEZZA SALUTE VIGORE



Cure sensazionali!  
dei capelli, rughe,  
labbra, rosse  
stomatiti, malattie della  
pelle, Sciatica, Gotta, Reumi, Stitichezza, Asma,  
Bronchite, Pleurite, ecc., coi celebri apparecchi  
electromedicali ed elettrolitici: **Fox, Saxon,  
Radiostat**, ecc., in vendita presso Società  
Elettriche, ortopedici, farmacisti.

Chiedete **SUBITO GRATIS** catalogo illustrato a:  
**Z. CAPPELLI - SANITAS - OMEGA**

FIRENZE - Via Tripoli, 23 - 25 - Telefono 20.257

Annuncio pubblicitario autorizzato dalla Prefettura di  
Firenze (Decreto n. 12800 del 28/4/1929)

**MIDLAND REGIONAL:** hc 767 - m 398,9 - kw 33  
 17.15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - 18.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare da un alliegro - 19.25: Trasmissione da una fabbrica di giocattoli - 20: Da London Regional - 21: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tre voci dedicate a compositori del Gloucestershire 1. Barry: *Sulle in fa* per archi; 2. Tre arie per tenore 3. Brewer: *Ani Wiederschen*, di *Danza*; 4. Holst: *Intermezzo e finale della Suite di San Paolo*; 5. Tre arie per tenore; 6. Vaughan Williams: *Canli popolari inglesi* - 21.45: Notiziario - 22.30: Da London Regional - 22.35-23.35: Trasmissione con televisione.

**NORTH REGIONAL:** hc 825 m. 480 - kw 50  
 17.15: Per i fanciulli - 18: Conferenza - 18.50: Concerto orchestrale - 20: Vodi London Regional - 22.15: Notiziario - 22.30: Vodi London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL:** hc 797 m 376,4 kw 50  
 15.30: Da Coventry National - 17.15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - 18.30: Da London Regional - 21: Concerto corale di arie e canti popolari - 21.25: Concerto di musica per violino e piano - 21.50: Seguito del concerto corale - 22.15: Notiziario - 22.30: Da London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO:** hc. 698 - m 493,7 - kw 2,5  
 16: Concerto di fisarmoniche - 18.30: Concerto di dischi - 17: Conversazione medica - 18.25: Segue il orario - Programma di domani - 18.30: Conversazione - 19: Concerto di violino e piano - 19.45: Concerto vocale di *Ireri* popolari - 20.15: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Russo: *Quverture del Borbone di Sicilia*; 2. Giordano: *Fantasia su Andrea Chénier*; 3. Massenet: *Scene napolitane*, suite d'orchestra - 21.10: Il Rossi: *Il cantante d'oro*, radiocomunità - 22: Notiziario - Musica zigrana ritrassessa.

**LUBIANA:** hc 421 - m 575,8 - kw 7  
 17.30: Itarcani - 18: Dischi inglesi - 19: Lezione di russo - 19.30: Conversazione letteraria - 20: Concerto vocale (soli) - 21.15: Concerto del quintetto della stazione - 22: Meteorologia - Notiziario - 23.30: Fine della trasmissione.

**LUSSEMBURGO**

**LUSSEMBURGO:** hc. 257 - m. 1191 - kw 300  
 (giornata dedicata al Lussemburgo) 19: Concerto di dischi - 19.45: Bollettino meteorologico - 19.50: Concerto sinfonico su dischi - 20.30: Conversazione di attualità in tedesco - 20.40: Concerto di dischi musica brillante - 21: Notizie in francese - 21.50: Continuazione del concerto di dischi - 21.45: Informazioni europee in tedesco - 21.55: Musica da ballo e varietà su dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse di diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

**NORVEGIA**

**OSLO:** hc. 277 - m. 1083 - kw 10  
 17.30: Melodie popolari e da ballo - 18.1: Lezione di francese - 18.30: Due brevi conversazioni per le signorine - 19: Meteorologia - Notiziario - 19.30: Conversazioni su problemi sociali-psicologici - 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione 1. Brahms: *Suite di Pramoide*; 2. Id: *Concerto per piano e orchestra*; 3. id: *Ouverture di Leonora n. 3* - 21.10: Conversazione - 21.30: Informazioni periodiche del servizio di Oslo - Meteorologia - Notiziario - 22: Conversazione d'attualità - 22.15: Recitazione - 22.45: Fine della trasmissione

**OLANDA**

**HILVERSUM:** hc. 1012 - m 598,1 - kw 70  
 18.10: Concerto d'organo - 19.10: Conversazione e canto - 19.40: Conversazione - 20: Conversazione - 20.30: Comunicazioni urgenti - 20.45: Trasmissione di una radio-recita con musica e cori - 22.35:

LA ROME  
 CINE 20,40

## CONCERTO DI MUSICA IMITATIVA

CON ILLUSTRAZIONI DEL MAESTRO  
**G. DEL VALLE**



Notiziario - 22.40: Concerto orchestrale: Musica brillante e popolare - 23.25: Dischi - 23.40: Concerto d'organo 1. Abraham: *Tanquilia*; 2. Jusseli: *Primavera giapponese*; 3. Mjorski: *Una tarantola*; 4. Fried: *Twilight*; 5. Arie popolari con accompagnamento musicale - 0.10.0.40: Dischi

**POLONIA**

**VARSAVIA:** hc 312 - m 1411,8 - kw 120  
 16: Dischi - 16.30: Conferenza - 16.40: Conferenza - 17: Racconti - 17: Audizione musicale - 17.40: Conferenza: «L'organizzazione della gioventù senza lavoro a Vienna» - 17.55: Programma di domani - 18: Conferenza - 18.20: Attualità - 18.25: Musica da ballo - 19: Varie - 19.30: Per gli agricoltori - 19.30: Conferenza letteraria - 19.40: Radiogiornale - 20: Canzoni zigrane - 21: Cronaca sportiva - 21.10: Musica da camera 1. Shtokowski: *Quartetto* per archi, op 4 - 2: Attualità - 22.15: Danze - 22.40: Conferenza in rumeno: «Il Turismo in Polonia» - 23.05: Comunicati - 23: Danze.

**KATOWICE:** hc 334 - m 408,7 - kw 12  
 16: Concerto di dischi - 16.20: Trasmissione da Varsavia - 17: Musica brillante - 17.40: Trasmissione da Varsavia - 18: Conversazione per le masale - 19.35: Informazioni e dischi - 19.20: Bollettino dell'Associazione giovanile polacca - 19.30: Trasmissione da Varsavia - 22.30: Concerto di dischi - 23: Corrispondenza in francese con gli ascoltatori.

**ROMANIA**

**BUCAREST:** hc 761 - m 384,2 - kw 15  
 17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Giornale radio - 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione - 19: Conversazione e cronaca di attualità - 19.55: Segnale orario - 20: Concerto di pianoforte: Composizioni di Chopin: a) *Balata* in la bemolle maggiore; b) *Improvviso* in sol bemolle maggiore; c) *Variazioni*, op. 35; di *Macura* in do diesis minore; d) *Due ceneri*, op. 65; di *Nortoni* in si bemolle maggiore - 20.30: Concerto di violino e piano - 21: Flauto e piano - 21.30: Trasmissione d'un concerto di musica brillante e rumena da un ristorante - 22: Giornale radio

# MERCOLEDÌ

## 26 APRILE 1933 - XI

**SPAGNA**

**BARCELONA (EAJ-1):** hc 660 m 368,8 - kw 7,5  
 16.15: Concerto di dischi - 19: Concerto del tra della stazione - 20: Concerto di balletti da un alliegro - 20.30: Quotazioni di Borsa - Continuazione della trasmissione - Ritrasmisione della seduta della Giunta esecutiva - 21: Concerto di dischi Notiziario - 22: Fautime della Cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di borsa - 23.30: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare - 23: Recitazione - 23.10: Concerto di violino e piano: 1. Dvorak: *Lamento italiano*; 2. Serra: *Serenata romantica*; 3. Monastrie: *Adito di Shunhong*; 4. Schubert: *Rondo* - 23.40: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Busc: *Ouverture della Principessa dalle scorp d'oro*; 2. Berardi: *Il segreto di Mito*, suite - 24: Notiziario intervaleto

**MADRID (EAJ-7):** hc 707 m 423,8 kw 3  
 20: Campate dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Conversazione agricola «Il riso» - Dischi in richiesta degli ascoltatori - 21.25: Notiziario - Relazione della seduta parlamentare - 21.30: Fine - 22.30: Campate dal Palazzo del governo - Seguito orario - Relazione della seduta parlamentare - Notiziario - Trasmissione di una radio-recita - 0.45: Notiziario - 1: Campate - Fine

**SVEZIA**

**STOCOLMA:** hc. 680 - m 435,4 - kw 65 -  
 \*7: Concerto vocale - 17.30: Recitazione - 18: Concerto di dischi - 18: Radiocronaca di un avvenimento della giornata - 19.30: Conversazione sulla Storia della Riforma svedese - 20: Concerto 3. Brahms: *Un requiem tedesco*, per orchestra, a soli e coro - 22.30: Concerto di musica moderna da ballo.

**SVIZZERA**

**NADIO SUISSE ALEMANNICA:** hc. 853 - m. 459,4 - kw 60  
 16.30: Per i fanciulli - 17-17.30: Per i fanciulli - 18.30: Conversazione - LA lingua tedesca in Svizzera - 19: Segnale orario - Meteorologia - Quotazioni delle Borse agricole - 19: Lezioni di inglese - 19.45: Letture - 20: Trasmissione di un concerto corale e di organo dedicato a Brahms - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.40: Concerto dell'orchestra della stazione - 22.18: Fine.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST:** hc 646 m 485,5 - kw 16,5  
 17: Concerto per arpa - 17.30: Conversazione - 18: Arie inghilteresi per soprano con accompagnamento d'orchestra - 18.45: Conversazione sulla Fiera Internazionale di Budapest - 19: Conversazione - 19.30: Tóth: *Nel paese dei sorrisi*, operetta in tre atti (trasmissione dall'Opera Reale Ungherese) - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - In seguito: Concerto di un'orchestra zigrana da un alliegro.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**RABAT:** hc. 320 - m. 416,4 - kw 2,5  
 17.18: Musica riprodotta - 20.30: Musica riprodotta - 20.45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notizie dell'agenzia *Naua* - 21.55: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - Negli intervalli: Dischi. In una pausa: Conversazione agricola. In seguito: Concerto di musica da camera - 22: Ritrasmisione o musica riprodotta

# CONCORSO INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO

## ITALIA - INGHILTERRA

Rome 13 maggio 1933 - XI

1<sup>a</sup> Domanda: Quale sarà il risultato ed il punteggio della partita?  
 2<sup>a</sup> " : Quale squadra segnerà la prima porta?  
 3<sup>a</sup> " : A quale minuto verrà battuto il primo calcio d'angolo e da quale parte verrà esso battuto?

Punteggio della prima due domande pari 400.

Invia le risposte con cartolina postale richiedendo invio: AMARO CORA in bottigliette capsule rosse

# RADIETTA 53

## A 5 VALVOLE



**3** nuove valvole in  
radiofrequenza.

Alta fedeltà di riproduzione.

Selettore coll'indicazione dei  
nomi delle stazioni italiane.

In contanti. . . . L. **1175**  
A rate: L. **235** in contanti e  
12 effetti mensili da L. **85** cad.

**CIRCUITO:** 3 stadi accordati a mono-  
comando.

**ALTOPARLANTE** elettrodinamico di  
nuovo modello perfezionato.

**ATTACCO** per presa fonografica.

**ALIMENTAZIONE** da qualsiasi rete luce,  
per tutte le frequenze e tensioni in  
uso in Italia.

**DIMENSIONI:** cm 48 di altezza - cm 35  
di larghezza - cm 20 di profondità.



N° 174

**SUPERETTA XI - L. 2075**  
**CONSOLETTA XI - L. 2400**  
**FONOLETTA XI - L. 3525**



*Nei prezzi segnati sono comprese valvole e tasse; è escluso l'abbonamento alle radioaudizioni!*

### Compagnia Generale di Elettricità



MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - ni. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8,15-8,30: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11,15-12,30: Dischi.  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: « Cinque minuti di buon umore », offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.  
13,5-13,30 e 13,45-14,15: Dischi.  
13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini: Alberto Casella: Sillabario di poesia - Dischi - Corrispondenza: (Torino): Radio giornale di Spumettino: (Genova): Palestra dei piccoli: (Trieste): « Ballila, a noi! » - Il disegno radiofonico di Mastro Bemio: (Firenze): Fata Dianora.  
17,10-18: Dischi.  
18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.  
19,20: Giornale radio.  
19,45: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20,30: Alberto Casella: « Pietro Metastasio e il melodramma italiano del 700 ».  
20,40:

L'Olimpiade

Melodramma in 3 atti di P. METASTASIO.  
Musiche di VIVALDI  
elaborate ed orchestrate dal M<sup>o</sup> ALBERTO GENTILI.  
Dopo la commedia: Dischi.  
23: Giornale radio.  
Dopo il giornale radio (Firenze): Musica da ballo dal Dancing « Chez moi » Rájola.

ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 580 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

7,45-8,15: Ginnastica da camera.  
8,15-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13-13,5: Carlo Veneziani e la Contessa di Monteleone: « Cinque minuti di buonumore », offer. dalla Manifattura « Lane Borgosesia ».  
13,5-15: MUSICA VARIA.  
13,50-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
16,45 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport; (Roma): Giornale del fanciullo.  
17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17,15: Cambi - Giornale radio.  
17,30-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Scarlatti: Toccata, b) Liszt: Il mormorio della foresta (pianista Marialisa De Carolis); 2. a) Giordano: Fedora, « O grandi occhi »; b) Catalani: Lorelei, aria finale del primo atto (soprano Teresa Arcangeli); 3. Canzoni spagnole interpretate dal tenore Angelo Parigi; 4. a) Castelnuovo-Tedesco: Alf Wien, valzer; b) Prokofiev: « Marcia », dall'amore delle tre melarance (pianista Marialisa De Carolis); 5. Verdi: a) Ernani, « Ernani, involami »; b) Aida, « Ritorna vincitore » (soprano Teresa Arcangeli).

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli  
Tutti i **Giovedì**, alle ore 13

**Rubrica del Buon Umore**

Conversazione brillante fra  
Carlo Veneziani e la  
Contessa di Monteleone,  
gentilmente offerta dalla  
incomparabili

**Lane Borgosesia**

ROMA - NAPOLI  
Cie. 20,45

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DAL MAESTRO  
**FRITZ REINER**

MUSICHE DI  
BACH - MOZART - LUALDI  
RAVEL - STRAUSS

19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.  
19,10: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Giornale radio - Dischi.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,2: Note romane (conversazione).  
20,15: Soprano DINA FROMANA: 1. Puccini: Bohème, « Donde lieta usci! »; 2. Catalani: Dejanice, « Preghiera di Argelia »; 3. Bizet: I pescatori di perle, « Aria di Lella ».  
20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.  
20,45: **Concerto sinfonico**  
diretto dal M<sup>o</sup> FRITZ REINER.  
Parte prima:  
1. G. S. Bach: Clacsona (trascrizione per orchestra di Jenő Hubay).  
2. Mozart: Otto danze tedesche.  
3. Lualdi: Suite Adriatica (orchestra).

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE  
Cie. 20,30

ALBERTO CASELLA  
**Pietro Metastasio e il melodramma italiano del 700**  
CONVERSAZIONE  
Cie. 20,40

**L'OLIMPIADE**

MELODRAMMA IN TRE ATTI DI  
PIETRO METASTASIO  
MUSICHE DI  
A. VIVALDI  
Elaborate ed orchestrate dal Maestro  
ALBERTO GENTILI

Lo scena si svolge nella compagnia di Elide vicino alla città di Olimpia alle sponde del fiume Alfeo.

**GIOVEDÌ**  
27 APRILE 1933 - XI

Lucio d'Ambra: « La vita letteraria ed artistica ».

Parte seconda:  
1. Ravel: Le tombeau de Couperin, suite.  
2. R. Strauss: Till Eulenspiegel, poema sinfonico (orchestra).  
22,55: Ultima notizia.

**BOLZANO**

Kc. 815 - ni. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
13,20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Leopold: Balaton; 2. Becker: Occhi di fuoco; 3. Giovanni Mùli: Balletto rustico; 4. Canzone; 5. Billi: Non ritornate romani; 6. Kálmán: La principessa della Ciarda, selezione; 7. Canzone; 8. Donall: Patria lontana; 9. Ricciardi: Tenerezza antica; 10. Hamud: La danza di Nené.  
13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
17-18: La palestra dei bambini: a) La zia del perché; b) Lo zio Bomba; c) La cugina Orietta - In seguito: Dischi.  
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

**Concerto di musica operettistica  
Canzoni e danze**

Parte prima:

1. C. Mascagni: Sì, preludio atto terzo.  
2. Lehár: La mazurka bleu, fantasia.  
3. Lincke: Valzer dell'operetta Casatti.  
4. Monti: Il Natale di Pierrot, fantasia.  
Notiziario di varietà.

5. Hervé: Il piccolo Faust, fantasia.  
6. Lombardo: Fatal Shimmy  
7. Cuccini: Un letto di rose, fantasia.  
8. Stolz: Come nel sogno.  
9. Audran: La mascotte, selezione.

Parte seconda:

1. a) A. Alfieri: Sorrisi d'amor; b) D'Ardena: Piccolo bar; c) Marf-Mascheroni: Bombolo; d) Ebnatzky: Mi pare un sogno (tenore Aldo Rella).  
2. Culotta: Nalla (orchestra).  
3. Amadei: Pupattola.  
4. Grothe: Cerco l'oblio.  
5. Lanzetta: Boudoir.  
6. Mariotti: La canzone del perché.  
22,30: Giornale radio.

**PALERMO**

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA: 1. Pennati - Malvezzi: Fior d'Andalusia, bolero; 2. Lohr: Liebeserz-nade, intermezzo; 3. Krausz: La donna senza velo, selezione; 4. Roggnoni: Lilla, valzer; 5. Coropassi: Serenata strana; 6. Millo: Conchita, paso doble; 7. Martingone: L'ultima danza di Conal, danza comica; 8. Puccini: La rondine, fantasia; 9. Speciale: Leggenda marinara, tango; 10. Di Giacomo: Lo studentino, one step.

**I DISCHI DURUM** vengono trasmessi periodicamente da tutte le staz. EIAR

ASCOLTATELE E VI CONVINCERETE DEI LORO PRECI.

Hanno un suono brillante, limpido e dolce, ricco di sfumature e sono privi di fruscio. Sono inaffigibili e non si deformano neppure a temperature tropicali.

**Sono in vendita ovunque.**

Un disco doppio **L. 8.**

# GIOVEDÌ

## 20 APRILE 1933 - XI

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Dischi.  
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fratina radio).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Serata di canzoni

#### Parte prima:

1. Macheroni: *Gol, one step* (orchestra).
2. Scherato: *Mouza* (tenore Zazzano).
3. Penna: *Gabbolina* (soprano Levial).
4. De Curtis: *A Femmena* (tenore La Puma).
5. Brodsky: *Per te* (soubrette Salt).
6. Tamburini: *Prego, s'accomodati* (comico Paris).
7. Martinengo: *Sogno di mare* (ten. Virino).
8. Mariotti: *Valzer del sole* (soprano Levial).
9. D'Anzi: *Uno, due, tre* (comico Paris).
- 21.30:

### Se tu non m'ami

commedia in 1 atto di P. RICCORA  
22: Canzoni.

#### Parte seconda:

1. Bellini: *Ettore: La canzone di Hollywood* (orchestra).
2. Lama: *Canta gioventù* (tenore Zazzano).
3. Donnons: *Donna, donna* (soprano Levial).
4. D'Anzi: *Bella Lotta* (tenore La Puma).
5. Fuentes: *Sopranò con te* (soubrette Salt).
6. Bianco: *Tangendo* (tenore Conti).
7. Martinengo: *Tango dei sospiri* (tenore Virino).
8. Innocenzi: *Indostan* (soprano Levial).
9. Abraham: *Tu sei l'amor* (tenore Conti).
10. Sgarbia: *Ton tutte uguali* (soubrette Salt).
11. Caslar: *Sarà la luna, nò!* (comico Paris).
- 22.55: Ultime notizie.

## BARÌ

Kc. 1119 - m. 309,4 - kw 20

- 13: Giornale radio.
- 13.10-14.15: Concertino del jazz « Bianco y negro ».
- 13.55: Bollettino meteorologico.
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 17.30-18: Il salotto della signora.
- 18-18.30: Dischi.
- 20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.
- 20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto della Banda Presidaria del IX Corpo d'Armata

diretto dal M.<sup>o</sup> SALVATORE RUBINO

1. Brria: *Salve, marcia*.
  2. Mercadante: *La schiava saracena*, sinfonia.
  3. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia.
  4. Rossini: Duetto nell'opera *Motilde di Chabran*.
  5. Verdi: *Aida*, grande fantasia.
  6. La Rotella: a) *Lassù*, pezzo caratteristico; b) *Odmondo! Odmondo!*, vaghe impressioni di poema; c) *Inno a Fiume*.
- Nell'intervallo: Paolo Magrone: « Arbitro venduto », conversazione.  
22.30: Dischi.  
22.55: Ultime notizie.

ristico; 5. Tellani: *La madriparione, valzer* - 20.45: « Impressioni di un viaggio in Italia. Una visita al Valicchio », conversazione - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica diretta da Meulhausen. Composizioni di Wagner: 1. Preludio del terzo atto del *Lohengrin*; 2. Duo *Lieder* per tenore; 3. « Mormorio della foresta », dal *Siegfried*; 4. Cavatina del *Vascello fantasma*; 5. Ouverture del *Vascello fantasma* - 21.45: Preghiera della sera - 22: Giornale parlato - 22.10: Concerto di dischi - Verdi: Selerione del *Trotalore*.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA: Kc. 614 - m. 488,8 - kw 190

16.10: Concerto orchestrale da Brno - 17.10: Notizie commerciali - 17.30: Trasmissione musicale per i giovani - 17.50: Conversazione - « Il lavoro intellettuale » - 18: Concerto di dischi - 18.5: Conversazione agricola - 18.15: Conversazione per gli operai - 18.25: Notiziario in tedesco - 18.35: Conversazione in tedesco - 19: Campana dalla chiesa di S. Luitpold - Notiziario - 19.10: Lezione di inglese - 19.25: Conversazione musicale con illustrazioni - 20: Concerto di musica da camera: Suk: *Serenata per archi*, in mi maggiore, op. 6 - 20.30: Programma variato *Il raff-concerto Bachman Praha* di cinque *la nobli fa* - 21.30: Concerto strumentale: Bondi: *Quartetto in fa maggiore*, op. 119 - 22: Segnale orario - Notiziario - Comunicati vari. - 22.15-23: Concerto di dischi

BRATISLAVA: Kc. 1078 - m. 278,8 - kw 13,5

16.10: Concerto orchestrale da Brno - 17.10: Concerto pianistico - 18.15: Conversazione sulla musica - 18.30: Concerto vocale di arie zingari - 18.45: Comunicati - 19: Da Praga. - 19.10: Conversazione di radiotecnica - 19.25: Da Praga. - 22.15-23: Musica zingari ritrasmissione

BRNO: Kc. 878 - m. 341,7 - kw 32

16.10: Concerto dell'orchestra della stazione - 17.10: Per i giovani - 17.20: Da Praga - 17.50: Conversazione per gli studenti - 18: Attualità - 18.15: Da Praga - 18.25: Trasmissione in tedesco - 19: Da Praga - 22.15: Concerto di dischi. - 23: Fimo

KOSICE: Kc. 1022 - m. 233,4 - kw. 2,6

16.10: Concerto orchestrale da Brno - 17.10: Concerto pianistico - 17.30: Letture - 17.40: Concerto vocale di arie popolari - 18: Per le signore - 18.30: Lezione di tedesco - 19: Da Praga - 19.10: Lezione di zoologia - 19.25: Da Praga - 22.15: Da Bratislava

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: Kc. 580 - m. 517,8 - kw 16

GRAZ: Kc. 652 - m. 322,1 - kw 7

10.30: Conversazione - « Il movimento esperantista in Austria » - 10.45: Concerto dell'orchestra della stazione - 10: Per le signore - 10.25: Conversazione teatrale - 10.35: Conversazione di economia - 10.45: Conversazione - « I Lassitan bozetti e montagne antiche dell'Asia Minore » - 10.55: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 10.55: Trasmissione da Innsbruck di un concerto orchestrale e corale dedicato alla musica e alle arti popolari tirolesi - 11.30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ai balletti: 1. Rameau: Suite di balletto dell'opera *Plafse*; 2. Ciaikovski: Balletto della *Donna di Picche*; 3. Smetana: Polka o furiani della *Sposa venduta*; 4. Goldmark: Musica di balletto della *Regina di Saba*; 5. Wagner: Fantasia su balletto del *Henzl* - 22: Notiziario - Meteorologia - 22.5: Trasmissione di un concerto variato da un Caffè

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): Kc. 585 - m. 509,3 - kw. 15

11: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo - 12.25: Trasmissione per i fanciulli - 13: Conversazione - 13.15: Dischi - 13.35: Conversazione per gli operai - 13.50: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica diretta da Meulhausen: 1. Elgar: *Pomp and circumstance*; 2. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia*; 3. Liszt: *Leggenda di Cadice*; 4. Granota; 5. Rahnud: *Divertimento in tre arie russe*; 6. Maes: *Habanera*; 6. Dvorak: *Dance slava* - 20.45: Conversazione sugli spazzacamini - 21: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica francese: 1. Boieldieu: Ouverture della *Dama di Brno*; 2. Messager: Fantasia su *Verdiana*; 3. Bizet: a) *Danza persiana*; b) *Danza egiziana*; 4. Pieni: *Pastorale* per cinque strumenti a fiato; 5. Intermezzo; 6. Saint-Saens: *Rondo capriccioso* per violino e orchestra; 7. Rhené Baton: *In vacanza*, suite orchestrale - 22: Giornale parlato - 22.10: Concerto di dischi.

BRUXELLES II (Piamminga): Kc. 588 - m. 337,8 - kw. 16

17: Concerto dell'orchestra sinfonica diretta da Meulhausen - Composizioni di Liszt - 17.45: Trasmissione per i fanciulli - 18.30: L'ora dei giovani - 18: Notiziario - 19.15: « Il movimento in Fiandra in favore della pace », conversazione - 19.30: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Strauss: *Radetzky, marcia*; 2. Berlioz: Ouverture del *Carnevale romano*; 3. Lacome: *La Feria*, suite sinfonica; 4. Hilli: *Campane a sera*, pezzo carati-

Abbiate sempre una bottiglia di "RAMAZZOTTI", insuperabile tonico, contro l'inappetenza, efficace negli ingombri gastrici, squisito aromatizzatore della bocca.

AMARO FELSINA RAMAZZOTTI

S.A. FRATELLI RAMAZZOTTI

CASA FONDATA NEL 1815

### Gli Equipaggiamenti

# Comptometer

consentono di ricavare, ad un Costo minimo, dati precisi e rigorosamente aggiornati su:

## ANALISI STATISTICHE DELLE VENDITE E DELLE SPESE

suddivise per Territori o Venditori, Categorie o Articoli.

Questi dati sono indispensabili ai Dirigenti Responsabili per difendere i Profitti.

## C. & R. FERRARIS

TORINO - Via Pietro Micca, 9

MILANO - GENOVA - ROMA - NAPOLI

TRIESTE - FIRENZE - BOLOGNA

**MORAVSKA-OSTRAVA:** kc. 1137 - m. 963,8 - kw. 11,3  
 18.10: Concerto orchestrale da Brno. — 17.30: Da Praga. — 17.50: Letture. — 18: Conversazione: «Le streghe». — 18.15: Da Praga. — 18.30: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 22.16: 93: Dischi

## DANIMARCA

**COPENAGHEN:** kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75  
**KALUNDBORG:** kc. 280 - m. 1163,8 - kw. 7,5  
 17.40: Notizie finanziarie. — 17.50: Conferenza. — 18.20: Lezione di inglese. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnato orario. — 19.15: Conferenza. — 19.45: Lezione di danese. — 20.10: Trasmissione dalla Radio Stazione Statale: 1. Beethoven *Sinfonia n. 6*. In fa maggiore; 2. Liszt: Concerto per pianoforte, n. 1, in bemolle maggiore. Dieci minuti di intervalli. 3. Ludovica Rocca: *La celta azzurra*, leggenda sinfonica; 4. Riccardo Strauss: *Intermezzi*; 5. Wagner: *Midgardsmark*. — 22.15: Notiziario. —

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAPAYETTE:** kc. 988 - m. 304 - kw. 13  
 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 18.30: Trasmissione da Parigi: P.T.T. - Radiofoniale di Francia. — 19.40: Conversazione comunicata dall'Ufficio Internazionale del Lavoro. — 19.55: Risultato dell'estrazione dei premi. — 20: Il quarto d'ora di vulgarizzazione vinicola. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Concerto di dischi. — 21: Serata di comedini: 1. Breux: *Fanciù l'amo*, commedia in un atto; 2. G. Silvestre: *L'incampanabile anelo*, commedia in due quadri.

**MARSIGLIA:** kc. 856 - m. 316 - kw. 1,0  
 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 17.30: Musica strumentale (dischi). — 18.30: Notiziario. — 18.45: Giornale radio. — 19.30: Quotazioni di Borsa - Musica da ballo (dischi). — 20: Conversazione: «L'antica colonia greca di Massalia». — 20.15: Cronaca dell'automobile. — 20.30: Carlos Larronde: *L'altro sole*, leggenda radiofonica. - Infr: Musica da ballo

**PARIGI P. P. (Porte Parisien):** kc. 914 - m. 328,2 - kw. 8,0  
 18.45: Giornale parlato. — 19: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Dischi. — 20: Conversazione agricola. — 20.15: Intervista. — 20.30: Cronaca della condotta. — 20.35: Concerto di dischi. — 20.45: Intervista. — 21: Serata di gala (canz. musica brillante e da ballo, varietà).

**PARIGI TORRE EIFFEL:** kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13  
 18.45: Conversazione teatrale. — 19: Notiziario. — 19.15: Breve conversazioni. — 19.45: Attualità. — 20.30: Bollettino meteorologico. — 20.30-32: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica sinfonica e popolare)

**RADIO PARIGI:** kc. 174 - m. 1754,1 - kw. 7,5  
 18.10: Conversazione agricola. — 18.30: Musica riprodotta. — 18.45: Conversazione giornale. — 19: Settimana conversazione sulla musica francese dal 1870. «Il simbolismo classico di Samail, Paul Fort, ecc.». — 19.30: Concerto orchestrale. — 19.45: Rassegna della stampa germanica. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Brahms: *Opertura di festin accademica*; 2. Lalo: *Concerto per violoncello e orchestra*; 3. Reger: *Duette Petite suite*; 4. Konstantinov: *Sinfonia*, poema sinfonico; 5. Chausson: *Sinfonia*. — 20.40: Conversazione di D. Dombaud. — Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari vari.

**STRASBURGO:** kc. 889 - m. 345,2 - kw. 11,5  
 18.15: Dizione. — 18.30: Trasmissione da Bordeaux-Lafayette. — 18: Conversazione in tedesco sulla Francia. — 18.15: Per le signore. — 18.30: Concerto di musica da jazz diretto da Hoskam. — 19.30: Segnale orario. - Notiziario. — 19.45: Musica riprodotta. — 20.15: Rassegna della stampa in tedesco. - Comunicati. — 20.30-32.30: Trasmissione di un concerto da Merzbach: 1. Weber: *Opertura del Franco tiratore*; 2. Delmas: *Suite marocchina*; 3. Massenet: *Fantasia sul Werther*; 4. Due arie per coro maschile; 5. Boccherini: *Minuetto*; 6. Haydn: *Minuetto della Trinitissima Sinfonia*; 7. Due arie per coro maschile; 8. Berlioz: *Musica italiana*, in un intervallo, rassegna della stampa in francese.

**TOLOSA:** kc. 779 - m. 385,1 - kw. 1  
 Trasmissioni sospese a causa dell'incendio.

## GERMANIA

**BERLINO:** kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5  
 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.15: «Come ha ritratto Mussolini», conversazione e dialoghi. — 17.35: Conversazione per i giovani. — 17.55: Concerto di musica da camera. — 18.25: «L'ideale», sua tedesco nel tempo», conversazione. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg).

# GIOVEDÌ

## 27 APRILE 1933 - XI

— 20.10: Concerto di musica per strumenti a fiato con soli di celra. — 21.30: Trasmissione variata dedicata a Ibrahim: 1. *La giovinezza*. — 22.10-24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa.

**BRISLAVIA:** kc. 932 - m. 225 - kw. 8,0  
 18.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Conversazione. «La musica di Federico il Grande». — 18: Conversazione per gli operai. — 18.30: Attualità. — 18.35: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.40: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Trasmissione umoristica. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Georg Schumann: 1. G. Schumann: *Variazioni e fuga su un tema di Bach*; 2. Mozart: *Concerto di piano in fa maggiore*; 3. G. Schumann: *Imitazione in forma di variazione su «Gestern Abend war Vetter Michel da»*. — 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 24.40: Conversazione: «Voci di uccelli». — 23: Fine.

**FRANGOPORTE:** kc. 1157 - m. 359,3 - kw. 17  
 18.25: Notizie economiche. — 18.30: Concerto orchestrale. — 17.50: Notizie economiche. — 18: Conferenza: «L'Istituto dell'Alzasia Lorena». — 18.35: Conferenza. — 18.50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Concerto orchestrale: 1. Weber: *Opertura di Eraldo*; 2. Weber: *Aria di Lysart da Kurtant*; 3. Schumann: *Sinfonia n. 3*; 4. Pöbner: *«Racconto di Dietrich» dal Povero Enrico*; 5. Scherzo; 5. Wagner: *Un lied dei Maestri cantori*; 6. Wagner: *Preludio dei Maestri cantori*. — 21.45: Conferenza: «Tinte del confine». — 22.15: Segnale orario - Notizie varie.

**HEILSBERG:** kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 8,0  
 18: Per i giovani. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.50: Recensione di riviste. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversazione agricola. — 18.50: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Notiziario. — 20.5:

# IL VIOLINO RIMANE VIOLINO!

Impiegando le valvole "VALVO", nel vostro apparecchio, il vostro altoparlante vi riprodurrà chiaramente il timbro di ogni strumento. Le valvole "VALVO", amplificano tutte le frequenze di suono in modo uniforme; le vibrazioni più delicate vengono fedelmente riprodotte.....

Richiedete le valvole "VALVO", al vostro fornitore!



LE VALVOLE "VALVO", SONO ADATTE PER OGNI APPARECCHIO!

# VALVO

VISITATECI AL NOSTRO STAND N. 3820 PADIGLIONE ELETTROTECNICA



RAPPRESENTANTE GENERALE PER L'ITALIA E COLONIE

**RICCARDO BEYERLE - MILANO**

VIA A. APPIANI, 1 TELEFONO 64 - 704

# GIOVEDÌ

## 27 APRILE 1933 - XI

Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle opere (programma da stabilire) — 21.45; Lezione di inglese — 22.15; Notiziario — Meteorologia

**KOENIGSWATERHAUSEN:** kc 183,5 - m. 1034,5 - kw 60  
16.30: Concerto orchestrale da Berlino — 17.10; Attualità — 17.30; Concerto di musica da camera — 18; Lezione di poesia — 18.35; Conversazione «Gli Ebrei»; Conversazione agricola  
18.50: Bollettino meteorologico — 19; L'ora della Nazione (da Langenberg) — 20; Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari 1. Joh. Ritt *Divertimento* in do maggiore 2. Corelli *La Follia* 3. Haydn *Atterrito* per orchestra d'archi 4. Mozart *Concerto di violino* in la maggiore 5. H. Wolf *Serenata italiana* — 21.30; Trasmissione variata in commemorazione di Raffaello nel 400° anniversario della nascita — 22.15; Notiziario — Meteorologia — 22.45; Bollettino del mare — 23; Trasmissione da Langenberg

**LANGENBERG:** kc 635 - m. 472,4 - kw 80  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione — 17.45; Per le signore — 18.51; Conversazione a dischi «Le Boesche di Callera» — 19.30; Conversazione di politica — 19.50; Bollettino meteorologico — 19; L'ora della Nazione. Trasmissione variata: *Prigioniera sul Reno* — 20; Notiziario — 20.65; Concerto dell'orchestra della stazione 1. Heull *Ouverture della scena d'ora* 2. Grieg *Due danze norvegesi* 3. Beethoven *Sinfonia fantastica* 4. Jouson *Minuetto iniziale* 5. Strauss *Valzer della Lingua* — 20.40; Trasmissione variata: H. Euringer *Jobstadt* radio-tele — 21.5; Notiziario — 22.30.24; Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

**LIPZIA:** kc 770 - m. 389,8 - kw 120  
16: Concerto dell'orchestra della stazione — 17.30; Notizie e comunicati vari. — 17.35; Conversazione giornaliera — 18; Conversazione di lezione — 18.25; Conversazione a dischi «Musica giapponese antica» — 19; L'ora della Nazione (da Langenberg) — 20; Attualità — 20.15; Concerto di mandolini, chitarra e fisarmoniche - Musica da ballo e popolare — 22.15; Notiziario — 21.55; H. Ch. Koper *Fra Fiammole e il martello* radio-tele — 22.25; Notiziario - Fine.

**MONACO DI BAVIERA:** kc 463 - m. 537,9 - kw 60  
16.10: Conferenza - Massime della vita e acquisto di forza — 16.20; Concerto da Augusta — 17.45; Conferenza teatrale — 18.5; Cronaca sportiva — 18.25; Per gli agricoltori — 18.45; Notiziario — 19; L'ora della Nazione da Langenberg — 20.6; Trasmissione di un'opera da Augusta

**MUENCHEN:** kc 933 - m. 300,6 - kw 60  
16.30: Concerto orchestrale. — 17.50; Segnale orario e notizie — 18; Voci Francoforte. — 18.25; «La donna e la professione del marito», conferenza — 19; Da Colonia: L'ora della Nazione — 20; *Radiocorretta politica* — 20.25; Ora musico-letteraria Max Trapp: *Sulle lettere* Auguste Supper. Prosa e poesia. Armin Knab: *Faccetti mariane*. Anna Schlober. Lettura della sua opera; Stefan Geiger *Lieder* di Walter Fritzmole; J. Wolff: Prosa e poesia. — 22.30; Segnale orario e notizie.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL:** kc 193 - m. 1554,4 - kw 36 - **LONDON NATIONAL:** kc 1147 - m. 201,8 - kw 50 - **NORTH NATIONAL:** kc 995 - m. 381,9 - kw. 25 - **SCOTLAND NATIONAL:** kc 1046 - m. 281,3 - kw 50  
16.8: Concerto orchestrale — 16.45; Concerto orchestrale — 17.15; L'ora dei fanciulli — 18; Notiziario — 18.30; Franck: *Pregliera* - *Finale* — 18.50; Conversazione spagnola — 19.25; Notiziario — 18.30; Conversazione — 20; Concerto vocale — 20.15; Concerto orchestrale — 21; Notiziario — 21.20; La settimana all'estero — 21.25; Concerto vocale (soprano) e strumentale: 1. Spontini *Ouverture della Festale* 2. Donizetti *Aria di Lucia di Lammermoor* 3. Busoni *Valzer* 4. Mozart: *Ud'aria del Flauto magico* 5. Mozart: *Ouverture del Flauto magico* — 22.30; Servizio religioso — 22.45; Fine

**LONDON REGIONAL:** kc 642 - m. 355,8 - kw 10  
16.8: Da Daventry National. — 17.15; L'ora dei fanciulli — 18; Notiziario — 18.30; Concerto d'organico in una sala da balli (da North Regional) — 19; Concerto dell'orchestra di Midland Regional e aria per soprano — 20; W. Shakespeare *Catolano*,

adattato per il microfono da Peter Crosswell e Barbara Burnham in due parti - Seconda parte: Negli intervalli: Musica di Robert Chazetel — 21; Concerto di musica da camera con aria per soprano 1. Beethoven *Quartetto* in fa minore per archi: 2. Quartetto a tre per soprano 3. Smetana *Quartetto* in un minore per archi (*Italia mia Patria*) — 22.15; Notiziario — 22.30.24; Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL:** kc 752 - m. 398,8 - kw 25  
17.15: L'ora dei fanciulli — 18; Notiziario — 18.30; Concerto di dischi — 19; Concerto dell'orchestra della stazione con aria per soprano — 20; Ina London Regional — 21; Concerto corale con soli (trasmesso da Gloucester) — 22; Conversazione «Avventure in agguato di uccelli» — 22.15; Notiziario — 22.30.23; Da London Regional

**NORTH REGIONAL:** kc 625 - m. 480 - kw 50  
16.8: Voci Daventry Regional — 16.45; Concerto dell'orchestra del Nord — 17.15; Per i fanciulli — 18; Notiziario — 18.30; Concerto d'organico — 18.35; Varietà — 20; Voci London Regional — 22.15; Notiziario — 22.30; Voci London Regional

**SCOTTISH REGIONAL:** kc 757 - m. 376,6 - kw 50  
16.8: Ina Daventry National. — 17.15; L'ora dei fanciulli — 18; Notiziario — 18.30; Conversazione con illustrazioni musicali «La cornamusa» — 19; Concerto variato dell'orchestra della stazione con aria per soli — 20; Ina London Regional — 20.15; Notiziario — 22.30; Ina London Regional

## JUGOSLAVIA

**BEGRADO:** kc. 608 - m. 407,7 - kw 1,4  
16.30: Concerto di dischi — 17; Conversazione — 18.25; Segnale orario - Programma di domani — 18.30; Dia logo in francese — 19; Concerto dell'orchestra della stazione — 20; Trasmissione di Budapest — 22; Notiziario - Musica da ballo attraverso  
**LUBIANA:** kc 551 m. 575,8 - kw 7  
17.30: Concerto del quintetto della stazione — 18.30; Lezione di italiano — 19; Conversazione di economia nazionale — 19.30; Corrispondenza cogli ascoltatori. — 20; Concerto di un'orchestra locale — 22; Meteorologia - Notiziario — 22.30; Concerto di dischi — 23; Fine

## LUSSEMBURGO

**LUSSEMBURGO:** kc. 252 - m. 1191 - kw 200  
(Giornata dedicata alla Germania) — 19; Concerto di dischi — 19.45; Bollettino meteorologico — 19.50; Concerto sinfonico su dischi — 20.30; Conversazione di attualità in tedesco — 20.40; Concerto di dischi musica brillante — 21; Notizie in francese — 21.10; Continuazione del concerto di dischi — 21.45; Informazioni europee in tedesco — 21.55; Musica da ballo e varieta sui dischi - Negli intervalli: Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo.

## NORVEGIA

**OSLO:** kc 277 - m. 1083 - kw 60  
17; Concerto orchestrale dal Grand Hotel — 18; Lezione di tedesco — 18.30; Funzione religiosa dallo Studio. — 18; Meteorologia - Notiziario — 19.30; Concerto di violoncello e piano — 20; Segnale orario. Inchi. Mezz'ora per gli agricoltori — 20.30; Trasmissione di una radio-tele — 21.20; Trasmissione di un concerto organizzato da una ditta privata — 21.40; Meteorologia - Notiziario — 22; Conversazione di attualità — 22.15; Retrasmissione da differenti stazioni europee

## OLANDA

**HILVERSUM:** kc. 1012 - m. 958,1 - kw 90  
17.10: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare — 18.30; Bollettino sportivo — 19.40; Continuazione del concerto — 20.5; Discorso del sindaco di Amsterdam in favore di una raccolta di fondi per beneficenza — 20.55; Concerto dell'orchestra della stazione con canto: Selezione di opere — 21.45; Concerto vocale (soprano, contralto, tenore e basso) — 22.25; Trasmissione di un concerto dal Concertgebouw di Amsterdam diretto da W. Mengelberg con Carl Flesch, violino; Brahms *Concerto per violino e orchestra* — 23.10; Dischi. — 23.40; Notiziario — 23.50.40; Dischi (musica da ballo)

## POLONIA

**VARSAVIA:** kc 938 - m. 1411,8 - kw 150  
17.2; Musica spagnola. — 17.40; Attualità — 17.55; Programma di domani — 18; Conferenza — 18.20; Attualità — 18.25; Musica da ballo — 19.30; Per gli ascoltatori. — 19.30; Il quarto ora letterario — 19.35; Radio-giornale. — 20; Musica brillante; 14 nu-

meri — 21.30; Radioteatro (da Cracovia): *Il fiore d'arancio*. — 22.15; Dischi. — 22.55; Comunicati. — 23; Musica da ballo

**KATOWICE:** kc 734 - m. 406,7 - kw 11  
17; Concerto di violino e piano — 17.40; Trasmissione da Varsavia — 19; Bollettino sportivo — 19.15; Informativi a dischi. — 19.25; Comunicati per i boy scouts — 19.30; Trasmissione da Varsavia — 22.20; Musica da ballo

## ROMANIA

**BUCAREST:** kc 783 - m. 304,9 - kw 11  
16; Trasmissione per i fanciulli — 17; Musica brillante e ritorna — 18; Giornale radio — 18.15; Continuazione del concerto — 19; Conversazione e cronaca di attualità — 19.55; Segnale orario — 20; Concerto vocale. — 20.20; Concerto sinfonico diretto da Trai Rodzalsky 1. Debussy *Children's corner*; 2. Bachmann *Concerto* in do minore per piano e orchestra — 21; Conversazione — 21.15; Continuazione del concerto: Al Tansman *Sinfonia* per piano e orchestra da camera — 22; Radiogiornale

## SPAGNA

**BARCELONA (EAJ-1):** kc 880 - m. 368,6 - kw 7,5  
16; Concertino del trio della stazione — 20; Concerto di dischi — 20.30; Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano su Arnao de Vilanova — 21; Concerto di dischi - Notiziario — 22; Campana della Cattedrale - Varietati meteorologiche - Quotazioni di Borsa e prezzi — 22.5; Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare — 23; Teatro teatro - Incontro Iglesias *Enca* nuovo, dramma catalano in tre atti — 23; Notiziario - Continuazione della festa — 1; Fine

**MADRID (EAJ-7):** kc 707 - m. 424,3 - kw 3  
20; Campana - Quotazioni di Borsa - Trasmissione per i fanciulli — 21.15; Notiziario - Relazione della seduta parlamentare. — 21.30; Fine — 22; Lezione in inglese. — 22.20; Campana del Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Conversazione scientifica - Concerto di piano 1. Grieg *Romanzo* 2. Orlandi *Romanzo* 3. Geyer *Due canzoni* - Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte. — 0.45; Notiziario — 4; Campana del Palazzo del Governo - Fine

## SVEZIA

**STOCKHOLM:** kc. 650 - m. 450,4 - kw 66 - **GOETEBORG:** kc 932 - m. 321,9 - kw 16 - **MORBY:** kc 1167 - m. 257 - kw 10 **MOTALA:** kc 229 - m. 1248,3 - kw 30  
17.5; Trasmissione religiosa — 17.20; Trasmissione per i fanciulli — 17.45; Concerto di dischi — 18.45; Lezione di inglese — 19.30; Conversazione sul movimento di frontiera — 20; Concerto dell'orchestra della stazione con a soli di piano: 1. Mendelssohn *Quartetto delle Ebridi* 2. Beethoven *Concerto* n. 3, in do minore per piano e orchestra; 3. J. S. Bach *Well tempered*; *Lieder* popolari buoni; 4. Debussy *Children's corner*, suite intimo. — 21.15; Concerto di musica brillante e da ballo. — 22.22; Concerto corale e recitazione (Inchi) numeri

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE:** kc. 463 - m. 459,4 - kw 80  
16.17.20; Concerto di dischi — 18; Conversazione - Le storie di spiriti e di streghe nella vecchia Basilea — 19; Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - Notizie commerciali. — 19.16; Lezione di italiano — 20; Concerto di musica antica per viola da gamba — 20.50; A. Wildgans *Anticlericali Ameni*, radio-tele — 21.30; Bollettino Meteorologia — 21.40; Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.15; Fine

## UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc. 545 - m. 650,5 - kw 18,6  
17; Bollettino agricolo. — 17.30; Concerto di dischi — 18.30; Lezione di inglese. — 19; Concerto pianistico — 19.30; Conversazione per gli operai — 20; Concerto di dal Conservatorio. Orchestra a soli diversi (direzione di Georges Sköll). — 20.10; Rassegna dei giornali della sera - In seguito: Concerto di un'orchestra lituana da un Caffè

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**RABAT:** kc. 720 - m. 416,4 - kw 2,5  
16.30; Conversazione per i fanciulli — 17.13; Musica riprodotta — 20; Giornale parlato. — 21.28; Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - In seguito: Trasmissione della commedia in un atto di Henri Becque: *La morte*. Inchi. Concerto di musica classica diretta dal maestro J. Girardino — 22; Trasmissione o musica riprodotta.

ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Civ. 16

**R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA**

CONCERTO DEL VIOLINISTA  
**NATHAN MILSTEIN**



**MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 504 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1090 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.  
8,15-8,35: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11,15-12,30: Dischl.  
12,30: Dischl.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
13,30-13,45: Dischl.  
16: TRASMISSIONE DALLA REGIA ACCADEMIA DI SANTA CECILIA (vedi Roma) - Nell'intervallo: Giornale radio.  
18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischl.  
19,20: Giornale radio.  
19,45: Dischl.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico - Dischl.  
20,30: Notiziario.  
20,45: Dischl.

21: **Concerto sinfonico**  
diretto dal M<sup>o</sup> RITO SELVAGGI.  
Nell'intervallo: Conversazione di Ezio Camuncoli: «L'imprevisto».  
23: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**

ROMA: kc. 680 - m. 441,9 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 8

7,45-8,15: Ginnastica da camera.  
8,15-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischl.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
13,50-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Gelhardt: *Coluzzi di bambole*; 2. Caslar: *Quando*; 3. Ansaldo: *Sempre allegro*; 4. Filiasi: *Manuel Mendez*, interludio; 5. Parelli: *La trottoia*; 6. Morena: *Preludio*; 7. Caslar: *Canto solo per te*; 8. Fall: *La principessa dei dollari*, fantasia; 9. De Curtis: *Non ti scordar di me*; 10. Mariotti: *Canzone degli sci*.

**ANTENNA SCHERMATA**  
(Vedi pag. Stazioni Radio d'Europa)

Richiedete sempre il collaudo firmato dall'ing. Tartufari che Vi dà diritto al modulo valevole 1 anno per Consulenza Tecnica a distanza.

# VENERDI

## 28 APRILE 1933 - XI

16: Trasmissione dalla R. Accademia di S. Cecilia: **CONCERTO DEL VIOLINISTA NATHAN MILSTEIN**.  
19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporo - Notizie sportive.  
19,10: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Giornale radio.  
19,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,5: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).  
20,30: Notiziario.  
20,45:

**Concerto del violinista Arrigo Serato**  
col concorso del pianista ARTALO SATTÀ.

1. Mozart: *Sonata n. 10 in si bemolle maggiore*, per violino e piano.  
2. Veracini: *Sonata in mi minore*, per violino, con accompagnamento di pianoforte.  
3. Brahms: *Sonata in re minore*, per violino e pianoforte: a) Allegro, b) Adagio, c) Un poco presto e con sentimento, d) Presto agitato.  
4. Saint-Saens: *Il Carnevale degli animali*, grande fantasia zoologica per piccola orchestra con pianoforte obbligato: a) Introduzione e Marcia Reale del leone; b) Gallo e gallina; c) L'Elefante; d) Acquario; e) Personaggi a orecchie lunghe; f) Uccelliera; g) Pianisti; h) Animali fossili; i) Il cigno; l) Finale - Gran corteo degli animali (colita di pianoforte: Germano Arnaldi).

**STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.**

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Civ. 21

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DAL MAESTRO  
**RITO SELVAGGI**



**PROGRAMMA**

PARTE PRIMA  
MAHLER: SETTIMA SINFONIA

PARTE SECONDA

1. SCARLATTI SELVAGGI; SCARLATTIANA  
2. PIZZETTI: CONCERTO DELL'ESTATE  
3. ZANDONI: LA REGINA MAR, scherzo dell'opera *Giulietta e Romeo*

ROMA - NAPOLI  
Civ. 20,45

**CONCERTO DEL VIOLINISTA ARRIGO SERATO**

COL CONCORSO DEI PIANISTI  
**ARTALO SATTÀ**  
**GERMANO ARNALDI**



chestra con pianoforte obbligato: a) Introduzione e Marcia Reale del leone; b) Gallo e gallina; c) L'Elefante; d) Acquario; e) Personaggi a orecchie lunghe; f) Uccelliera; g) Pianisti; h) Animali fossili; i) Il cigno; l) Finale - Gran corteo degli animali (colita di pianoforte: Germano Arnaldi).

22: **Il vestito verde scuro**  
Commedia in un atto  
di ALESSANDRO DE STEFANI.

Personaggi:  
Il fidanzato Mario . . . . . Ettore Piergiovanni  
La fidanzata . . . . . Mariù Gleck  
Il barbiere di Stupida . . . . . Giordano Cecchini  
La cameriera di Ghisenda . . . . . Rita Giannini  
Il cameriere di Mario . . . . . Pietro Corlesi

22,40: Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia (orchestra).  
22,55: Ultime notizie.

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Rossini: *Il barbiere di Stupida*, sinfonia; 2. Denza: *Occhi di jata*; 3. Culotta: *Serenata*; 4. Romanza; 5. Mascagni: *Iris*, fantasia; 6. Carabella: *Rapsodia romanesca*; 7. Romanza; 8. Monti: *L'amour veillé*; 9. Barbieri: *Canti e colori italiani*.  
13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
17-18: Dischl.  
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischl.  
20,45: Trasmissione dalla Sala del Museo di Bolzano.

**CONCERTO DEL VIOLINISTA Leo Petroni**

Al piano: Marcella Chesì.

1. M. Reger: *Sonata in do minore*, opera 139: Con passione; Largo; Vivace; Andantino con variazioni.  
2. G. Tartini: *Il trillo del diavolo*.  
3. a) Sammartini: *Canto amoroso*; b) Hummel: *Valse*; c) De Falla-Petroni: *Jota*; d) Debussy: *La fille aux cheveux de lin*; e) Albeniz: *Malagueña*.  
Nell'intervallo: Notiziario di varietà.  
Alla fine del concerto: Giornale radio.

**CAMBI - VENDITE**

APPARECCHI RADIO ESTERI E NAZIONALI  
**G. DI LEO**  
Via Giuriati 12, MILANO, Telefono 54-117

# VENERDI

## 28 APRILE 1933 - XI

### PALERMO

Kc. 258 - m. 537,8 - kw. 3

- 12.45: Giornale radio.  
13-14: Quartetto "Sunny Band" (Maestro Castaldelli).  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45: **Elisir d'amore**

Opera in tre atti di G. DONIZETTI.

M<sup>a</sup> direttore e concertatore F. Russo.

M<sup>o</sup> dei cori F. MOROSINI

Personaggi:

- Adina . . . . . soprano Virginia Brunetti  
Nemorino . . . . . tenore Livio Livi  
Belcore . . . . . baritone Salvatore Cimino  
Dulcamara . . . . . basso Agostino Oliva  
Negli intervalli: Conversazione F. De Maria: «L'arte e il Duce» - Notiziario.  
Dopo l'opera: Ultime notizie.  
22.55: Ultime notizie

### BARI

Kc. 1119 - m. 299,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.  
13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:  
1. Licciardello: *Lilium*; 2. Frondel-Marius: *Synardi*; 3. Montanari: *Fra i lili*; 4. Frontini: *Danza spagnola*; 5. Amadè: *Danza delle luc-*

- ciole*; 6. Giuliani: *Intermezzo lirico*; 7. Pietri: *Palomita*; 8. Saokoli: *Perché l'amai, signora?*; 9. Bolzoni: *Tranquillità mesta*; 10. Nedbal: *Cento battute di musica polacca*; 11. Paderewski: *Cracovienne fantastique*; 12. Gragnani: *Il piccolo pastore*; 13. Balestrino: *Cullandomi con te*; 14. Culotta: *Lo straccivendolo milanese*.  
13.55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.  
20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

- Gomez: *Salvator Rosa*, sinfonia
  - Donizetti: *Don Pasquale*, «Sogno soave e casto» (tenore Giacomo d'Ammacco).
  - Puccini: *Manon Lescaut*, «In quelle trine morbide» (soprano M. De Santis Bruno).
  - Pizzetti: *Fra Gherardo*, prima fantasia
  - Thomas: *Mignon*, «Addio Mignon» (tenore G. d'Ammacco).
  - Donizetti: *La figlia del reggimento*, «Con-vien partir» (soprano M. De Santis Bruno).
  - Giordano: *Il Re*, fantasia (parte terza).
  - Verdi: *Oberto, conte di S. Bonifacio*.
  - Donizetti: *Elisir d'amore*, «Quanto è bella» (tenore G. d'Ammacco).
  - Puccini: *Madama Butterfly*, «Un bel di vedremo» (soprano M. De Santis Bruno).
  - Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia del-tutto terzo.
  - Verdi: *Luisa Miller*, «Quando le sero al placido...» (tenore G. d'Ammacco).
  - Delibes: *Lakmé*, «Aria delle campanelle» (soprano M. De Santis Bruno).
  - Verdi: *Macbeth*, ballo n. 3 (valzer).
- Nell'intervallo: Lavinia Trerotoli Adami: «Flocchi bianchi», conversazione  
22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 680 - m. 517,3 - kw. 16  
GRAZ: kc. 859 - m. 359,1 - kw. 7

- 16.10: Per le signore: — 16.35: Conversazione «Le spoziosione artistica di Vienna» — 16.50: Concerto dell'orchestra della stazione — 17.25: Concerto di dischi — 17.55: Bollettino tunisino — 18.10: Conversazione sportiva — 18.25: Bollettino sportivo — 18.45: Conversazione da decidere — 18.55: Conversazione «Gli eccelli canoni» — 19.30: Letture — 19.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 19.55: Concerto orchestrale di musica brillante o popolare — 21: Concerto di musica da camera: 1. Bach: *Sinfonia in re maggiore per doppia orchestra*; 2. J. S. Bach: *Concerto per violino e orchestra in la minore*; 3. Otto Schubert: *Suite su temi di Pergolesi e Archaia*; 4. Mozart: *Concerto per violino e orchestra in re maggiore* — 20.30: Notiziario - Meteorologia — 22.45: Musica da ballo ritrasmessa.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francesco): kc. 680 - m. 509,3 - kw. 15

- 17: Concerto dell'orchestra della stazione — 18: Conversazione sulle Borse — 18.15: Dischi — 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione — 19.15: Conversazione su problemi di radiofonia — 19.30: Giornale parlato — 20: Trionfale dei combattenti — 20.45: Conversazione — 21: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da André con intermezzi di canto: 1. Krier: *Il signa passa*, naxcia; 2. Godard: *Fantasia sulla Tracanzera*; 3. Vieuxtemps: *Sogno*, per violino; 4. Invenzione di canto: 5. Messager: *Suite fantasmagorica*; 6. Sierp: *Danza danubio*; 7. Ciaikovski: *Valzer del Bar*. — 22: Giornale parlato — 22.10: Il quarto d'ora degli ascoltatori — 22.25: Concerto di dischi — 23: *La Dea-banquiere*



## CON UN BELL'ABITO

**GIBBS**

ringiovanisce  
il sapone  
per barba  
presentandolo sotto una  
nuova veste ideale.

Un prodotto di classe, come il Sapone GIBBS per Barba, a base di Gelsi Cream, risentiva della mancanza di un astuccio degno in tutto e per tutto dei suoi pregi indiscutibili.

Oggi GIBBS, è orgoglioso di poter presentare al consumatore un astuccio che, senza tema di contraddizioni, si può definire un capolavoro d'ingegnosa pratica.

Questo astuccio in materia plastica colorata assolutamente inalterabile, è BREVETTATO per tutto il mondo, ed è quanto di più perfetto si possa desiderare in fatto di: **IGIENE, PRATICITÀ, ELEGANZA, ECONOMIA.**

Di durata eterna, può essere rifornito indefinitamente col Sapone GIBBS per Barba (ricambio) N. 50 bis, creato espressamente per questo astuccio.

(Esiste nelle tinte: Verde, cremisi, bianco, nero.)

S. A. STABILIMENTI ITALIANI GIBBS - MILANO

L'astuccio è composto da due caperti identici che formano un astuccio ermeticamente chiuso, avvitandosi su...

un anello che stringe lo stick nel suo centro tenendo cioè ben fisso, mediante due denti interni che s'incuneano nel sapone

s'impugna comodamente il sapone, mentre la parte messa a nudo, sfiora l'epidermide con una morbida carezza

**BRUXELLES II (Fiammings):** hc 888 - m 337,8 - kw 15  
 17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo - 18: Dischi - 18:16: Letture - 18:30: Concerto di dischi - 18:46: Concerto di piano - 19:16: «La radiofonica All'estero: La Germania» - Conversazione - 19:30: Giornale parlato - 20: Concerto della gran orchestra sinfonica della stazione Edgard Tinel; *Prélude*, oratorio per solisti, coro ed orchestra - 20:30: Trasmissione di una breve recita - 21: Continuazione dell'oratorio - 22:16: Giornale parlato - 22:26: Dischi.

**CECOSLOVACCHIA**

**PRAGA:** hc 814 - m 486,6 - kw 150  
 18:10: Concerto orchestrale da Brno - 18:55: Conversazione - 17:5: Concerto di musica da camera - 18:5: Conversazione agricola - 18:16: Conversazione per gli operai - 18:26: Notiziario in tedesco - 18:30: Conversazione in tedesco - 19: Canzoni della chiesa di S. Ludmilla - Notiziario - 19:50: Conversazione - La democrazia e la difesa nazionale - 19:55: Trasmissione da Brno - 22:22:16: Segnale orario Notiziario e comunicati vari

**HRATISLAVA:** hc 1070 - m 278,8 - kw 13,5  
 18:10: Concerto orchestrale da Brno - 18:55: Da Praga - 18:57: Concerto di musica da camera - 19:46: Musica riprodotta - 19: Da Praga - 19:25: Notizie sportive - 19:26: Da Brno - 22: Da Praga.

**BRNO:** hc 878 - m 341,7 - kw 37  
 16:10: Concerto dell'orchestra della stazione - 16:55: Conversazione teatrale - 17:45: Da Praga - 18:6: Attualità - 18:16: Conversazione per gli operai - 19: Da Praga - 19:26: Introduzione alla trasmissione seguente - 19:30 (dal Teatro Nazionale di Brno): *Musoraskij: Chovanschina*, opera in 5 atti - 22: Da Praga.

**KOSICE:** hc 1022 - m 293,6 - kw 2,6  
 16:10: Concerto di dischi - 17:5: Da Praga - 18:5: Conversazione in ungherese - 18:26: Conversazione di economia - 18:40: Conversazione sportiva - 19: Da Praga - 19:10: Musica riprodotta - 19:25: Da Brno - 22: Da Praga.

**MORAVSKA-OSTRAVA:** hc 1137 - m 263,8 - kw 11,3  
 18:10: Concerto orchestrale da Brno - 18:55: Da Praga - 18:57: Conversazione giuridica - 18:16: Da Praga - 19:26: Da Brno - 22: Trasmissione da Praga

**DANIMARCA**

**COPENAGHEN:** hc 1087 - m 281,2 - kw 0,75  
**KALUNDBORG:** hc 260 - m 115,2 - kw 7,6  
 14:40: Concerto - Nell'intervallo alle 15:26: Concerto di pianoforte - 16:40: Per i bambini - 17:45: Notizie finanziarie - 17:60: Conferenza - 18:20: Lezione di tedesco - 18:50: Meteorologia - 19: Notiziario - 19:14: Segnale orario - 19:20: Conferenza - 20: Canzine - Chiacchierata - 20:30: Musica sacra - 20:50: Verso il mare, radio- commedia in 1 atto - 21:30: Concerto di violini e piano: J. Kreisler: *Londonderry Air*, 2. Granados-Kreisler: *Danze spagnole*, 3. De Sarasate: *Romanza andalusa*, 4. Albeniz: *Mala quena* - 21:60: *Un signore da Firenze*, commedia in 1 atto - 22:10: Notiziario - 22:26: Musica lirica

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAPAYETTE:** hc 986 - m 304 - kw 13  
 17: Conversazione letteraria - 18:16: *Radio-giornale di Francia* - 19:30: Informazioni dell'ultima ora - 19:40: Musica riprodotta - 19:56: Risultato dell'estrazione dei premi - 20: Lezione di spagnolo - 20:16: Ultime notizie - 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di soli diversi.

**MARBILLIA:** hc 950 - m 315 - kw 1,8  
 17: Conversazione «La storia della canchiera» - 17:30: Concerto di dischi - 18:10: Notiziario - 18:16: Giornale radio - 18:45: Quotazioni di Borsa - Musica da ballo (dischi) - 20:15: Cronaca letteraria - 20:30: Concerto dell'orchestra della staz. diretto da P. Lacour - 1. Gluck: *Frammenti della Vita per la Zur*, 2. Cui-Faust *Adubim*, 3. Glinkin: *Triste è la steppe*, 4. Moskovski: *Danze*, 5. Rimski-Korsakov: *Canzone di Lenka*, 6. Musorski: *Una processione in Russia*, 7. Ciaikovski: *Capriccio italiano*, 8. Rachininov: *Preliudio*, 9. Borodini: «Danze dei Polovzi» - dal *Prince Igor*.

**PARICI P. (Poste Parisiennes):** hc 916 - m 328,3 - kw 80  
 18:45: Giornale parlato - 19: Conversazione d'attualità - 19:10: Concerto di dischi - 19:50: Cronaca degli avvenimenti della settimana - 20: Conversa-

FALERMO  
Ore 20.45

**ELISIR D'AMORE**

MUSICADI  
**GAETANO DONIZETTI**

---

PERSONAGGI:

Adina, soprano	—	Virginia Brunetti
Nemorino, tenore	—	Lidia Vivì
Belfiore, baritone	—	Salvatore Cimino
Dulcamere, basso	—	Agostino Olivero

zione musicale - 20:16: Intervallo - 20:30: Charles Lecocq: *Le creulo vergini*, operetta in 3 atti - 22:30: Ultime informazioni

**PARIGI TORRE EIFFEL:** hc 307 - m 1448,8 - kw 13  
 18:45: Conversazione teatrale - 19: Notiziario - 19:16: Brevi conversazioni - 19:46: Attualità - 20:30: Bollettino meteorologico - 20:30: Trasmissione variata musicale e letteraria per i giovani - 21:16:22: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament: 1. Puccini: *Frammento della Manon Lescaut* (solo di violino); 2. Demersmann: *Una festa ad Aranjuez* (solo di cello); 3. Irukschmann: *Ner camp*; 4. Goulier: *Lionato dal villaggio*, 5. Turina: *Giochi*.

**RADIO PARIGI:** hc 174 - m 1724,1 - kw 75  
 18:16: Lezione primaria di francese - 18:10: Conversazione agricola - 18:30: Raccontata di libri di nuova edizione - 18:50: Cronaca delle associazioni sociali - 19: Conversazione sulle grandi giornate della Rivoluzione francese - Il 20 giugno 1792 - 19:20: Concerto di dischi - 20: «Tre mesi in Bolivia» - conversazione - 20:46: Trasmissione (dal Teatro della Porta San Martino) *Il barbiere di Siviglia* (orchestra diretta da Louis Masson) - 20:40: Conversazione gastronomica - Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari vari.

**STRASBURGO:** hc 886 - m 348,2 - kw 11,6  
 18:45: Conversazione letteraria - Montesquieu - 17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera - 19: Conversazione di attualità in tedesco - 19:16: Musica riprodotta - 19:30: Segnale orario - Notiziario - 19:46: Concerto di dischi - 20:16: Raccontata della stampa in tedesco - Comunicati - 20:30: 22:30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano, tenore e basso, diretto da de Villers - 1. Gluck: Selezione dalle opere, 2. Wagner: Atto primo della *Falstich*, in un intervallo: Raccontata della stampa in francese.

**TOLOSA:** hc 779 - m 385,1 - kw 6  
*Trasmissioni sospese a causa dell'incendio.*

**GERMANIA**

**BERLINO:** hc 718 - m 419 - kw 1,6  
 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione - 17:16: Recensione di libri - 17:36: Per i giovani - 18:16: «Vita vissuta», conversazione - 18:46: Attualità - 19: L'ora della Nazione (da Konigswusterhausen) - 20: Heinrich Igenstein: *Il concerto di scena*, opera brillante in tre atti con musica di scena di P. Scheinberg - 22:10:24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmissa.

**BRESLAVIA:** hc 993 - m 326 - kw 60  
 16:10: Recensione di libri - 16:30: Concerto dell'orchestra della stazione - 17:30: Conversazione: «Giuglielmo di Nassau» - 18: Attualità - 18:30: Conversazione di economia - 19: L'ora della Nazione (da Konigswusterhausen) - 22:10:24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmissa.

**VENERDI**  
 28 APRILE 1933 - XI

**FRANCOFORTE:** hc 1167 - m 559,3 - kw 17  
 16:30: Concerto orchestrale - 17:30: Notizie economiche - 18: Conferenza - 18:26: Conferenza - Il compito degli Etnici (arctato) - 18:40: Notiziario - 19: L'ora della Nazione (da Konigswusterhausen) - 20: Vedl Muhlacker - 22:16: Notiziario - 22:30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Suite delle Nozze di Figaro*; 2. Mozart: *Suite dell'Idomeneo*, 3. H. F. Schubert: *Maria* op. 2; 4. Volbach: *Serenata dall'Arte di amare*; 5. Hummer: *Gloria* op. 6; 6. J. Klara: *Epoca natalice*.

**HEILSBERG:** hc 1085 - m 976,5 - kw 80  
 16: Per le signore - 16:30: Concerto dell'orchestra della stazione - 17:45: «Le api», conversazione - 18:14: Bollettino agricolo - 18:25: Concerto variato di Heiler dedicati alla primavera - 18:40: Meteorologia - 19: L'ora della Nazione (da Konigswusterhausen) - 20: Notiziario - 20:5: Trasmissione da Berlino - 22:10: Notiziario - Meteorologia.

**KONIGSWUSTERHAUSEN:** hc 183,6 - m 1034,9 - kw 60  
 16:30: Conversazione - «L'igiene delle razze e la politica» - 16:40: Bollettino meteorologico - 18: L'ora della Nazione - Appello per il 16 Maggio - 20: (dall'America): *Conversazione: «Di che cosa si parla in America?»* (dischi) - 20:16: Trasmissione di Muehlacker - 22:15: Notiziario - Meteorologia - 22:45: Bollettino del mare - 23:24: Trasmissione da Francoforte.

**LANCENBERG:** hc 835 - m 474,4 - kw 60  
 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione - 17:40: Racconti - 18: Conversazione di economia - 18:20: Dialogo in inglese - 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19: L'ora della Nazione (da Konigswusterhausen) - 20 (dall'America): *Conversazione: «Di che cosa si parla in America?»* - 20:4 (dalla Karlsruherkirche): *Mitrich Schütz* (1623). *Storia della Restaurazione di Graz Crino* - 21:30: Concerto di musica da camera - *Trasmissione: Quartetto in do minore*, op. 61, n. 1 - 22:10: Notiziario - 22:46: Trasmissione da Francoforte.

**LIPSA:** hc 770 - m 389,6 - kw 150  
 16:30: Concerto dell'orchestra della stazione - 17:30: Recensione di libri - 17:50: Notizie a comunicati vari - 18: Per i giovani - 18:46: Commemorazione del fisiologo J. Muller - 19: L'ora della Nazione (da Konigswusterhausen) - 20: Concerto vocale di (teder per contralto - 20:30: Trasmissione in onore di Arno Holz - 21: Notiziario - 21:10: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Reznick: *ouverture dell'opera Donna Diana*; 2. Liszt: *I preliudi*, opera sinfonica per grande orchestra in do maggiore; 3. R. Strauss: *Morte e trasformazione*, poema sinfonico per grande orchestra, op. 78; 4. R. Strauss: *I tri brboni di Tull Kutenperger*, in forma di rondo per grande orchestra, op. 28 - 22:16: Notiziario - 22:30 (dall'America): *Conversazione: «Di che cosa si parla in America?»* (dischi) Indi, fino alle 23:30: Concerto variato di dischi.

**MONACO DI BAVIERA:** hc 668 - m 532,9 - kw 80  
 18:5: Conferenza - Il sacro romano impero (ella della Nazione) - 18:25: Notiziario - Segnale orario - 18:56: Trio di musica allegra - 19: L'ora della Nazione (da Konigswusterhausen) - 20: Concerto vocale e strumentale - 20:40: Concerto dedicato ai giovani (canzoni e canzoni popolari) - 21:40: Concerto sinfonico - 1. Gluck: *ouverture di Ifigenia in Aulide*; 2. Beethoven: *Quinta Sinfonia in do minore* - 22:20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

**MUEHLACKER:** hc 839 - m 860,8 - kw 80  
 16:30: Concerto da Monaco - 17:30: Segnale orario e notizie - 18: Conferenza sull'igiene dei piedi - 18:26: Lettura - 19: Da Konigsberg: L'ora della Nazione - 20: Werner: *Il franco Heitor*, opera in 3 atti - 22:16: Segnale orario e notizie - 22:40: Trasmissione da New York: «Di che cosa si parla in America» - 22:56: Concerto da Francoforte.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL:** hc 103 - m 1544,4 - kw 30 - **LONDON NATIONAL:** hc 1147 - m 911,2 - kw 50 - **MORNINGTON:** hc 916 - m 301,6 - kw 45 - **SCOTTISH NATIONAL:** hc 1040 - m 558,6 - kw 50  
 16:16: Concerto orchestrale - 17:16: Per i fanciulli - 18: Notiziario - 18:40: Franck: *Pastorale - Corale in la minore* - 18:50: Conferenza teatrale - 19:5: Conferenza sul giardinaggio - 19:50: Conferenza sul

# VENERDI

## 28 APRILE 1933 - XI

mondo animale. — 20: Concerto vocale e orchestra di G. Gilbert. Ouverture del Principe Regente; 2. Officubach. La canzone dello specchio; 3. Messager. Fantilette ballet. 4. Poldini. Suite delle Marionette. 5. Tre arie per baritone; 6. Sullivan. Selezione dei Pirati di Penzance; 7. Notiziario; 8. Cesar. Frank. Preludio, fuga e variazioni; 9. Elcar. Sonata in sol. — 20:30: Concerto di banda militare. Negli intervalli. Arie per baritone; 1. Kellby. Ouverture di Caracore Romano; 2. Tre arie per baritone; 3. Gay d'Ardenon. Perché, cometa sola; 4. Eric. Contes. I tre castelli; fantasia; 5. Tre arie per baritone; 6. Laio. Inghedda norvegese. — 21:30: Ura di varietà (da Midland Regional). — 22:15: Notiziario; — 22:30: Concerto di dischi. — 22:45: Musica da ballo Danze.

**LONDON REGIONAL:** kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50  
17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:25: Intervall. — 18:30: Concerto strumentale (quintetto) e arie per contralto. — 18:45: Concerto d'organo da una chiesa. 1. Bach. Passaggio; 2. Cesar. Frank. Preludio, fuga e variazioni; 3. Elcar. Sonata in sol. — 20:30: Concerto di banda militare. Negli intervalli. Arie per baritone; 1. Kellby. Ouverture di Caracore Romano; 2. Tre arie per baritone; 3. Gay d'Ardenon. Perché, cometa sola; 4. Eric. Contes. I tre castelli; fantasia; 5. Tre arie per baritone; 6. Laio. Inghedda norvegese. — 21:30: Ura di varietà (da Midland Regional). — 22:15: Notiziario; — 22:30: Concerto di dischi. — 22:45: Musica da ballo Danze.

**MIDLAND REGIONAL:** kc. 752 - m. 398,9 - kw. 50  
17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario; — 18:30: Concerto di banda militare con arie per baritone e performance alla 500. — 19:30: Trasmissione da una fabbrica di tappeti. — 20:30: Concerto organico da un ristorante da un ristorante con arie per soprano. — 21:30: Ura di varietà (prestigitazione, arie per basso, arie varie musica varia, ecc.). — 22:15: Notiziario; — 22:30: Conversazione di attualità. — 22:45: Da London Regional. — 22:50: Trasmissione con televisione.

**NORTH REGIONAL:** kc. 616 - m. 480 - kw. 50  
16:15: Concerto dell'orchestra del Nord. — 17:15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Concerto orchestrale. — 80: Tema e variazioni. — 20:30: Voci London Regional. — 21:30: Voci Midland Regional. — 22:15: Notiziario. — 22:30: Voci London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL:** kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50  
18:45: Concerto di musica brillante da Gaverly. — 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 19:30: Per i giovani. — 18:40: Conversazione per i giardinieri. — 18:55: Concerto orchestrale con arie per soprano e basso. — 20:15: Conversazione. — La settimana in Scozia. — 20:30: Trasmissione di un concerto popolare da un caffè. — 21:15: Concerto di dischi. — 21:30: Da Midland Regional. — 22:15: Notiziario. — 22:30:84: Musica da ballo ritrasmessa.

## JUGOSLAVIA

**BELOGRADO:** kc. 678 - m. 470,7 - kw. 7,5  
16: Lezione di ginnastica. — 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:55: Segnale orario. Programma di domani. — 19: Conversazione. — 19:30: Conversazione. — 20:15: Trasmissione da Varsavia. — 22: Notiziario.

**LUBIANA:** kc. 591 - m. 575,8 - kw. 7  
17:30: Concerto del quintetto della stazione. — 18:30: Conversazione di attualità. — 19: Lezione di francese. — 19:30: Lezione di geologia. — 20: Trasmissione da Belgrado. — 21: Concerto del quintetto della stazione. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — 22:30: Fine della trasmissione.

## LUSSEMBURGO

**LUSSEMBURGO:** kc. 258 - m. 1191 - kw. 300  
(Giornata dedicata all'Olanda). — 19: Concerto di dischi. — 19:45: Bollettino meteorologico. — 19:50: Concerto sinfonico su dischi. — 20:30: Conversazione di attualità in olandese. — 20:40: Concerto di dischi (musica brillante). — 21: Notizie in francese. — 21:30: Continuatione del concerto di dischi. — 21:45: Informazioni europee in tedesco. — 21:55: Musica da ballo e varietà su dischi. Negli intervalli. Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei. Quotazioni commerciali. Bollettino sportivo.

## NORVEGIA

**OSLO:** kc. 777 - m. 1083 - kw. 60  
17: Concerto di dischi. — 17:30: Conversazione agricola. — 18: Lezione di francese. — 18:30: Concerto vocale per soprano. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19:30: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario.

Concerto sinfonico ritrasmesso dalla Sala Logen diretto da Gruener Hege: 1. Sparre Olsen: Musica per orchestra d'archi; 2. Pauline Hall: Piccola suite; 3. Eiser: Les pechables, poema sinfonico; 4. Max Roger: L'armonia e l'opéra; 5. Jean de Huscar: 2.40: Conversazione in lingua. — Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Canzoni svedesi con accompagnamento di liuto e recitazione. — 22:45: Fine della trasmissione.

## OLANDA

**HILVERSUM:** kc. 1013 - m. 298,1 - kw. 20  
18:40: Dischi. — 17:30: Per i fanciulli. — 18:10: Concerto d'organo. — 18:40: Dischi. — 18:55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Conversazione sulla Russia. — 19:40: Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte. — 20:40: Conversazioni varie. — Concerto e informazioni orchestrali. — 22:35: Dischi. — 22:40: Concerto vocale con accompagnamento di organo. — 21:0:40: Dischi.

## POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 218 - m. 1411,8 - kw. 120  
18:40: Conferenza di lingue. — 17:20: Concerto orchestrale. — 17:55: Programma di domani. — 18: Concerto. — 18:20: Attualità. — 18:35: Musica dell'aria. — 19: Varie. — 19:30: Per gli agricoltori. — 19:45: Radiogioielli. — 20: Chiacchierate musicale. — 20:15: Concerto sinfonico. 1. Lukajski. Seconda sinfonia; 2. Rachmaninov. Seconda concerto per piano; 3. Kodajski. Suite; 4. Mozart. Concerto in do minore; 5. Lisinski. Triflita sinfonia. — 22:40: Notizie sportive. — 22:45: Radiogioielli. — 22:55: Meteorologia. — 23: Danze.

**KATOWICE:** kc. 731 - m. 608,7 - kw. 12  
16:5: Concerto di dischi. — 18:30: Trasmissione da Varsavia. — 17: Concerto di musica da camera. — 18: Trasmissione da Varsavia. — 19: Conversazione. — 19:15: Informazioni e dischi. — 19:25: Bollettino sportivo. — 19:30: Trasmissione da Varsavia. — 23: Corrispondenza in francese con gli ascoltatori. — Meteorologia. — 23: Danze.

## ROMANIA

**BUCAREST:** kc. 761 - m. 394,9 - kw. 92  
12: Concerto di musica brillante rumena. — 18: Giornale radio. — 18:15: Continuatione del concerto. — 19: Conversazione e cronaca. — 19:55: Segnale orario. — 20: Trasmissione di un'opera (dischi). — 22: Giornale radio.

## SPAGNA

**BARCELONA (EJA-1):** kc. 800 - m. 348,8 - kw. 7,5  
18:15: Concerto di dischi. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Trasmissione di fallabali da un albergo. — 20:30: Quotazioni di Borsa e Continuatione del concerto di musica da ballo. — 21: Concerto di dischi. — Notiziario. — 22: Campane della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata ai familiari degli emigranti in patria. — Quotazioni di merci e valori. — 22:30: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Gomez. Ouverture del tonavio; 2. Turina. Notti nella baia di Palma. — 22:20: Concerto di musica da ballo moderna. — 23: Conversazione di astronomia. — 23:15: Concerto di musica da liuto e brillante da un caffè. — 24: Notiziario. — Continuatione del concerto. — 2: Fine della trasmissione.

**MADRID (EJA-7):** kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3  
20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Selezione di novità musicali. — Conversazione di Ramon Gomez de la Serna. — 21:16: Notiziario. — Relazione sulla seduta parlamentare. — 21:30: Fine. — 22:30: Campane dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto sinfonico in dischi. — Composizioni di Beethoven, Wagner, Mozart, Strauss. — 0:45: Notiziario. — Centi sul programma della settimana ventura. — 1: Campane dal Palazzo del Governo. — Fine.

## GRATUITAMENTE

potete convincervi che il  
**MATHÉ DELLA FLORIDA**  
composto di soli vegetali, è il migliore  
curativo della **Stitichezza** ed  
anche il più economico.

## CHIEDETE

SAGGIO AL

**Dottor M. F. IMBERT**  
VIA DEPRETS 62 NAPOLI

Inviandogli questo taloncino e centesimi 50 in francobolli per rimborso spese postali.

## SVEZIA

**STOCOLMA:** kc. 889 - m. 430,4 - kw. 55 -  
17:5: Concerto di musica brillante e da ballo. — 17:25: Recitazione. — 17:45: Conversazione. — 17:55: Concerto di dischi. — 18:45: Conversazione letteraria. — 19:30: (Prima) degli avvenimenti internazionali. — 20:15: Radio-discussione sulla democrazia. — 21:20: Concerto dell'orchestra della stazione. — Compositi nordici. 1. Berg. Polacca; 2. Peterson-Berger. Holleby vals; 3. Svanesson. Poema; 4. Juul-Fredrikson. Med Bror och Elstermetter; 5. Lundby. Krotts ballad; 6. Eason. Cappelletto; 7. Palmgren. Ummarska; 8. Sibelius. Innamorata; 9. Halverson. Suite autiana; 10. Svedin. sen. Rapsodia nordica n. 3.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE:** kc. 053 - m. 450,4 - kw. 00  
18:30: Per i fanciulli. — 17:17:30: Concerto di dischi. — 18:30: Conversazione sulla vita pratica. — Si e no. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Quotazione delle Borse agricole. — Notizie dai mercati agricoli settimanali di Zurigo e di Alcatraz. — Previsioni sportive. — 20:30: Conversazione. — Sulla frontiera di Berna. — Federata. — 19:50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20:10: Trasmissione variata in dialetto. — Jodel. — Jodel e musica popolare. — 21:30: Notiziario. — Meteorologia. — 21:40: Concerto di musica da camera. — 22:15: Fine.

## UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc. 546 - m. 550,5 - kw. 18,5  
16: Conversazione sul poeta André Ardy. — 17: Concerto orchestrale. — 18: Concerto vocale. — 18:30: Arie melodica per soprano con accompagnamento di pianoforte. — 19: Conversazione sulla Svevia. — 19:30: Concerto di un'orchestra zingara. — 20:30: Ritornelli di Roma. — conversazione. — 21: Concerto di pianoforte (composizioni di Dohnanyi e Vajda). — 22:15: Rassegna dei giornali della sera. — In seguito: Concertino di un'orchestra zingara (da un albergo).



## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

**DOMENICA 23 APRILE**  
9:30 10: Lilla P.T.T. Voci (m. 385 - kw. 21) Lezione, informazioni, letture.  
10 10 15: Lyon la-Dona (m. 408) Lezione.  
10 30: Marsiglia. Conversazione.  
11 40 12: Radio Lyon (m. 385) Lezione.  
18:30 10: Tallin: A. Rasmussen. — Musica estone, conversazione con esempi musicali.

**LUNEDI' 24 APRILE**  
19: Lubiana (m. 576 - kw. 7) Lezione elementare.  
**MARTEDI' 25 APRILE**  
18:30: Tallin: Conversazione.  
20 20 10: Tallin (m. 228 - kw. 15) Conversazione in esperanto ed estone.

**GIOVEDI' 27 APRILE**  
16:28 16:50: Vienna (m. 517,5 - kw. 15) Graz (m. 352 - kw. 7) e tutte le altre stazioni austriache: Informazioni e notizie sull'Austria.  
18:20 18:35: Radio Roma (m. 403 - kw. 25) Lezione elementare.  
17:30 18: Parigi P.T.T. (m. 437 - kw. 7); Lione: P.T.T. (m. 293 - kw. 0,5); Grenoble (m. 529 - kw. 7,5) Conversazione e lezione.  
19:30 10: Lubiana (m. 576 - kw. 7) Corrispondenza agli ascoltatori (anche in esperanto).  
20:50 21:10: Torino (m. 1109 - kw. 7) Conversazione.

**VENERDI' 28 APRILE**  
10:16 20:30: Nizza-Jurilla Plus (m. 298 - kw. 9) Conversazione e lezione.

**SABATO 29 APRILE**  
17:50 18: Arno (m. 341,7 - kw. 6); Marussia-Osterna (m. 253,9 - kw. 11,2); Conversazione.  
18:10 18:15: Berlino (m. 276 - kw. 50) (Finis sul programma della settimana ventura).  
18:30 18: Zagabria (m. 307,1 - kw. 0,8) Conversazione di propaganda.  
20:10 20:20: Lyon la-Dona (m. 406 - kw. 3) Conversazione.

Un corso di esperanto per corrispondenza è stato organizzato da L'Esperanto, periodico quindicimale. Chiedete saggio e lezione introduttiva gratuita a L'ESPÉRANTO, via G. Gaslini, 26 - TORINO



PALERMO  
Ore 20,45

# FRASQUITA

OPERA IN TRE ATTI DI  
**FRANZ LEHAR**



# SABATO

## 29 APRILE 1933 - XI

**ROMA - NAPOLI**

ROMA: kc. 680 in. 41.2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 331 in. 41.8 - kw. 1,5  
ROMA onde corte (2.100) kc. 11.811 in. 25,4 - kw. 9

7.45-8.15: Ginnastica da camera.  
8.15-8.30: Segnale orario - Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12.30: Previsioni del tempo - Dischi.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.  
13-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. D'Amato *Vorrei baciarli*; 2. Cecucci: *Jeannette*; 3. Rinaldi: *Bozzetto spagnolo*; 4. Stolz: *Come nel sogno*; 5. Brusso: *Nebbie d'oro*; 6. D'Anzi: *Rose*; 7. Gauwin: *Danza greca*; 8. Lehar: *Eva*, fantasia; 9. De Nardis: *Festa in Val d'Aosta*; 10. Martotti: *Ti voglio bene*.  
16.30: Giornale del fanciullo - Emma Frigiolini Caselli: *Conversazione per le giovinette*.  
16.45: Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio.  
17.5: Cambi - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17.15: Novella di Bianca Laureati Gasperini.  
17.30: Trasmissione dalla grande sala del R. Conservatorio S. Pietro a Maiella: CONCERTO DELL'ORGANISTA FRANCO MICHELE NAPOLITANO: 1. G. Frescobaldi: a) *Ritorno dopo il Credo*; b) *Toccata per l'Elevazione*; c) *Canzone dopo l'Epistola*; 2. G. S. Bach: a) *Preludio e tripla fuga in mi bemolle*; b) *Due preludi di corali*; 1) *Solo a Dio sia gloria*; 2) *In Te è la gloria...*; 3. C. Franck: a) *Corale in si minore*; b) *Pezzo eroico*; 4. G. S. Bach: *Preludio e fuga in la minore*; 5. L. Boellmann: *Toccata della « Suite gothique »*.  
18 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.  
19.10: Segnali per il Servizio Radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.  
19.20: Giornale radio - Notizie agricole.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
20.15: Soprano Vera Nadia Poggioni e mezzo-soprano Maria Meloni.  
20.30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.

ROMA - NAPOLI  
Ore 17,30

## CONCERTO DELL'ORGANISTA F. M. NAPOLITANO

TRASMISSIONE DAL R. CONSERVATORIO  
S. PIETRO A MAIELLA



**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE**

MILANO: kc. 994 - in. 381,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1008 - in. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - in. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - in. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - in. 501,7 - kw. 90

7.45: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11.15-12.30: RADIO-ORCHESTRA N. 5.  
12.30: Dischi.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-14.15: Dischi.  
13.30-13.45: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.30: Giornale radio.  
16.40: Rubrica della signora.  
16.50: Cantuccio dei bambini: Favole e leggende; (Trieste): Il teatrino dei Baillia; (Firenze): Il nano Bagonghi.  
17.10-18: Dischi.  
18.35: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
19: Segnale orario - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.  
19.20: Giornale radio.  
19.45: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20.30: Battista Pellegrini: « Avvenimenti e problemi », conversazione - Dischi.  
20.50: Cenni sull'opera *Lodoletta*.  
21: Trasmissione dal Teatro « Alla Scala »:

**Lodoletta**

Opera in tre atti di PIETRO MASCAGNI.  
(Edizione Sonzogno)

Negli intervalli: Libri nuovi - « Hans Karossa », conversazione di Lavinia Mazzucchetti. Giornale radio.

20.50: Cenni sull'opera *Lodoletta*  
21: Trasmissione dal Teatro « Alla Scala » di Milano dell'opera:  
**Lodoletta**  
Musica del M<sup>o</sup> P. MASCAGNI.  
(Edizione Sonzogno)

Negli intervalli: Libri nuovi - Guido Puccio: « Nell'isola di Malta, un mattino di primavera » - Ultime notizie.

**BOLZANO**  
Kc. 815 - in. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: 1. Billi: *Festival*, marcia; 2. Zimmer: *Mormorio della foresta*, valzer; 3. Cergoli: *Perché no?*; fox; 4. Canzone; 5. Leopold: *Gioco di farfalla*, intermezzo; 6. Kalman: *La principessa del circo*, selezione; 7. Canzone; 8. Fiaccone: *Dolce si*, one step; 9. Niemann: *Tango giallo*; 10. Mascheroni: *Ragazze d'oggi*, one step.  
13.30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21

# LODOLETTA

OPERA IN TRE ATTI DI  
**PIETRO MASCAGNI**

Trasmissione dal Teatro « Alla Scala »



**Concerto di musica teatrale**  
diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA

1. Cui: *Il figlio del Mandarin*, ouverture.
2. Catalani: *Dejanice*, « Ballabili delle «tère» ».
3. Massenet: *Le Jongleur de Notre Dame*, fantasia.

Libri nuovi - Giornale dell'Enit.

4. Giordano: *Il Voto*, intermezzo atto secondo.
5. Franchetti: *Cristoforo Colombo*, fantasia. La rubrica della signora.
6. Verdi: *Aida*, fantasia.
7. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.

Alla fine del concerto: Dischi.  
22.30: Giornale radio.

**Il consiglio del libraio**

Questo sera alle ore 22 circa tutte le stazioni parleranno della nuova Collezione di Mondadori:

ANORAMI DI VITA FASCISTA, diretta da Arturo Mercicati, dell'ultimo novità su "I romanzi della Palma".  
Signor Bea - CAMERIERA PER SCOMMESSA - e del nuovissimo poliziotto di Georges Simenon AL CONVEGNO DEI TERRANOVA.

**RIPARAZIONI**

perfetta di qualsiasi apparecchio, altoparlante, cuffia, trasformatore, ecc., ecc.

**CASA DELLA RADIO**  
di A. FRIGNANI

Via Paolo Sarpi, 15 - Telefono 91-803  
MILANO (127) (tra le vie Brancato e Niccolini)

**TUTTO PER LA RADIO**

# SABATO

## 29 APRILE 1933 - XI

### PALERMO

Kc. 579 in 594,5 kw. 3

12,45: MUSICA VARIA: 1. Valgimigli: *Suonate, campane, one step*; 2. Morasca: *Canzone d'altri tempi*, intermezzo; 3. Allegra: *La fiera dell'impruneta*, fantasia; 4. Figarola: *Alba d'amore*, intermezzo; 5. Caslar: *Quando, fox*; 6. Penna: *Oregon*, rondo; 7. Leoncavallo: *Pagliacci*, fantasia; 8. Milletto: *Bramosa*, tango; 9. Piaccone: *Sol per te, valzer*; 10. Firpo: *Forza, Guerra*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

### Frasquita

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR.  
Direttore M. F. MILITELLO.

Negli intervalli: Libri nuovi - Notiziario.  
Dopo l'operetta: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 909,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13,10-14,15: Concertino del jazz «Bianco y negro».

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30-18: Cantuccio dei bambini.

18-18,30: Dischi.

20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Musica di canzoni e operette

- Fuori programma: Prima serie di canzoni e danze.
- Fragna: *Canto alla luna* (soprano Clara Demitri).
- Cackeben: *Viens sull'altalena* (tenore M. Montanari).
- De Feo: *Pattuglia in ronda*.
- a) Alfieri: *Mamma bruna*; b) Bonavolonta: *Arrivederci, Mimi* (soprano Clara Demitri).
- a) Spollansky: *Questa notte o mai più*; b) Abel: *Mimose* (tenore M. Montanari).
- Hruby: *Selezione di operette viennesi*.
- Morena: *Fantasia di danze di G. Straus*.
- Lenoir: *Parlami d'amor* (soprano Clara Demitri).

FISSANDO UN "PIX", SULLA VOSTRA ANTENNA ELIMINERETE LE STAZIONI DISTURBATRICI

Aumenterete la Selettività la Purezza del vostro apparecchio.



Ing. An. SCIFO - Via Sidoli, 1 - Tel. 262-119 - Milano

- Caslar: *Bambole viennesi* (tenore M. Montanari).
- Adelci: *Perdono ancora*.
- Di Lazzaro: *Tango dell'odio* (soprano C. Demitri).
- Salocchi: *Recuerdo* (tenore M. Montanari).
- Cuscia: *Un letto di rose, fantasia*.
- Escobar: *Ronda brasiliana* (soprano C. Demitri).
- Maresca: *O Cele, o Cestina* (tenore M. Montanari).

Nell'intervallo: Notiziario artistico e vario.

22,30: Dischi.

22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
GRAZ: kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

18,10: Conversazione «Flore di Altri tempi» - 18,40: Concerto corale di arte e festa popolare - 17,15: Conversazione e dischi - Feste nuziali in Serbia - 17,48: Concerto dell'orchestra della stazione - 18,40: Proverbi - 18,46: Attualità - 19,10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19,20: Concerto pianistico - 20: Serata popolare di varietà - 21: Notiziario - Meteorologia - 21,15: Musica da ballo pitagorica.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 689 - m. 605,3 - kw. 15  
10,45: Conversazione «La neutralità a Ginevra. A proposito dell'affare della Mancuria» - 17: Concerto della piccola orchestra della stazione - 18: Conversazione «Nel mondo del radioattività» - 18,16: Concerto di dischi - 18,30: Concerto di musica da camera - 19,15: Conversazione per le massime - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto di dischi - 20,18: Aristofane: *La pace*, adattamento radiotelevisivo di Theo Fleischmann. Musica di Franz André - 21,15: Dischi - 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione con a soli di violino: I. Berlioz: *Morceau symphonique*; 2. Strauss: *Sangue tragico*, valzer; 3. Due pezzi per violino; 4. Eric Satie: *Jack in the bar* (a solo di cornetta); 5. Händel: *Sly*; *The jazz in the zoo*; 6. Gervais: *Danceries* - 22: Giornale parlato - 22,10: Concerto di dischi - 22,40: Trasmissione di un concerto dalla Sala Municipale di Anversa.

BRUXELLES II (Fiammingo): kc. 388 - m. 337,8 - kw. 17

17: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Dischi - 18,16: Conversazione sul Duca d'Alba - 18,30: Dischi - 19,15: «Il Belgio e l'industria tessile durante la crisi», conversazione - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto di musica per due pianoforti - Musica brillante - 20,30: Dischi - 20,45: Recitazione - 21: Concerto per un'orchestra di balalaiche e canzoni per coro - Musica brillante e popolare - 22: Giornale parlato - 22,10: Concerto di dischi - 22,30: Trasmissione di un concerto dall'«Ancienne Belgique» di Bruxelles.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 648,8 - kw. 100

18: Trasmissione variata da un'Esposizione d'arte - 18,45: Concerto di dischi - 17: Conversazione: «I ragazzi» - 17,30: Notizie commerciali - 17,20: Lezione di croce per i tedeschi - Lezione di tedesco per i cecchi - 17,50: Concerto di dischi - 18,15: Conversazione agricola - 18,16: Conversazione per gli operai - 18,36: Notiziario in tedesco - 18,30: Conversazione in tedesco - 19: Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario - 19,10: Conversazione - Il ritorno alla patria - 19,25: Trasmissione da Bruo - 20: Trasmissione da Moravska-Ostrava - 22: Segnale orario - Notiziario - Comunicati vari - 22,15: Trasmissione da Moravska-Ostrava.

BRATISLAVA: kc. 1078 - m. 378,8 - kw. 13,5

18: Trasmissione da Praga - 17: Concerto pianistico - 17,38: Conversazione giuridica - 17,50: Musica riprodotta - 18,15: Racconti - 18,16: Concerto vocale di canzoni slovacche - 18,40: Per le signore - 18,55: Comunicati - 19: Da Praga - 19,25: Da Bruo - 20: Da Moravska-Ostrava - 22: Da Praga - 22,15-23,30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 38

18: Trasmissione da Praga - 17: Concerto di dischi - 17,10: Racconti - 17,30: Da Praga - 17,50: Conversazione in esperanto - 18: Attualità - 18,15:

Da Praga - 18,25: Conversazione in tedesco - 19: Da Praga - 19,10: Conversazione «I pellucosi» - 19,25: Concerto orchestrale di musica popolare - 20: Trasmissione da Moravska-Ostrava - 22: Da Praga - 22,15: Da Bratislava.

KOBICE: kc. 1028 - m. 293,6 - kw. 9,6

18: Trasmissione da Praga - 17: Concerto di dischi - 17,10: Per i fanciulli - 17,40: Concerto di musica da ballo - 18,40: Attualità - 18,50: Quotazioni di Borsa - 19: Da Praga - 19,10: Concerto di dischi - 19,25: Da Bruo - 20: Programmi variati (trasmissione, recitazione, orchestra, soli vari, canto e radio-commedia) - 22: Da Praga - 22,15: Da Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA: kc. 1137 - m. 283,8 - kw. 11,3

18: Trasmissione da Praga - 17,50: Da Bruo - 18: Recitazione in francese - 18,15: Da Praga - 18,25: Conversazione musicale - 19: Da Praga - 19,25: Da Bruo - 20: Programmi variati (trasmissione, recitazione, orchestra, soli vari, canto e radio-commedia) - 22: Da Praga - 22,15: Da Bratislava.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75  
KALUNDBORG: kc. 760 - m. 1153,8 - kw. 7,5

18,30: Concerto - Nell'intervallo alle 18,15: Canto - 17,40: Notizie finanziarie - 17,50: Conferenza - 18,20: Lezione di francese - 18,50: Meteorologia - 19: Notiziario - 19,18: Segnale orario - 19,30: Conferenza - 20: Campane - Concerto - 20,30: Recitazione - 20,40: Musica viruosa - 21,25: Chiacchierata - 21,45: Notiziario - 22: Musica da ballo - 24: Campane.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: kc. 980 - m. 304 - kw. 13

16,5: Concerto orchestrale da Parigi - 18,30: Italia: giornale di Francia - 19,40: Conversazione e bollettino sportivo - 19,45: Conversazione - 20: Informazioni e canti - Musicali - Risultato dell'esecuzione dei premi - 20,45: Lezione di inglese - 20,20: Notiziario - 20,30: Concerto di dischi - 21: Serata di commedia: I. E. Gril: *La piccola sartina di Marselle*, commedia in un atto; 2. Dieudonné: *Il quarto*, commedia in un atto.

MARSIGLIA: kc. 960 - m. 315 - kw. 1,8

17: Per le signore - 17,15: Conversazione sull'Africa del Nord - 17,30: Musica da ballo (dischi) - 18,10: Notiziario - 18,16: Giornale radio - 19,30: Musica da ballo (dischi) - 20,15: Conversazione agricola - 20,30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - In un intervallo: Notiziario e conversazione. Int. Musica da ballo.

PARIGI P (Poste Parigien): kc. 914 - m. 329,3 - kw. 60

18,45: Giornale parlato - 19: Concerto di dischi - 19,30: Concerto di canzoni moderne - 20: Conversazione teatrale - 20,15: Intermezzo - 20,30: Concerto per coro a quattro voci: 1. Tre canzoni di Pasqua; 2. Due canzoni di primavera; 3. Canzoni galanti del XVII e del XVIII secolo - 21: Intervallo - 21,30: Concerto di musica da ballo - 23: Ultimo notiziario - 23,55: Concerto di musica da ballo (dischi).

PARIGI TORRE EIFFEL: kc. 307 - m. 1448,8 - kw. 12

18,45: Conversazione teatrale - 19: Notiziario - 19,15: Brevi conversazioni - 19,45: Attualità - 20,20: Bollettino meteorologico - 20,30: Serata teatrale: I. A. de Mussat: *I capricci di Marianna*, commedia in due atti; 2. A. Dumas (padre): *Invito al duce*, commedia in un atto con musiche di Weber - 22,25: Trasmissione della serata organizzata alla Sorbona in onore dei 60 anni di vita letteraria di Saint-Georges de Bouhlier.

RADIO PARIGI: kc. 174 - m. 174,1 - kw. 7,5

18,10: Conversazione agricola - 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione - 19: «Le grandi scoperte nautiche», conversazione - 19,20: Concerto del-

Il sistema di versamento in conto corrente postale è il più economico e pratico per chi desidera abbonarsi al Radiocorriere. Il nostro numero di conto corrente postale è

2/13500



I piccoli interpreti di «La mamma ritorna» commedia per ragazzi trasmessa dalla stazione di Torino. Tra gli interpreti la loro maestra professoressa Elia Vasoni-Castagneri.

L'orchestra della stazione — 19.45: Rassegna della stampa latina. — 20: Trasmissione organizzata da una ditta privata Max Eddy e Alex Madis. *In un'irruzione a Pont-au-Dames* — 20.45: Arie e canzoni dei reggimenti svizzeri al servizio della Francia. — 22: Musica riprodotta. — 20.40: Conversazione di Jean Rieux. — Negli intervalli fra le principali trasmissioni. Notiziari vari.

STRASBURGO: kc. 889 - m. 345,7 - kw. 11,5

16: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per tenore diretto da Maurice De Villers. — 17: Conferenza giuridica in tedesco. — 18.15: Lezione di francese. — 18.30: Concerto pianistico con soli di canto. — 19.15: Conversazione agricola in tedesco. — 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Concerto di dischi. — 20.15: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle composizioni popolari e brillanti di autori alsaziani. In un intervallo: rassegna della stampa in francese. — 22.30.24: Musica da ballo ritrasmessa.

TOLOSA: kc. 770 - m. 385,1 - kw. 8  
Trasmissioni sospese a causa dell'orrore

**GERMANIA**

BERLINO: kc. 716 - m. 410 - kw. 1,5  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conferenza sportiva. — 17.10: Continuazione del concerto. — 18: Commemorazione di M. Kyber. — 18.15: I meridiani al Conservatorio. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Königswusterhausen). — 20.5: Trasmissione da Vienna. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo ritrasmessa.

BRESLAVIA: kc. 923 - m. 325 - kw. 8  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione e dialogo. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Attualità. — 18.50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Königswusterhausen). — 20: Trasmissione da Vienna. — 21: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Concerto di dischi. — 23.30: Trasmissione da Lipsia. — 1.30: Trasmissione variata. *Poeti tedeschi che non vogliono dimenticare.* — 2.30.31: Trasmissione variata. *Venti Akademist.* scene di vita studentesca.

FRANCOFORTE: kc. 1167 - m. 259,3 - kw. 17  
16.30: Duetti di fisarmonica. — 17: Concerto orchestrale. — 17.50: Notizie economiche. — 18: Attualità. — 18.25: Conferenza. — L'introduzione della riforma a Francoforte. — 18.50: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Königswusterhausen). — 20: Serata varia musicale. — 21: Chiacchierata. — 22.10: Notiziario. — 22.30: Concerto orchestrale.

WEILBERG: kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 8  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione. — 18: Programma della prossima settimana. — 18.10: Programma in esperanto. — 18.15:

Notiziario agricolo. — 18.25: Rassegna mensile. — 18.50: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Königswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.5: Serata di varietà. — 21.10: Notiziario - Meteorologia. — Musica da ballo da Berlino.

KÖNIGSWUSTERHAUSEN: kc. 183,5 - m. 1934,9 - kw. 67  
16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.40: Rassegna settimanale. — 18: Dizione di poesie. — 18.5: Concerto di musica da camera. — 19.30: Conferenza. — Gli operai tedeschi. — 19.50: Notiziario meteorologico. — 19: L'ora della Nazione. Concerto dell'orchestra della stazione dedicato ad Hans Pfitzner (diretto dal compositore). 1. *Convegna a Caterina di Hellbrunn.* 2. *Tra un 15, 2.* 3. *Imenito.* op. 55, 2. 4. *Melodie dal dramma Il cuore s. Bodinven.* 5. *Stefania.* n. 8. — 20: Serata di varietà popolare. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Notiziario del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

LANCENBERG: kc. 835 - m. 472,6 - kw. 60  
16.30: Concerto di musica da camera con arie per soprano. — 17.45: Conversazione. — L'assicurazione degli impiegati. — 18.30: Conferenza. — Le donne nella vita operaia. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Königswusterhausen). — 20: Notiziario. — 20.5: Trasmissione variata: Vita militare, racconti umoristici, orchestra e cori. — 22.15: Notiziario. — 22.45: Concerto di musica brillante e da ballo. — 23.1: Musica da ballo (dischi).

LIPSIÀ: kc. 770 - m. 385,8 - kw. 170  
16.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 18: Lezione di tedesco. — 18.20: Attualità. — 18.30: Commemorazione di David Livingstone. — 19: L'ora della Nazione (da Königswusterhausen). — 20: Attualità. — 20.15: Grande serata popolare di varietà. — 21.15: Notiziario. — 23.30: Trasmissione per i giovani con un disegno di Hitler alla gioventù tedesca.

La rinomata Posateria

**"MARCA MARTIN,"**

IN ALPACCA ARGENTATA

immutabile restando la sua qualità, ha ridotto sensibilmente i suoi prezzi.

Dove l'articolo non è in vendita, chiedere il nuovo listino al Concessionario Generale per l'Italia:

**GUGLIELMO HAUFLE** - Milano  
Via Monte Napoleone, 34 (angolo V. G. G.)

Alla FIERA CAMPIONARIA di Milano  
NOSTRA FARMACIA BERGHERA (giardini)

Telef. 70-601

**S A B A T O**  
29 APRILE 1933 - XI

MONACO DI BAVIERA: kc. 583 - m. 532,9 - kw. 80  
16.10: Concerto orchestrale. — 16.40: Conferenza sul football. — 17: Concerto orchestrale. — 18.10: Per le giovani. — 18.45: Radio consulenza. — 19: L'ora della Nazione (da Königswusterhausen). — 20: Serata varia (musica e recite umoristiche). — 21.30: Notiziario. — 22.45: Concerto brillante.

MUEHLACKER: kc. 822 - m. 306,6 - kw. 80  
16.30: Duetti di fisarmonica. — 17: Concerto da Monaco. — 18: Conferenza. — 18.30: «I cavalletti d'Industria», conferenza. — 18.60: Segnale orario - Notiziario. — 19: L'ora della Nazione. — 20: Serata varia bavarese (Musica e recite umoristiche). — 21: Segnale orario - Notizie varie. — 22: Musica brillante.

**INGHILTERRA**

DAVENTRY NATIONAL: kc. 153 - m. 1554,4 - kw. 30 - LONDON NATIONAL: kc. 1147 - m. 301,5 - kw. 50 - NORTH NATIONAL: kc. 908 - m. 301,5 - kw. 50 - SCOTTISH NATIONAL: kc. 1040 - m. 385,8 - kw. 50

16.00: Concerto d'organo. — 17.15: Per i fanciulli. — 18.30: *Gramma sportiva.* — 18.45: Conferenza sulla lingua gaelica. — 18.50: Chiacchierata. — 19.30: Concerto di violoncello. 1. Weber. *Sonata 2.* Alkan. *Deceun rumena.* 3. Salubert. *Allegro.* 4. Schumann. *Adagio e Allegro.* — 20: Serata di dischi. — 21: Notiziario. — 21.20: Conferenza di astrologia. — 21.45: Concerto vocale e strumentale. Composizioni di Norman O'Neill. 1. *Pretudio.* 2. *Canzoni per soprano.* 3. *Quattro duetti dell'Eccezio azzurro.* 4. *Cinque arie per soprano.* 5. *Patrolate.* 6. *Comunione.* — 22.40: bunzo.

LONDON REGIONAL: kc. 943 - m. 355,8 - kw. 60  
16.30: Concerto orchestrale con arie per mezzo soprano. — 16.30: Concerto per due pianoforti. — 16.50: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto vocale. *Canzoni studentesche.* — 19: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo con arie per tenore. — 20.15: Concerto strumentale (estremo). Musica brillante. — 20.40: Trasmissione da Londra. Concerto dell'Accademia Reale da Burlington House. — 22: Notiziario. — 22.18: Concerto di dischi. — 22.30.74: Musica da ballo da un albergo.

MIDLAND REGIONAL: kc. 752 - m. 399,8 - kw. 25  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione con canzoni per coro. — 16.45: Concerto di musica da ballo. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto del coro della stazione. — 19: Concerto di organo da una chiesa. 1. David Harrowd. *Dittando.* 2. Corbett. *Stunton.* Due *preludi vocali.* 3. Parry. *Fantasia e corale su Sant'Anna.* 4. Howells. *Seconda rapsodia.* 5. Vaughan Williams. *Largo sostenuto.* 6. Herbert. *Firewe.* *Marcia eroica.* — 19.45: Radiorevista. — 20.40: Da London Regional. — 21: Notiziario. — 22.16: Conversazione sul mese sportivo nella regione. — 22.30.52: Da London Regional.

NORTH REGIONAL: kc. 825 - m. 480 - kw. 80  
16.50: Vedé Daventry Regional. — 17.15: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Vedé London Centrale. — 19: Trasmissione da un teatro. — 21.45: Concerto vocale e flauto. — 20.15: Concerto orchestrale. — 20.40: Vedé London Regional. — 22: Notiziario. — 22.15: Vedé London Regional.

SCOTTISH REGIONAL: kc. 797 - m. 470,4 - kw. 80  
16.50: Da Daventry National. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18.30: Concerto vocale di arie popolari. — 19: Da London Regional. — 19.40: Trasmissione variata. *Radio-bozzetti e orchestrale.* — 20.40: Da London Regional. — 22: Notiziario. — 22.16: Da London Regional.

**JUGOSLAVIA**

BEGRADO: kc. 898 - m. 439,7 - kw. 2,5  
16: Concerto vocale di *Heder* popolari. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.50: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Concerto di dischi. — 19.55: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Trasmissione dal teatro nazionale di Zagabria. In un intervallo: Notiziario. *Idilli.* Musica da ballo (dischi).

LUBJANA: kc. 651 - m. 575,8 - kw. 5,5  
17.30: Concerto del quartetto della stazione. — 18.30: Lezione di inglese. — 19: Conferenza per i giovani. — 19.30: Conferenza filosofia. — 20: Tra-

# SABATO

## 29 APRILE 1933 - XI

missione di un'opera da Zagabria. — 21: Meteorologia - Notiziario. — 22.15: Dischi (danze) — 23: Fine.

### LUSSEMBURGO

**LUSSEMBURGO:** hc. 282 - m. 1191 - kw. 200  
(giornale dedicata alla Francia) - 10: Concerto di dischi. — 15.45: Bollettino meteorologico — 19.50: Concerto sinfonico su dischi. — 20.30: Conversazione di attualità in francese. — 20.40: Concerto di dischi (musica brillante). — 21: Notizie in francese. — 21.10: Continuazione del concerto di dischi. — 21.45: Informazioni europee in ballo. — 21.55: Musica da ballata e varietà su dischi. — Negli intervalli Quotazioni di chiusura delle Borse dei diversi paesi europei - Quotazioni commerciali - Bollettino sportivo

### NORVEGIA

**OSLO:** hc. 277 - m. 1082 - kw. 60  
16.30: Concerto di dischi — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18.15: Musica nazionale su hardingfele — 19.15: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Conversazione sulla tubercolosi. — 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante, popolare e da ballo. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Concerto strumentale (trio) — 23.45: Concerto di dischi.

### OLANDA

**HILVERSUM:** hc. 1013 - m. 958,1 - kw. 20  
17.10: Conversazione — 17.30: Concerto di un'orchestra di balalaiche. — 17.40: Canzoni popolari. — 17.55: Continuazione del concerto di balalaiche. — 18.5: Continuazione del concerto vocale. — 18.20: Conversazione letteraria — 18.40: Concerto corale. — 19.10: Concerto di un trio di fisarmoniche Musica popolare e da ballo. — 19.40: Concerto di un coro di fanciulli. — 20.10: Trasmissione di una radio recita con intermezzi musicali

### POLONIA

**VARSAVIA:** hc. 512 - m. 1411,8 - kw. 120  
16.40: Conferenza sulla letteratura slovacca. — 17: Dischi — 17.40: Attualità. — 17.55: Programma di domani — 18: Conferenza — 18.20: Attualità — 18.25: Musica brillante. — 19: Varie — 19.10: Per gli agricoltori. — 19.30: Attualità dall'estero. — 19.45:

Radiorigiornale — 20: Musica brillante: 1. Adam: *ouverture di Argina per un giorno*; 2. Fennati-Matevzi: *bohémienne*; 3. Warren: *L'ultima foglia*; 4. Belettre: *ballata*; 5. Lebar: *Pot-pouri di Pogani*; 6. Canzoni gale; 7. Leoncavallo: *Settimana e lungo*; 8. Due canzoni per soprano; 9. Waldteufel: *Pluie d'or*; 10. Armatola: *Serenata andante*; 11. Keler-tela: *Quaterfure spagnole*; 12. Canzoni gale; 13. Smetana: *Suite della Spou vendula*; 15. Namyajowski: *Oberki*; 15. Wronski-Straszinski: *Mazurka dei giornalisti* — 22.5: Concerto dedicato a Chopin — 23.40: Lettura: «Umoirismo di Parigi» — 23.55: Meteorologia — 23: Danze

**KATOWICE:** hc. 724 - m. 408,7 - kw. 11

16.5: Concerto di dischi — 18.20: Trasmissione da Varsavia e da Cracovia — 17: Corrispondenza con i fanciulli. — 17.40: Trasmissione da Varsavia — 19: Informazioni e dischi — 19.40: Conferenza: «Un nuovo sistema economico» — 19.30: Trasmissione da Varsavia — 23.35: Musica da ballo.

### ROMANIA

**BUCAREST:** hc. 761 - m. 394,8 - kw. 17

16: Trasmissione per le scuole. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione — 17: Giornale radio — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione (continuazione). — 19: Conversazione e cronaca — 19.55: Segnale orario — 20: Concerto pianistico. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Zufolatore. — 21: Concerto di musica popolare

### SPAGNA

**BARCELONA (EAJ-1):** hc. 660 - m. 348,8 - kw. 74  
18: Concerto di dischi — 19.30: 17: Il microfono per tutti (a disposizione degli ascoltatori) — 16: Trasmissione per i fanciulli. — 20: Concerto di dischi (a

## CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

- 24 aprile — *La paglia da cappelli.*  
25 aprile — *Una pianta dimenticata.*  
26 aprile — *La coltivazione del frumento nei terreni poveri*  
27 aprile — *Capre nella stalla*  
28 aprile — *Avvenire della organizzazione agricola.*  
29 aprile — *A proposito dei conigli Angora.*  
*Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.*

richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa - Lezione di grammatica catalana. — 21: Concerto di dischi scelti - Notiziario. — 22: Campagne della cattedrale - Precisioni meteorologiche - Quotazioni di merci e valori — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione - 1. Giuliani: *Merida, marcia spagnola*; 2. Musorgski: *Introduzione alla festa di Sorocin*; 3. Turina: *Alta memoria di un re*; 4. Weber: *Inno al water*. — 22.30: Trasmissione da Madrid — 24: Notiziario - Continuazione della trasmissione da Madrid

**MADRID (EAJ-7):** hc. 707 - m. 494,3 - kw. 3

20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni Borsa - Conversazione - Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notiziario. — 21.30: Fine. — 21: Lezione di inglese — 22.20: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Selezione dell'opera di Gounod: *Faust* (dischi). — 0.45: Notiziario. — 1: Campagne dal Palazzo del Governo - Fine.

### SVEZIA

**STOCOLMA:** hc. 888 - m. 425,4 - kw. 65

16: Concerto di musica brillante e popolare dell'orchestra della stazione — 17.5: Concerto di *lieder*. — 17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Concerto di musica brillante e popolare. — 19.30: Conversazione storica. — 20: Concerto di musica da ballo antica. — 22.14: Musica da ballo moderna

### SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE:** hc. 653 - m. 459,4 - kw. 60

16: Concerto di fisarmoniche — 17: Trasmissione da Rheinfelden della festa dei musicisti svizzeri. — 18.30: Conversazione: «La venditrice». — 19: Campagne dalle chiese di Zurigo - Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie. — 19.15: Trasmissione di una manifestazione popolare ad Olten. — 19.45: Introduzione alla trasmissione seguente — 20: Gluck: *Orfeo*, opera (dallo Stadttheater di Zurigo). — Negli intervalli: Notiziario - Meteorologia — 21.10: Musica da ballo (dischi)

### UNGHERIA

**BUDAPEST:** hc. 546 - m. 550,6 - kw. 19,5

16: Trasmissione per i fanciulli. — 17: Conversazione. — 17.30: Trasmissione folkloristica — 18.30: Concerto vocale con accompagnamento di pianoforte — 19.15: Corrispondenza con gli ascoltatori. — 19.45: Dischi — 20.30: Rassegna della politica estera. — 20.45: Selezione di opere teatrali (orchestra e canto), dodici numeri. — 22.15: Rassegna dei giornali della sera — 22.30: Concerto di un'orchestra zizana — 23.15: Concerto di musica da ballo da un album.

Il "RADIOCORRIERE,, offre ai suoi abbonati uno sconto di oltre il 50% nell'acquisto della

## ENCICLOPEDIA DELLA RADIO

di UMBERTO TUCCI  
(EDIZIONE BEMPORAD)

raccolta completa ed aggiornatissima di tutte le voci, i neologismi, le notizie statistiche e biografiche riguardanti le radio-comunicazioni. Di ogni voce è data ampia, completa, pratica spiegazione

1283 VOCI - 554 ILLUSTRAZIONI

inviare all'Amministrazione del "RADIOCORRIERE,, l'importo di L. 12 o il tagliando di prenotazione qui riprodotto

Il sig. \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

ABBONATO AL «RADIOCORRIERE» col N. \_\_\_\_\_ e scadenza

al \_\_\_\_\_ chiede di essere prenotato per l'acquisto di

N. \_\_\_\_\_ copie della ENCICLOPEDIA DELLA RADIO del professore

Umberto Tucci, al prezzo speciale per gli abbonati al «RadioCorriere» di Lit. 12.

Desidera che la spedizione sia effettuata contrassegno al suindicato indirizzo.

(La spedizione contrassegno aumenta di L. 1).

ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 10

# IL TROVATORE

OPERA IN TRE ATTI DI  
**G. VERDI**

TRASMISSIONE DAL TEATRO REALE DELL'OPERA



# DOMENICA

## 30 APRILE 1933 - XI

10,58-12: Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.  
12,30-13,30: Dischi.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,30-14,30: Musica varia.  
15,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.  
16: Trasmissione dal Teatro Reale dell'opera:

### Il Trovatore

Opera in tre atti di G. VERDI  
Negli intervalli: Conversazione - Notizie sportive  
19,30: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio di 1<sup>a</sup> Divisione (Gironi G. H. I) - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,30: Notizie sportive.  
20,45:

### Concerto variato

Parte prima:

- MASCAGNI: *L'amico Fritz*, selezione.  
a) Preludio (orchestra).  
b) Romanza di Suzel e violinata di Beppe.  
c) Introduzione del 2<sup>o</sup> atto, canzone di Suzel e duetto d'amore Suzel e Fritz.  
d) Duetto della Bibbia Suzel e David.  
e) Intermezzo sinfonico (orchestra).

(Esecutori: tenore Alfredo Sernicoli (*Fritz*), soprano Maria Teresa Pediconi (*Suzel*) e baritono Guglielmo Castello (*David*)).

Carlo Montani: Viaggio nella piccola Roma: «La festa di Cervara».

21,45:

Parte seconda:

### Il cavallino rosso

Commedia musicale in un atto di LUCIO D'AMBRA  
Musica del M<sup>e</sup> GIUSEPPE BONAVOLONTA'.

Personaggi:

- Emedeolo Marietta (Il signore con la rosa gialla) . . . . . Tito Anzetti  
Il 1<sup>o</sup> cameriere . . . . . Ettore Piergiuovanni  
Marcella (fantino azzurro) . . . . . Silvana Sangiorgio  
Margherita (fantino nero) . . . . . Giovanna Scottò  
Rosina (fantino bianco) . . . . . Rita Giannini  
Carlotta (fantino giallo) . . . . . Lidia Alberta Moneta  
La giovane signora in rosso . . . . . Gorella Gori  
Il 1<sup>o</sup> sportman . . . . . Giordano Cecchini  
Il 2<sup>o</sup> sportman . . . . . Ezio Torricelli  
Il 3<sup>o</sup> sportman . . . . . Giorgio Serpieri  
Il 4<sup>o</sup> sportman . . . . . Carlo Rinaldi  
22,55: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1

10,30: Musica religiosa riprodotta.  
11-11,10: Dott. Rolando Toma: Conversazione.  
12,35-13,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.  
1. Benedetto Marcello: Dal *Concerto in la maggiore*: Largo; Allegro; Largo ed allegro finale (violonista Eros Suà); 2. a) Respighi: *Nevicate*, b) Rimski-Korsakov: *Canzone indù*, c) Zandani: *Ultimo rosa* (soprano Enrica Rosanelli); 3. a) Beethoven: *Rondò*, opera 51, b) Lalo: *Canti russi*, c) Saint-Saens: *Allegro appassionato* (violoncellista Eros Suà); 4. a) Napoli: *I. Non dirmi più*, *II. Tu sola*, b) Neretti: *L'usignolo* (rispetto toscano), Soprano Enrica Rosanelli - Alla fine del concerto: Dischi.  
17: Dischi.  
17,55-18: Notiziario sportivo.  
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi  
20,30: Notizie sportive (Roma).  
20,45:

### Concerto variato

(vedi Roma-Napoli)

ROMA - NAPOLI  
Ore 21,45

# IL CAVALLINO ROSSO

COMEDIA IN UN ATTO DI  
**LUCIO D'AMBRA**

CON MUSICHE DI  
**GIUSEPPE BONAVOLONTA'**



### PALERMO

Kc. 572 III 524,5 kw. 9

10,25: Spiegazione del Vangelo: Padre B. Caronia: «Il buon Pastore», conversazione.  
10,40: Musica religiosa.  
11,5: Dott. Berna: *Conversazione agricola*.  
12,45: Giornale radio.  
13-14: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.  
20,20: Notizie sportive.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> A. LA ROSA PARODI.

1. Beethoven: *Sesta sinfonia* in sol maggiore.
2. Tommasini: *Carnevale di Venezia*, variazioni sinfoniche (1<sup>a</sup> esecuzione a Palermo).
3. Wagner: *Sigfrido*, idillio.
4. Mosolow: *Fonderie d'acciaio*.  
Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.
- 22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 m. 380,4 - kw. 80

10,45: Consigli agli agricoltori.  
11,5: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico (all'organo il prof. Donato Marone); 1. Saladino: *Corale*; 2. Celega: *Orazione*; 3. Widor: *Andante cantabile* (dalla *Quarta sinfonia*); 4. Arcadelt: *Ave Maria*; 5. Bossi: *Marcia festiva*.  
13: Giornale radio.  
13,10-14,15: Dischi.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Notiziario sportivo - Giornale radio.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Nell'intervallo: Mario Antonino: «Elogio delle calzvie», lettura.  
22,55: Ultime notizie.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 964 - m. 331,8 - kw. 140 - TORINO: kc. 1091 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.  
9,55-11 (Trieste): Messa dalla cattedrale di S. Giusto.

10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Sen. prof. Tito Poggi, «Lavori agricoli nel maggio».

10,40: Consigli agli agricoltori, (Milano): Dott.ore C. Basso - (Torino-Genova): Dott.ore C. Rava.

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.  
11-11,20 (Trieste): P. Petazzi, *Conversazione religiosa*.

11,20-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Giulivo).

12-12,15: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre V. Facchinetti, «Gesù nell'Evangelo» - (Torino): Don G. Fino, «Anno Santo: Giubileo di pace» - (Genova): Padre V. da Finale - (Firenze): Mons. E. Magri, «Beati i pacifici».

12,30-14,30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

12,30-14,30: Musica varia.

16: Trasmissione dal Teatro «Reale dell'Opera»:

### Il Trovatore

Opera in 3 atti di G. VERDI.  
Negli intervalli: Conversazione - Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato italiano di calcio (Divisione nazionale) e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi - Risultati delle partite di calcio prima Divisione: Gironi A, B, C, D, E, F.  
19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.  
20,20: Dischi.

21:

### Varietà

Nell'intervallo: Ore 22 (circa): Trasmissione da Assisi delle tradizionali serenate in occasione delle feste di Calendimaggio.

23: Giornale radio.

### ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - kw. 5,4 - kw. 9  
10,10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.  
10,30: Consigli agli agricoltori.  
10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).





# PHONO RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

**RADIOFONOGRAFO**  
**MODELLO 543**  
 (CHASSIS 540)  
 Supereterodina 9 valvole  
 Sintonizzazione viva  
 Altoparlante Magnavox Mastodon (Gigante)  
 Valvola 55 antilading  
**L. 4500** Tasse radiofoniche comprese  
 Escluso l'abbonamento all'Eiar

PRODUZIONE

SOC. AN.

**FIMI**

MILANO - Via S. Andrea 18 - Tel. 72-441-442

Stabilimento in SARONNO - Telefono 23-14